RADIOCORRIERE TV

anno XLIII n. 46

13/19 novembre 1966 80 lire

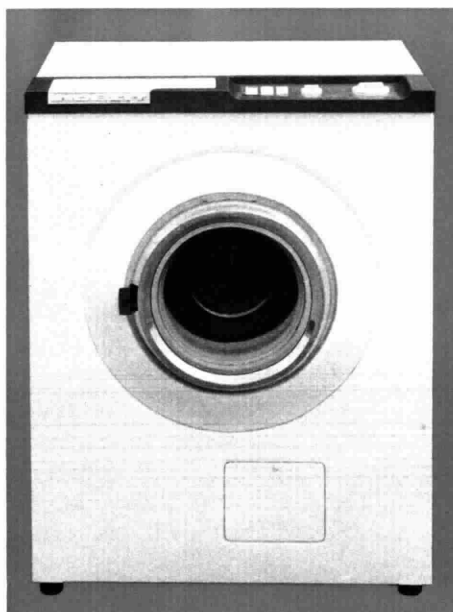
ALICIA BRANDET SARÀ LA BIONDISSIMA DI «ROMA 4»

DONNE NEL MONDO

...usi, costumi, tradizioni, gusti diversi...

una scelta in comune

INDESIT

ISCA

LAVATRICI SUPERAUTOMATICHE A DOPPIO LAVAGGIO

K5 mod. EXPORT con economizzatore L. **89.000**

K5 mod. LUSSO con economizzatore L. **99.000**

LETTERE APERTE

il direttore

Punto e basta

Per alcune settimane, incitato da lettere di nostri lettori, ho indirettamente assecondato le ire polemiche del redattore televisivo d'un settimanale milanese, che accusava me e la RAI di intolleranza e di avversione per ogni critica. Desidero ripetere a coloro che leggono il *Radiocorriere TV*, che il nostro concetto civile e democratico della critica, sia essa esercitata nei confronti dei programmi televisivi o di qualunque altra attività o persona, comprende la più illimitata libertà di giudizio, ma esclude gli attacchi sistematici, preconcetti, indiscriminati, per partito preso, come appaiono sovente quelli del giornalista a cui alludiamo: il quale ora, prendendo a prestito i sofismi d'un compiacente collega, mi bolla personalmente d'intolleranza, solo perché mi sono permesso di chiarire cortesemente il mio pensiero, a chi l'aveva, secondo me, male interpretato. Non ritengo più possibile il dialogo con un contraddittore, che appartiene evidentemente alla schiera di quei « peggiori sordi », che non vogliono sentire; e che considera un'infamia o press'a poco l'essere retribuito dalla TV italiana, anziché, poniamo, dalla TV svizzera. Per ciò che mi riguarda, il dibattito è chiuso. Non si è trattato d'un fatto personale tra me e quel settimanale milanese, per altri versi degno di rispetto. Attribuendomi idee e intenzioni che non ho mai espresse, si è montata una campagna di generica e qualunquistica denigrazione della RAI e dei suoi dirigenti, la cui colpa maggiore sarebbe d'esser stati prescelti senza l'approvazione del nostro furibondo interlocutore. Se tale sistematico linciaggio rientra tra gli scopi — i cui motivi per ora ci sfuggono — dei suoi editori, se esso non turba la sensibilità del suo direttore, continui pure. Ciò che avevamo da chiarire, l'abbiamo chiarito, e questo ci basta.

Ugo Zatterin

Il microfono

« Da molto tempo sento che anche la radio, la televisione come i giornali, chiamano "cantanti" i microfonisti... Tutti signori — tranne pochissimi — che senza l'avvento della radio e degli amplificatori non avrebbero potuto cantare nemmeno il silenzio... Cantanti quindi siamo noi: tanti anni di carriera, una vera voce e per amplificatori due polmoni... Quindi chiamiamoli canzonettisti, ché gli facciamo già un onore » (baritono Giuseppe Valdengo - Saint-Vincent).

Il piacere che dà ascoltare una canzone, caro baritono, quando è bella e cantata bene, non tien conto dei mezzi di cui ci si serve per cantarla e per suonarla. È altrettanto dicasi per una bella romanza. Se il confronto tra coloro che cantano, canzoni o romanze, dovesse ridursi alle capacità polmonari e alla portata della cassa toracica di ciascuno, i concorsi lirici e i festival musicali si trasformerebbero in gare sportive, press'a poco come il sollevamento pesi o la lotta greco-romana. E allora l'unico criterio di scelta resterebbe proprio la facile abitudine di giudicare e applaudire un cantante in ragione dell'acuto o dell'urlo con cui riesce a tirare in lungo l'ultima nota d'un brano musicale. Il microfono — dal momento che la scienza e la tecnica lo hanno messo a disposizione di tutti — consente a chi non possiede ruggenti polmoni di esprimere il proprio talento canoro e, per il verso opposto, a chi ha talento canoro di raggiungere, con l'ausilio degli apparati elettromagnetici, le acutezze dei tenori, dei baritoni e dei soprano... polmonari.

Buona creanza

« Vedo spesso, troppo spesso specialmente i cantanti presentarsi al video cantando con le spalle voltate. Qualcuno, poi, addirittura si presenta di spalle. Mi dispiace perché i bambini che assistono agli spettacoli si abituano a vedere e domani anche loro ripeteranno i gesti davanti ad altri » (A. C. - Napoli).

« Sono un operaio e di conseguenza non posseggo una gran cultura. Ma mi sforzo di dar a mia figlia una educazione che le permetta un domani di stare alla pari con tutti. Per questo le chiedo se è giusto che il comm. Peppino De Filippo in Scala reale ad ogni inizio di trasmissione debba dire tante insolenze al suo doppio personaggio: idiota, cretino, scemo, ecc. » (Mario Elisei - Bologna).

Fa piacere incontrare ancora persone, come questi due lettori, così attente alle antiche regole della buona creanza, da trovar disdicevole e diseducativo un cantante che — di solito per ragioni sceniche — si presenta di spalle, prima di rivelare il proprio volto; o qualche colorita espressione di un attor comico, che inveisce, dopo tutto, soltanto contro se stesso. Che rispondere? Dirgli che monsignor Della Casa è stato ormai troppo riveduto e corretto negli ultimi decenni perché si possa tenerne conto alla lettera negli spettacoli televisivi? Suggerirgli di mandare a letto i bambini dopo *Carosello*, come sarebbe buona norma anche per la loro salute fisica? O più semplicemente chiedergli scusa, a nome della TV e del secolo ventesimo?

padre Mariano

La Maddalena

« Non ho mai capito il senso delle parole di Gesù Risorto alla Maddalena: "Noli me tangere" (non mi toccare!). Non avrebbe dovuto Gesù — come poi fece con l'incredulo Tommaso — lasciarsi toccare, per convincere meglio anche la Maddalena della sua reale Resurrezione? » (O. T. - Elmas - Sardegna).

Le parole « *Noli me tangere* » sono, altrettanto nota quanto inesatta, traduzione latina delle parole dette da Gesù Risorto al termine del suo incontro con la Maddalena. Esso è narrato a lungo da Giovanni (20, 11-18) e nel testo greco (non conosciamo purtroppo le parole pronunciate da Gesù certamente in aramaico) le tre parole in questione suonano così: « *mé mu áptu* » e cioè « *non trattenermi, non tenermi così* ». Evidentemente la Maddalena, riconosciuto Gesù Risorto, Gli si accosta (forse cadendo ai suoi piedi) e Lo tocca, Lo trattiene. Quindi niente « *non mi toccare* », ma « *non trattenermi* », e cioè « *lasciami andare* ». Perché? Lo dice Gesù stesso: « Perché non ancora sono asceso al Padre ». Gesù vuole ascendere al Padre, perché la Sua glorificazione solo così sarà completa. Gesù ha parlato molte volte della sua ascesa al Padre, come coronamento della sua opera (cfr. Giovanni, 7, 33; 8, 21; 17, 28, ecc.) e non vuole ritardarla.

Dio e la scienza

« Lo studio della materia non allontana sempre più gli scienziati da Dio? » (A. V. - Ischia).

No. Anzi li ha avvicinati a Dio. Materialisti come Vogt, Buchner, Moleschott, Haeckel, che potevano mettere la tremarella a qualche poco intelligente credente in Dio, sono stati battuti in breccia dalla scienza stessa della materia e dalla scienza in genere. Lo sviluppo superbo delle scienze matematiche ha richiamato la attenzione sulla esistenza — non sull'ipotesi — di verità indipendenti dalla materia e dal divenire. Se la fisica classica ha definitivamente sepolto certe rappresentazioni troppo primitive del cielo, la fisica moderna ha definitivamente distrutto obiezioni troppo affrettate contro il divino. La materia! Oggi sappiamo che la mutazione sostanziale degli esseri fin nell'intimo della loro struttura rende impossibile qualsiasi concezione meccanicistica dell'universo. L'essere fisico non è fatto di atomi « *idioti* », come li chiamerebbe Victor Hugo, ma di atomi mossi da una intelligenza. Lasciamo pure da parte la teoria della relatività e anche le leggi della entropia, per le quali già si possono ammettere limiti spaziali e temporali all'universo e si può quindi *almeno non rifiutare* il sorgere della materia dal nulla, per un atto di creazione; ma quando il fondatore della fisica quantistica, Max Planck, dimostra che tutti i fenomeni fisici obbediscono a quella che egli chiama *Gesetz der kleinsten Wirkung* — la legge cioè della minima azione —, la quale rivela che ogni processo in natura ha un effetto o risultato *preciso* da raggiungere, lo scienziato — in quanto uomo ragionante — è costretto ad ammettere, oltre le cause prossime, una Intelligenza suprema e una Forza onnipresente a cui sono soggette tutte le particelle della materia. Lo studio della materia ha di fatto avvicinato gli scienziati al problema di Dio, pur non essendo il problema di Dio un problema studiato dalla scienza della materia.

l'avvocato di tutti

Antonio Guarino

Il prezzo

« Sono dottore in giurisprudenza, ma non sono riuscito, francamente, a dare una risposta ad un quesito postomi da mia moglie. Lei saprà, avvocato, che le massaie comprano spesso verdura, frutta, pesce e così via da venditori ambulanti, i quali certamente non curano di apporre il cartellino del prezzo sul loro carrettino o sulle ceste che portano sul capo. Mia moglie, appunto, ha comprato, giorni fa, un paio di chili di sarde da un pescivendolo ambulante. Naturalmente, il pescivendolo aveva esordito con la richiesta di un prezzo elevato, al che mia moglie aveva opposto l'offerta di un prezzo eccessivamente basso. Dopo i soliti tira e molla del caso, i due erano giunti all'accordo, tanto vero che il pescivendolo aveva pesato i due chili di sarde ed aveva consegnato la merce a mia moglie. La controversia è sorta al momento del pagamento, perché il pescivendolo diceva che il prezzo fissato al termine delle trattative era "tot", mentre mia moglie riteneva nella più assoluta buona fede che si fosse giunti, sempre al termine delle trattative, ad un prezzo inferiore. In definitiva, mia moglie, per porre fine alla discussione, ha versato al pescivendolo il prezzo da lui preteso. Ma, al ritorno a casa, mi ha posto il quesito circa tutta la vicenda. Quesito che mi permetto di girare a lei » (Attilio M. - Catania).

Quesito arduo. Infatti, dalla sua narrazione risulta che le parti si misero d'accordo circa il contratto: che venditore e compratrice, in altri termini, furono perfettamente d'accordo sulla effettuazione della vendita. Il disaccordo è sorto, dopo la conclusione del contratto, in ordine al prezzo che era stato determinato: è risultato cioè che, nel momento di determinare il prezzo, tra le

segue a pag. 4

una domanda a NANDO MARTELLINI

« Quello che più mi impressiona, quando ascolto alla radio e alla televisione le cronache degli incontri calcistici, è la prontezza con la quale i radiotelecronisti riconoscono i giocatori delle due squadre, che talvolta sono anche straniere, con nomi difficili e mai sentiti prima. Vorrei che Nando Martellini, il mio telecronista preferito, rispondesse a questa domanda: che trucchi usa per ricordarsi il nome e la figura di tutti i giocatori italiani e stranieri, e come se la cava quando non si ricorda qualche nome? » (Bruno Montalcini - Giaveno).

Gentile signor Montalcini, le confesso che conoscere i giocatori (ed evitare di conseguenza l'errore durante la telecronaca) è l'ostacolo più difficile durante il mio lavoro. Per mantenermi in allenamento, mi sono attrezzato in casa un vero e proprio archivio con fotografie e biografie dei giocatori di tutto il mondo. Un archivio che aggiorno e ingrandisco continuamente. Quando debbo trasmettere una partita con squadre straniere, mi reco per tempo all'ambasciata dei Paesi interessati e chiedo il materiale relativo, materiale che gli addetti stampa concedono sempre con molta cortesia. Prima della partita vado nei ritiri delle squadre a scambiare qualche parola con i giocatori, poi mi reco ancora negli spogliatoi un'oretta circa avanti il calcio d'inizio. A questo punto la preparazione è ultimata. Purtroppo, malgrado tutto il lavoro preparatorio, talvolta l'errore sfugge e l'ascoltatore, giustamente, lo rileva e lo critica. Recentemente, durante la partita Napoli-Milan ho chiamato per i primi otto minuti Trebbi il numero 2 del Milan che, in effetti, era Noletti. Un lapsus, dovuto al fatto che lo scorso anno i due giocavano insieme. Una gaffe per la quale chiedo scusa a lei e a tutti i telespettatori, una gaffe dovuta certo non a scarsa cura nello studiare la partita, ma ad una sovrapposizione di immagini freudiana che ha reso inutili tutte le precauzioni. Rinnoverò fin da domenica prossima il lavoro di sempre, moltiplicherò le attenzioni. Ma se dovessi ricadere in qualche errore, mi creda, signor Montalcini, avrò fatto di tutto per evitarlo e proprio sarà sfuggito involontariamente. E' questo che rende difficile un lavoro per altri aspetti affascinante: il fatto che ogni domenica, malgrado ventidue anni di esperienze, mi trovo a sostenere un nuovo esame che non devo assolutamente fallire.

Nando Martellini

Indirizzare le lettere a
LETTERE APERTE
Radiocorriere TV
c. Bramante, 20 - Torino
indicando quale dei vari collaboratori della rubrica si desidera interpellare.

LETTERE APERTE

segue da pag. 3

due parti era insorto il cosiddetto « malinteso ». Dato che (come presumo) non vi sono testimoni, né altri mezzi di prova a favore del venditore o della compratrice, rimangono in lizza, uguali e contrarie, le affermazioni delle due parti. Ciò posto, potrebbe a tutta prima pensarsi che il contratto di compravendita sia nullo, in quanto che è mancato l'incontro delle volontà in ordine ad un elemento essenziale dello stesso, l'elemento « prezzo ». Tuttavia, secondo alcuni e secondo la stessa Cassazione, quando sia certo che le parti sono venute nella determinazione contrattuale, pur se risulta più tardi incerto l'elemento del prezzo che esse avevano determinato, il contratto deve ritenersi valido ed il prezzo deve essere fissato equitativamente dal giudice, a termini dell'art. 1474 del codice civile. Il che poi significa che, senza bisogno di ricorrere al giudice, il prezzo della merce può essere ritenuto quello « corrente », cioè quello di mercato.

il consulente sociale

Giacomo de Jorio

Vaccinazione antitubercolare

« Ho due bambini, uno di sette, l'altro di nove anni. Ho provveduto, negli anni passati, alla loro vaccinazione contro la polio. Mi si dice che dovrei vaccinarli anche contro la tubercolosi. E' vero? » (Un abbonato di Vicenza).

Sì, le consigliamo di provvedere. Prima lo farà, meglio sarà tutelata la salute dei suoi figli. In proposito, il ministero della Sanità ha recentemente rinnovato, anche dagli schermi della televisione, l'invito a procedere con maggior impegno nell'applicazione della vaccinazione antitubercolare, poiché ha rilevato che, malgrado le premure ripetutamente svolte, essa è tuttora scarsamente praticata ed è ben lontana dal raggiungere l'estensione che gli esperti ritengono necessaria per le popolazioni, come quella italiana, nelle quali l'indice tubercolinico da contagio naturale e la morbosità tubercolare hanno valori elevati. In molte province non è stata effettuata alcuna vaccinazione, nonostante le assicurazioni fornite, né può considerarsi sufficiente il riferimento alle obiezioni ed alla resistenza delle famiglie dei vaccinandi perché, da sondaggi effettuati, risulta che, quanto meno nelle famiglie in cui è stato accertato un caso di tubercolosi, non si riscontra in genere difficoltà a vaccinare i tubercolino-negativi.

Radar per i ciechi

« C'è qualcosa di nuovo per i ciechi? E' vero che occhiali "ultrasonici" potrebbero consentire ai ciechi di individuare gli oggetti e le persone che li circondano? E che questi occhiali sono stati presentati alla Conferenza internazionale per la lotta contro la cecità? » (M. T. - Roma).

Gli occhiali « ultrasonici » sono stati inventati da un inglese emigrato in Nuova Zelanda, il professor Kay, già dell'Università di Birmingham. Nelle spesse lenti sarebbe incorporata una trasmittente ultrasonica che, come un radar, raccoglie impulsi di ritorno quando incontra oggetti o persone. Gli impulsi sono trasmessi a due microfoni posti negli orecchi dei ciechi. Vengono così ricevuti segnali che variano a seconda della distanza, delle dimensioni, della natura delle cose incontrate. Non sappiamo di più. Però crediamo che i famosi cani istruiti perché facciano da guida al cieco, sopperiscano egregiamente a questa invenzione che, sicuramente, dovrà essere anche còstosa. Oltretutto, se i nuovi apparecchi si dimostreranno adatti a combattere la cecità, occorrerà sottoporre i ciechi, perché imparino ad usarli, anche ad un processo di « riadattamento psicologico ». L'invenzione, del resto, non è stata collaudata dagli organi competenti.

Sciopero e gratifica natalizia

« Per le nostre rivendicazioni salariali, recentemente, abbiamo scioperato per oltre una settimana. Sappiamo che per i giorni di sciopero la paga non ci aspetta; succede la stessa cosa anche per la gratifica di Natale? » (Un gruppo di lavoratori metalmeccanici - Genova).

Il diritto di sciopero è riconosciuto dalla Costituzione (articolo 40) e perciò l'esercizio di esso costituisce, nell'ambito delle leggi che lo regolano, attività legittima che non interrompe il rapporto di lavoro e tanto meno può assurgere a giusta causa di recesso da parte dell'imprenditore. Ma durante lo sciopero non vi è prestazione di attività lavorativa e, quindi, il rapporto viene a trovarsi in stato di quiescenza, cioè deve ritenersi sospeso; viene meno, correlativamente, l'obbligo dell'imprenditore di pagare la retribuzione. Pertanto il pagamento della gratifica natalizia — la cui natura retributiva è ormai pacifica in dottrina e in giurisprudenza — ragguagliata a duecento ore di retribuzione globale di fatto (articolo 20 del contratto collettivo 23 ottobre 1959 per i metalmeccanici), non potrà aver luogo per intero.

l'esperto tributario

Sebastiano Drago

Imposta sui fabbricati

« Sino a tutto l'anno 1965 l'imposta sui fabbricati veniva applicata sulla base del reddito catastale aggiornato. Con provvedimento del 1966 la tassazione avviene secondo la dichiarazione del contribuente nella denuncia "Vanoni" e pertanto gli Uffici delle Imposte dovrebbero usare la nuova tassazione, che è quadrupla di quella precedente, a far data dal 1966. Alcuni uffici delle imposte, invece, riportano la nuova tassazione agli anni 1962, '63, '64 e '65; dando così, al provvedimento, carattere retroattivo, ciò che è evidentemente illegale. In tal senso si è espressa la Corte Costituzionale nei riguardi della tassazione retroattiva delle aree fabbricabili e in virtù della

segue a pag. 6

Crescere è dire rosso al rosso. Crescere ogni giorno un po'. Crescere bene con i biscotti al Plasmon tutti i giorni.

Biscotti al Plasmon tutti i giorni vuol dire dare al bambino, fin dai primi mesi di vita, proteine adatte a lui.

Perché, fra le proteine, il biscotto al Plasmon ha quelle che contano: le proteine 'nobili' del Plasmon puro, di alto valore biologico, che integrano le proteine vegetali. I biscotti al Plasmon soddisfano le esigenze della dietetica moderna e per questo sono i biscotti 'prima infanzia' piú affermati nel mercato italiano.

Da piú di 60 anni pensiamo ai bambini

La Società del Plasmon

PLASMON PURO: Proteine del latte 75,00% Carboidrati 7,44% Lipidi 0,26% Minerali 7,35% Umidità 9,95%

LETTERE APERTE

segue da pag. 4

decisione della Corte Costituzionale i Comuni dovrebbero restituire ai contribuenti quanto hanno indebitamente pagato. Ma sembra che i Comuni non siano di questo parere e allora bisognerà ricorrere all'autorità giudiziaria. Le sarò grato di un cortese suo giudizio in proposito in ordine ai due argomenti suesposti » (G. S. Cavareno - Trento).

Il mio giudizio concorda perfettamente con il suo.

Aree fabbricabili

« *Sono proprietario di una piccola casetta a due piani e come tale ho venduto a mio figlio, con regolare atto notarile, il* " diritto di subalzo " *di un solo piano di perimetro uguale a quello esistente di mq. 144. Ora il Comune vuole applicare la tassa prevista dalla Legge 5 marzo 1963 n. 246, in ragione dell'8 % del valore accertato dall'Ufficio del Registro. Desidererei conoscere se è esatta la interpretazione della legge da parte del Comune che considera* " *area fabbricabile* " *il* " diritto di subalzo " *di cui sopra* » (R. D. - Novi Ligure).

La legge non prevede esplicitamente la costruzione su edificio preesistente, ai fini dell'applicazione dell'imposta sull'incremento di valore delle aree fabbricabili. La questione è però accennata al IV comma dell'articolo 1 dove è detto: « si considerano fabbricabili le aree ancorché sulle medesime esistano costruzioni abusive, o a carattere provvisorio o ruderi di fabbricati di qualunque natura, come pure le aree che siano utilizzate, se la costruzione sia stata iniziata posteriormente al 1° gennaio 1958, per una cubatura inferiore alla metà di quella consentita dalle norme edilizie vigenti nel tempo della costruzione o di quella corrispondente al sistema normale di costruzioni edilizie usate nella zona ».
Pertanto, nella specie, occorre sapere se la costruzione del fabbricato dove si intende sopraelevare sia stata iniziata dopo il 1° gennaio 1958 e se ricorra l'altro estremo riguardante la cubatura della costruzione.
E' da tenere presente, peraltro, che si tratta di legge ai primordi di applicazione, per cui è possibile che non vi sia stata una uniforme interpretazione, né una uniforme applicazione da parte dei Comuni.

il tecnico radio e tv

Enzo Castelli

Impianto ad alta fedeltà

« *Posseggo un complesso ad alta fedeltà che mi dà un ottimo rendimento di espansione e nitidezza soprattutto nel pianoforte, nella voce e nell'orchestra piena, per cui ascolto con vero gradimento opere, concerti per pianoforte e orchestra e sinfonie. Però nei pezzi musicali ove predominano gli archi e soprattutto i violoncelli si nota un brutto effetto di nasalità. Ho provato alcuni dei dischi che presentano tale effetto con un altro complesso di alta qualità e il difetto si è attenuato, ma il suono sembra appiattito. Quali consigli mi si possono dare?* » (N. A. Costa - Genova).

Dall'elenco inviatoci constatiamo che le apparecchiature costituenti il suo impianto sono di ottima qualità e pertanto in grado di assicurare una riproduzione ad alta fedeltà. Le lievi variazioni di resa che ella ha potuto constatare, riproducendo lo stesso disco (supposto ottimo) su due complessi di alto pregio, sono probabilmente dovute al differente comportamento dei riproduttori elettroacustici (intendendo come tali gli altoparlanti e la relativa cassa armonica) oppure a una differente regolazione dei correttori di banda con i quali è possibile dosare i toni.
La progettazione e la costruzione dei riproduttori elettroacustici ideali (tali cioè da avere una risposta piatta a tutte le frequenze) è praticamente impossibile, tanto che i musicofili riescono a percepire le piccole differenze di timbro fra riproduttori di case diverse.
La preferenza da parte dell'appassionato per un particolare complesso ad alta fedeltà è piuttosto legata ad una componente soggettiva e la sua opinione può essere discorde rispetto a quella di altri.
Circa la seconda ipotesi, è noto che gli impianti di alta fedeltà sono muniti di correttori con i quali è possibile alterare la caratteristica di risposta: orbene la dosatura dei suoni mediante questi correttori può essere fatta in modo diverso dai vari utenti in quanto ognuno tende ad adottare la risposta più aderente alla propria sensibilità musicale.

il naturalista

Angelo Boglione

Cimitero dei cani

« *Vorrei sapere se esiste a Roma un* " *cimitero dei cani* " *e in quale località è ubicato* » (Ignazio Caccioni - Roma).

Confesso che ignoro l'esistenza o meno di un cimitero per cani a Roma. Si rivolga a mio nome all'Ente Nazionale Protezione Animali, che, mi auguro, potrà darle l'informazione.

Criceto cieco

« *Posseggo due graziosissimi criceti, ai quali (la prego di non ridere) voglio molto bene. Ora il più birichino sta diventando cieco, anzi lo è già. Non è più vivace e si rifiuta di mangiare. E' una pena per me e per i miei ragazzi. Il veterinario mi ha detto che contro la cecità non c'è niente da fare. La prego di non cestinarmi, ma di rispondermi, qualunque sia la risposta* » (Lina Castellani - Sesto S. Giovanni).

Cara signora, purtroppo anche il mio consulente ritiene, dai dati forniti, che il suo criceto sia affetto da glaucoma; pertanto non è possibile nessuna terapia. Per non toglierle l'ultima speranza, il dr. Trompeo le consiglia di rivolgersi alla Clinica Medica della Facoltà di Medicina Veterinaria dell'Università di Milano. Il responso servirà a dare una definitiva soluzione al problema che tanto l'affligge. In quanto all'affetto che ella porta ai suoi ani-

maletti mi trova di tutto cuore solidale, perché l'amore per gli animali non deve e non può avere confini di razza o di dimensioni, e l'unico mio cruccio è quello di non poter fare di più per lei e per i suoi sensibili figlioli.

Risposte a tutti

« Ho già scritto una volta e non ho ricevuto risposta. Così ho deciso di ritentare, anche perché mi pare che lei risponda a tante domande non certo interessanti per tutti, ma ignora la mia che per riguardare un gatto è di per se stessa di interesse generale. Il nostro gatto dunque... » (prof. Edmondo Crescenzi - Albano Laziale).

Ricevo molte lettere concernenti problemi ritenuti particolarmente importanti od interessanti dai mittenti ma ai quali, per ragioni di spazio e di tempo, e nonostante tutta la migliore disposizione (e anche perché a mio giudizio non del tutto validi), non posso offrire una adeguata risposta. Inoltre, spesso sotto altra forma, ho già dato soddisfazione rispondendo ad altri lettori, nel qual caso è sufficiente richiedere il numero arretrato del *Radiocorriere TV*. In quanto al gatto del prof. Crescenzi, il mio consulente consiglia di adottare una terapia sedativa o tranquillante aggiunta alla somministrazione di profumi intensi e persistenti.

Il toporagno

« Avevo un gatto rosso di circa venti mesi, che mi era molto affezionato e al quale volevo molto bene. L'ho trovato morto in cortile, e accanto a lui pure morto un toporagno. So che questi roditori sono velenosi: può essere la causa della morte del gatto? » (Arrigo Giannini - Massa).

Effettivamente il toporagno può essere la causa della morte del suo gatto, anche se è una eventualità piuttosto rara. Infatti questi pericolosissimi insettivori (non roditori), il cui nome scientifico è « sorex araneus », somigliano a dei minuscoli topini, muniti di una appendice nasale a forma di proboscide, con la quale sono in grado di scovare insetti, molluschi, vermi, piccoli roditori, rettili, anfibi e uccelletti di cui si nutrono. Fin dall'antichità si ritenevano questi insettivori velenosissimi, quasi quanto la vipera. Poi la cosa fu messa in dubbio e negata dai naturalisti. Ma recentemente si è riconosciuto e scoperto che le ghiandole salivari di questi mammiferi secernono sostanze capaci di provocare, se immesse nel circolo sanguigno, fenomeni simili a quelli prodotti dal morso dei viperidi.

il foto-cine operatore

Giancarlo Pizzirani

Montaggio dell'8 mm.

« Per dedicarmi al montaggio dei miei film 8 mm., quali sono gli apparecchi necessari e quanto mi verranno a costare? » (R. Lorenzi - Forlì).

Gli elementi veramente essenziali di un'attrezzatura per il

segue a pag. 9

La signora Bianchini è un'esperta di bianco perché nel suo atelier d'alta moda vede piú abiti da sposa in una settimana che voi in tutta la vita.
Per questo è un giudice ideale per la prova Dash.

Dash lava cosí bianco che piú bianco non si può

segue da pag. 7

montaggio sono la moviola e la pressa incollatrice.
La moviola è un apparecchio che, attraverso un sistema di prismi e di specchi unito a una fonte luminosa, proietta per riflessione le immagini ingrandite del film su un piccolo schermo, costituito generalmente da un vetro traslucido montato sulla moviola stessa. Da un braccio che regge la bobina di svolgimento, la pellicola passa, attraverso il corridoio di proiezione e azionando mediante un rocchetto dentato l'otturatore della moviola, alla bobina montata sul braccio di avvolgimento. Nella quasi totalità dei tipi di moviola per dilettanti, la trazione del film è manuale, perché questo è il sistema che offre maggiore comodità e libertà d'azione.
Per acquistare una buona moviola, bisogna assicurarsi che risponda ad alcuni requisiti: *1)* quadro sufficientemente ampio, nitido e luminoso, che fornisca una buona visione dei dettagli e che possegga il dispositivo di centraggio del fotogramma; *2)* regolazione, manuale o automatica, della messa a fuoco dell'immagine sul visore; *3)* punzone per la segnatura in margine (tra una perforazione e l'altra) del fotogramma prescelto per il taglio e, soprattutto, un meccanismo di trazione e scorrimento della pellicola semplice e costruito in modo da escludere qualsiasi rischio di rigature e forzature; *4)* bracci avvolgifilm che sopportino almeno bobine da 120 metri, ben allineati rispetto al gruppo visore, demoltiplicati in modo da permettere una normale velocità di proiezione sul visore senza dover ruotare vertiginosamente la manovella e, possibilmente, muniti di un dispositivo regolabile di frenaggio a frizione, utile specialmente per il riavvolgimento veloce.
Alla luce di questi requisiti, è possibile scegliere tra parecchi modelli, il cui prezzo varia dalle 20 alle 80.000 lire circa.
La pressa incollatrice, generalmente con taglierina incorporata, può essere del tipo a secco o a collante. Il primo tipo utilizza per le giunte, che avvengono senza sovrapposizioni, un nastro adesivo molto trasparente e sottile, tale da non infastidire la proiezione. Il secondo tipo, che richiede più cura e un maggior numero di operazioni da eseguire, quali la tagliatura, la raschiatura e l'incollatura della pellicola con un collante speciale, fornisce delle giunte in cui le estremità dei due spezzoni di film sono sovrapposte orizzontalmente o obliquamente e saldate tra loro. Le saldature eseguite con questo sistema, pur essendo un po' più fragili di quelle a secco, vengono in genere preferite per i film su cui debba essere applicata la pista magnetica di sonorizzazione.
Il prezzo di una buona pressa incollatrice, sia a secco che a collante, varia tra le 6 e le 16.000 lire circa.

La polvere

« Da qualche tempo, i miei film 8 mm. presentano delle rigature avvertibili in proiezione e particolarmente fastidiose. Quale può essere la causa e come si può eliminare? » (Mario Cerdan - Busto Arsizio).

L'inconveniente da lei lamentato dovrebbe dipendere da granelli di polvere o da frammenti, anche piccolissimi, di pellicola che si siano annidati nel corridoio di scorrimento della cinepresa, del proiettore o, se la usa, della moviola. Per eliminarli, occorre pulire accuratamente queste parti con uno spazzolino morbido, specialmente in corrispondenza della finestrella di esposizione o di proiezione, soffiandovi all'inizio e alla fine dell'operazione con una pompetta. Per maggior sicurezza, pulisca con lo stesso spazzolino o con un panno morbido anche tutte le altre superfici su cui viene a poggiare la pellicola durante il suo scorrimento in questi apparecchi.
Infine, si ricordi di pulire bene il film, specialmente dopo il montaggio, prima di avvolgerlo sulla bobina e di non serrarne comunque troppo le spire, perché anche lo sfregamento fra le varie superfici della pellicola, soprattutto se vi si è depositata sopra della polvere, può provocare delle rigature.

il medico delle voci

Carlo Meano

Imparare a cantare

« Ho grande passione per la musica leggera, credo di avere una discreta voce. A chi mi devo rivolgere per iniziare lo studio del canto? » (B. V. - Perugia).

Si rivolga a queste due istituzioni della sua città: Amici della musica in corso Vannucci 45 o, meglio, Liceo Musicale Morlacchi, via A. Fratti 14, presentandosi a mio nome all'insegnante di canto.

Rinite vasomotoria

« Soffro di rinite vasomotoria cronica e ne risente la voce, l'olfatto, il mio sistema nervoso. Tutti i giorni devo combattere col mio naso. Certe volte non penso nemmeno più alla mia voce, un tempo limpida e gradevole » (Genovese triste - Genova).

Cerchiamo di eliminare la tristezza della giovane genovese che giustamente si ribella al disturbo che l'affligge. Le consiglio dieci sedute aerosoliche per via nasale con un centimetro cubo di Sedocalcio a cui unirà un centimetro cubo di Antistin-Privina. Dopo le prime dieci sedute, riposi una settimana e ripeta la cura per tre volte. Ogni sera, prima di coricarsi, per venti o trenta giorni di seguito, prenda una compressa di Allergovit. E durante la giornata faccia cinque o sei polverizzazioni nel naso con NTR.

La tonsillectomia

« Le mando quanto scrissi a Parigi circa l'influenza della tonsillectomia sulla voce » (Guido C. - Bergamo).

Conosco da molti anni i suoi studi e la sua « crociata » contro l'abuso della tonsillectomia. Senza entrare in merito alla questione clinica e sociale, mi limito ad affermare che M. Cutin scrivendo che l'asportazione delle tonsille non altera né la voce parlata né la voce cantata, non è nel vero. Il « dégât de l'amygdalectomie » non consiste nel diminuire l'efficienza vocale e la resistenza, ma nel modificare un settore della cavità di risonanza, il quale può alterare il timbro della voce, e nel provocare una particolare secchezza nel rino-faringe.

Una fotografia già pronta 15 secondi dopo averla scattata con una macchina fotografica Polaroid.

Lo sappiamo, è difficile da credere: ma con una macchina fotografica Polaroid Land tutto quello che dovete fare è inquadrare, scattare, estrarre la pellicola dalla macchina. 15 secondi dopo, staccate il positivo dal negativo e guardate la foto che avete appena fatta. Nitida. Chiara. Perfetta. (Anche se non avete mai fotografato prima).

Fin qui tutto bene. Però, avete veramente fissato il momento che desiderate ricordare?

Se la risposta è sì, lo rivivrete ancora, sempre e dovunque. Altrimenti basta scattare ancora: in pochi secondi potrete controllare se questa volta ci siete riusciti.

L. 13.500
Polaroid Swinger

La macchina fotografica Polaroid rende la fotografia una cosa semplicissima: risolve da sè tutti i problemi che comporta scattare una foto... e lo fa automaticamente.

(Per Natale, regalate a chi vi vuol bene una macchina fotografica Polaroid, e non ci saranno limiti al suo divertimento).

Se avete 15 secondi per voi, fermatevi a provare una macchina fotografica Polaroid dal vostro negoziante, vedrete che prestazioni!

Il modello 104 anche per fotografie a colori... in 60 secondi. A sole L. 49.500

Fate qualcosa di speciale per questo Natale. Regalate una Macchina Fotografica Polaroid.

I DISCHI

Tornano « I gufi »

Dall'aprile del 1964, quando per la prima volta si presentarono in pubblico, Roberto Brivio, Nanni Svampa, Gianni Magni e Lino Patruno, meglio conosciuti come « I gufi », hanno fatto molta strada non soltanto nel campo dello spettacolo, ma anche in quello discografico. Vantano infatti al loro attivo sette microsolchi e un paio di dozzine di 45 giri che devono certamente aver avuto un notevole successo di vendite se ora si aggiunge un nuovo 33 giri (30 cm.) alla loro discografia: *Milano canta n. 2* edito dalla « Columbia ». Questa fecondità porta naturalmente con sé difficoltà di repertorio. Ma i « Gufi » non si perdono d'animo: quando mancano le nuove canzoni, si rifanno con pezzi tradizionali o con il folklore adattato a loro modo e visto sotto un particolare angolo. Come, appunto, in questo loro ultimo microsolco di pretto sapore cabarettistico, nel quale presentano addirittura *La bella Gigògin* o *E' mezzanotte in punto* accanto al modernissimo *Ma mi*... Un disco che è tutto un divertimento, proprio com'è nell'intenzione del quartetto

I dubbi di Tozzi

FRANCO TOZZI

Conclusa la pausa che gli aveva imposto il servizio militare, Franco Tozzi si ripropone all'attenzione dei giovani. Ma dai tempi di *I tuoi occhi verdi* molte cose sono cambiate. Qual è la strada giusta per tornare al successo? Da un canto le possibilità vocali del ragazzo lo spingerebbero verso il genere ritmo-melodico ormai tramontante, dall'altro potrebbe tornare alle sue origini di cantautore. Il suo nuovo disco (45 giri « Cetra ») è a questo proposito illuminante. Su una facciata propone *Perdonala*, da lui interpretata in coppia con Little Tony al « Festival delle rose », dove non ha affatto sfigurato nei confronti del famoso collega; sull'altra presenta un valzer-musette di Capotosti-De Simone, *I poveri* che, a parte il ritmo, potrebbe rientrare, per la sua impostazione, nel nuovissimo genere della « linea verde ». Ed è in questa seconda canzone, piuttosto che nella prima, che troviamo una più spiccata genuinità d'espressione del giovane cantante.

Mamme e papà

Due ragazze e due ragazzi, giovanissimi e capelloni, che indossano abiti inverosimili. Ma la parte pittoresca si ferma lì: come molti altri complessini americani non sono riusciti a liberarsi dell'idea che la musica abbia importanza. Cosicché i « Mama's & papa's » hanno fatto una lunga anticamera in Italia, perché non sembravano abbastanza rivoluzionari e rumorosi. Ma l'esito dei due 45 giri di prova messi in commercio nei mesi scorsi dev'essere stato soddisfacente se in questi giorni la « RCA » ha dedicato loro un intero microsolco, uno dei tanti che hanno ottenuto notevole successo in America. Un successo che a noi appare pienamente giustificato dalle qualità professionali di questi giovani che, deliberatamente, hanno scartato le facili vie per esprimere il loro mondo musicale, che sta a mezza strada fra il genere Liverpool e quello « folk », con l'aggiunta di un apprezzamento delle più positive esperienze della « pop music » americana. Impasti sonori e cori sono curati con serietà, l'arrangiamento è azzeccatissimo. Per chi ama la musica giovane ma è stanco di urlacci, questa è una buona occasione per rifarsi.

Canzoni all'organo

L'organo elettrico è, nel campo della musica leggera, uno degli strumenti di maggior effetto e, nello stesso tempo, uno dei più esigenti, in quanto richiede una padronanza assoluta della tecnica, una delle più complesse, ed una pulizia di esecuzione quali pochi possiedono. Soprattutto quando lo strumento è solista. Ed è per questo duplice ordine di motivi che i « divi » dell'organo elettrico sono relativamente pochi. Fra questi, famosissimi, Ray Colignon ed Earl Grant, i quali hanno inciso recentemente alcuni microsolchi di grande interesse. Il primo presenta con il titolo *The greatest hammond organ favourites* una fantasia di sedici canzoni fra le più popolari di ogni Paese (33 giri, 30 cm. « Philips » mono e stereo) e il secondo due microsolchi (33 giri, 30 cm. « Brunswick » mono e stereo) con oltre una ventina di canzoni tutte modernissime o di gran successo, da *More* a *Love letters*. Entrambi esecutori impeccabili, il primo si distingue per la dolcezza dei suoni, il secondo per il ritmo infallibile. Tre ottimi dischi per chi ama la musica distensiva.

La « Seconda » di Bruckner

La *Seconda sinfonia* di Bruckner (« Amadeo »), in do minore, ha già tutte le caratteristiche di questo autore, tranne forse la lunghezza perché non supera le proporzioni di una sinfonia di Beethoven. Il primo tempo sorge dal mistero e l'uso dei corni e delle trombe contribuisce a creare un clima di magia, di netta origine wagneriana. L'adagio è di una serenità classica e il trio contiene uno dei temi più soavi di Bruckner. In complesso i bruckneriani troveranno nella *Seconda* ampia soddisfazione e coloro che non conoscono o non amano ancora questo grande autore, un facile ponte per la comprensione del suo messaggio. Malgrado il linguaggio apparentemente gonfio e involuto, è una delle voci più sincere del tardo Ottocento. Nulla da eccepire sulla direzione di Volkmar Andreae.

Le sinfonie di Henze

HANS WERNER HENZE

Nel campo della musica moderna meritano segnalazione i due dischi « DGG » contenenti cinque sinfonie di Henze sotto la direzione dell'autore. Henze, che in Germania passa per il nuovo astro, ha qualcosa di personale da dire e lo esprime in un linguaggio avanzato ma ancora logicamente costruito: indichiamo soprattutto la *Seconda sinfonia* che ha momenti di alta ispirazione.

Sei quartetti di Haydn

I sei *Quartetti* dedicati al violinista Tost, op. 54 e op. 55, sono tra le pagine più equilibrate di Haydn (3 dischi « Vox »). Il vigore abituale è temperato da una specie di serenità autunnale, particolarmente sensibile nei movimenti lenti, sintesi che si riscontra per esempio nella sinfonia *Oxford*, composta nello stesso anno 1789. E' evidente l'inclinazione al monotematismo, che costituisce pure la caratteristica del primo tempo della *Sinfonia n. 88*, insieme con un moderato ritorno alle tonalità minori (*Quartetto* op. 55 n. 2), cioè ai climi dello « Sturm und Drang ». Con spirito di risparmio, è stato inciso insieme con questi sei *Quartetti* anche quello op. 42, pubblicato separato anziché nelle abituali sestine o terne di opere. Su questo *Quartetto* i musicologi sono stati per lungo tempo incerti, in quanto alcuni lo assegnavano al periodo della prima maturità, altri, a quello centrale. L'autografo ritrovato recentemente ha dato ragione ai secondi: la data riportata in calce è il 1785, vale a dire l'epoca delle *Sinfonie* parigine. Questo agile *Quartetto* in re minore potrebbe essere la risposta di Haydn ai sei *Quartetti* che Mozart gli dedicò poco tempo prima. Si tratta del terzo album della serie dedicata all'opera omnia di Haydn per quartetto d'archi ed è forse il più riuscito. Il complesso Dekany si dimostra sicuro nel penetrare in profondità gli stati d'animo, talvolta sfiorati da una sorridente melanconia.

Hi. Fi.

Il viaggio di Johnson in Asia

di Arrigo Levi

I diciassette giorni di viaggio del presidente Johnson attraverso sette Paesi (Nuova Zelanda, Australia, Filippine, Vietnam del Sud, Malaysia, Thailandia e Corea del Sud) influiranno probabilmente sull'esito delle elezioni congressuali negli Stati Uniti più di quanto non avrebbe fatto un giro pre-elettorale del Presidente in patria. Il viaggio ha giovato alla popolarità di Johnson, offrendo al pubblico degli Stati Uniti l'immagine di un Presidente sicuro di sé, attivamente impegnato a far valere la presenza e gli ideali americani nel mondo. Anche per ragioni di politica interna, quindi, questo giro dell'Asia è stato fatto proprio ora: ma esso ha un significato internazionale che fa senz'altro passare in secondo piano quello interno.

Contenimento

Il viaggio rappresenta in sostanza un momento importante nell'elaborazione della politica americana in Asia, che mira, oggi più che mai (questo è stato il significato dei discorsi di Johnson), a costruire un sistema politico stabile alla periferia della Cina, in funzione del contenimento della Cina; senza però far fallire la coesistenza con l'URSS in Europa e nel resto del mondo. Questo è un obiettivo ambizioso e non tutti lo condividono (non, probabilmente, De Gaulle) o non tutti ritengono che Johnson stia seguendo nel Vietnam la strada buona per raggiungerlo. Ma l'impegno americano in Asia è oggi totale: questo ha voluto dire il viaggio presidenziale. L'America, ha commentato *l'Economist*, « sta spostando il suo peso dal lato del Pacifico ». Con quali risultati?
Per la guerra nel Vietnam, il viaggio del Presidente, e la conferenza di sette Paesi a Manila che ne è stata l'episodio centrale, hanno apportato pochi elementi nuovi. Respingendo ancora una volta l'invito rivoltogli da più parti (i neutrali, De Gaulle, il *New York Times*) a sospendere unilateralmente i bombardamenti del Nord Vietnam, Johnson ha confermato, d'accordo con i suoi alleati asiatici, di voler evitare ogni « prova di debolezza » (e quindi ogni atto di « descalation » che non abbia una contropartita dal Nord Vietnam), e di essere disposto a sostenere per tempo indeterminato la « prova di forza » militare. A Manila è stato però ribadito da tutti che l'intervento nel Sud Vietnam ha fini limitati e difensivi, e un ulteriore « salto qualitativo » della guerra da parte americana sembra oggi meno probabile. Anche l'impegno di ritirare tutte le truppe americane dal Vietnam entro sei mesi dalla fine dell'intervento nord-vietnamita, benché inaccettabile dall'altra parte in questa formulazione, vuol essere una base di negoziato e garantire dei limiti, a lunga scadenza, della presenza americana nella penisola indocinese. Scriveva recentemente K. S. Karol sul *Nouvel Observateur* (scrittore e giornale sono fra i più aspri critici di Johnson) che i dirigenti sovietici « non ritengono che l'America abbia impegnato nel Vietnam una prova di forza con tutto il blocco comunista, o che essa pensi di allargare la sua aggressione in Asia » (onde il « carattere limitato » delle reazioni sovietiche). Se questo è vero, è probabile che tale giudizio sovietico sulla politica di Johnson abbia trovato conferma nel viaggio asiatico del Presidente, che ha messo in evidenza una linea dura, ma misurata e limitata nei suoi obiettivi.

IL PRESIDENTE JOHNSON

Per la guerra del Vietnam, comunque, tutto questo non anticipa immediate soluzioni. Hanoi e Pechino hanno definito la conferenza di Manila « una grossa frode », e una nuova offensiva nord-vietnamita è ritenuta prossima. Tutto fa pensare insomma che la prova di forza militare sarà portata ancora avanti, con eguale convinzione da ambo le parti, prima che si inizi un serio negoziato (di approcci, sondaggi e mediazioni si continua intanto a parlare, non sappiamo con quanta fondatezza). Ma il viaggio di Johnson non si esaurisce sul piano vietnamita; va invece giudicato per i suoi riflessi in tutta l'Asia.
In sostanza, esso ha mostrato che l'intervento americano nel Vietnam, se dispiace a una parte dell'opinione pubblica mondiale, è però approvato calorosamente da un'altra parte: e proprio in Asia il campo dei filoamericani è apparso più esteso, più unito e fiducioso nelle sue forze di quanto non fosse uno o due anni fa. Il complesso dei Paesi asiatici alleati dell'America e visitati da Johnson non è trascurabile, e la loro solidità economica e politica, nell'opinione degli esperti asiatici, va aumentando. E' vero che i tre grandi dell'Asia al di fuori della Cina, ossia l'India, l'Indonesia e il Giappone, non rientrano nel circolo ristretto dei soci militari dell'America. Ma due dei tre, India e Giappone, sono ad essa legati da interessi molto importanti, e il terzo, l'Indonesia, che era un avversario, ha cessato di esserlo. Altri neutrali asiatici, come la Birmania o Singapore, hanno attenuato le loro manifestazioni di simpatia per Pechino. Oggi, insomma, è la Cina ad essere quasi del tutto isolata in Asia. Per quali motivi?
I sostenitori della politica johnsoniana di intervento nel Vietnam ritengono che sia questa politica che « incomincia a dare i suoi frutti »: essa ha certo rincuorato gli anticinesi. Sia i sostenitori che gli avversari di Johnson giudicano poi che sia stata la Cina stessa ad aiutare l'America. Le aggressività bellicose dei dirigenti cinesi, i dissensi provocati in campo comunista dalla violenza dei loro attacchi ai « rinnegati » di Mosca, i segni di disordine e di instabilità politica interna che si accompagnano alla « grande rivoluzione culturale » cinese, sono tutti fenomeni che hanno suscitato timori e preoccupazioni nei Paesi posti alla periferia della Cina.

Il missile di Mao

Si rafforza di conseguenza il « grande disegno » asiatico di Johnson, consistente nel voler contenere Mao in Asia negli anni sessanta, come Stalin era stato contenuto in Europa nell'immediato dopoguerra.
Il lancio del primo missile teleguidato cinese con testata atomica, a fine ottobre, ha allarmato i Paesi asiatici privi di armi nucleari e che, come l'India, hanno subìto direttamente in passato le prove dell'aggressività cinese. Il missile di Mao non è abbastanza potente per raggiungere gli Stati Uniti: ma ha una sua portata, e quindi minaccia l'India, il Giappone, quasi tutta l'Asia. Solo l'America e l'URSS possono offrire una protezione adeguata contro ogni possibile pericolo.

linea diretta

Alberto Sordi

Charlot e Sordi

Fine d'anno allegra per i telespettatori amanti di cinema. Sui due canali infatti si troveranno settimanalmente di fronte Charlie Chaplin e Alberto Sordi, rispettivamente in due cicli cinematografici in via di allestimento. Del grande artista inglese verranno presentate per la prima volta sui teleschermi italiani alcune tra le più irresistibili comiche, mentre dell'« Alberto nazionale » potremo vedere almeno una mezza dozzina di pellicole. Gli allestitori stanno studiando anche una nuova formula, più agile e spettacolare, per introdurre ogni trasmissione dei cicli: lo stesso Sordi, per esempio, spiegherà con aneddoti, spesso inediti, la nascita dei vari personaggi da lui portati sullo schermo e si spera di convincere Chaplin a fare qualcosa di simile. (La redazione londinese della TV è intanto impegnata a condurre la non facile trattativa). Prima di ogni comica chapliniana un attore molto noto leggerà delle poesie di Saba, Aragon, Art Crane e altri, dedicate a Charlot.

La superbionda

Accanto alla Roma barocca e aristocratica, trasteverina e burocratica, artistica e cinematografara, scapigliata e notturna, il regista Stefano De Stefano ha voluto, per il suo nuovo « show » televisivo *Roma 4*, cogliere anche certi aspetti « made in USA » della capitale. Il « bowling », per esempio, dove la ventenne attrice americana Alicia Brandet (autentica superbionda non ossigenata e alta, senza tacchi, circa un metro e ottanta) bivacca quasi ogni sera con un « clan » di connazionali. Per l'occasione l'attrice ha offerto un saggio della sua bravura e ha iniziato ai misteri del « bowling » Caterina Caselli, subito divenuta una neofita. Dopo *I maniaci*, *Le bambole* e *L'ombrellone*, la Brandet apparirà ora sugli schermi in *Il fischio al naso*, il film prodotto, diretto e interpretato da Ugo Tognazzi ed in cui l'attrice ricopre il ruolo della figlia del protagonista. Alicia, che è di origine svedese, è nata a Washington, ha una villa in Alaska e prima di giungere in Italia come semplice turista aveva studiato danza classica e lavorato alla TV di Los Angeles. Il suo scrittore preferito è Freud, il suo cantante Fred Bongusto. E' fidanzata, ma molto segretamente; si è arresa da qualche giorno alla minigonna. « Ad un tratto — dice — mi son sentita una specie di nonna e così una mattina ho incominciato a scorciare di qualche centimetro i miei vestiti, furiosamente, prima che me ne pentissi. Ora il dado è tratto ».

Quilici scopre l'India

Dopo *La scoperta dell'Africa* Folco Quilici sta ora mettendo a punto una *Scoperta dell'India* in otto puntate che illustrerà la storia, la preistoria e l'arte di quel Paese sullo sfondo dei suoi movimenti politici, sociali e religiosi. Il noto documentarista, che si avvale della consulenza del prof. Bussagli, insegnante di storia dell'arte indiana all'Università di Roma, ha già intervistato i più qualificati « indianisti » americani, inglesi e francesi. Il piano di lavorazione del ciclo (testi da consultare, materiale da reperire, persone « giuste » da incontrare, archivi da compulsare, itinerari da seguire, ecc.) sarà definitivamente pronto entro Natale. Ai primi di gennaio Quilici partirà alla volta di Bombay, prima tappa della sua nuova « scoperta ».

Collettine esportazione

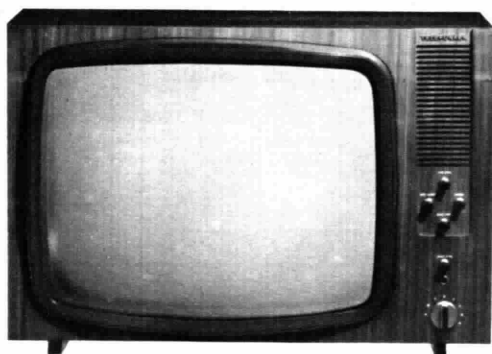
La fama delle « collettine », le simpatiche teen-agers che si sono esibite accanto alla Pavone in *Stasera Rita*, ha varcato le nostre frontiere. Otto di esse hanno infatti raggiunto Rita Pavone a Londra per prendere parte ad uno « show » televisivo della BBC. Avrebbero dovuto partire tutte insieme ma, data la giovane età delle « shakerine », i tempi previsti per i passaporti e per i visti di lavoro in Inghilterra sono stati più laboriosi del consueto. Ci si è messo di mezzo Teddy Reno e tutto si è risolto in tempo. « Sono o non sono un assessore al turismo! » ha detto il manager consigliere comunale.

I segreti di Cape Kennedy

Ruggero Orlando, che a Cape Kennedy è di casa quasi come al palazzo dell'ONU di New York, sta realizzando un servizio speciale che descriverà, tra l'altro, la vita segreta della base spaziale americana, le abitudini degli astronauti e l'atmosfera che viene a crearsi prima di ogni lancio. L'occasione sarà offerta dal primo esperimento del « Progetto Apollo ». Ruggero Orlando ha una specie di culto dell'astronautica ed è amico personale dei più celebri piloti spaziali, da Gordon a Cooper, da Schirra a Glenn. Pochi sanno, infatti, che Luciano Orlando, il padre del popolare corrispondente della TV, morto nella prima guerra mondiale guadagnandosi due medaglie d'argento, fu insegnante di calcolo infinitesimale in un'accademia militare e divenne poi, primo in Italia, titolare di una cattedra di costruzioni aeronautiche.

Euripide in borghese

I telespettatori italiani potranno assistere per la prima volta alla « prova generale » in studio TV di un lavoro di prosa, una tragedia greca per l'esattezza, *Le Troiane* di Euripide. Si tratta di un esperimento del regista Vittorio Cottafavi, che ha voluto abolire costumi e scenografie per dare maggiore risalto al testo del celebre dramma greco. Gli attori si presenteranno in studio con i loro normali vestiti, gli stessi che usano in sala prove, e reciteranno così dinanzi alle telecamere, come se si trattasse, appunto, della prova generale.

*

PARLATENE CON IL RIVENDITORE...

(... lui sa come consigliarvi)

Vi confermerà, con tutta la sua esperienza, che il televisore Telefunken 23 pollici mod. 2316 è un apparecchio perfetto. Che, per le sue doti tecniche e per la linea sobria, veramente elegante, è il più indicato ad entrare nella vostra casa. Si adatta con una nota di signorilità a qualunque arredamento, e costa

appena L. 149.000. Ma non è tutto: questo apparecchio ha molte altre esclusive caratteristiche e pregi. Parlatene con il rivenditore. Lui saprà dirvi anche questo, sottolineando che questo apparecchio funziona perfettamente perchè le sue parti sono tecnicamente perfette. Sono Telefunken.

TELEFUNKEN

IIfe L 14/66

RADIOCORRIERE TV

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE
anno 43 - n. 46 - dal 13 al 19 novembre 1966
Direttore responsabile: **UGO ZATTERIN**

sommario

editore: **ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA**
direzione e amministrazione: Torino / v. Arsenale, 21 / tel. 57 57 / redazione torinese: c. Bramante, 20 / tel. 69 75 61 / redazione romana: v. del Babuino, 9 / tel. 38 78, int. 22 66
un numero: lire **80** / arretrato: lire **100**
estero: Francia fr. 1,10; Germania D. M. 1,40; Inghilterra sh. 2; Malta sh. 1/11; Monaco Princ. Fr. 1,10; Svizzera Fr. sv. 1; Belgio Fr. b. 16.
ABBONAMENTI: Annuali (52 numeri) L. 3.400; semestrali (26 numeri) L. 1.800 / estero: annuali L. 6.000; semestrali L. 3.500.
I versamenti possono essere effettuati sul c. c. postale n. 2/13500 intestato a RADIOCORRIERE-TV / pubblicità: SIPRA / Torino: v. Bertola, 34 / tel. 57 53 / ufficio di Milano, p. IV Novembre, 5 / tel. 69 82 distribuzione: SET / c. Valdocco, 2 / tel. 54 04 43
articoli e foto anche non pubblicati non si restituiscono
stampato dalla ILTE / c. Bramante, 20 / Torino
sped. in abb. post / II gruppo / autorizz. Trib. di Torino del 18/12/1948

Questo periodico è controllato dallo

Istituto Accertamento Diffusione

di Giovanni Perego

Sceneggiato per la TV il romanzo «La volpe e le camelie»

Ignazio Silone testimone di se stesso

Roma, novembre

Ignazio Silone ha gli anni del secolo: sessantasei. E' nato nella Marsica un primo di maggio, e della Marsica ha scritto che è una contrada, dove, « agli spiriti vivi, le forme più accessibili di ribellione al destino sono sempre state il francescanesimo e l'anarchia ». Una contrada, aggiunge, dove « non s'è mai spenta l'antica speranza del regno, l'antica attesa della carità che sostituisca la legge, l'antico sogno di Gioacchino da Fiore, degli spirituali, dei celestini ».

In questi giorni non è facile incontrare Silone a Roma, dove si è stabilito vent'anni fa, al termine della guerra e dell'esilio: va cercando per biblioteche e monasteri testimonianze su San Celestino, e dunque sugli spirituali che attendevano l'avvento del Papa angelico; sulla solenne rinuncia, a cinque mesi dall'assunzione al soglio; sulla fuga, la prigionia e la morte nel castello di Monte Fumone. Nella vicenda di Celestino V egli ravvisa la possibilità d'un'opera teatrale per lo « Stabile » de L'Aquila, opera che par ovvio ritenere intesa alla chiarificazione ulteriore della sua esperienza umana, letteraria e politica.

Perché in qualche modo, messi avanti tutti i necessari « distinguo » e senza voler in nessun modo assimilare situazioni storiche, politiche e morali che non hanno niente in comune, anche Silone, come molti sanno, ha fatto il suo « rifiuto », un rifiuto cui, a guardare bene in fondo, non è estranea « l'antica speranza del regno », « l'antica attesa della carità ».

La rottura

Aveva 15 anni quando il terremoto della Marsica lo privò dei genitori. Scriverà: « In una contrada come la nostra, in cui tante ingiustizie rimanevano impunite, la frequenza dei terremoti appariva un fatto talmente plausibile da non richiedere ulteriori spiegazioni. C'era anzi da stupirsi che i terremoti non capitassero più spesso ». Orfano, dovette lasciare il liceo e procurarsi di che vivere e presto fu nell'attività politica e nel giornalismo politico: aveva scelto l'altro polo della ribellione, anche se la sua non fu una adesione all'anarchia, ma al partito socialista prima e al partito comunista nel 1921.

Fu proprio Silone che, al Congresso di Livorno, si levò a dichiarare che le correnti maggioritarie della gioventù socialista sceglievano il comunismo; e sarà Silone a dirigere, fino al 1927, nella stretta delle persecuzioni e nella clandestinità, l'organizzazione del partito comunista in Italia.

Pochi anni dopo, nell'estate del 1931, si consumerà la sua rottura con il P.C.I., di cui non interessano qui le ragioni politiche e le vicende; ma piuttosto il nodo di motivazioni morali, che già si coglie nell'atteggiamento di Silone alla sessione straordinaria dell'esecutivo allargato dell'Internazionale comunista, nel maggio del 1927 a Mosca, e che si infittirà poi, e si farà solido e corposo in tutta la sua opera di scrittore e di memorialista. Incominciava la « liquidazione » di Trotzky e Zinoviev e la sessione era chiamata a condannare un documento di Trotzky sulla politica del P.C.U.S. in Cina e nei confronti del Kuomintang. Il documento tuttavia non era noto alla maggioranza dei delegati e Silone, che con Togliatti rappresentava il P.C.I., disse: « Può darsi benissimo che il documento di Trotzky sia condannabile, ma evidentemente noi non lo possiamo condannare prima di averlo letto ». Il documento non fu letto e non fu votato. Stalin provvedette a farlo approvare più tardi, con un sotterfugio procedurale.

Da quel rifiuto del '27, Silone, inevitabilmente, arriverà al totale rifiuto del '31, all'espulsione accettata, a quella che egli chiamerà « l'uscita di sicurezza ». Di fronte alla delegazione incaricata della sua condanna, il suo atteggiamento sarà sintomatico: « Avrei potuto difendermi. Avrei potuto provare la mia buona fede... avrei potuto; ma non volli. In un attimo ebbi chiarissima la percezione dell'inanità di ogni furberia, tattica, attesa, compromesso. Dopo un mese, dopo due anni, mi sarei trovato da capo. Era meglio finirla una volta per sempre. Non dovevo lasciarmi sfuggire quella nuova provvidenziale occasione, quell'uscita di sicurezza. Non aveva più senso star lì a litigare. Era finito. Grazie a Dio ».

In quello stesso 1931, esule in Svizzera stenderà *Fontamara* che, tradotto in 25 lingue, gli darà presto una vasta notorietà internazionale. Verranno poi, via via, *Pane e vino, La scuola dei dittatori, Il seme sotto la neve, Ed egli si nascose, Una manciata di more, Il segreto di Luca, La volpe e le camelie* che è del 1960. S'accompagnerà alla sua attività di romanziere, qualche intervento « d'emergenza » nella vita politica, e la condirezione della rivista *Tempo presente.* Egli andrà sviluppando infine, nella saggistica, negli incontri, nelle conversazioni, nella vita quotidiana, quella serie di prese di posizione e testimonianze che completeranno il rilievo morale e letterario del suo « caso ».

A illustrarlo, la televisione italiana ha scelto ora *La volpe e le camelie*, nella sceneggiatura di Roberto Mazzucco, per la regia di Blasi, e con attori come Massimo Girotti, Renzo Palmer, Edda Albertini, Italia Marchesini, Nando e Lauro Gazzolo. E' l'unico dei romanzi di Silone che non sia ambientato in Italia e che, narrando un episodio dell'esilio, si svolga oltre la frontiera, in quell'angolo del Canton Ticino bagnato dal Lago Maggiore.

Comune umanità

La versione televisiva, che ha la durata di un'ora e 15 minuti, sorvola, per ovvie ragioni di economia, sui precedenti che preparano sommessamente il nodo drammatico della vicenda, e pone attenzione soprattutto a quest'ultimo, rapido e per qualche verso « cinematografico », e dove più autenticamente si riassume l'intenzione dello scrittore, il suo proposito esplicativo e didascalico.

Quella volpe e quelle camelie che appaiono nel titolo, sono appena un lieve pretesto simbolico, una volpe che insidia i pollai e che è insidiata da trappole e brandelli di carne avvelenata, una festa delle camelie che si prepara e che è occasione di diverbio tra « rossi » e « uregiatt », come nel gergo locale si chiamano i conservatori. Ma il punto, il senso della storia, sono altri: gli svizzeri e i fuorusciti italiani di parte democratica, insidiati dagli agenti dello spionaggio fascista, son visti con l'ovvia partecipazione di chi sta dal loro lato della barricata, di chi sa e condivide i motivi politici e ideali della loro azione. Ciò non conduce, tuttavia, a una meccanica spartizione tra « buoni » e « cattivi », che, anzi, ogni filo della vicenda converge in un epilogo inteso a ravvisare, pietosamente, una comune umanità di perseguitati e persecutori; al riscatto, attraverso l'amore e la morte, di colui che impersona i persecutori: « Mi dispiace per quel povero ragazzo... non era cattivo », dice il « rosso » perseguitato del fascista persecutore, nell'ultima pagina del romanzo. E la figlia che l'ascolta è « commossa dalla sua voce rauca piena di compassione ». La « compassione », la carità che si sostituisce alla legge: un presagio almeno, dell'antica speranza del regno.

La volpe e le camelie *va in onda venerdì 18 novembre, alle ore 21 sul Programma Nazionale televisivo.*

L'ULTIMA MUSICA DELL'

Pronto per la TV in sei trasmissioni il Festival delle Arti negre di Dakar

Maschere del Cameroun durante una danza rituale. Quilici e la sua « troupe » hanno girato oltre ottanta ore di spettacolo, con la relativa colonna sonora

La civiltà del transistor sta cancellando le millenarie forme artistiche del Continente Nero - Pellicola e nastro magnetico fissano e conservano un prezioso patrimonio di musiche e danze

di Folco Quilici

Avevo già sentito tante musiche africane: i tamburi dei Tuareg nel Sahara, i grandi « tam tam » del Congo, i « balafon » delle danze in Alto Volta e la « malimba » dell'Africa Occidentale; ma era stato a Parigi, al « Musée de l'Homme », incontrando l'etnologo Jean Rouch, che avevo trovato la chiave giusta per ascoltare e comprendere bene i « concerti neri », come molti amanti della musica negra chiamano i ritmi centro-africani.

Rouch mi aveva detto: « Vedi, noi occidentali siamo abituati ad ascoltare e a vedere musiche e danze africane interpretandole secondo un nostro punto di vista: niente di più sbagliato, perché anche in questo caso come in tanti altri l'angolazione nostra non è quella del mondo negro. Davanti ad una danza — sia essa classica o " yé-yé ", si svolga al Teatro dell'Opera o sull'aia di una casa di campagna — noi sappiamo che l'orchestra guida la danza, la musica conduce il ballo; in Africa, invece, è vero tutto il contrario; i danzatori eseguono le loro figure coreografiche, secondo un ritmo, un " tempo " che nasce dal movimento stesso del loro corpo; e l'orchestra — i tamburi, gli xilofoni, i flauti, e tutti gli altri strumenti — corrono dietro alla danza, non la guidano ma la commentano. L'orchestra segue la danza in Africa, contrariamente a quanto accade nelle altre parti del mondo ».

Questa spiegazione di Jean Rouch è stata la chiave del nostro lavoro di ripresa a Dakar: perché è evidente che registrare solamente il suono di una manifestazione musicale negra significa assai poco, in quanto manca la visione della danza; filmando invece — come abbiamo potuto fare noi — suono e immagine allo stesso tempo con le nostre apparecchiature di ripresa (tre macchine filmavano simultaneamente ogni spettacolo, una nelle mani dell'operatore Aldo Nascimben, l'altra nelle mani dell'operatore Santini e la terza imbracciata direttamente da me) non solo abbiamo portato a casa materiale per

AFRICA CHE SCOMPARE

montare una serie televisiva di sei trasmissioni sul Festival delle Arti Negre di Dakar, ma abbiamo anche raccolto un prezioso documento etno-musicale, ottanta ore cioè di incisione su nastro e ripresa su pellicola, destinate a conservare « qualcosa » che forse presto scomparirà dall'Africa Nera: la sua verità musicale.
Inutile qui insistere su un punto che è facilmente intuibile anche da chi non ha mai viaggiato in Africa o in Paesi che sino ad oggi hanno vissuto in una loro semplice ma ben individuata, precisa cultura autoctona; oggi essa viene spazzata, cancellata, contaminata dall'arrivo di una civilizzazione livellatrice eguale per tutti; la radiolina a transistor uccide i « tam tam », la « malimba », il « balafon ».

L'invito di Sengòr

Questo è un tema ricorrente ma credo che si tratti di un tema che non sarà mai troppo ripetuto in questi anni; noi siamo gli ultimi testimoni di civiltà in alcuni casi millenarie e di culture autoctone primitive che, proprio ora, sotto i nostri occhi, stanno scomparendo. E così ogni metro di pellicola e ogni nastro magnetico che registriamo, filmiamo, mettiamo da parte, ha un suo valore che sarà — domani — incalcolabile.
Proprio mentre si era a Dakar, il Presidente Sengòr ripeté a un gruppo di cineasti e fotografi che erano andati a fargli visita, l'« appello del griots »; si tratta di una frase famosa del Presidente-poeta, che (riferendosi ai cantastorie popolari senegalesi, quelli sempre in giro di villaggio in villaggio per cantare e raccontare accompagnati dai loro strumenti musicali a forma di lyra, chiamati « korà ») disse un giorno: « Andate in giro per l'Africa, filmate e registrate i canti dei nostri " griots ", documentate, fissate su pellicole i loro racconti musicali. Narrano pagine di cronaca e di storia non scritta dell'antica Africa Nera; quando questi " griots " scompariranno, queste storie, leggende, favole, verità, testimonianze scompariranno con loro e non potremo mai più saperle da nessuno. Ogni " griots " che muore è come una biblioteca che brucia ».
Così ha detto (e ripetuto) Sengòr, e questo discorso può esser ben applicato non solo ai cantastorie « griots » e ai loro racconti, ma a tanti e tanti altri differenti momenti e aspetti del mondo musicale tradizionale dell'Africa Nera. Per un mese, a Dakar, questo incontro musicale dell'Arte negra, del quale noi siamo stati testimoni, ha avuto proprio nella musica e nella danza il suo punto centrale d'attrazione; danze del Congo, del Senegal, e di sedici altri Paesi dell'Africa Nera si sono incontrate con la musica, la danza e la cultura sonora dei neri d'America; danze pure e semplici e spettacoli coreografici complessi, balli primitivi e balli invece già consapevoli di una loro maturità spettacolare si sono alternati sui palcoscenici del Festival. Consapevoli (e preoccupati) del nostro impegno che voleva — come ho spiegato — non essere solo quello di chi filma per « montare » poi una serie televisiva, ma di chi è cosciente di raccogliere un documento, abbiamo cercato di realizzare il nostro lavoro con una tecnica resa possibile dai vasti mezzi che avevamo a disposizione. Ma non fu tutto: dopo aver assistito — nei primi giorni del Festival — ad alcuni spettacoli, mi sono accorto che fra le prove e le rappresentazioni serali sul palcoscenico c'era molte volte una sensibile differenza a favore delle prove. In realtà le « équipes » che si producevano a Dakar non erano professioniste (a parte quelle nord-americane) e quindi non avevano l'abitudine alle luci del palcoscenico, al pubblico, all'aria condizionata.

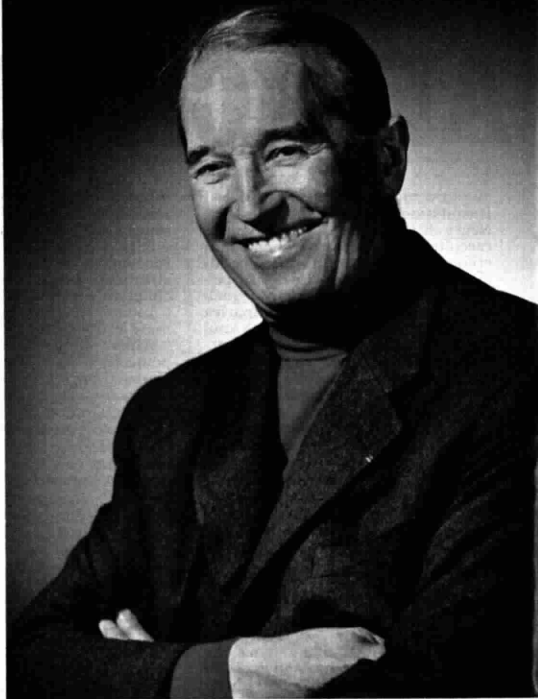
Una splendida giovane danzatrice. Fa parte di un complesso nigeriano

Un ballerino congolese nella rituale frenetica danza degli «uomini-leopardo»

I bambini volanti

A qualche chilometro dalla città, verso l'interno, si stende la vasta (e già deserta) savana senegalese, punteggiata dagli spogli, giganteschi baobab, assurdi nelle loro disarmoniche forme, negli scheletrici, drammatici disegni dei rami sempre privi di foglie. Sulla sabbia della savana e alla poca ombra dei baobab abbiamo potuto filmare forse meglio che non con la luce dei proiettori puntati sui palcoscenici. In ogni caso, tra palcoscenico e savana, abbiamo ripreso, giorno dopo giorno: i « bambini volanti » della Costa d'Avorio e il ballo dei guerrieri Kotoko del Tchad, l'uomo che danzava sulla cima d'un bambù alto otto metri e la sacerdotessa in « trance » nel ballo magico del Ghana, le trenta bellissime ragazze liberiane e le quattro scatenate brasiliane, le danze delle maschere vere e sacre, del Mali e le danze delle maschere di cartapesta e da Carnevale di Haiti.
« Prove » girate all'aperto e spettacoli « sul palcoscenico », l'insieme cioè di tutto questo metraggio filmato, richiedeva però anche uno schema di racconto: non dovevamo, cioè, limitarci a riprendere gli spettacoli di Dakar come testimoni passivi, ma cercando di interpretare una tanto vasta documentazione sonora e visiva.
E qui ci è venuto in soccorso il nostro consulente etno-musicale, il professor Leydi: seguendo un suo piano, la serie di riprese da noi filmate a Dakar non sarà una semplice ripetizione televisiva degli spettacoli laggiù rappresentati e filmati, e montati poi sera per sera e secondo i Paesi di provenienza; noi abbiamo invece seguito un diverso criterio di suddivisione, individuando alcuni temi universali, comuni a tutte le espressioni artistiche, e riunendoli gli uni agli altri. Danze e musiche africane verranno così, quindi, presentate in una sorta di catalogo-inventario, le cui rubriche sono « voci » della nostra, comune umana vicenda, l'amore, la morte, il sovrannaturale, il dolore e la gioia, il lavoro e la famiglia.

Nel mercato americano dei dischi

I vecchi leoni

Maurice Chevalier (79 anni suonati) è tornato in questi giorni alla ribalta: a New York i suoi dischi vanno a ruba

di Renzo Nissim

In questi tempi in cui la musica leggera sembra diventata monopolio dei giovanissimi, viene spontaneo domandarsi come se la cavino le grandi stelle che hanno superato da un pezzo quei famosi diciott'anni dopo i quali sembra che tutti siano destinati a entrare nell'oscuro limbo dei « matusa ». Esiste ancora per loro un mercato di un certo peso o si tratta ormai di relitti capaci appena di mantenersi a galla?

Vediamo di mettere un po' d'ordine in questa materia piuttosto confusa e complessa; e rifacciamoci, tanto per partire da un punto fermo, a una statistica sul mercato discografico americano pubblicata sulla rivista *Time* dello scorso 7 ottobre. Da questa statistica ricaviamo un fatto che non entusiasmerà forse i fans di *Bandiera gialla,* ma che tornerà gradito ai propugnatori di stili più conservatori e meno rumorosi. Il fatto è il seguente. Il gruppo più massiccio di dischi di musica leggera prodotto negli Stati Uniti non è costituito, come molti probabilmente suppongono, da musica « beat », ma da quella che va sotto il nome più generico di « pop music », cioè musica popolare, che include cantanti come Frank Sinatra, Perry Como, Dinah Shore, Doris Day: insomma i cosiddetti « melodici », quelli che corrispondono ai nostri vari Villa, Nilla Pizzi, Tajoli, Milva, Dorelli, ecc. Questa categoria «non beat» occupa infatti il 27 per cento della produzione totale, mentre il beat, costituito più che altro dagli ormai noti complessi a base di chitarre-basso, elaboratissime batterie e ancor più elaborati sistemi di amplificazione elettrica, raggiunge il 20 per cento, che è sempre una bella cifra. Terza viene la musica classica col 19 per cento, occupando perciò una produzione che è di poco inferiore alla musica beat: un fatto sorprendente specialmente per noi italiani che, pur essendo i progenitori della cosiddetta musica seria, in fatto di consumo discografico abbiamo relegato questo genere ad uno degli ultimi posti.

Gli « anziani »

Nella classifica di cui parlavamo seguono poi il jazz col 9 per cento (il che dimostra che anche nel suo Paese d'origine il jazz è rimasto appannaggio delle minoranze), la musica « country western » col 7 per cento e infine la musica folcloristica col 4 per cento. Quest'ultima categoria tuttavia tende all'aumento e secondo gli esperti raggiungerà presto quote molto alte. Rimane ancora un 14 per cento di carattere vario (musica religiosa, per bambini, ecc.).

A questo punto viene spontaneo chiedersi: se le cose stanno così, come si spiega che, osservando le liste dei « best sellers » nei giornali specializzati, si notano sempre in testa dischi di can-

Doris Day che, dopo aver « sfondato » come cantante, si è rivelata anche spiritosa attrice cinematografica, resta uno dei « mostri sacri » della musica leggera americana

i cantanti melodici superano ancor oggi i complessi beat

ruggiscono ancora

tanti o complessi beat? I due fatti non sono, come potrebbe apparire, contraddittori. E' verissimo che i Beatles, i Rolling Stones ed altri gruppi e cantanti dello stesso filone occupano posizioni di punta, ma ciò non toglie che contro, poniamo, 10 mila dischi dei Beatles venduti in una sola settimana, ve ne siano 20 mila (tanto per fare delle cifre qualsiasi) di musica « pop », che non appaiono in testa alla classifica perché divisi tra un certo numero di cantanti, orchestre e complessi non appartenenti al gruppo beat. Insomma, la produzione della musica leggera americana non è monopolizzata, come si è portati a credere, dal genere beat. Il proprietario di un negozio situato nella Madison Avenue di New York, specializzato in dischi di musica classica, ha detto: « Questa impressione di assoluta supremazia c'era anche ai tempi del " rock 'n' roll "; questi ragazzi fanno molto rumore e il rumore attira l'attenzione più del silenzio ».

Che ci sia ancora posto per gli « anziani », l'ha dimostrato recentemente il fenomeno Sinatra. L'ultracinquantenne Frank, con *Strangers in the night*, una melodia che avrebbe potuto benissimo uscire trent'anni fa, è saltato in testa a quasi tutte le classifiche mondiali e la settimana scorsa si trovava al numero uno anche in Italia, con parecchie lunghezze di vantaggio sui Beatles (*Yellow Submarine*), sui Rolling Stones (*Paint it, black*), sui Dik-Dik (*Sognando la California*) e su Gianni Morandi (*Notte di Ferragosto*).

I rivenditori affermano che la canzone di Sinatra ha incontrato anche il favore dei giovanissimi, il che dimostra che, fra questi ultimi, non tutti i gusti sono uguali. Un altro fatto curioso sta accadendo proprio in questi giorni negli Stati Uniti. I negozi di New York si sono visti assediati da richieste di dischi di Maurice Chevalier: canzoni come *Mimi*, *Louise* e *Valentine*, cioè i suoi cavalli di battaglia di quarant'anni fa. C'è naturalmente una ragione. Il settantanovenne «chansonnier» sta ottenendo un successo senza precedenti in un night del Waldorf Astoria di New York. Purtroppo per loro, i rivenditori sono stati presi alla sprovvista: i dischi erano quasi ovunque esauriti. E' stato proposto a Chevalier di incidere in fretta e furia un « long playing », ma pare che l'idea non l'abbia entusiasmato. Se accettasse, potrebbe forse ripetersi il « miracolo Sinatra ». Un altro cantante che può ormai considerarsi della vecchia guardia, Eddie Fisher, è tornato anche lui alla ribalta con un disco ultramelodico. La canzone è intitolata *Games that lover play* (in italiano si direbbe « giochi da innamorati »): sta salendo nelle classifiche ed è uno dei dischi più frequentemente trasmessi dalle stazioni radio. Presto arriverà anche da noi, e può darsi che anche il maturo Eddie riesca a farsi preferire, sia pure per qualche tempo, ai complessi beat.

Un altro veterano presente spesso nella famosa classifica degli « Hot 100 » (i cento dischi più popolari della settimana), pubblicata dalla rivista specializzata *Billboard*, è Dean Martin: ultimamente lo troviamo in lista con una canzone intitolata *Nobody's baby again*. Lo stesso, più o meno, può dirsi di Mel Tormé, di Sammy Davis Jr., di Tony Bennett, di Perry Como. Insomma, i vecchi leoni sono ancora sulla breccia: lo sono forse in un modo meno appariscente e rumoroso dei loro più giovani colleghi, ma non c'è dubbio che si difendono bene.

Qualcuno dirà: i famosi Beatles, a quanto si dice, hanno venduto in tre o quattro anni qualcosa come 250 milioni di dischi (conteggi più cauti e attendibili indicano una cifra che va dai 150 ai 175 milioni); può Frank Sinatra vantare lo stesso record? Cerchiamo di rispondere. Quando Sinatra era all'apice del successo, cioè verso la metà degli anni '40, l'industria discografica non era quella che è oggi, né disponeva dei mezzi di diffusione attuali. Tuttavia ai tempi in cui « la Voce » faceva parte dell'orchestra di Tommy Dorsey, la sua interpretazione di *I'll never smile again* raggiunse una tiratura di svariati milioni. Nel corso di un'intervista che feci a Dorsey alla fine degli anni quaranta, parlando di Sinatra, Tommy mi disse: « Non conosco famiglia americana che non abbia almeno un disco di Frankie: ci sono in circolazione più dischi suoi che di tutti gli altri cantanti messi insieme ». Può darsi che il buon Tommy, per quel tanto di orgoglio di aver tenuto a battesimo un simile talento, esagerasse. Ma credo si possa affermare che, oggi come oggi, il nome di Frank Sinatra appare su più etichette discografiche di quello dei Beatles. Certo, se si considera il breve periodo di tempo in cui i quattro di Liverpool hanno raggiunto i loro clamorosi risultati, si rimane sbigottiti. Ed è anche vero che Frankie, come tanti altri « leoni » del passato, è sul mercato da quasi trenta anni, mentre quattr'anni fa i Beatles e i Rolling Stones non esistevano: può darsi che durino, può darsi di no. In certe faccende nessuno è profeta.

I grossi calibri

Il jazz: abbiamo visto che si trova anche negli Stati Uniti in una posizione di coda in fatto di vendite; ma anche qui bisogna distinguere. Ci sono i grossi calibri. Sono quasi cinquant'anni che Louis Armstrong vende dischi col suo nome. Ella Fitzgerald è sulla breccia da un quarto di secolo. Per l'uno e per l'altra raggiungere nel tempo un milione di copie nella vendita di un singolo album è cosa normale.

Anche se il mercato discografico italiano ha caratteristiche particolari, riteniamo che il fenomeno, nel suo complesso, possa offrire indicazioni analoghe. Se si facesse un'inchiesta simile a quella americana, molto probabilmente si potrebbe scoprire che, sia pure in un arco di tempo più esteso, i non più giovanissimi « melodici » nostrani non sfigurano affatto, nelle vendite, accanto ai complessi dei capelluti che hanno venti anni meno di loro. Claudio Villa ce ne ha offerto proprio in questi giorni un esempio significativo raggiungendo quasi 400 mila voti a *Scala reale*, il massimo sinora totalizzato.

Insomma, esiste una produzione destinata alla fiammata improvvisa, ma spesso di breve durata e una produzione che alimenta una fiammella più piccola, ma che dura di più. Ho domandato a un grosso rivenditore di Roma se *I want to hold hand*, uno dei primi successi dei Beatles, si vendesse ancora. Mi è stato risposto che nessuno praticamente lo chiedeva più. Ma c'è ancora chi vuole *Bianco Natale* cantato da Bing Crosby, il disco che risulta a tutt'oggi il più diffuso nel mondo.

I vecchi leoni non solo ruggiscono ancora, ma sono anche capaci, di tanto in tanto, di dare qualcuna delle loro indimenticabili zampate.

Sinatra con « Strangers in the night » è riapparso in testa alle classifiche di vendita in tutto il mondo

In quattro episodi la vita di Cavour alla TV

Vittorio Emanuele II (Renzo Giovampietro) e Cavour (Renzo Palmer)

PIÙ GIOCATORE CHE TESSITORE

di Giuseppe Tabasso

Roma, novembre

La Vita di Cavour, protagonista Renzo Palmer, che la TV sta allestendo, è in piena fase di lavorazione. In « esterni » è stata girata una fucilazione di patrioti e varie scene in Piemonte, a Leri, a Grinzane e a Santena dove i conti di Cavour possedevano terre e ville. In studio, invece, si è cominciato con Camillo Benso bambino (impersonato dal piccolo Loris Loddi) in procinto di recarsi in Svizzera insieme al nonno, e con un incontro privato tra Cavour e Garibaldi (Glauco Onorato). La necessità di stringere i tempi di lavorazione spesso impone, infatti, salti di decenni tra scene riprese quasi di seguito ma poi distribuite, in fase di montaggio, in puntate distanti tra loro.

La prima delle quattro puntate va dall'infanzia del grande uomo politico al suo primo discorso in qualità di Presidente del Consiglio; la seconda dagli inizi dell'attività di primo ministro alla vigilia della guerra con l'Austria; la terza dall'armistizio di Villafranca alle dimissioni di Cavour; l'ultima, infine, è tutta impostata sul conflitto con Garibaldi, che si concluderà drammaticamente in Parlamento, e termina con la morte dello statista piemontese.

Naturalmente, più che dipanarsi su una rigida successione di vicende storiche, il racconto è incentrato, nei singoli episodi, su un nucleo drammatico centrale: l'amore di Cavour per la Giusti-

Vittorio Emanuele II (in abito da caccia) e Cavour a colloquio. Dei due grandi personaggi del Risorgimento, la TV vuol fare un ritratto non convenzionale

Un'altra immagine del nuovo sceneggiato: un incontro di Garibaldi e Vittorio Emanuele II nell'Armeria Reale a Torino

niani (Grazia Marescalchi) che, com'è noto, sfocierà nel suicidio della donna; la guerra fredda Cavour-Napoleone III; il dissidio con Vittorio Emanuele, prima latente e poi aperto (la famosa lite di Villafranca); infine, il conflitto con Garibaldi.

Il tutto impostato con prospettive diverse, e talvolta divergenti, dalla storiografia scolastica tradizionale, senza tuttavia prescindere dalle due correnti che hanno dominato per un certo tempo fra gli storici risorgimentali: quella sabauda, di tipo liberale e costituzionale, da una parte e quella mazziniana, democratica e radicale, dall'altra. Giorgio Prosperi, sceneggiatore di questa Vita televisiva di Cavour, ha dovuto perciò affrontare problemi storiografici che sono oggi molto meno pacificamente risolti di quanto si possa pensare. Per questo si è avvalso dell'opera di un illustre consulente, il professor Vittorio Pischedda, ordinario di Storia del Risorgimento presso l'Università di Torino, il quale ha rivisto le « bucce » storiche della sceneggiatura per poter dare il minor adito possibile ad eventuali contestazioni di telespettatori.

« Saranno fatali », dice Prosperi.

« Vuol mettere le mani avanti? ».

« No, ma è un fatto che il " nostro " Cavour sarà quasi completamente diverso dal " cliché ", ormai tramandato fino alla noia, del politico freddo e calcolatore. Dalla nostra fatica verrà fuori un Cavour più giocatore di istinto che tessitore; un uomo di cuore e di fantasia, vitale ed esuberante ».

Due fra i protagonisti della « Vita di Cavour »: Glauco Onorato impersona Garibaldi, Maddalena Gillia è invece l'infelice principessa Clotilde di Savoia

È imminente il lancio nello spazio di due nuovi satelliti per teletrasmissioni

Sta per concludersi l'operazione mondo

I segnali radio e TV, emessi da una stazione, potranno essere ricevuti dalle reti di tutti i Paesi e ritrasmessi. Sarà così abolita la barriera degli oceani

di Giuseppe D'Avanzo

Roma, novembre

Lo spazio, alla cui esplorazione sono state devolute così ingenti risorse, comincia a restituire qualcosa di concretamente utile agli uomini. Molto presto, infatti, un sistema mondiale di radiodiffusione, comprendente anche la televisione, diverrà una realtà. Superando le immense distese degli oceani, grazie ai due progettati satelliti artificiali tipo « Intelsat II », i segnali TV emessi da una qualsiasi stazione potranno essere ricevuti dalle reti di tutti i Paesi del mondo e quindi ritrasmessi ai teleutenti.

Non siamo ancora alla diffusione televisiva mondiale vera e propria poiché — come è noto — alcuni Paesi sono privi di reti televisive ed altri sono restii a collegare i propri sistemi TV con quelli di altre nazioni. Ciò comunque non viene a sminuire la portata del risultato, conseguito dalla tecnologia, nel risolvere uno dei più complessi problemi del mondo d'oggi.

Per rendersi esaurientemente conto di tutto ciò, è indispensabile ricordare che le radioonde ultracorte, utilizzate dalla televisione, dal radar, dalla radiodiffusione a frequenza modulata (la « Rete Tre » italiana) e da parte dei servizi telefonici, hanno una « propagazione rettilinea ». Ciò vuol significare che la stazione ricevente, per esempio un televisore domestico, è in condizioni di funzionare solo se la propria antenna viene a trovarsi in « congiungente rettilinea » con l'antenna della stazione trasmittente. In sostanza nessun ostacolo deve frapporsi fra le due antenne e quando si dice ostacolo si deve intendere anche la rotondità della Terra che impedisce fra due punti separati dalla linea dell'orizzonte lo stabilirsi di questa « congiungente rettilinea ».

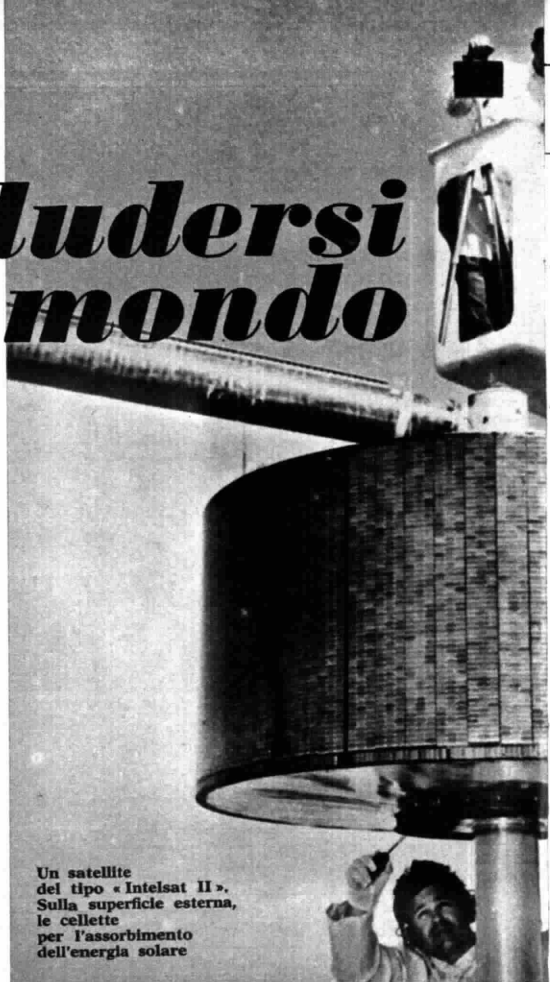
Nel caso della televisione, per la trasmissione delle immagini e dei suoni su grandi distanze (cioè oltre l'orizzonte dell'antenna trasmittente) si fa ricorso ai cavi coassiali e ai « ponti radio », cioè ad un certo numero di stazioni riceventi e trasmittenti automatiche, ubicate lungo un prestabilito percorso (per esempio da Roma a Milano) in modo che l'antenna dell'una sia in « congiungente rettilinea » con quella della successiva.

Varie soluzioni

Le apparecchiature elettroniche sistemate entro ognuno dei « piloni » di questo ponte (le stazioni di rilancio) una volta ricevuto il segnale provvedono ad « irrobustirlo » convenientemente, prima di rilanciarlo per fargli compiere il salto fino al « pilone » successivo.

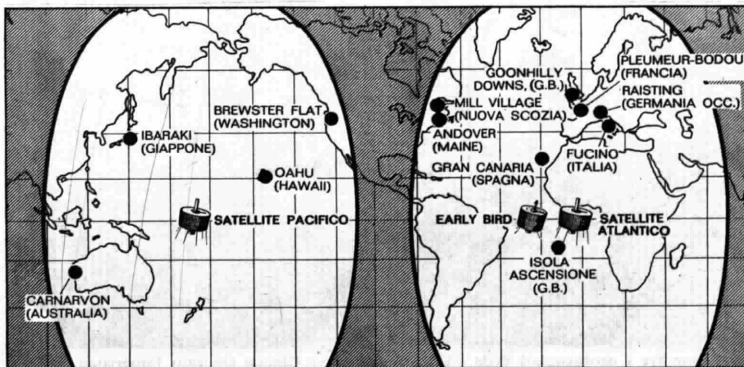
Questi salti possono essere molto lunghi (nel caso dell'Italia si estendono all'intera larghezza del Mare Tirreno per i collegamenti fra la Sardegna e il continente): tuttavia non riescono a coprire distanze oceaniche, le quali fino a poco tempo fa costituivano un'insormontabile barriera alla diffusione televisiva, anche perché la capacità dei cavi sottomarini non era sufficiente alla trasmissione di programmi TV.

Soprattutto sul Nord Atlantico, il problema delle telecomunicazioni su grande distanza già negli anni cinquanta non si poneva solo per la televisione ma anche per i collegamenti telefonici ed in telescrivente, la cui richiesta di traffico, in concomitanza con il moltiplicarsi delle attività e degli scambi fra i continenti, aumentava ed aumenta.

La capacità dei cavi sottomarini si presentava come del tutto inadeguata, mentre la gamma delle onde corte, usate per una parte dei collegamenti telefonici ed in telescrivente, era già saturata. Aumentare il numero dei cavi sottomarini, oppure creare « ponti radio » transoceanici con stazioni di rilancio a bordo di aeroplani o di bastimenti « fermi » in punti fissi: queste le soluzioni che si prospettavano e che, per convenienza finanziaria e per praticità, furono sopraffatte dalla più semplice ed economica concezione del « satellite per telecomunicazioni ». Fermo in mezzo all'oceano, ad un'altezza tale da rimanere in « congiungente rettilinea » con le stazioni dei continenti da collegare, il satellite avrebbe ospitato la stazione di rilancio, alimentata dall'energia elettrica prodotta mediante il calore solare assorbito dalle apposite « celle » poste sulla superficie esterna del satellite stesso.

Un satellite del tipo « Intelsat II ». Sulla superficie esterna, le cellette per l'assorbimento dell'energia solare

Nella prima quindicina del luglio 1962 i telespettatori europei ebbero la possibilità, grazie al satellite « Telstar I », di vedere sugli schermi domestici i primi programmi trasmessi in presa diretta dal Nord America, della durata non superiore ai ventuno minuti. Perché così « corti »? Perché il « Telstar I », destinato a far da banco di prova all'apparecchiatura elettronica, non era un satellite stazionario, ma percorrendo in due ore e 38 minuti la sua orbita ellittica attorno alla Terra, rimaneva sull'Atlantico solo per ventuno minuti in « congiungente rettilinea » con le stazioni americane ed europee. Bisognava « fermare » il satellite sull'Atlantico per garantire collegamenti senza limitazione di durata.

Ciò, sempre in fase sperimentale, fu ottenuto nel 1963 con i satelliti « Syncom » che, rispetto alla superficie terrestre, sembravano fermi nel cielo. In realtà questi satelliti « stazionari » continuano a girare attorno alla Terra, con una velocità di ventiquattro ore, uguale a quella della Terra stessa.

Concluso con i « Syncom » il ciclo sperimentale dei satelliti per telecomunicazioni, il 6 aprile 1965 si iniziava la fase di esercizio commerciale con il lancio da Cape Kennedy dell'« Early Bird », posto a 36 mila chilometri di

In questo disegno, le stazioni terrestri che si collegheranno con i satelliti artificiali per l'« Operazione mondo », rispettivamente nella zona del Pacifico e in quella dell'Atlantico

altezza sull'Equatore in corrispondenza delle coste nord orientali del Brasile, in modo da poter rimanere in « congiungente rettilinea » con le stazioni europee e nord americane precedentemente predisposte dal consorzio internazionale (Intelsat), che aveva commissionato la realizzazione ed il lancio dell'« Early Bird ». Attualmente 53 Paesi fanno parte dell'Intelsat, ove l'Italia è rappresentata dalla Società Telespazio (con capitale Stet, Italcable e Rai-TV), che ha realizzato e gestisce la stazione ricetrasmittente italiana destinata ai collegamenti con satelliti di telecomunicazioni ed ubicata nella piana del Fucino, presso Avezzano. Goonhilly Downs in Gran Bretagna, Raisting in Germania, Pleumeur-Bodou in Francia sono le altre stazioni nazionali, inserite nelle rispettive reti televisive e telefoniche europee, che attraverso l'« Early Bird » sono in collegamento continuo con il Nord America e precisamente con la stazione di Andover, nello Stato del Maine, non solo per la TV, ma anche per le ordinarie comunicazioni telefoniche e in telescrivente.
Gli altri continenti saranno anch'essi inclusi nella portata delle telecomunicazioni via satellite. Il 26 ottobre scorso è stato lanciato da Cape Kennedy il primo « Intelsat II » che avrebbe dovuto « fermarsi » sull'Equatore al centro dell'Oceano Pacifico in modo da consentire i collegamenti fra la stazione di Brewster Flat nello Stato di Washington, e quelle di Paumalu nelle Hawaii, di Ibaraki in Giappone e di Carnarvon in Australia. Senonché, dopo la partenza da Cape Kennedy, questo satellite si è « perso » nello spazio e non è stato possibile rintracciarlo. Per questo inconveniente l'altro satellite « Intelsat II », il cui lancio è previsto per il 23 novembre, sostituirà il gemello disperso e sarà posto sull'Oceano Pacifico anziché sull'Atlantico, come era stato pianificato. Un terzo « Intelsat II », che il consorzio internazionale ha già commissionato, sarà posto molto presto (in sostituzione di quello « trasferito » sul Pacifico) sull'Equatore sopra la costa dell'Africa centro occidentale. Affiancandosi al vecchio « Early Bird » nell'espletamento del crescente traffico di telecomunicazioni fra Europa e Nord America, questo « Intelsat II Atlantico » sarà in grado di assicurare i collegamenti fra Europa ed Africa, Europa e Sud America, Africa e Nord America, Africa e Sud America e Nord e Sud America.

I nuovi satelliti

Prodotti su commessa dell'« Intelsat » dalla « Hughes Aircraft Co. », questi satelliti hanno un peso (84 kg.) più che doppio rispetto a quello dell'« Early Bird »; anche la potenza di emissione è raddoppiata, mentre la portata di ciascuno di essi raggiunge un'estensione pari ad un terzo della superficie terrestre. I due nuovi « Intelsat », che rimarranno in funzione per almeno tre anni, si possono paragonare a fantastiche centrali telefoniche automatiche poiché, diversamente dall'« Early Bird », hanno « capacità d'accesso multiplo »; il che vuol significare che possono sbrigare contemporaneamente varie comunicazioni fra diversi mittenti e destinatari. Ciò non vale, però, per i programmi TV che, quando sono trasmessi, ne impegnano l'intera capacità. La sistemazione e la messa a punto di un satellite nell'orbita stazionaria è un'operazione complessa. In un primo tempo il veicolo spaziale viene « depositato » dal missile vettore in un'orbita ellittica. Poi, agendo da Terra con infinite cautele sul piccolo motore a razzo del satellite, questo viene spostato in un'orbita circolare a 36 mila km. d'altezza sull'Equatore e quindi « fermato » nel punto prestabilito. Quali i benefici apportati da questi satelliti oltre alla TV mondiale? Sarà possibile ottenere comunicazioni telefoniche ed in telescrivente con una minore attesa e, in futuro, con minore spesa. Il che non è poco.

Tom Jones il tigre beneducato

di P. Giorgio Martellini

Quando nel 1749 diede alle stampe il suo *Tom Jones*, Henry Fielding — romanziere, uomo di teatro, magistrato e gran dissipatore di sostanze — era probabilmente ben lontano dall'immaginare che il personaggio uscito dalla sua fantasia sarebbe balzato alla ribalta della cronaca a due secoli di distanza. Il « suo » Tom, simpatico scavezzacollo a caccia di avventure che s'arrampica allegramente su per i gradini della scala sociale nell'Inghilterra del Settecento, non solo è uscito dal romanzo per entrare in un film premiato con l'Oscar, ma addirittura s'è trovato un sosia nella Gran Bretagna degli anni Sessanta, quella del « beat » e del « Liverpool sound », dei complessini e delle minigonne.

Per una ragazza

Insomma, non è a caso che Tom Jones, il cantante gallese oggi nei primi posti delle classifiche discografiche di tutto il mondo, si è appiccicato quel nome. Anche lui, come il suo antenato settecentesco, è partito da zero o quasi. Figlio di minatori, minatore egli stesso nel villaggio natale di Pontypridd, Thomas Jones Woodward era ancora un ragazzo e già scavava carbone sottoterra. E se è vero che le sue prime esibizioni canore ebbero per scenario la chiesa del paese, dove la domenica intonava inni religiosi, è anche vero che, proprio come il Tom Jones del romanzo, era tutt'altro che un ragazzo docile. Scarpe a punta, calzoni attillatissimi, cravatta a fiocchetto, s'era messo con una banda di « teddy-boys » la cui principale occupazione era quella di fare a pugni con le bande rivali nel corso di clamorose e interminabili risse.
Capita abbastanza spesso: fu una ragazza a farlo cambiare del tutto, e a segnare l'inizio della sua fortuna. Per far piacere a Linda, che non voleva vederselo arrivare agli appuntamenti con gli occhi pesti, smise di frequentare compagnie turbolente. Si sposarono che Tom aveva diciott'anni, lavorava sempre in miniera. Ma intanto s'era comprato una chitarra e provava a strimpellare qualche accordo. Anzi, ogni tanto la sua bella voce serviva a rendere più allegre le serate con gli amici, al dopolavoro o in qualche osteria. Le prime paghe di Tom Jones erano, allora, i boccali di birra offerti dai compagni di baldoria. E se la moglie si lamentava di queste periodiche scappatelle, Tom rispondeva con invariabile ottimismo: « Un giorno sarà proprio la mia voce a farci diventare ricchissimi. E allora ti costruirò una casa tutta di vetro, in riva al Tamigi ». Ha mantenuto la promessa. Imitando ancora una volta le gesta del Tom Jones di Fielding, l'ex minatore gallese ha conquistato Londra. Lui, Linda e il piccolo David abitano davvero in una casa tutta di vetro, e sotto scorre il fiume. Merito di quella voce, notata da un impresario lungimirante, e lanciata in un programma regionale della televisione. Il giorno dopo, erano centinaia le lettere dei « fans » che chiedevano chi fosse mai quel Tom Jones che cantava con l'aggressività di una tigre arrabbiata. Questo succedeva un paio d'anni fa. In ventiquattro mesi, i dischi del « tigre » — il soprannome gli è rimasto — hanno fatto il giro del mondo. *It's not unusual*, *Ciao Pussycat* (dal film con Peter Sellers), *Thunderball* (dal film della serie 007) e oggi *Memphis, Tennessee* sono entrate in tutti i « juke-box », in tutti i « whisky à gogo » non soltanto d'Inghilterra, ma anche d'America e d'Europa.
Sarebbe una storia come tante altre, questa, diffuse in centinaia di copie al ciclostile dagli agenti delle Case discografiche: ma il personaggio è controcorrente. Piace ai giovani per motivi che si direbbero opposti a quelli che hanno determinato il successo di tanti « idoli » della musica leggera. Intanto, non è « sofisticato », non segue le mode. Si veste normalmente, anche se ci tiene ad essere elegante; si taglia regolarmente i capelli; non protesta, non lancia « messaggi », non si ribella, ma semplicemente canta. Anche

Qui sopra e nella foto in alto, due atteggiamenti di Tom Jones. Le ragazze inglesi vanno

fisicamente, non è un tipo « alla moda »: dopo tanti giovani emaciati, pallidi, sofferenti, magrissimi, ecco un cantante con un fisico da giocatore di rugby, e quella simpatica andatura un poco impacciata che ricorda i « cow-boys » dei vecchi film « western ». Si alza in piedi quando è in presenza di una signora, è gentile, anzi galante, conduce una vita che più normale non potrebbe essere. Quando non è in « tournée », la sera tutt'al più guarda un film alla televisione, legge, o ascolta dischi. I suoi progetti, le sue aspirazioni sono quelli d'un « bravo ragazzo » stile Ottocento.

Aggressività

Vuol dare al figlio David un'educazione severa (« come quella che ho ricevuto io », dice); vuol comprare a suo padre, che fa ancora il minatore, « una miniera tutta per lui ». E, nonostante tutto, questo tipo così lontano dalla moda beat — anche musicalmente, è un melodico, con qualche lontano ricordo di « rock and roll » — ha conquistato i ragazzi beat. Un sondaggio fra i giovani inglesi ha rivelato di recente che Tom Jones — cantante solista in un periodo che vede il trionfo dei « complessi » — contende il primato della popolarità nientemeno che ai mostri sacri del « Mersey

Ex minatore
è arrivato al successo
con un programma TV
Ora che ha fatto
fortuna
vuole regalare
una miniera a suo padre

pazze per lui: i suoi dischi si vendono come quelli dei Beatles

sound », cioè ai Beatles e ai Rolling Stones. Gli esperti inglesi spiegano il suo successo dicendo che è « unusual », insolito, originale. Noi lo attribuiremmo soprattutto al fatto che è un « vero » cantante, serio, preparato, con una voce singolare, lievemente rauca, potente, suggestiva. E poi quegli inizi difficili, la vita dura che ha condotto prima del successo, gli danno ancora un'aggressività capace di trascinare il pubblico più difficile.

Queste doti, assai meglio che attraverso i dischi, i « fans » italiani potranno constatarle assai presto sugli schermi televisivi: durante un breve viaggio in Italia, Tom Jones ha infatti registrato « sketches » e canzoni per *Il signore ha suonato?* (lo « show » di Marchesi e Chiosso), *Giuochi in famiglia*, ed ha partecipato anche a una trasmissione di *Bandiera gialla*, la popolare rubrica radiofonica dedicata ai giovanissimi.

Léon Zitrone: non è soltanto un « lettore » di notizie, è soprattutto un giornalista

Michèle Demai, del Secondo canale

Renée Legrand: è anche teleautrice

Georges de Caunes con la sua popolare cagnetta Eder

L'atomica di M

Sul pallone che sosteneva l'ordigno nucleare dell'ultimo esperimento atomico sopra l'atollo di Mururoa i francesi hanno scritto il nome di un commentatore della TV

di Ugo Ronfani

Parigi, novembre

La bomba atomica sperimentata dai francesi sopra l'atollo di Mururoa, alla presenza del generale de Gaulle, era appesa ad un pallone aerostatico chiamato *Gros Zitrone*. C'era sotto un giuoco di parole: *Gros Zitrone* si pronuncia press'a poco come « gros citron » (grosso limone) e l'aerostato di Mururoa aveva appunto la forma di un enorme limone sospeso nel cielo azzurro della Polinesia; ma Zitrone è anche l'annunciatore più popolare della TV francese, ed i tecnici avevano trovato naturale associare il suo nome alla loro impresa. Si era insomma verificato — direbbe uno psicologo — un *transfert* fonetico: la forma del pallone aveva suggerito la parola « citron » ed il meccanismo del divismo televisivo aveva fatto il resto. Quanto all'aggettivo « gros », andava a pennello tanto per il pallone quanto per il presentatore. La mole di Zitrone è infatti considerevole e, a sentire i maligni, soltanto rigorose cure dimagranti gli impediscono di « sfondare » il video.

L'episodio di Mururoa dà un'idea della popolarità di alcuni annunciatori della televisione francese. Il fenomeno, più vasto che in Italia, dipende da un lato dalla suggestione che, sul telespettatore, esercita ogni « presenza » umana che s'introduca nell'intimità delle case attraverso il video. Ma c'è, da un altro lato, una ragione specifica che spiega la grande popolarità di alcuni annunciatori della TV francese. Essi non sono semplici « speakers » (ci si passi questa parola che gli inglesi, del resto, non usano in questo stesso senso, perché dicono « announcers »), ma sono giornalisti qualificati e responsabili che non si limitano a leggere dei dispacci d'agenzia. Essi scelgono e « pesano » le informazioni, « impaginano » l'attualità del *Journal Télévisé*, interpretano e commentano i fatti e, in una parola, imprimono alla loro funzione il marchio delle loro personalità.

Anne-Marie Peysson: è famosa per le sue papere

Paul Seveno: uno stile un po' troppo professorale

Jacqueline Huet: seduce con la sua aria parigina i telespettatori della provincia

onsieur Zitrone

E' noto che il regime della Quinta Repubblica è sempre stato geloso del suo diritto di controllo sull'O.R.T.F. (*Office de Radiodiffusion - Télévision Française*); eppure la presenza sul video di giornalisti-annunciatori ha permesso finora di dare uno smalto di anticonformismo alle trasmissioni più ufficiali, come quelle dei viaggi di de Gaulle o delle cerimonie ministeriali.

Rapporto di simpatia

Léon Zitrone deve appunto la sua popolarità alla disinvoltura con cui, sia pure nei limiti imposti dalla sorveglianza governativa, tratta le informazioni. Un breve commento, un'osservazione lasciata cadere quasi incidentalmente, qualche volta una battuta di spirito e la notizia diventa occasione di dialogo e di riflessione, fra annunciatore e pubblico si realizza un rapporto di simpatia, l'attualità entra veramente in tutte le case. Del tempo in cui, laureatosi in Legge, aveva professato nel Foro parigino è rimasta a Zitrone la robusta impostazione della voce, che qualche volta è sottolineata da un gesto un po' largo, togato. Ma l'esposizione è sempre molto chiara; egli riesce ad essere « Monsieur Tout-le-Monde », sia che spieghi l'ultima rivolta dei militari nel Laos o che invece comunichi il risultato del Gran Premio dell'Arco di Trionfo. La sua passione per l'ippica gli ha attirato le simpatie dei cinque milioni di tifosi che in Francia, tutte le domeniche, puntano sui cavalli, ed ha suggerito ai caricaturisti di rappresentarlo sotto le parvenze di un centauro, con occhiali e microfono. Per il suo eclettismo (ha frequentato anche il Politecnico e conosce cinque lingue, ha scritto servizi di viaggi ed è stato giornalista sportivo ed attore cinematografico) è l'uomo-orchestra della TV francese. Gli è successo di presentare in una sola giornata la commemorazione del cinquantenario della battaglia di Verdun, un ministro sovietico in visita a Parigi (intervistato nella sua lingua, perché Zitrone è nato e cresciuto a Pietroburgo) ed il purosangue « Gigolo », primo al traguardo dell'ippodromo di Vincennes. La sua miopia commuove le donne e la sua popolarità è considerata un po' ingombrante nelle alte sfere della TV, dove si pensa, non a torto, che la cosa detta dev'essere importante di per se stessa, non per chi la dice.

La legge dei contrasti vuole che l'annunciatore il quale contende a Zitrone il primo posto nella graduatoria della popolarità, Georges de Caunes, sia del tutto diverso per temperamento ed aspetto fisico. De Caunes è magro quanto Zitrone è grasso: il levriere ed il San Bernardo, dicono alla TV. A proposito di cani, Georges de Caunes è riuscito a fare accettare la presenza della sua cagnetta Éder nella sala di redazione del *Journal Télévisé*.

Le telespettatrici sono state le prime a perdonare l'intrusione di Eder, informate come sono dalla stampa rosa che de Caunes (due matrimoni, due divorzi) è un uomo solo. In un suo libro sulla TV — *Ouvrez le poste* (Aprite il televisore) — Zitrone ha raccontato che un paio di anni fa una buona donna di Maubeuge, commossa per la solitudine di de Caunes, era andata ad accamparsi sotto le sue finestre con i quattro figli ed una batteria di cucina: ma potrebbe essere una malignità di collega. Fatto sta che de Caunes ama i grandi spazi e l'avventura solitaria

Pierre Sabbagh (presentatore) e Catherine Langeais (annunciatrice): una coppia famosa di telepersonaggi

quanto Zitrone predilige la folla e le serate mondane. E' stato nelle terre polari, si è inoltrato nelle foreste dell'Amazzonia e, per conto della TV, è andato a fare il Robinson Crusoe in una piccola isola del Pacifico. Proprio quando il suo indice di popolarità era al punto massimo, se n'è andato al Messico, per occuparsi della preparazione dei Giuochi Olimpici.

In questo momento, al volante di una grossa cilindrata con roulotte, sta percorrendo insieme ad Eder qualche pista sabbiosa dell'America Latina. I telespettatori sono impazienti di rivederlo. « Va bene — dicono — perché non si prende troppo sul serio ». De Caunes, infatti, considera se stesso e gli altri con un certo distacco. Il suo « humour » è sempre un po' inquietante, un po' amaro. Spirito corrosivo, de Caunes ha introdotto un pizzico di filosofia volterriana nell'attualità televisiva.

La lezione della popolarità di Zitrone e de Caunes è chiara. Il telespettatore francese preferisce che l'annunciatore si lasci penetrare dall'attualità anziché limitarsi a rifletterla come uno specchio. Jacques Sallebert, corrispondente della TV a New York, ha una dizione infelice ma è uno specialista dei servizi « dal vivo » ed il suo indice di popolarità è più elevato di quello, ad esempio, di Paul Seveno, troppo professorale, o del giovane Jean Lanzi, di cui si sospetta sempre che abbia le tasche piene di veline ministeriali.

La minigonna

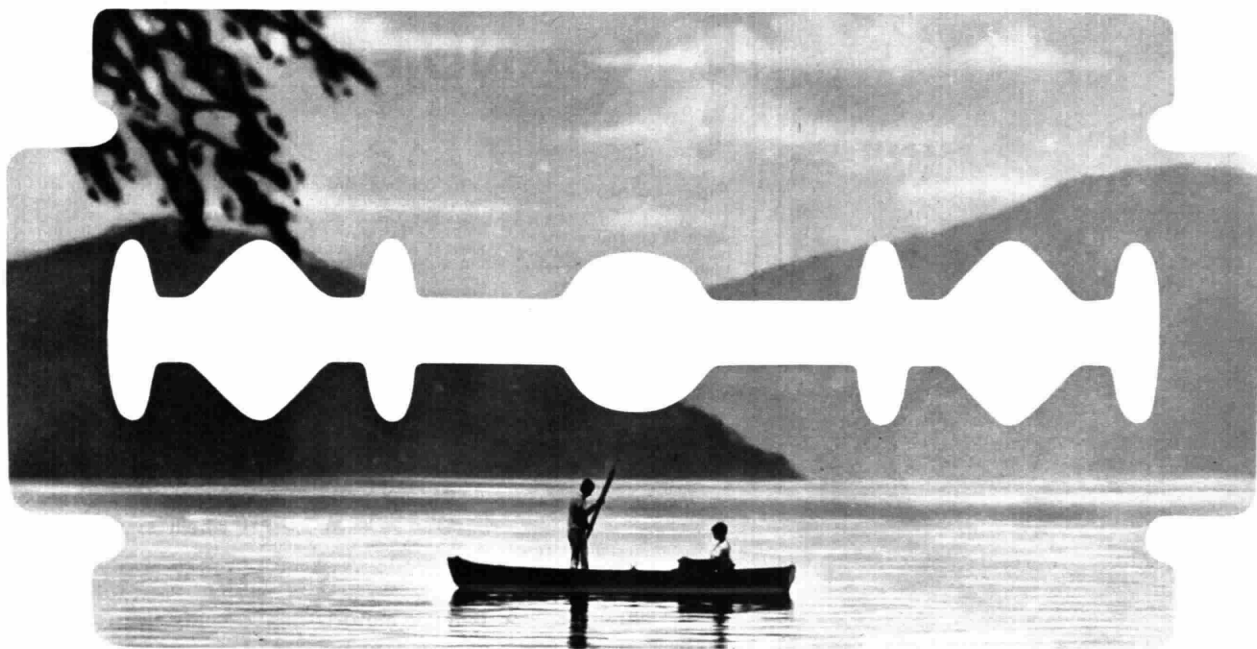
E le « speakerine? » Il loro diritto d'iniziativa è ancora molto inferiore a quello degli annunciatori. Per anni le gentili annunciatrici della TV francese sono state soltanto delle donne-busto, come se ne vedono nelle vetrine dei parrucchieri: busto di tre quarti, sorriso stereotipato e, sul tavolino, un vaso di fiori. Qualcuno, anzi, aveva proposto di abolirle. « Una padrona di casa che si metta a declamare il menù agli invitati sarebbe insopportabile », dicevano gli « abolizionisti ».

Poi, poco a poco, le « speakerine » hanno cominciato la loro battaglia per l'emancipazione. I fiori sono spariti, le pose davanti alla telecamera sono diventate più libere. Per avere fatto le cose troppo in fretta qualcuna è scivolata sulla buccia di banana, come Noëlle Noblecourt, annunciatrice di *Télédimanche,* allontanata dal video per avere indossato una minigonna che aveva provocato — pare — la riprovazione di una dama molto altolocata residente all'Eliseo. Ma ormai le annunciatrici non sono più delle semplici donne-busto. Le papere di Anne-Marie Peysson, subito corrette da un sorriso da collegiale, hanno molto contribuito, ad esempio, nella loro emancipazione. I telespettatori hanno trovato che ogni volta che Anne-Marie s'ingarbugliava era più simpatica. La nascita del suo primo bambino è stata, qualche mese fa, un avvenimento nazionale.

La decana

Ma il primo posto nella classifica per popolarità spetta ancora a Catherine Langeais, la decana. Ha 44 anni: possiamo rivelarlo perché ne mostra almeno quindici di meno. Il suo volto luminoso, che ispira fiducia, appare sul video da sedici anni. Con il marito Pierre Sabbagh, produttore e presentatore di trasmissioni di varietà, Catherine Langeais forma la coppia ideale della TV francese. Poco appariscente, ma dolce e gentile, Jacqueline Caurat, « Oscar 1959 » per la migliore presentatrice europea, divide con la Langeais i favori del pubblico. Proveniente dal teatro, dove aveva esordito in *Arsenico e vecchi merletti,* la bionda Jacqueline Huet seduce con la sua aria molto parigina gli spettatori di provincia. Sul Secondo Programma Michèle Demai è un'apparizione radiosa con il suo volto alla Botticelli, e la bruna Renée Legrand si è imposta per il suo temperamento spigliato. La Legrand è la prova vivente che le « speakerine » della TV francese non sono rimaste bambole parlanti. Essa è autrice di teledrammi, l'ultimo dei quali — *Alors que passent les jours* — è stato programmato proprio in questi giorni.

No, oggi nessuno chiede più l'abolizione delle « speakerine ». Una giornata che terminasse senza il gentile « buonanotte » di Catherine Langeais o di Jacqueline Huet sarebbe un po' più grigia per sette milioni di abbonati alla TV francese.

Super Silver Gillette®

cosí dolce... cosí a lungo

La nuova lama Super Silver Gillette® batte ogni primato di durata... e lo fa in dolcezza!

Super Silver: ti stupisce per la sua dolcezza fin dalla prima rasatura... e quando ti sarai stancato di usarla ti stupirà che sia ancora così dolce sulla pelle. Perché Super Silver è il risultato di due scoperte fondamentali:

Nuovo acciaio "Micro-Chrome"

Un tipo completamente nuovo d'acciaio, dalla struttura compatta ed uniforme, studiato apposta per questa nuova rivoluzionaria lama.

Nuovo trattamento chimico "EB 7"

Un modo completamente nuovo di preparare chimicamente le lame. E' un brevetto Gillette, che consiste nel ricoprire a caldo il filo della lama con una speciale micropellicola.

Super Silver passa morbida, leggerissima sulla pelle. E giorno dopo giorno questa piacevole sensazione si rinnova. Perché Super Silver è la super lama della Gillette.

Solo Gillette poteva darvi una lama talmente nuova per 80 lire

Renzo Arbore presenta il mondo di

BANDIERA GIALLA

Piper quinto

L'appuntamento è fissato per il 24 novembre a Torino. Si apre un nuovo Piper Club. Il quinto della serie, dopo quelli di Roma, di Milano, Viareggio e Riccione. Quattrocento metri quadrati, un enorme numero di altoparlanti, cubi mobili per ballare, carrelli aerei per le luci, pareti di alluminio « anodizzato » (come quelle degli ascensori), cabina regia per proiezioni col sistema « op-pop-lights » (che non si capisce che cos'è). Uno scende le scale e per ogni gradino sente un suono particolare. Se non lo sente vuol dire che o è sordo o il gradino non funziona. In quest'ultimo caso viene rimborsato del costo del biglietto. Inaugurazione, come vi dicevo, fissata per il 24 novembre. Canteranno Patty Pravo e Thane Russell, detto Mister Dinamite.

Figlio unico

RICCARDO DEL TURCO

Ha un nome che tutti abbiamo orecchiato qualche volta: Riccardo Del Turco. Ho detto « orecchiato » perché Riccardo Del Turco non è mai stato un cantante famoso. Canta benissimo, scrive belle canzoni, qualche critico ha giudicato la sua voce una delle più piacevoli, ma tutto era rimasto lì. Non riusciva ad « uscire », come si dice in gergo. Negli ultimi tempi si era addirittura sparsa la voce che fosse diventato pazzo. Questo perché il signor Del Turco frequentava le Case discografiche chiedendo a tutte di poter incidere una strana canzonetta. Figurarsi! In tempi di proteste, controproteste, suoni « allargati » o « distorti », Del Turco arrivava con una canzoncina che sarebbe andata bene si e no per Carosone, dieci anni fa. E poi, dove l'aveva pescata! L'aveva sentita in Sud America da un burattinaio che, canticchiandola con la voce di Pulcinella, faceva zompettare i suoi burattini. Bah! « Se proprio la vuole incidere, fateglielo fare, così per un po' Del Turco si sta quieto ». Cinque mesi dopo. La scena è sempre la stessa: l'ufficio di una grande Casa discografica milanese. « ...Egregio signor Del Turco... », « ...caro Del Turco... », « ...ci venga a trovare più spesso... ». Riccardo Del Turco (nessuno sa ancora come e perché) vende la sua canzoncina, *Figlio unico*, ad un ritmo di duemila dischi al giorno.

Blues e motori

Sono tutti negri. Dal presidente all'ultimo fattorino portapacchi. Tutti insieme lavorano per la Tamla-Motown, una Casa discografica di Detroit che in questo momento sta addirittura invadendo le classifiche discografiche internazionali con il suo esercito di cantanti, complessi e musicisti. Negli Stati Uniti la Tamla-Motown è quasi la bandiera di un certo tipo di musica. Una musica sanguigna, forte, autentica. Si parla di un « suono motown » (cioè motor-town, paese dei motori) come del suono di domani. Basta aprire un qualsiasi giornale specializzato inglese o americano: al primo posto assoluto delle classifiche discografiche di entrambi i Paesi c'è, in questi giorni, un disco Tamla-Motown: *Reach out I'll be there*, cantato, naturalmente, da quattro negri: i Four Tops.

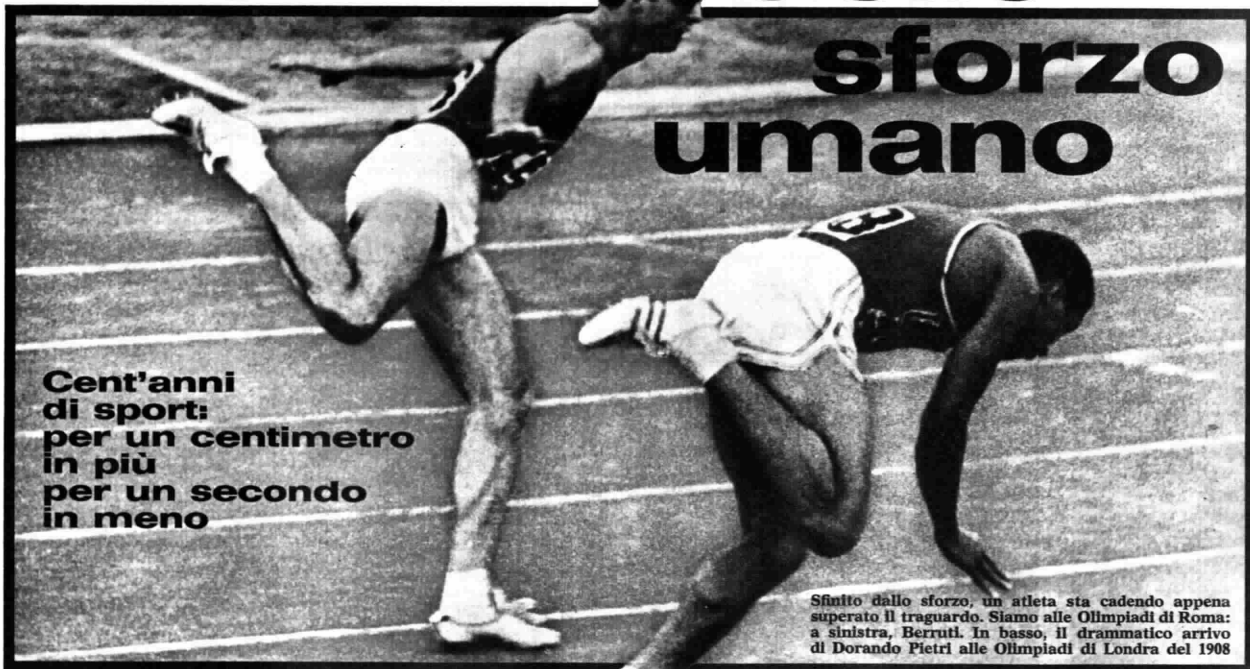
Successi in quattro

E vediamo chi sono, questi Four Tops che non abbiamo mai sentito nominare. Quattro giovanotti freschi freschi di scuola, con diplomi, lauree e una enorme voglia di diventare « professionisti ». Cioè cantanti sul serio, di quelli che non tengono conto soltanto di quello che vuole la gente. Non sono belli e nemmeno « personaggi ». Provano i pezzi per ore, senza mai stancarsi. Finché arrivano alla loro prima incisione, *Baby I need your loving*. E' il successo. Da un palcoscenico all'altro, gli impresari fanno a gara per averli. Nel 1965 il *Billboard*, la più autorevole rivista americana di musica leggera, decreta *I can't control myself*, terzo disco dei Four Tops, come miglior disco dell'anno. Oggi i Four Tops con *Reach out I'll be there*, hanno finalmente raggiunto il « numero uno » delle classifiche discografiche americane e inglesi. Sono finalmente diventati « professionisti », i « dottori » Levi Stubbs Jr., Renaldo Benson, Lawrence Payton e Abdul Fakir.

I ribelli si ribellano

I RIBELLI

Prima erano fuggiti i « Fuggiaschi ». Adesso si ribellano i « Ribelli ». Forse i nomi dei complessi non sono messi a caso. Fatto sta che i « Ribelli » si sono ribellati al loro capo riconosciuto, Adriano Celentano, e se ne sono andati dal Clan. Chi ci capisce è bravo. Adriano è sconcertato. Li ha convocati e ha cercato di farsi spiegare. Niente da fare. Demetrio (il greco entrato da poco a far parte del complesso) ha detto che lui è greco e non capisce l'italiano; Giorgio (detto « pocaluce » per la sua notevole miopia) ha detto che lui è miope e non vede chiara la faccenda; Gianni (soprannominato « Cocaina » perché fa largo consumo di bicarbonato per digerire) ha detto che aveva fatto indigestione di bicarbonato e non era nelle condizioni più adatte per dare spiegazioni; Natale (detto « befanino ») ha dichiarato enigmaticamente che « con Natale e Epifania i " Ribelli " vanno via... »; e infine Angelo (« Hombre », per gli amici), lui, non c'era.

i confini dello sforzo umano

Cent'anni di sport: per un centimetro in più per un secondo in meno

Sfinito dallo sforzo, un atleta sta cadendo appena superato il traguardo. Siamo alle Olimpiadi di Roma: a sinistra, Berruti. In basso, il drammatico arrivo di Dorando Pietri alle Olimpiadi di Londra del 1908

di Maurizio Barendson

Le prime gare di atletica leggera di cui la storia dello sport moderno ha notizia risalgono al 1864. A disputarle furono gli studenti di Oxford e di Cambridge, le due università inglesi soprattutto note per la loro rivalità in campo remiero. Due anni dopo nella stessa Inghilterra venivano organizzati i primi campionati nazionali di atletica. Ancora più antiche sono le origini delle competizioni natatorie. Le prime furono disputate a Londra nel 1837, organizzate dalla « National Swimming Society in England ». A quell'epoca gli inglesi nuotavano ancora a rana e avrebbero continuato a ignorare altri stili fino al 1844 quando venne a Londra, e vinse, il pellerossa Flying Gull, gabbiano volante. Dovrà passare ancora del tempo prima che il sogno del francese Pierre De Coubertin di ripristinare i Giochi Olimpici possa realizzarsi, ma lo sport come manifestazione di nuovi tempi ed esigenza di una nuova società è già nato. Non a caso queste « scoperte » avvengono nei Paesi dove la rivoluzione industriale si è realizzata più rapidamente, soprattutto in Inghilterra, e trovano il loro profeta in Francia dove il momento culturale è particolarmente vivo. Persino i pittori colgono quei fermenti e Rousseau dedica un suo quadro ai giocatori di pallone.

Limiti lontani

Lo sport moderno ha quindi esattamente cent'anni, anche se la storia delle Olimpiadi contemporanee, che con esso solitamente si identifica, ha appena un piede nel secolo precedente cominciando dal 1896, anno dei primi Giochi « decoubertiniani » svoltisi ad Atene per un ideale omaggio al passato.

Comun denominatore di questi cent'anni di sport è il progresso delle prestazioni, l'ininterrotto miglioramento dei tempi e dei primati. Si tratta di progressi che devono naturalmente avere un limite nelle stesse possibilità umane, un limite però che almeno per il momento sembra lontano.

Per farsi un'idea di quanto si è verificato nell'atletica leggera, che è la più classica e rappresentativa delle discipline sportive, basterà osservare che nessuno dei campioni olimpici anteriori al 1932 (tranne il vincitore del salto in lungo del 1912) potrebbe oggi partecipare a una Olimpiade, perché nessuno di loro raggiungerebbe i limiti di qualificazione previsti per le ultime edizioni dei Giochi. E così per gli 800 metri solo il vincitore del 1932 potrebbe ottenere l'iscrizione, mentre per i 1500 metri nessun competitore anteriore alla Olimpiade del '56 sarebbe autorizzato a gareggiare.

Progresso tecnico

In certi casi, almeno all'occhio del profano, le differenze dei tempi fra passato e presente appaiono irrisorie. Tipico è l'esempio dei 100 metri dove in circa un secolo non è stato guadagnato neppure un secondo: 10" e 8 nel 1896 (un tempo incredibile allora se si considera che le Olimpiadi di Atene furono vinte in dodici secondi), 10" netti oggi. In realtà proprio la storia dei 100 metri serve, come nessun'altra, a far capire che cosa rappresenti la lotta per il record e il valore che in essa rivestono i secondi, i decimi e i centesimi di secondo. Sempre nei 100 metri ci sono primati che hanno resistito vent'anni come il 10" e 2 di Jesse Owens del 1936, battuto soltanto nel '56 da Williams e da altri due americani in 10" e 1. Più aumentano le distanze, più i progressi sono sensibili. Nei 200 metri si è guadagnato in settant'anni oltre un secondo, nei 400 oltre tre secondi, negli 800 oltre otto secondi, nei 5000 più di un minuto. Ancora più netto è il diagramma dell'ascesa nei lanci. Nel disco e nel peso in circa un secolo le distanze sono quasi raddoppiate, mentre nel giavellotto e nel martello il miglioramento è stato di un terzo.

Nell'altro maggiore sport olimpico, il nuoto, il progresso è stato ancora più rapido. Nel 1921 John Weissmuller, il famoso interprete dei film di Tarzan, fu il primo uomo a nuotare i 100

PER UN CENTIMETRO IN PIÙ

metri in meno di un minuto, mentre il primato mondiale detenuto attualmente dal francese Gottvallès e dall'americano Schollander è di 52" e 9. Le donne sono andate sotto il minuto assai più di recente, grazie all'australiana Dawn Fraser, che ha percorso la distanza in 59" e 9. Ventitré secondi in meno di quanti ne aveva impiegati la prima vincitrice olimpica nel 1912 a Stoccolma.

Un centimetro in più, un secondo in meno è il titolo che Nicola Di Lisa e Bruno Beneck hanno voluto dare alla loro trasmissione su cento anni di sport e non c'è niente che riassuma meglio il senso della storia che essi ci propongono. Lo sport come progresso tecnico, come conquista morale, come sfida ai limiti dell'uomo. Che cosa ha reso possibile questa sfida? Il fattore principale del progresso che lo sport ha segnato dalla nascita delle Olimpiadi in poi è certamente la specializzazione. Si tratta di un concetto vasto che abbraccia tutta una serie di cause: il maggior tempo che viene dedicato agli allenamenti e che sta segnando in pratica la fine o la trasformazione del dilettantismo; il progresso tecnico vero e proprio e lo studio per il miglior sfruttamento delle energie, anche attraverso la applicazione dello stile; il miglioramento dei mezzi di gara (si pensi in atletica all'adozione dei « blocchi di partenza » per le corse veloci e al fondo della pista); la dieta, l'assistenza medica e chimica; le cure psicologiche di cui oggi un atleta, anche non professionista, viene circondato.

Sport e morale

Il vecchio olimpionico Harold Abrahams, autore di una delle migliori storie dei Giochi, ha scritto: « A volte mi chiedo se non ritrarremmo maggior piacere da queste gare, qualora venissero proibiti i cronometri e i nastri misuratori e fosse considerato più importante partecipare a una gara che vincerla. Ma queste fantasie — conclude egli stesso — non servono a nulla ».

La verità è che parallelamente alle tecniche di gara è cambiata la morale stessa dello sport. Si può anzi dire che la morale sportiva originaria non esiste più. Lo spirito di De Coubertin è rimasto per tanti aspetti vivo, ma è venuta meno la possibilità obiettiva di restare fedeli in pieno al suo spirito e alla sua lettera. Questo non solo per il dilagare del professionismo in sport che non sono comunque tipicamente olimpici, ma anche perché la conquista del record è diventata frenetica quando non echeggia addirittura motivi e impegni nazionalistici. Questo può anche spiegare come mai Paesi di grande tradizione e civiltà sportiva quali l'Inghilterra e la Svezia, dove lo sport è concepito ancora con molta libertà e disimpegno, sono sul piano competitivo in posizioni inferiori rispetto ad altre nazioni in cui lo sport non è fine a se stesso ma è stimolato da più complesse ambizioni, come l'URSS e gli USA.

Episodi drammatici

Il mutamento più inquietante che si è verificato nei rapporti fra sport e morale riguarda proprio il fattore chimico a cui si è già accennato in precedenza: il famoso « doping ». E' giusto o no, dal momento che la scienza offre mezzi sempre maggiori, aiutare il fisico soprattutto nella resistenza allo sport con sostanze particolari? A parte gli eccessi deplorevoli e nocivi non è facile respingere il principio di integrare le forze dell'atleta in modo per così dire artificioso. Del resto nel lontano 1904 alle Olimpiadi di St. Louis la vittoria nella maratona andò a un certo Thomas Hicks che era rimasto in piedi grazie alle iniezioni di stricnina fattegli negli ultimi chilometri. Episodi come questo — ed altri assai più recenti e drammatici — rappresentano casi-limite, ma l'atleta da laboratorio, il campione che si costruisce pezzo per pezzo seguendone le attitudini e lo sviluppo sin dall'infanzia, l'astronauta delle piste e delle piscine, è una realtà che esiste e alla quale non è più possibile sottrarsi. E' per questo che fissare dei limiti ai record non è facile, anche se in prospettiva dei limiti devono pur esserci, a meno che l'evoluzione delle razze non intervenga a sconvolgere ogni previsione e qualsiasi calcolo. Specialmente nel nuoto che è sport giovane, come il continuo superamento dei primati dimostra, il giorno dell'assestamento dei record è ancora lontano. Per l'atletica si pensa invece che nelle gare di velocità siamo vicini ormai a limiti definitivi e che esista soltanto la possibilità di miglioramenti marginali o ritocchi. Non così nelle gare di fondo e di mezzofondo dove la severità e la razionalità degli allenamenti può concorrere sempre più al perfezionamento dell'atleta-macchina. Qualcuno pensa che tutto questo possa col tempo disumanizzare lo sport, ma in realtà è proprio l'uomo nella integrità delle sue esperienze che ne esce esaltato.

La prima puntata di Un centimetro in più, un secondo in meno *va in onda sabato 19 novembre, alle ore 21,15 sul Secondo Programma TV.*

È IN EDICOLA
IL NUMERO UNO
VIDEO
RIVISTA MENSILE DI INFORMAZIONE E CULTURA TELEVISIVA
novembre/66
Anno I - N. 1
L. 300
* MANZONI PER TUTTI
* LE MASCHERE DI NOSCHESE
* IO E LA TELEVISIONE
Indro Montanelli
Bruno Migliorini
Riccardo Bacchelli
Italo de Feo
Achille Campanile
Giovanni Spadolini
Giorgio Vigolo
Sergio Zavoli
Paola Pitagora
la rivista
della
televisione
vi scrivono
le grandi firme
del giornalismo
mensile
di informazione
e cultura
televisiva
pubblicato
dalla
ERI
comitato direttivo
Mario Apollonio
Riccardo Bacchelli
Italo de Feo
Eugenio Montale
ERI
edizioni RAI radiotelevisione italiana

Ansermet dirige il «Concerto per due pianoforti» di Bruno Bettinelli, interpreti Gino Gorini e Sergio Lorenzi

IL DIRETTORE - MATEMATICO CHE DIVULGO' LE MUSICHE DEL'900

di Leonardo Pinzauti

Il nome di Ernest Ansermet è celebre da almeno cinquant'anni, da quando egli era direttore stabile dei Balletti di Diaghilev ed era conosciuto come un musicista sempre pronto ad impegnarsi in una prima esecuzione di autore contemporaneo. Anzi, contrariamente a quello che accade ai direttori d'orchestra negli spettacoli coreografici, di solito disposti a stare in sottordine e talvolta a preoccuparsi più dei movimenti di danza che della musica in sé, il pizzetto di Ansermet emerse volitivo, sicuro e battagliero fin dalle prime apparizioni in pubblico, quando aveva quasi trent'anni e a Losanna molti si ricordavano di averlo avuto professore di matematica.
Perché il giovane Ansermet, anche se da ragazzo aveva suonato la cornetta nella banda di Vevey, suo paese natale, aveva fatto gli studi musicali (prima a Ginevra e poi a Parigi con Gédalge) e contemporaneamente quelli scientifici; e siccome non doveva essere, nemmeno allora, un esempio di conformismo, dal 1905 al 1911 si adattò a fare l'insegnante di matematica, prima di debuttare nel 1912, a Montreux, come direttore d'orchestra; iniziando così un'attività che lo avrebbe visto ben presto coinvolto in quasi tutti i più significativi fermenti della musica del Novecento.

Sempre sulla breccia

Ravel, Debussy, Strawinsky e Dukas lo ebbero interprete fedelissimo ed entusiasta; e man mano che la sua notorietà si estendeva anche fuori della Francia e della Svizzera si può dire che non ci sia stato musicista del Novecento, anche fra quelli dei quali non condivideva le posizioni teoriche, che non lo abbia trovato disposto ad affrontare il pubblico di una prima esecuzione.
Fra i musicisti del nostro tempo, dunque, Ansermet ha una posizione di particolare prestigio; che non è dovuta soltanto al suo atteggiamento intellettuale e quindi alle sue benemerenze di divulgatore, ma alla sua signorile, sensibilissima natura di direttore d'orchestra; quella che lo fa essere sobrio e insieme squisito colorista degli « impressionisti » francesi, ma anche appassionato indagatore della loro umanità e della loro poesia; che lo fa apparire sensibile al fascino del grande romanticismo europeo, da Schumann a Brahms, ma tradotto con una « clarté » tipicamente francese. Milioni di ascoltatori lo hanno conosciuto così, attraverso i dischi, la radio e l'ascolto diretto, nei molti anni in cui ha curato a Ginevra i concerti dell'« Orchestre de la Suisse Romande » e durante lunghe « tournées » in ogni parte del mondo, alla guida delle più celebri orchestre americane ed europee.
Ora che ha ottantatré anni Ansermet è sempre sulla breccia, con spirito indomito di musicista « pratico » e di critico: l'uomo che nel 1918 a Losanna presentò per la prima volta l' *Histoire du soldat* di Strawinsky si è trovato talvolta ad essere in contrasto vivissimo con alcuni settori dell'avanguardia europea ed americana, ma senza apparir mai — anche quando polemizza con Schoenberg e Varèse — un « reazionario ». Nel 1962 ha pubblicato due grossi volumi su i « Fondamenti della musica nella coscienza umana », dove le esperienze di una lunga vita spesa per la musica tentano di organizzarsi con rigore sistematico, ma sempre con passione, ricorrendo ad immagini suggerite da un contatto mai perduto con la filosofia e con la letteratura, e talvolta anche agli antichi ricordi della sua attività di insegnante di matematica.
Ad un congresso di musicologia di molti anni fa — tanto per ricordare un episodio illuminante della sua personalità — si trovò a partecipare ad un dibattito sul linguaggio dodecafonico: Schoenberg era ancora in vita e da poco Leibowitz aveva pubblicato il suo celebre libro sulla musica del grande maestro viennese. Ansermet intervenne nella discussione con un paragone: rammentò Pascal, che consigliava, a chi stava cercando l'illuminazione della fede cristiana, di cominciare intanto a mettersi in ginocchio in attesa della Grazia; ebbene — disse Ansermet — io credo che Schoenberg, per il momento, sia soltanto « à genoux ». Volendo significare, con una specie di parabola, che a suo avviso la nobiltà intellettuale del maestro viennese era ancora in attesa del valore espressivo, illuminante, dell'arte. Ma le parole di Ansermet non furono considerate quelle di un conservatore; piuttosto quelle di un uomo coerente e degno di rispetto anche negli errori.
In questa settimana Ansermet dirige il concerto sinfonico di venerdì sul programma nazionale della RAI. Ha per collaboratori i pianisti Gorini e Lorenzi, che debbono essere considerati fra i più attivi benemeriti della musica del nostro tempo nonché concertisti di singolare rilievo intellettuale ed espressivo.

Le altre opere

Con essi l'illustre vecchio presenta il *Concerto per due pianoforti e orchestra da camera* del compositore milanese Bruno Bettinelli, un musicista che ha saputo ben presto richiamare sulle sue doti di compositore severo e sensibile l'attenzione della critica e del pubblico. A Bettinelli, che è nato nel 1913, Gianandrea Gavazzeni dedicò nell'immediato dopoguerra un saggio nel quale sottolineava come il suo far musica non fosse nato dall'influenza di alcuna precisa personalità del nostro tempo, da Pizzetti o da Strawinsky, da Malipiero o da Ravel; c'era invece nel suo linguaggio — osservò Gavazzeni intuendo una caratteristica rimasta inalterata nella musica di Bettinelli — un fondo comune che « va oltre la cifra precisa di un caposcuola o dell'altro per fissare il suo spazio appunto fra la " tradizione " e la sua " media " ».
Il lavoro di Bettinelli che Ansermet dirige è un'opera scritta nel 1962 e più volte presentata con successo al pubblico. Nel programma figurano inoltre *La Péri* di Dukas e la *Sinfonia* n. 2 di Schumann.

Il Concerto diretto da Ansermet va in onda venerdì 18 novembre alle 20,40 sul Nazionale.

Il «Rigoletto» dal Teatro dell'Opera di Roma, con Giulini, Kostas Paskalis, Renata Scotto

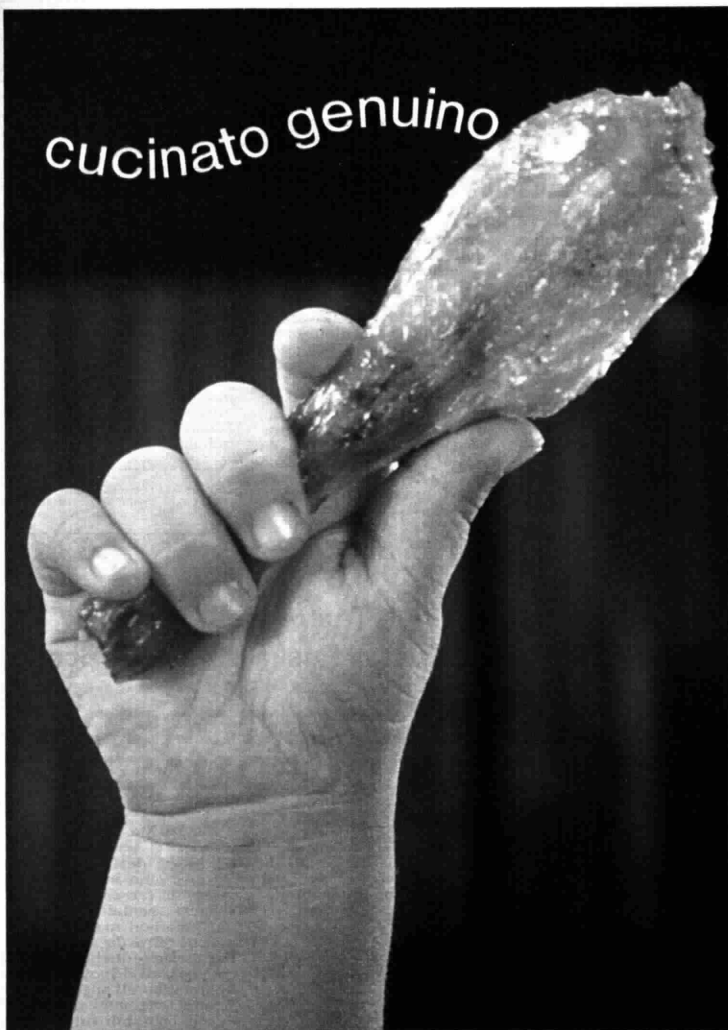
IL BELLO E IL GOBBO CON REGIA DI EDUARDO

di Laura Padellaro

Eduardo racconta che a proporgli la prima volta di fare il regista « lirico » è stato Francesco Siciliani, a Milano. Fu l'avvio di una fortunata attività: allora, nel '60, la *Pietra del paragone*, messa in scena alla « Piccola Scala » piacque a tutti; e moltissimo a Eduardo che anche adesso parla di quell'opera rossiniana con passione, come ci stesse tuttora lavorando. Ma, stavolta, Eduardo sarà regista verdiano. L'inaugurazione della stagione dell'Opera di Roma avverrà con un *Rigoletto* dove i fili della musica saranno in mano di un artista impeccabile com'è Giulini. Sapevamo che fra Eduardo e la composizione esistono vecchi legami amorosi, ancorché clandestini. Per un famoso spettacolo, *Pulcinella per le vie di Napoli*, non ha scritto molte note? Eduardo nega recisamente: « Macché compositore... giusto qualche indicazione per lo spettacolo e basta ». Inutile insistere contro chi smentisce segrete passioni. Anche quando si tocca l'abusato argomento della morte dell'opera, taglia corto: « Che la musica lirica era morta l'ho già sentito da piccolo... ». Insiste invece su certi aspetti che lo spettacolo operistico non cura a dovere. I cori, per esempio. L'opera è viva, ma i cori non vanno, sono sfondo e nient'altro. Gli è piaciuto una volta un coro, quello del « S. Carlo » di Napoli: quello sì, non era una massa informe di gente mascherata, ma fungeva da vero e proprio personaggio!

Basta la musica

Su un punto Eduardo si sofferma volentieri: sul fatto che quando l'arte è vera diventa comprensibile a tutti. « Il popolo capisce tutto, capisce sempre, anche le cose difficili, difficilissime... ». Chissà perché i mandarini della cultura si ostinano a preoccuparsi che il popolo non capisca. Racconta, in proposito, di quella volta in cui si rappresentò a Napoli, subito dopo la guerra, il *Berretto a sonagli*, di Pirandello, in uno spettacolo popolare. Anche lì, dicevano che una commedia come quella potevano gustarla in pochi. Ma Eduardo s'impuntò e il pubblico gli diede ragione. « La folla premeva, premeva contro la ribalta, voleva che lo spettacolo continuasse... e ci fu uno che arrivò proprio sotto il palcoscenico e si mise a gridare " Eduardo... 'na poesia! " ».
Quando si alza, per il congedo, Eduardo regala un ultimo tocco di cortesia: « Se vuole che parliamo della regìa... Ma già, meglio non fare anticipazioni. Comunque è una regìa pulita, solo quello che ha messo Verdi e basta. Venga, se vuole, alle prove... ». Ma quali « anticipazioni » ci servono? Eduardo ha già detto tutto. Con Verdi si sono intesi a meraviglia, sul terreno della loro schietta genialità. « Nella partitura non manca niente, non c'è altro da aggiungere. Per esempio quella scena, il colloquio di Rigoletto e di Sparafucile all'angolo della strada... che vuoi metterci? Fermi, immobili tutti e due se ne debbono stare, basta la musica a dire ogni cosa ». Il musicista voleva — e fu un'audacia contro cui si accanì la censura dell'epoca — un Rigoletto veristico, un « vero gobbo in scena » che suscitasse pure orrore e compassione. E anche Eduardo punta su questa difformità e contrappone l'ingiusta offesa della natura, all'altra nota di spicco ch'è la bellezza insolente del duca libertino. Perché Gilda salva il suo amante? Perché è bello. Siamo alle soglie di un monologo, di uno di quei monologhi splendidi che sono la carta di carico nel giuoco verbale di Eduardo, ma la possibilità di un lungo discorso si spegne in un semplice annuire del capo: « Eh, sì, la bellezza vince... vince sempre ». Come Verdi, dunque, anche Eduardo penetra dentro i personaggi, come Verdi disdegna le stolte eleganze. La parola magica per entrambi è: teatro.

Il Rigoletto va in onda sabato alle 20,20 sul Nazionale.

Enrico Vaime: «Ma voi capirete...»

UN POETA «PUBBLICITARIO»

di Andrea Camilleri

Con i suoi apprezzati testi per cabaret, con le sue intelligenti radiocommedie, con i suoi taglienti « sketches » per rivista, Enrico Vaime si è andato via via configurando come uno fra i pochi scrittori italiani di teatro in possesso di un autentico dono di ironia, di una felice capacità di demistificare i miti correnti dell'uomo di oggi. La critica di Vaime però non è mai fine a se stessa, infatti l'oggetto dell'esame, a ben guardare, possiede già quel margine di potenziale sfaldamento che invita al tiro al bersaglio, al gioco del massacro. Nella sua radiocommedia *Ma voi capirete...* che verrà questa settimana trasmessa con la regia di Filippo Crivelli e le musiche originali di Gino Negri, la testa di turco che riceve i ben centrati tiri di Vaime è un intellettuale integrato. Il poeta Andrea Gosch, una volta lirico eminente, vincitore di numerosi premi letterari, è diventato il creatore di slogans pubblicitari d'indubbio effetto, l'organizzatore di programmi di sicuro rendimento: fra gli altri, riscuote particolare successo una trasmissione intitolata *E' bello vivere* creata da Gosch per propagandare i fagioli Karitas. Ora, a poche ore di distanza dalla messa in onda di questo atteso programma, Piero — che è il responsabile diretto della trasmissione e che è appassionato di poesia — si accorge con crescente inquietudine che Gosch si è reso irreperibile.
Bisogna dire, a questo punto, che Piero da sempre, nei riguardi di Gosch, ha nutrito un inespresso motivo di perplessità; egli si è sempre chiesto, ma senza mai far arrivare la domanda al livello della coscienza, come sia possibile che un lirico puro come Gosch abbia potuto abdicare a se stesso per strumentalizzarsi fino al punto da propagandare fagioli. La scomparsa di Gosch lo mette dunque subito in allarme. Deciso comunque a ritrovare il poeta, si reca nel suo ufficio e, dopo una breve perquisizione, trova sul tavolo di Gosch un sibillino biglietto: « Definitivo... vanità di vanità, ogni cosa è vanità... cercare qualcosa... via Debussy... professor Mangus... scomparire? Cuba, forse... non ho potuto non farlo... ma voi capirete... ».
Il contenuto dell'appunto angoscia a tal punto Piero da deciderlo a mettersi sulla scia dello scomparso cominciando le ricerche da via Debussy. La quale via è un assurdo: non c'è altro che un enorme grattacielo in costruzione. Piero si reca da Vivienne Home, moglie di Gosch. Ma la donna non sa niente del marito. Riesce solo ad indicargli un altro nome, quello di un certo Flex, « entertainer » della confraternita per la contemplazione del meglio. Piero si reca da Flex, il quale ha fondato una confraternita che unisce alla ricerca spirituale un comodo relax fisico, ma questi a sua volta non sa dirgli granché, fatta eccezione per un altro nome, quello di Amanda Poupée.

Niente crisi

Di gran carriera, Piero si precipita a indirizzare le indagini verso il professor Mangus. Nelle poche ore che ancora restano prima della trasmissione, Piero riesce a scoprire il rifugio in campagna del professor Mangus, il quale in altri tempi è stato il maestro di Andrea Gosch: ma Mangus, che è uno strano tipo di naïf, non riesce a ragguagliare sufficientemente Piero sull'eventuale crisi di Gosch. Al sempre più turbato e perplesso Piero non resta che tornarsene in ufficio in attesa degli eventi. Ed ecco che, proprio al momento che inizia la trasmissione, tutti gli elementi contenuti nel misterioso biglietto di Gosch trovano una loro precisa collocazione, una chiara ragion d'essere. La crisi, in Gosch, non c'è mai stata, è stata soltanto temuta (o sperata?) da Piero: tutte le persone cercate dal poeta serviranno solo a rendere più viva e più varia la trasmissione in onore dei fagioli Karitas. E sarà lo stesso poeta, presentatosi finalmente alla ribalta, a chiarire i motivi della sua sparizione, motivi che hanno un solo scopo: quello propagandistico.
Della brillante radiocommedia di Enrico Vaime sarà protagonista un cast di eccezione, che comprende fra gli altri i nomi di Tino Carraro, Mario Carotenuto, Valentina Cortese, Laura Betti, Giancarlo Dettori. L'originale radiofonico è stato presentato al recente « Premio Italia ».

La radiocommedia Ma voi capirete... *di Enrico Vaime va in onda lunedì 14 novembre alle 21,25 sul Terzo Programma.*

ABBONATEVI OGGI AL "RADIOCORRIERE TV" PER IL 1967

VI INVIEREMO IL SETTIMANALE GRATUITAMENTE FINO AL 31 DICEMBRE 1966

A tutti coloro che effettueranno in questi giorni un **nuovo** abbonamento **annuale** al

"RADIOCORRIERE TV" per il 1967

decorrenza 1° gennaio - 31 dicembre 1967 verranno inviati **gratuitamente** i numeri del settimanale sino al 31 dicembre 1966

L'abbonamento annuale costa L. 3.400 e può essere effettuato sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato al

"RADIOCORRIERE TV" - Via Arsenale, 21 - Torino

«Classici dell'arte»: nuova collana mensile di carattere critico e informativo

GRANDI DELLA PITTURA PER TUTTI

La nuova collana mensile di «Classici dell'arte» dedicata alle opere complete dei maggiori pittori, presentata dall'ed. Rizzoli in volumi di grande formato di un centinaio di pagine ciascuno, ha caratteristiche molto attraenti. Si comincia con un «itinerario di un'avventura critica» e cioè con una succosa antologia di rilievi e risonanze critiche che parte dai contemporanei dell'artista in esame e giunge ai nostri giorni: una tabella di giudizi che non è facile solitamente aver sott'occhio e in ordine cronologico, e che è guidata da una breve nota iniziale illustrante il loro percorso, l'incidenza storica, il significato.

Il lettore, ad apertura di «itinerario», troverà, per esempio, per Michelangelo (argomento del primo volume della collana) questo felice brano di lettera dell'Aretino al Buonarroti: «ne le man Vostre vive occulta l'idea d'una nuova natura», che è espressione poetica e anche più che poetica, e a chiusura, per Hieronymus Bosch (argomento del secondo volume), un acuto pensiero del Caillois, che vede nel fantastico di quel pittore non uno scandalo, ma una norma, un mondo sistematico, non un disordine.

Segue una serie di tavole a colori scelte per lo più fra riproduzioni di particolari pittorici. La terza parte è costituita da un'essenziale bibliografia, da uno specchio documentario della vita dell'artista, e dall'analisi di tutte le sue opere. E qui naturalmente entriamo nella sezione più importante del libro.

Tutto ciò che, opera per opera, la critica ha esaminato, discusso, suggerito, concluso, è portato alla conoscenza del lettore. Infine alcuni ottimi indici, tra i quali uno topografico (collocazione delle opere) e uno tematico, e cioè, come è chiaro, l'indice dei temi trattati dall'artista. Uno schema, a mio avviso, perfetto. Avanzo solo qualche dubbio sulla praticità di certe indicazioni segnaletiche (chiamiamole così), a base di circoletti, quadratini, reticolati, spazi pieni, spazi vuoti, eccetera, che dovrebbero sostituire simbolicamente le avvertenze «autografa», «con aiuti», «prevalentemente attribuita», «olio», «tavola», «collezione privata», «opera perduta», «opera non finita», «indicazioni fornite nel testo» e via dicendo: chiavi di concisione e rapidità che si acquistano, mi pare, con fatica, non preferibili a semplici abbreviazioni. Ma questo non è che un particolare.

L'importante è che, schema a parte, questa collana (che ha, tra gli altri collaboratori, consulenti quali Gian Alberto Dell'Acqua, Bruno Molajoli, C. L. Ragghianti) sarà il più valido e chiaro e coerente sussidio di lavoro tanto a chi vuol cominciare con serietà lo studio di un artista quanto al competente che vuol ricorrere a una indicazione sicura di dati vari o di problemi.

Ogni volume ha una presentazione cosiddetta «interpretativa», affidata a «un'alta personalità della cultura internazionale»: per esempio, il Michelangelo pittore ha alcune pagine introduttive di Salvatore Quasimodo, e il Bosch una «fantasia» di Dino Buzzati. Esse dovrebbero più che altro rispecchiare «la sensibilità e il gusto d'oggi». I nomi sono senza dubbio eccellenti.

Nelle pagine di Quasimodo si possono leggere queste righe suggestive: «ai vangeli male interpretati, schiavi del fanatismo o del rumore del mondo, egli sostituisce l'"arroganza" delle tempeste interne che lo scuotono, insolute; e la creazione dantesca in esse si rinnova». Nella novella fantastica di Buzzati si coglie questo giudizio, che ne riassume anzi il significato: che in realtà i mostri, le deformazioni grottesche, tra laide e beffarde, per cui va famoso Hieronymus Bosch, non sono le invenzioni di un allucinato (del resto, la storia delle sue fonti è abbastanza complessa), ma «la vera essenza dell'umanità che ci circonda». Interessanti cose.

Mi sia concesso di dire che, nonostante l'indubbio prestigio dei presentatori e il gusto del loro occasionale intervento, preferirei qualcosa di più confacente al carattere strettamente informativo-critico di questi libri, che hanno solidi apparati critici e filologici, per il Michelangelo pittore (c'è anche un'appendice sommaria sullo scultore e sull'architetto) di Ettore Camesasca e per il Bosch di Mia Cinotti. (Infine — non faccio l'imbonitore, ma insomma mi par giusto dirlo — il prezzo di lire mille per volume è davvero allettante).

Franco Antonicelli

La decadenza delle arti nelle epoche di crisi

È un luogo comune, derivante dal semplice senso logico, affermare che un'epoca si distingue da un'altra epoca per certe sue caratteristiche che si ritrovano in ogni genere di attività umana. E' molto difficile, ad esempio, che un secolo particolarmente mediocre nelle arti plastiche o nella poesia abbia prodotto della musica eccezionale. Così, e solo così, la parola «decadenza» — di cui spesso ci serviamo — ha un suo preciso significato.

Oggi è di moda negare questa elementare verità, che distingue l'arte di un Fidia dai tardi modelli ellenistici, o la prosa di Tito Livio da quella di Quintiliano: ma forse in tale negazione è un segno dello smarrimento che ha distinto le epoche buie della storia.

Quando si dice decadenza non si vuole indicare solo un rapporto di bene o di male, di bello o di brutto a paragone di un nostro ideale, ma un dato oggettivo: altrimenti non avrebbe senso parlare di estetica. Per restringerci alla pittura: espressionismo, cubismo, futurismo, suprematismo, costruttivismo, astrattismo, dadaismo, surrealismo, a cui oggi si aggiunge lo strutturalismo sono termini che non hanno avuto una loro fortuna nella storia dell'arte, bensì in quella del costume, dando vita a gruppi di artisti più o meno scapigliati e pittoreschi, ideatori o scrittori di manifesti che fecero chiasso e poi caddero nella più completa indifferenza e possono benissimo oggi, solo in quanto tali, essere oggetto di ricordo. Di essi si parla nel libro di Mario De Micheli, edito da Feltrinelli: *Avanguardie artistiche del Novecento* (pagine 422, lire 800).

Avanguardie, va bene, ma di che? Fatti salvi pochi nomi che, come Boccioni, adottarono la qualifica per comodo, ma ebbero vero temperamento di artisti, queste pretese avanguardie furono invenzioni dei mercanti d'arte, e non interessano gli studiosi più di quanto li possano interessare i listini di borsa. Il volumetto di De Micheli, tuttavia, è bene informato e da esso è possibile raccogliere aneddoti piacevoli. Eccone un esempio: «Marinetti, fattosi operare d'ernia, partì coi futuristi nel Battaglione Volontari ciclisti; poi, trasformato in alpino, con Boccioni, Sant'Elia, Russolo, Erba, Funi, Sironi partecipò all'assalto di Dosso Cassina. In seguito, nominato ufficiale bombardiere e poi comandante di una batteria, rimase ferito all'inguine. Allora Gabriele d'Annunzio, l'eroe-soldato, andò a visitarlo all'ospedale di Udine e gli offrì un gran mazzo di garofani rossi».

Peccato che queste note di colore siano guastate, talvolta, da tirate ideologiche che con la narrazione e con l'arte hanno a che fare come i cavoli a merenda.

Giacché siamo a discorrere di arte decadentistica, segnaliamo un libro di maggiore impegno edito dallo stesso Feltrinelli: *Pittura tardo romana* di cui è autore Wladimiro Dorigo (pagine 358, lire 15.000).

L'età della decadenza dell'Impero ha sempre affascinato studiosi e critici, perché essa mostra, in disgregazione e quindi più facilmente distinguibili, gli elementi della composita e cosmopolita società da cui doveva nascere il nuovo mondo barbarico. Il volume è bene illustrato — impressionanti le figurazioni delle scene di caccia nei mosaici della Villa romana di Piazza Armerina — e ricco, anzi sovrabbondante, di dottrina.

Il Dorigo, sia pure in un linguaggio tecnico, vi ha svolto con mano sicura l'evoluzione dell'arte romana dal Terzo al Quinto secolo dopo Cristo, mettendo a raffronto la produzione artistica con il pensiero filosofico e la letteratura in senso generale.

Come in tutte le epoche che segnano una crisi, assistiamo in questa al naufragio delle individualità ed al sorgere di una cultura di massa che sembra aver smarrito tutti i punti di riferimento. Constatazione singolare: guardando ad alcune raffigurazioni di quella età, sembra di vedere mode e maniere espressive di oggi: tipica la rappresentazione della donna in bikini nel mosaico delle fanciulle palestrite di Piazza Armerina.

Del resto, se si vuole avere una conferma del nesso inscindibile che lega l'arte alla vita, basta sfogliare un volumetto della Casa editrice «Il Saggiatore»: *Le origini della democrazia greca*, di W. G. Forrest (pagg. 245, lire 1200). Vi si troverà paragonato, punto per punto, anche attraverso le immagini, lo svolgimento della società greca delle origini e del periodo aureo con il perfezionamento dell'espressione artistica, in un ciclo che appare quasi segnato dal ritmo vitale del popolo ellenico.

Italo de Feo

Ulrico di Aichelburg

La medicina in casa

Siamo già persino troppo inclini a farci medici di noi stessi. Perciò, nel segnalare questa voluminosa fatica di Ulrico di Aichelburg, il *Dizionario di medicina per le famiglie*, non vorremmo davvero che qualcuno pensasse d'acquistare, con esso, una specie di «panacea» per tutti i malanni. Invece, un libro del genere, che si propone evidentemente scopi di divulgazione, può esser utilissimo proprio se le nozioni, le informazioni che vi son contenute saranno adoperate nel senso giusto. Qualche esempio. La medicina, oggi, tende ad essere essenzialmente preventiva: e nel *Dizionario*, edito dalla UTET, si dà la massima diffusione possibile ai concetti dell'igiene. Spesso, l'evitare una malattia (non il curarla) sta più in noi che nel medico. E ancora: soltanto in tempi recenti gli italiani hanno capito l'importanza di una sana alimentazione, ma ancora troppo spesso si parla a sproposito di «diete», si diffondono sull'argomento notizie errate. Consultando il *Dizionario*, abbiamo trovato, sul problema della nutrizione, informazioni ampie e precise. E così su molti altri problemi d'attualità, sempre, in tutte le famiglie.

Ancora una caratteristica salta all'occhio, infine, anche del profano: l'aggiornamento. L'autore ha infatti tenuto conto di tutte le cognizioni recentissime acquisite non soltanto dalla medicina, ma anche dalle altre discipline che con essa hanno rapporti sempre più stretti.

novità in vetrina

Da Lisbona la voce di un poeta

Alexandre O'Neill: *«Portogallo, mio rimorso»*. Nel testo originale, con traduzione di Joyce Lussu, è un libriccino di quella «Collezione di poesia» in cui Einaudi pone l'una accanto all'altra, con singolare gusto nelle scelte, voci del passato e del presente. Quella di O'Neill è tutta attuale, e ci viene da un Paese la cui produzione letteraria attraversa un faticoso periodo di crisi. Ma nei versi del poeta di Lisbona affiorano immagini, rapide scene di vita, descritte con taglio tutto moderno, con un linguaggio singolare, tra colto e popolaresco, e un tagliente gusto satirico. *(Einaudi, 131 pagine, 800 lire)*.

Biografia di un grande condottiero

Nicholas Henderson: *«Eugenio di Savoia»*. Napoleone Bonaparte poneva il principe Eugenio, condottiero degli eserciti imperiali fra il secolo diciassettesimo e il diciottesimo, nel novero dei sette più grandi capitani della storia. Federico il Grande lo riconobbe suo maestro. Voltaire ammirò non meno il suo equilibrio d'uomo che il suo genio di governante e di stratega. Fu lui che arginò efficacemente la strapotenza di Luigi XIV, e che infranse l'ultimo assalto degli Ottomani all'Occidente. E cionostante, della sua vita personale ci restano assai poche notizie. Il libro dell'Henderson è il risultato di un'indagine accurata e approfondita, e del carattere, dell'opera, della vita del principe Eugenio pone in luce aspetti poco noti. *(Editore dall'Oglio, 409 pagine, 3500 lire)*.

Giovanna per i più piccini

Vittorio Metz: *«Giovanna alla riscossa!»*. Chi è Giovanna? Ma diamine, è la nonna del Corsaro Nero, la spassosa e arzilla vecchietta che da qualche anno, grazie alla vena umoristica di Metz, è divenuta un personaggio tra i più popolari della TV dei ragazzi. Ora, le sue avventure sono passate dal teleschermo alla carta stampata: i giovani telespettatori vi ritroveranno non soltanto Giovanna, ma anche altre figure familiari; come quelle del maggiordomo Battista e del nostromo Nicolino. *(ERI, Edizioni RAI - Radiotelevisione Italiana, 210 pagine, 1300 lire)*.

Un romanzo d'azione

Hans Helmut Kirst: *«La notte dei generali»*. Tre volte lo stesso delitto, a distanza di anni e in città diverse: Varsavia 1942, Parigi 1944, Dresda 1956. La caccia al mostro si svolge secondo i canoni rigorosi e avvincenti del romanzo d'azione. Ma Kirst, l'autore, è quello del famoso *08/15*, e dunque la vicenda si colorisce d'una vena satirica che dirige i suoi strali contro il militarismo tedesco. Dal libro è stato tratto un film, interpretato da Peter O'Toole. *(Garzanti, 312 pagine, 650 lire)*.

L'ernia del disco

Dalla conversazione radiofonica del prof. CARMINE CERCIELLO dell'Università di Roma, in onda giovedì 10 novembre, alle ore 9,55, sul Programma Nazionale.

La sciatica, la ben nota malattia che costituisce un vero tormento con i suoi dolori intensi, brucianti, spesso insopportabili, lungo la coscia ed il polpaccio, è dovuta sovente all'ernia del disco.

Per comprendere che cosa sia questo « disco », o meglio che cosa siano i « dischi intervertebrali », bisogna ricordare che la colonna vertebrale è formata da ventiquattro corpicciuoli ossei, le vertebre, poste l'una sull'altra come una pila di monete. Inseriti fra vertebra e vertebra vi sono i dischi, che hanno appunto la forma di un dischetto, costituito da tessuto fibroso nel centro del quale sta una formazione sferica, il « nucleo polposo », molto elastico e con un elevato contenuto d'acqua.

Ammortizzatori

I dischi, e particolarmente il nucleo, hanno una funzione paragonabile a quella di un cuscinetto idraulico. Essi, oltre a permettere i vari movimenti della colonna vertebrale, ossia a renderla snodabile, sono nello stesso tempo gli ammortizzatori degli urti e delle pressioni, talvolta enormi, ai quali è sottoposta la colonna. Per esempio quando si compie un salto dall'alto, o si solleva un peso, le vertebre subirebbero un impulso meccanico troppo elevato se non esistesse una superficie smorzante costituita precisamente dai dischi.

Ma appunto a causa del lavoro al quale sono continuamente sottoposti, i dischi si trovano in una situazione sfavorevole e con facilità vanno soggetti a lesioni e ad usura. Ciò avviene come conseguenza di sforzi ripetuti, di falsi movimenti, di cadute, oppure della sedentarietà, come si ha frequentemente negli autisti o nei dattilografi: condizione, questa, che sembra esattamente l'opposto delle precedenti, e che tuttavia richiede essa pure sforzi, per quanto inapparenti, per mantenere la posizione obbligata. Probabilmente esiste nello stesso tempo anche una predisposizione costituzionale a questa « malattia del disco », poiché a parità di condizioni essa insorge in alcuni soggetti e non in altri. Ad ogni modo la malattia compare con maggiore frequenza nell'età media, cioè durante la massima attività lavorativa, e colpisce in prevalenza coloro che compiono lavori pesanti e le casalinghe.

Ma in che consiste esattamente questa malattia del disco? Specialmente nella parte inferiore della colonna, corrispondente ai lombi e all'osso sacro (tratto lombo-sacrale), la più esposta ai traumi, la più soggetta a continui movimenti, i dischi a lungo andare perdono l'elasticità, si alterano, e il nucleo centrale può spostarsi verso la periferia, sporgere all'esterno. Questa condizione è denominata « ernia del disco ». Sovente essa non dà alcun disturbo, ma qualora comprima il nervo sciatico, le cui radici passano appunto vicino alle vertebre, insorgono i dolori. In genere il primo sintomo è rappresentato da dolori lombari, che si accentuano quando si sta a lungo in piedi o seduti. Oppure compare improvvisamente una lombaggine acuta dopo uno sforzo anche non molto intenso. Il dolore in questi casi cede soltanto al riposo assoluto su un letto rigido o ponendo un asse sotto il materasso. A questa fase, che può durare giorni o mesi, segue poi la sciatica, ossia il dolore lungo la parte posteriore della coscia e della gamba.

L'ernia del disco, però, non è la sola causa della sciatica. Perciò, quando vi è una sciatica, occorre accertare che realmente essa sia dovuta alla malattia del disco. La diagnosi non è facile, anche perché le radiografie della colonna vertebrale possono fornire soltanto elementi di probabilità, non di certezza. Occorre quindi un esame accurato del malato.

La terapia

La terapia è fondata su parecchi mezzi: cure mediche, cure termali, radiazioni, marconiterapia, applicazione d'un busto ortopedico per alcuni mesi. Ma se questi provvedimenti non hanno i risultati sperati è necessaria la cura chirurgica, consistente nell'asportazione del nucleo spostato.

L'intervento chirurgico risolve totalmente in breve tempo la sintomatologia dolorosa. E' anzi opportuno sottolineare che sarebbe grave errore voler insistere nel tentativo con terapie conservative che, protratte nel tempo, non risolvono la sintomatologia dolorosa e potrebbero provocare invece danni secondari di diversa natura. I pazienti, una volta guarita la ferita operatoria, riprendono la loro attività dopo circa 12-15 giorni, muniti d'un leggero busto a stecche di protezione, da portare solo di giorno, per due o tre mesi.

al mattino e per una sana merenda...
piu' gusto, piu' sostanza con le confetture Cirio

Tutta la sostanza della frutta maturata al sole nelle Confetture Cirio. Albicocche, ciliegie, pesche, amarene, fragole, cotogne, gelsomore, more, arance, fichi, lamponi, mandarini, mirtilli, pompelmi, prugne, visciole. 16 differenti sapori di frutta nelle Confetture Cirio. Piú gusto, piú sostanza sul pane, sui biscotti con le Confetture Cirio tutta frutta.

CIRIO ...come natura crea

117/66

Gazzettino dell' Appetito

Ecco le ricette che **Lisa Biondi** ha preparato per voi (dal 7 al 12 novembre)

A tavola con Gradina

UOVA ALLA CREMA DI FORMAGGIO (per 4 persone) - In un tegame mettete 100 grammi di formaggio gruviera grattugiato, una noce di margarina GRADINA, prezzemolo tritato, poco sale, noce moscata e mezzo bicchiere scarso di vino bianco secco. Su fuoco moderato e sempre mescolando, lasciate addensare la crema, poi unitevi 5 uova leggermente sbattute e rimestando, fatele rapprendere a fuoco basso. Servite le uova con crostini di pane.

LINGUA DI VITELLO STUFATA (per 4 persone) - Fate lessare a metà cottura una lingua di vitello, poi spellatela, asciugatela e infarinatela. Fatela rosolare in 50 gr. di margarina GRADINA imbiondita con una cipolla tagliata a fettine. Salatela, pepatela, versate un bicchiere di buon vino rosso e, quando questo sarà evaporato, aggiungete del brodo e una foglia di lauro. Terminate lentamente la cottura e servite la lingua a fette con il sugo ristretto.

FRITTELLE DOLCI DI PATATE (per 4 persone) - Fate lessare circa 800 grammi di patate, poi pelatele e schiacciatele, unitevi 60 gr. di margarina GRADINA, 50 gr. di zucchero, scorza grattugiata di limone oppure cannella, 2-3 tuorli d'uova, sale. Con il composto ben amalgamato formate delle palline poco più grosse di una noce. Infarinatele, appiattitele leggermente, poi fatele dorare dalle due parti in margarina GRADINA rosolata.

AGNELLO CON UOVA (per 4-5 persone) - Tagliate a pezzi 600 grammi di polpa di agnello, fatela rosolare in 50 grammi di margarina GRADINA con un trito di cipolla e prezzemolo, poi aggiungete sale, pepe e poco brodo. Coprite e lasciate cuocere per circa 1 ora. Prima di servire versate sulla carne tre uova sbattute con qualche cucchiaio di formaggio, del prezzemolo tritato, sale e pepe. Coprite e a fuoco moderato lasciate cuocere per 5 minuti o finché le uova si saranno rapprese.

RISOTTO CON CANESTRELLI (per 4 persone) - In 60 grammi di margarina GRADINA fate imbiondire una cipolla tritata poi unitevi due acciughe diliscate e pestate e un trito di aglio e prezzemolo. Lasciate insaporire su fuoco molto basso, aggiungete 500 grammi di canestrelli o seppioline ben lavati, un cucchiaio di salsa di pomodoro e mezzo bicchiere di vino bianco secco. Dopo 15 minuti unite 400 grammi di riso e 1 litro circa di brodo. Continuate la cottura unendo il brodo necessario e prima di togliere il risotto dal fuoco, mescolatevi del prezzemolo tritato e un pezzo di margarina vegetale.

CROSTATA CON PATATE DOLCI (per 6-8 persone) - Con 300 gr. di farina, 150 gr. di margarina GRADINA, 100 grammi di zucchero, 1 tuorlo d'uovo, un pizzico di sale e 2 o 3 cucchiai di latte, preparate una pasta frolla e lasciatela riposare. Nel frattempo fate lessare al dente 800 grammi di patate dolci pelate e tagliate a spicchi, poi scolatele e fatele raffreddare. Disponetele in bel modo in una tortiera unta, larga cm. 25 e alta cm. 6, che avrete foderato con la pasta frolla tirata a sfoglia. Spruzzatele con tre cucchiai di marsala o vino bianco e copritele con due uova sbattute a spuma con 100 gr. di zucchero. Mettete in forno moderato a cuocere per 25-30 minuti e servite la torta fredda.

GRATIS

altre ricette scrivendo al « Servizio Lisa Biondi » Milano

L.B.

La gardenia

« Vorrei sapere come si moltiplica la gardenia » (Mario Bonanni - Roma, e numerosi altri lettori).

La pianta madre che siete riusciti a conservare nell'estate, si troverà in giardino sotto un albero, oppure riparata con stuoie dai raggi del sole.

Nel momento di maggior calore (perché non abbiamo serra né cassone) e quindi in agosto, taglierete le vostre talee effettuando la potatura. La potatura della chioma non deve essere mai esagerata; ci si limiterà al taglio dei rami sporgenti troppo.

Preparerete le talee con i rametti dell'annata lunghi 5-10 cm. che portino almeno due gemme di cui l'ultima è bene sia gemma fogliare. La riconoscerete perché è più aguzza. Si tagliano nettamente le due foglie in basso all'attacco del picciuolo e si riducono di circa un terzo le foglie superiori per diminuire la traspirazione.

Le talee così preparate si pongono ognuna in un vasetto da 6-8 cm., contenente una miscela di terra di castagno 2/3: terra di brughiera o sabbia 1/3, fertilizzata con un poco di sangue di bue secco.

I vasetti così preparati si porranno in una cassetta piena di terra di castagno che deve essere mantenuta sempre umida. Tra la terra ed il bordo superiore della cassetta si debbono lasciare circa 15-20 cm. per poter coprire la cassetta con una lastra di vetro blu in modo che le punte delle talee ne distino almeno 5-6 cm.

Dopo qualche giorno, le gemme apicali formeranno una coppia di piccole foglie. Allora si sostituisce il vetro blu con un vetro normale.

Frattanto le talee emettono radici e la stagione si avvia al freddo. Si lasceranno i vasetti nella cassetta e, oltre alla copertura col vetro già detta, ogni talea verrà coperta internamente, con un grosso bicchiere od un barattolo.

Nel mese di marzo, quando l'aria è più calda, si possono togliere i bicchieri, ma non la lastra di vetro alla cassetta. Questa verrà rimossa solo nelle ore calde per dare aria, ma badando bene a non far mai prendere freddo alle piantine. La cassetta va tenuta in posizione di mezza luce.

A metà di aprile si potranno mettere le piante in vasetti da 13-15 badando a non rompere il pane di terra mentre si effettua il trapianto e badando alla fognatura del vasetto che deve essere perfetta. Si rincalza bene la terra (sempre la stessa miscela) nei vasetti, se occorre se ne aggiunge, si innaffia e si torna a mettere i vasetti in cassette coperte da vetro.

In maggio si toglie il vetro e si effettuano i trattamenti fertilizzanti che si praticano almeno due volte al mese, sino a settembre.

Giorgio Vertunni

Lo spumone di mele alla Ela

Il volto di Emanuela Fallini è noto soprattutto ai giovanissimi telespettatori del pomeriggio che per alcuni anni l'hanno vista sorridente presentatrice di « Piccole storie », un fortunato programma della « TV dei ragazzi ». Anche il pubblico delle 21 ha però avuto modo di conoscerla come interprete di numerose commedie. Recitare è la sua più grande passione: lavoro, hobby, materia di studio ad un tempo; quando non recita frequenta come spettatrice cinema e teatri, ed è aggiornatissima su tutte le pubblicazioni dedicate al mondo dello spettacolo. Ha mosso i suoi primi passi di attrice sul palcoscenico del Teatro Stabile di Genova, accanto ad Alberto Lionello e Giulia Lazzarini, poi è passata al « Piccolo » di Milano. Attualmente è impegnata al Teatro Stabile di Roma con le prove di una commedia di Sean O' Casey, « Rose rosse per me », che verrà messa in scena in dicembre. Fra non molto vedremo anche la sua prima fatica cinematografica, un western all'italiana.

LA RICETTA

Occorrente:

1 chilogrammo di mele renette, 1 chiara d'uovo, 3 cucchiai di zucchero, 3 cucchiai di rum o di maraschino.

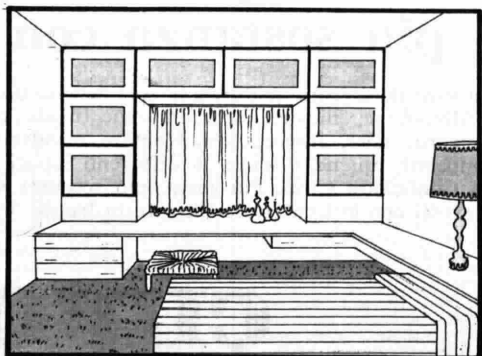
Cuocete le mele al forno, poi sbucciatele e passatele al setaccio. Mettetele ora in un frullatore (oppure in una ciotola e sbattetele con la forchetta); unite la chiara d'uovo e lo zucchero. Montate tutto a neve, alla fine versate i tre cucchiai di liquore e mescolate. Mettete in uno stampo e guarnite con delle ciliegine candite e cedro candito. Lasciate in frigorifero per qualche ora e servite.

Quadri e stampe

Quadri e stampe hanno, nella casa, una funzione esclusivamente decorativa. Una volta deciso l'arredamento di una camera, scelti i colori, decisa la disposizione dei mobili, si affida ai quadri il compito di « stabilizzare » l'assieme distribuendoli sulle pareti nel modo che ci sembra più appropriato. In molti casi la scelta di un quadro, di una stampa, persino di una cornice deve essere fatta a posteriori: può darsi che una parete richieda una determinata gamma di colori, che una tappezzeria debba essere ravvivata dallo scintillio di una cornice dorata.

Nel caso qui illustrato si è seguito un procedimento completamente contrario: da una raccolta di stampe di valore si è determinato l'arredamento per una camera da letto; si sono scelte cornici appositamente studiate per inquadrare esattamente l'ampia finestra.

L'arredamento generale (dal basso mobile che gira intorno alla stanza alla tappezzeria in paglia naturale, alla coperta del letto) è stato impostato su di un tono dimesso che dia il voluto risalto alla parete delle stampe.

Achille Molteni

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

« Scala Reale »

Sorteggio n. 5 del 29-10-66

Vince *L. 1.000.000:* **Macchiavello Riccardo,** via A. Volta, 4/11 - Rapallo (Genova).

Vincono *L. 500.000:* **Malnati Francesco,** viale Valganna, 246 - Varese; **Salvadorini Gian Claudio,** via Garibaldi, 14 - Viareggio (Lucca); **Finamore Amedeo,** Casella Postale 30 - Chieti; **Carubelli Celso,** via R. Cappi, 13/B - Castelleone (Cremona).

« Il giornale delle donne »

Riservato a tutti i radioascoltatori che fanno pervenire, nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso, la soluzione del quiz proposto durante la trasmissione:

Trasmissione del 9-10-1966
Sorteggio n. 41 del 14-10-1966

Soluzione del quiz: *« Johnny Dorelli »*.

Vince *un apparecchio Watt Radio Fonetto con giradischi* oppure *una cucina Zoppas con forno e una fornitura di « Omo » per sei mesi:*

Ferrario Dolores, via Messina, 17 - Milano.

Vincono *una fornitura di « Omo » per sei mesi:*

Alliani Maria, Spianata Castelletto, 23/7 - Genova; **Gargiulo Zita,** Parco ICE-SNEI Palazz. 7 int. 12, Fraz. Miano - Napoli.

Trasmissione del 16-10-1966
Sorteggio n. 42 del 21-10-1966

Soluzione del quiz: *« Gino Bramieri »*.

Vince *un apparecchio Watt Radio Fonetto con giradischi* oppure *una cucina Zoppas con forno e una fornitura di « Omo » per sei mesi:*

Barcaro Elvia - Albettone (Vicenza).

Vincono *una fornitura di « Omo » per sei mesi:*

Salucci Ida, via delle Cascine, 46 - Scandicci (Firenze); **Galassi Roberto,** via Tarquinia, 4 - Grosseto.

Trasmissione del 23-10-1966
Sorteggio n. 43 del 28-10-1966

Soluzione del quiz: *« Adriano Celentano »*.

Vince *un apparecchio Watt Radio Fonetto con giradischi* oppure *una cucina Zoppas con forno e una fornitura di « Omo » per sei mesi:*

Zanni Rina, via Porrini, 1 - S. Agabio - Novara.

Vincono *una fornitura di « Omo » per sei mesi:*

Sapuppo Antonia, via Finocchiaro Aprile, 12 - Giarre (Catania); **Battista Teresa,** via Carducci, 28 - Triggiano (Bari).

SPORTELLO

Pagamento a mezzo postagiro

« Posso usare il postagiro per pagare il canone di abbonamento alla TV, oppure tale forma di pagamento non è consentita e devo per forza adoperare i bollettini del libretto di iscrizione? » (V. P. - Cervignano del Friuli).

A norma delle vigenti disposizioni di legge, il rinnovo del canone di abbonamento deve essere effettuato esclusivamente a mezzo degli speciali bollettini di versamento contenuti nel libretto personale di iscrizione (art. 3 R.D.L. 21-2-1938 n. 246).
Il postagiro non può quindi essere utilizzato per il pagamento del canone di abbonamento.

Tassa per autoradio

« Per quale ragione è richiesto il pagamento della tassa di Concessione Governativa per le autoradio? Non è previsto che per il primo anno solare di iscrizione tale tassa non è dovuta dai nuovi abbonati? » (V. R. - Imola).

Occorre distinguere: la tabella annessa al D.P.R. 1-3-61 n. 121 prevede al n. 232 la misura della Tassa Concessione Governativa dovuta per gli abbonamenti alle radiodiffusioni.
Nelle note è specificato che gli abbonati alle radioaudizioni e alla televisione per uso privato familiare, e cioè per apparecchi installati nelle abitazioni private, non debbano pagare la Tassa di Concessione Governativa per il primo anno solare di iscrizione per la radio, e per i primi due anni per la televisione, purché si tratti di nuovi abbonamenti.
Tale esenzione non è applicabile invece agli abbonamenti per apparecchi installati su autovetture.
Ecco il perché della differenza dell'ammontare del canone da lei rilevata.

bando di concorso
per 2° fagotto
con l'obbligo del 1° e 3°
presso
l'Orchestra Sinfonica
di Roma della
Radiotelevisione Italiana

La RAI-Radiotelevisione Italiana bandisce un concorso per un posto di:

2° FAGOTTO CON OBBLIGO DEL 1° E 3°

presso l'Orchestra Sinfonica di Roma.

I requisiti per l'ammissione sono i seguenti:
data di nascita non anteriore al 1° gennaio 1932;
cittadinanza italiana;
diploma di licenza superiore rilasciato da un Conservatorio o da un Istituto parificato.

Il termine ultimo per la presentazione delle domande **scade venerdì 9 dicembre 1966.**

Gli interessati potranno ritirare copia del bando di concorso presso tutte le Sedi della RAI o richiederla direttamente alla: RAI-Radiotelevisione Italiana - Direzione Affari del Personale - Viale Mazzini 14 - Roma.

RASSICURANTI RISPOSTE DEL DOTT. NICO

1) ... Dovrei forse non usare sapone come dicono alcune mie amiche?
Angela R. (a. 26) - Mantova
Recenti studi sottolineano l'importanza del sapone, la cui azione può considerarsi insostituibile. Accettino quindi il responso le lettrici e sappiano fare una buona scelta adatta alla delicatezza della pelle femminile: in farmacia c'è il « Sapone di Cupra Perviso » a L. 600 e merita tutta la fiducia.

2) ... I miei denti sono sani ma non fanno nessuna figura...
Fulvia T. (a. 28) - Messina
Per conservarli in perfette condizioni li faccia controllare almeno una volta all'anno dal medico dentista, il solo competente circa la salute dei denti. Collabori con una perfetta pulizia usando il dentifricio « Pasta del Capitano » anche più volte al giorno (in farmacia L. 300 tubo grande e L. 400 tubo gigante) per avere denti bianchi e lucenti.

3) ... Sono intrattabile è vero però la colpa è dei miei piedi indolenziti...
Rosaria S. - Reggio Calabria
Chieda in farmacia a L. 400 la crema « Balsamo Riposo » e riavrà piedi riposati e caviglie scattanti. Lo confermano gli sportivi che ne fanno uso.

4) ... Mi piacerebbe entrare in un negozio e chiedere con sicurezza i prodotti che servono per la mia pelle sporchina e imperfetta...
Liliana F. (a. 27) - Frosinone
Una buona pulizia a fondo della pelle richiede due ottimi prodotti che troverà in farmacia a lire mille il flacone. Il « Latte di Cupra » rimuove le impurità e le asporta. Il « Tonico di Cupra » completa la pulizia e restituisce un aspetto splendido perché normalizza i pori.

5) ... E' un problema pedestre il mio ma non per questo meno importante...
Antonietta A. - Rovigo
Conservare i piedi asciutti e deodorati è possibile grazie ad una leggera polvere detta « Esatimodore Dr. Ciccarelli ». In farmacia costa lire 400.

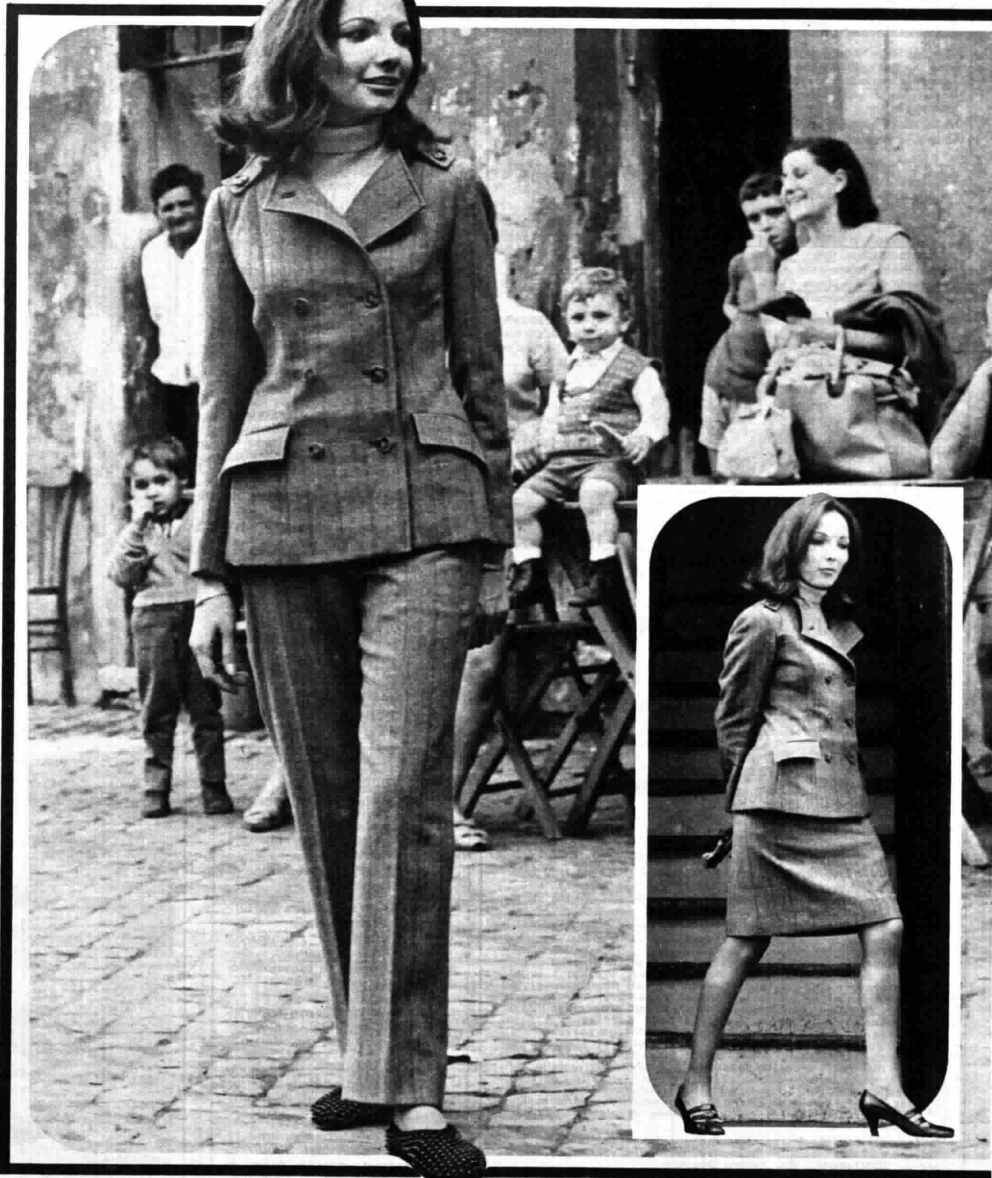
6) ...Mio marito non può soffrire che alla sera io metta sul viso la crema; ma quando posso io nutrire la pelle che ne ha bisogno?
Luisa D. (a. 38) - Cremona
In qualsiasi momento libero e soprattutto quando è sicura che suo marito è assente. Una mezz'ora basta e poi tolga pure il superfluo con una velina. La « Cera di Cupra » è una crema a base di cera vergine d'api ed è adatta per il viso e per tutto il corpo. In farmacia il tubo costa 500 lire e il vaso mille lire.

7) ... Crede che farei bene ad usare tutti prodotti della stessa casa per la pulizia del mio bambino?
Costanza H. - Bolzano
E' consigliabile seguire questa norma in quanto i prodotti di una stessa Casa sono creati per completarsi a vicenda e sono caratterizzati da uno stesso aroma, in modo da evitare il sovrapporsi di odori diversi. In verità il prodotto da lei esperimentato e lodato, il « Latte di Pulizia Primi Anni », ha tre fedeli alleati nel sapone, nella crema e nella polvere assorbente, prodotti che portano tutti il bel nome « Primi Anni ».

Dott. NICO
chimico-farmacista

MODA

Mila Stanic, l'attrice che posa questa settimana per il nostro servizio di moda, è nata a Belgrado 24 anni fa. E' in Italia da cinque ed ha sposato un italiano. In Jugoslavia ha studiato all'Accademia d'Arte Drammatica ed ha anche interpretato alcune commedie di successo. Nel nostro Paese ha lavorato in parecchi film, tra i quali Le soldatesse *con la regia di Dino Risi è* Il sorpasso *accanto a Trintignant con la regia di Zurlini. In televisione è apparsa in un episodio della serie di Maigret* Una vita

LA DONNA IN PANTALONI

Un tre pezzi stile cacciatore, color verde sottobosco a piccole righe più scure. La giacca doppiopetto con tasche a pattina si può indossare su pantaloni diritti o su una corta gonna leggermente svasata

Per il riposo: pantaloni di taglio maschile in tessuto elasticizzato rosa shocking e camicetta multicolore in velluto di cotone stampato

in gioco. *Nel romanzo sceneggiato* Il Conte di Montecristo *che va in onda in questi giorni, Mila indossa ricchi costumi orientali creati da Danilo Donati per Haydée, la giovane donna che dividerà con il Conte di Montecristo gli ultimi giorni della sua vita.*

La lunga giacca del tailleur pantalone in panno rosso lacca è di taglio militare, con collo alto, allacciatura a sei bottoni e spalline. Pantaloni classici

Completo in panno giallo. La giacca doppiopetto, con tasche tagliate e un bordo impunturato, si indossa su una maglia di lana con carré lavorato. Modelli Dominique - Roma, Napoli, Capri

domenica

NAZIONALE

9,50 Dalla Basilica di San Sebastiano in Roma

SANTA MESSA

celebrata da Sua Santità Paolo VI in occasione della « Giornata del Ringraziamento »

Commento a cura di Mario Puccinelli

Ripresa televisiva di Carlo Baima

11 — LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura

a cura di Renato Vertunni

11,45-12,30 RUBRICA RELIGIOSA

Essere presenti

La coerenza

a cura di Natale Soffientini

Regìa di Antonio Moretti

pomeriggio sportivo

15 — RIPRESE DIRETTE DI AVVENIMENTI AGONISTICI

17 — SEGNALE ORARIO

GIROTONDO

(Giocattoli Italo Cremona - Carrarmato Perugina - Giocattoli Baravelli - Patatina PAI)

la TV dei ragazzi

a) **DAVID THOMPSON, CARTOGRAFO**

Racconto sceneggiato - Regìa di Bernard Devlin

Prod.: National Film Board of Canada

Int.: James Douglas, Ivor Barry, Tony Van Bridge

b) **LE AVVENTURE DEL GATTO SILVESTRO**

Spettacolo di cartoni animati

Prod.: Warner Bros

pomeriggio alla TV

18 — SETTEVOCI

Giochi musicali di Paolini e Silvestri

Presenta Pippo Baudo

Complesso diretto da Luciano Fineschi

Regìa di Maria Maddalena Yon

19 —

TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

GONG

(Gran Pavesi Crackers soda - Tide)

19,10 Campionato italiano di calcio

CRONACA REGISTRATA DI UN TEMPO DI UNA PARTITA

ribalta accesa

19,55 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC

(Lebole Euroconf - Aqua Velva Williams - Magnesia S. Pellegrino - Sambuca Extra Molinari - Pelati Star - Aiax per lavatrici)

SEGNALE ORARIO

CRONACHE DEI PARTITI

ARCOBALENO

(Naonis - Locatelli - Birra Peroni - Aspirina Bayer - Cera Emulsio - Carpenè Malvolti)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30

TELEGIORNALE

Edizione della sera

CAROSELLO

(1) Salumificio Negroni - (2) Orologio Revue - (3) Baci Perugina - (4) Brandy Vecchia Romagna - (5) Rhodiatoce

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Arces Film - 2) Ultravision Cinematografica - 3) RP - 4) Roberto Gavioli - 5) Roberto Gavioli

21 —

IL CONTE DI MONTECRISTO

di Alessandro Dumas

Otto episodi di Edmo Fenoglio e Fabio Storelli

Secondo episodio

Il castello d'If

Personaggi ed interpreti: (in ordine di apparizione)

Il Re *Mario Scaccia*
Villefort *Enzo Tarascio*
Un segretario *Mimo Billi*
Dandré *Carlo Reali*
Un ministro *Giuseppe Chinnici*
Un servo *Gianni Simonetti*
Noirtier *Carlo Ninchi*
Dantès *Andrea Giordana*
Primo carceriere *Aldo Barberito*
Morrel *Luigi Pavese*
Padre Dantès *Giuseppe Pagliarini*
Il direttore del carcere *Stefano Varriale*
Secondo carceriere *Adolfo Fenoglio*
Terzo carceriere *Sergio Ammirata*
Quarto carceriere *Piero Nuti*
Faria *Sergio Tofano*
Quinto carceriere *Gaetano Tomaselli*

Musiche originali di Gino Marinuzzi jr.

Costumi di Danilo Donati

Scene di Lucio Lucentini

Regìa di Edmo Fenoglio

22,20 LA DOMENICA SPORTIVA

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata e

TELEGIORNALE

Edizione della notte

SECONDO

18-18,50 Dal Campidoglio in Roma

CONCERTO

diretto da Fernando Previtali

con la partecipazione del soprano Floriana Cavalli

Luigi Boccherini: *Sinfonia in re maggiore op. 16 n. 2:* a) Grave, Allegro assai, b) Andante, c) Minuetto, d) Presto assai; Ildebrando Pizzetti: *« Filiae Jerusalem, adjuro vos »* - Piccola cantata d'amore per soprano, coro femminile e orchestra (prima esecuzione assoluta)

Maestro del Coro Giorgio Kirschner

Orchestra stabile e Coro dell'Accademia di Santa Cecilia

Ripresa televisiva di Fernanda Turvani

21 — SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Confetti Saila - Perolari - Formaggio Bel Paese Galbani - Skip - Caffè Hag)

21,15 INCONTRO CON LUIGI TENCO

Testi di Enrico Vaime

Presenta Margherita Guzzinati

Regìa di Carla Ragionieri

22 — L'ISPETTORE GIDEON

Lingotti d'oro

Racconto sceneggiato - Regìa di Leslie Norman

Prod.: I.T.C.

Int.: John Gregson, Alexander Davion, Daphne Anderson, George Baker, Edwin Richfield

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tagesschau

20,10 Aus dem Cristallo-Theater in Bozen

« G'schicht'n aus dem Wienerwald »

Cabaret-Programm mit dem Wiener Werkl

Autor: Fred Weis

Mitwirkende: Tilla Hohenfels, Fred Weis, Willy Scherdeck, Fritz Angermayer

Fernsehregie: Vittorio Brignole

20,45-21 Kleine Freunde in Not

Dokumentarbericht

Regie: Theo Kubiak

Prod.: Studio HAMBURG

TV SVIZZERA

11 UN'ORA PER VOI
13,30 NOTIZIARIO
13,35 PRIMO POMERIGGIO: In eurovisione da Dublino: « Festival dell'arpa d'oro ». « La fabbrica dell'irrealtà ». Documentario della serie « Disneyland »
15 IL BALCUN TORT
16 Da Zurigo: CAMPIONATI SVIZZERI DI GINNASTICA AGLI ATTREZZI.
17,30 CINE-DOMENICA
18 NOTIZIARIO
18,05 CRONACA REGISTRATA DI UN TEMPO DI UN INCONTRO DI CALCIO DI DIVISIONE NAZIONALE
18,50 DOMENICA SPORT. Primi risultati
19,45 SETTE GIORNI
20,20 TELEGIORNALE
20,35 LE MEMORIE DI UN DON GIOVANNI. Lungometraggio
21,55 LA DOMENICA SPORTIVA
22,25 LA PAROLA DEL SIGNORE
22,35 INFORMAZIONE NOTTE

13 novembre

Concerto per il IV Centenario dell'Accademia di S. Cecilia

UNA NOVITÀ DI PIZZETTI

ore 18 secondo

Non basta davvero sapere che Gregorio XIII è stato il riformatore del calendario. Il suo è stato un pontificato ben più « prezioso, perché ricco di fatiche e di opere ». Queste parole, dette nel necrologio, il 17 aprile 1585, dal gesuita Stefano Tutti, non apparivano vuote di senso. Non soltanto contrario alle baldorie carnevalesche dell'epoca, la cui spesa poteva — secondo lui — essere girata « in maritar zitelle », Gregorio XIII fondò collegi e università (ancor oggi famosa la Gregoriana), aiutò con somme enormi i seminari di tutti i paesi, mandò perfino qualche sovvenzione a tre scuole giapponesi. Narrano inoltre i biografi che amava gli studiosi « come le pupille dei propri occhi ».
Possiamo quindi immaginare con quanta gioia, con quanta soddisfazione doveva aver deciso di costituire canonicamente la valorosa Associazione Musicale Romana sorta nel 1566, in quello stesso anno in cui il Concilio di Trento decideva di escludere dalle cerimonie religiose le « molli » espressioni dei cantori, l'intrusione di temi mondani, l'uso distraente degli strumenti musicali (e si trattava allora di « pifari, trombetti e tamburini »). Il titolo della nuova società, che è il più antico istituto musicale esistente, il cui scopo era di soccorrere i musicisti di condizioni disagiate, fu scelto dallo stesso Pontefice nel 1584: « Congregazione dei musici sotto l'invocazione della Beata Vergine e dei santi Gregorio e Cecilia », cui venne aggiunto, più tardi, il titolo di Accademia. Da quel momento, Santa Cecilia, la giovane romana martirizzata nel secolo III, diventava la patrona dei musicisti, perché — ricordava Gregorio XIII — negli atti della Santa si riferisce come ella, per cantar le lodi a Dio, usasse unire alla voce gli strumenti.
Fino a quando la Chiesa ebbe potere temporale, spettava all'Accademia di S. Cecilia l'onore del servizio musicale nello svolgimento delle più importanti cerimonie romane. E sia al servizio della Chiesa, sia in manifestazioni profane, la qualità delle esecuzioni era garantita dalla fama e dal valore del presidente e dei soci effettivi ed onorari, nel cui albo troviamo nomi di massima importanza: dopo quello del primo presidente Giovanni Pierluigi da Palestrina, spiccano Corelli, Monteverdi, Frescobaldi, Paganini, Rossini, Verdi, Puccini, Busoni e poi Wagner, Liszt, Gounod, Ravel. Tra gli accademici d'oggi Renzo Silvestri (ora presidente), Mortari, G. M. Gatti, Michelangeli, Dallapiccola, Gavazzeni, Labroca, Petrassi, Pizzetti, Vignanelli, Zecchi e gli stranieri Britten, Martin, Messiaen, Vogel, eccetera. Complessivamente 70 gli effettivi e 30 gli onorari.
Era necessario commemorare solennemente il IV Centenario della fondazione dell'Accademia. E' stato perciò organizzato, la sera del 27 ottobre scorso, un concerto nel Palazzo dei Conservatori in Campidoglio. Opportuno è stato l'invito rivolto all'accademico Ildebrando Pizzetti affinché componesse un'opera per la singolare circostanza. L'illustre maestro, nonostante i suoi ottantasei anni, è stato puntuale ed ha consegnato un lavoro, che è un delizioso cesello di bel canto: *Filiae Jerusalem*, piccola cantata d'amore su versetti del *Canticum canticorum*, dedicata « alla carissima Uliva da suo nonno Ildebrando ».
L'orchestra, quella stabile dell'Accademia diretta da Fernando Previtali, eseguirà inoltre la *Sinfonia in re maggiore, op. 16, n. 2* della « Signora Haydn », ossia di Boccherini, che si era meritato lo strano soprannome per l'affinità del suo stile con quello del maestro di cappella del principe Esterhazy.

Luigi Fait

Il soprano Floriana Cavalli, solista nella Cantata che Pizzetti ha composto per la celebrazione dell'Accademia

ore 21 nazionale

IL CONTE DI MONTECRISTO (2ª puntata)

Dantès, vittima di una infame macchinazione, giace al Castello d'If. I suoi nemici, che fanno capo al procuratore Villefort, ve lo hanno fatto rinchiudere sotto l'accusa di bonapartismo. Ma Napoleone ritorna dall'esilio e riconquista il potere; e dunque se Dantès riuscisse a comunicare con l'esterno, sicuramente riacquisterebbe la libertà. Villefort lo sa bene e, per non correre rischi, dispone che Dantès venga segregato in cella di rigore, dove non giunge raggio di sole, né voce umana. Trascorrono gli anni: il prigioniero è al limite della sopportazione, e della follia, quando, attraverso un foro praticato nel muro della cella, appare un vecchio. E' l'abate Faria che, prima di morire, affida a Dantès la mappa di un tesoro.

ore 22 secondo

L'ISPETTORE GIDEON

Una gang ha perpetrato in un aeroporto una grossa rapina di lingotti d'oro ed è poi riuscita a sviare le ricerche della polizia. Incaricato del caso, l'ispettore Gideon riesce presto, grazie al suo intuito, ad identificare l'organizzatore del colpo, ma non può arrestarlo per mancanza di prove. I banditi intanto, fusi i lingotti, vengono a diverbio.

RADIO
domenica 13 novembre

NAZIONALE

6,30 *Boll. per i naviganti*

6,35 Musiche del mattino
Prima parte

7,10 Almanacco - Previsioni del tempo

7,15 Musiche del mattino
Seconda parte
(Motta)
Serie d'oro '61-'66

7,40 Culto evangelico

8 Segn. or. - **Giorn. radio** - Sette arti - Boll. meteor. - *Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collabor. con l'A.N.S.A.

8,30 Vita nei campi

9 — Musica per archi

9,15 Dal mondo cattolico

9,30 SANTA MESSA IN RITO ROMANO
in collegamento con la Radio Vaticana con breve omelia di Padre Antonio Lisandrini

10,15 Trasmissione per le Forze Armate
Tutti in gara, rivista-quiz di D'Ottavi e Lionello
Presentazione e regia di Silvio Gigli

10,45 DISC JOCKEY
Novità discografiche della settimana scelte e presentate da **Adriano Mazzoletti**

11,40 Il Circolo dei Genitori
a cura di Luciana Della Seta
Il bambino dalla nascita a tre anni: I primi sei mesi (II)

12 — Arlecchino
Negli interv. com. commerciali

12,50 Zig-Zag

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segn. or. - **Giorn. radio** - Previsioni del tempo - Bollettino per i naviganti

13,15 *(Manetti & Roberts)*
Carillon

13,18 Punto e virgola
Rassegna di successi

13,30 *(Oro Pilla Brandy)*
MUSICHE DAL PALCOSCENICO E DALLO SCHERMO

13,55 Giorno per giorno

14 — Ribalta d'eccezione
Rassegna d'orchestre, cantanti e solisti celebri

14-14,30 Trasmissioni regionali
14 «Supplementi di vita regionale» per: Friuli-Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna, Sicilia

14,30 Musica in piazza

15 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino meteorologico

15,10 Le cantano tutti

15,30 *(Stock)*
TUTTO IL CALCIO MINUTO PER MINUTO
Cronache e resoconti in collegamento con i campi di serie A e B, a cura di Roberto Bortoluzzi

16,30 Il mondo del disco italiano
— *Bollettino per i naviganti*

17,30 CONCERTO SINFONICO
diretto da EUGEN JOCHUM
con la partecipazione del soprano **Agnes Giebel**, del mezzosoprano **Marga Hoeffgen**, del tenore **Georg Jelden**, del basso **Frederick Guthrie**
Mozart: 1) *Adagio e Fuga in do minore K. 546*; 2) *Litaniae de venerabili altaris sacramento K. 243*, per soli, coro e orchestra (Agnes Giebel, *sopr.*; Marga Hoeffgen, *msopr.*; Georg Jelden, *ten.*; Frederick Guthrie, *bs.*) ★ Bruckner: *Te Deum*, per soli, coro, orchestra e organo (Agnes Giebel, *sopr.*; Marga Hoeffgen, *msopr.*; Georg Jelden, *ten.*; Frederick Guthrie, *bs.*)
Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI - Maestro del Coro Nino Antonellini

18,40 Musica da ballo

19 — DOMENICA SPORT
Risultati, cronache, commenti e interviste a cura di Guglielmo Moretti e Paolo Valenti, con la collaborazione di Eugenio Danese e Nando Martellini

19,35 Motivi in giostra
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio**

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 Grandi successi francesi per orchestra

21 — Concerto del Duo Carmirelli-Lorenzi
Schumann: *Sonata per violino e pianoforte in re minore op. 121*: a) Ziemlich langsam, b) Sehr lebhaft, c) Leise, einfach - Etwas lebhafter, d) Bewegt ★ Ravel: *Sonata* per violino e pianoforte: a) Allegretto, b) Blues, c) Perpetuum mobile (Pina Carmirelli, *vl.*; Sergio Lorenzi, *pf.*)

21,45 Canzoni nuove
(Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

22,15 Musica da ballo

23 — Segn. or. - **Giorn. radio** - *Questo campionato di calcio*, commento di Eugenio Danese - Boll. meteor. - Boll. per i naviganti - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

6,30 Segnale orario - **Divertimento musicale**

7,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

7,35 Musiche del mattino

8,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8,30 Segnale orario **Giornale radio**

8,40 UGO GREGORETTI
vi invita ad ascoltare con lui i programmi dalle ore 8,40 alle ore 12

8,45 *(Omo)*
Il giornale delle donne

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 Amurri, Castaldo e **Faele** presentano:
GRAN VARIETA'
Spettacolo della domenica con **Johnny Dorelli**
e la partecipazione di **Vittorio Gassman, Gina Lollobrigida, Rina Morelli, Rita Pavone, Renato Rascel** e **Paolo Stoppa**
Regia di **Federico Sanguigni**
Prima parte

ORE 9,35 SECONDO

Gran varietà

Spettacolo di punta della domenica presentato da Johnny Dorelli con un cast eccezionalmente ricco di grossi nomi: Gina Lollobrigida, Vittorio Gassman, Rina Morelli, Paolo Stoppa, Renato Rascel e Rita Pavone.

ORE 21,25 TERZO

« Le Baccanti » di Ghedini

« Un'opera anti-tradizionale, anti-melodrammatica, antitutto », la volle definire l'Autore, recentemente scomparso, che è stato uno dei più stimati compositori italiani. Attraverso il testo euripideo, liberamente ridotto in un prologo e tre atti da Tullio Pinelli, le donne di Tebe tornano minacciosamente in azione, conquistate dai riti del giovane dio Dioniso. Ciò non va a genio al re tebano Penteo, il quale decide di ostacolare l'irresistibile dio. Ma Dioniso, incatenato, si libererà e costringerà lo stesso re a partecipare ai riti bacchici. La più scatenata delle baccanti, Agave, madre di Penteo, vede nel figlio la figura di un leone e lo sbrana.

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 GRAN VARIETA'
Seconda parte

11 — Cori da tutto il mondo
Un programma musicale a cura di Enzo Bonagura

11,25 *(Simmenthal)*
La chiave del successo

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 Voci alla ribalta
Negli interv. com. commerciali

12 — Anteprima sport
Notizie e anticipazioni sugli avvenimenti del pomeriggio a cura di Roberto Bortoluzzi e Arnaldo Verri

12,15-12,30 I dischi della settimana

12,30-13 Trasmissioni regionali

L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 *(Soc. Grey)*
Su il sipario

03' *(Cynar)*
Il dottor Divago

10' *(Amaro Cora)*
Tris d'assi

20' *(Galbani)*
Zoom

25' *(A. Gazzoni e C.)*
Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

13,45-14 *(Mira Lanza)*
L'ELETTRO-SHAKE
Rivista di **Jurgens** e **Torti**, con **Antonella Steni** ed **Elio Pandolfi**
Regia di **Riccardo Mantoni**

14-14,30 Trasmissioni regionali
14 «Supplementi di vita regionale» per: Basilicata, Campania, Emilia-Romagna, Friuli-Venezia Giulia, Lazio, Liguria, Lombardia, Marche, Piemonte, Puglia, Sicilia, Toscana, Trentino-Alto Adige, Umbria, Veneto

14,30 VOCI DAL MONDO
Settimanale di attualità del Giornale radio, a cura di Pia Moretti

15 — ABBIAMO TRASMESSO

16,30 *(Castor Lavatrici)*
MUSICA E SPORT
Nel corso del programma:
Ultimo minuto, panoramica dai campi di gara, di Enrico Ameri e Paolo Valenti
Ippica: Dall'Ippodromo delle Capannelle in Roma « Premio Tevere di Galoppo »
Servizio speciale di Alberto Giubilo

18 — IL CLACSON
Musiche e notizie per gli automobilisti - Programma realizzato con la collaboraz. dell'ACI a cura di **Piero Accolti** e **Enzo De Bernart**
Nell'intervallo (ore 18,30): **Notizie del Giornale radio**

18,50 I vostri preferiti
Negli interv. com. commerciali

19,23 Zig-Zag

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,50 Punto e virgola
Rassegna di successi

20 — CORRADO FERMO POSTA
Musica richiesta dagli ascoltatori - Testi di **Perretta** e **Corima** - Regia di **Riccardo Mantoni**

21 — TEMPO DI JAZZ
a cura di **Roberto Nicolosi**

21,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

21,40 LA GIORNATA SPORTIVA, a cura di Italo Gagliano e Gilberto Evangelisti

21,50 POLTRONISSIMA
Controsettimanale dello spettacolo, a cura di **Mino Doletti** - Regia di **Arturo Zanini**

22,20 Musica nella sera

22,30-22,40 Segnale orario - **Giornale radio**

RETE 3

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma)

9,30 Antologia di interpreti
Direttore Ataulfo Argenta:
Nicolai Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo op. 34*
Soprano Caterina Mancini:
Giuseppe Verdi: *La Battaglia di Legnano*: «Quante volte come un dono» ★ Pietro Mascagni: *Cavalleria rusticana*: «Voi lo sapete, o mamma»
Violinista Alexander Schneider:
Wolfgang Amadeus Mozart: *Sonata in re maggiore K. 306* per violino e clavicembalo (*clav.* Ralph Kirkpatrick)
Basso Feodor Scialiapin:
Modesto Mussorgski: *Boris Godunov*: «Ho il potere supremo» ★ A. Dargomijski: *Russalka*: Aria del mugnaio
Flautista Bruno Martinotti:
Federico il Grande: *Sonata n. 3 in si bemolle maggiore* (*pf.* Antonio Beltrami)
Soprano Elisabeth Schwarzkopf:
Hugo Wolf: *Quattro Lieder*, da «Gedichte von Goethe» (*pf.* Gerald Moore)
Dir. Wilhelm Schüchter:
Léo Délibes: *Sylvia*, suite dal balletto
Tenore Franco Corelli:
Vincenzo Bellini: *Norma*: «Meco all'altar di Venere» ★ Giacomo Puccini: *Turandot*: «Nessun dorma»
Pianista Regina Smedzianka:
Frédéric Chopin: *Due Notturni*: in sol minore op. 37 n. 1, in do diesis minore op. 27 n. 1
Mezzosoprano Giulietta Simionato:
Camille Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*: «Printemps qui commence» ★ J. Massenet: *Werther*: «Des cris joyeux»
Direttore Tullio Serafin:
Giuseppe Verdi: *Giovanna d'Arco*: Sinfonia

12,05 Musiche per organo
Samuel Scheidt: Da «*Tabulatura Nova*»: «Da Jesus an dem Kreuze stund», Salmo; «Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ», Fantasia a quattro voci (*org.* Michael Schneider) ★ Johann Sebastian Bach: *Pastorale in fa maggiore* (*org.* Karl Richter)

12,35 Un'ora con Antonio Vivaldi
Concerto in due cori (Revis. Meyland) (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Sergiu Celibidache); *Gloria*, per soli, coro e orchestra (Revis. di Franz Giegling) (Agnes Giebel, *sopr.*; Marga Höffgen, *contr.*; Bruno Baldan, *oboe* - Orch. e Coro del Teatro La Fenice di Venezia dir.i da Vittorio Negri, Maestro del Coro Corrado Mirandola); *Concerto in si bemolle maggiore* per violino, archi e continuo (Trascr. e realizz. del basso continuo di Angelo Ephrikian) (Solista Virgilio Brun - Orch. del Collegium Musicum di Torino dir. da M. Bruni)

13,35 Concerto sinfonico diretto da Georges Prêtre
Francis Poulenc: *Sinfonietta*; *Les Biches*, suite dal balletto (Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi) ★ Dimitri Sciostakovic: *Ouverture de fête, op. 96*; *Sinfonia n. 12 op. 112 « L'Anno 1917 »* (Orch. Philharmonia di Londra) ★ Mussorgski-Ravel: *Quadri di una esposizione* (Orch. Sinf. di Torino della RAI)

15,45 Musica da camera

16 — Musiche di ispirazione popolare
Anonimi: *Canti folcloristici greci*: La Karagouna - Sur les hauteurs de Kostilata - Les pêcheurs d'éponges et de perles - Alatzatiani - Le chant de Corfou ★ Nicos Skalkottas: *Cinque Danze greche*: Peloponniasiacos - Epiroticos I e II - Hositanos - Klefticos

16,30 Robert Schumann
Scene dal « Faust » di Goethe, per soli, coro e orchestra (Versione ritmica italiana di Sergio Magnani) (Agnes Giebel, Ester Orell e Maria Teresa Pedone, *sopr.i*; Genia Las e Luisella Ricagno-Ciaffi, *contr.*; Tommaso Frascati e Agostino Lazzari, *ten.i*; Ferdinando Lidonni e Gérard Souzay, *br.i*; Raffaele Arié, Renzo Gonzales e Vincenzo Preziosa, *bs.i* - Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI e Coro di voci bianche dell'Istituto San Giovanni Evangelista dir.i da Mario Rossi - M° del Coro Ruggero Maghini)

18,05 Frédéric Chopin
Sette Valzer brillanti: in mi maggiore op. postuma - in re bemolle maggiore op. post. - in do diesis minore op. 64 n. 2 - in fa minore op. 69 n. 1 - in sol bemolle maggiore op. 70 n. 1 - in re bemolle maggiore op. 64 n. 1 - Grande Valzer brillante in mi bemolle maggiore op. 18 (*pf.* Vera Franceschi)

TERZO

18,30 Dieter Schönbach
Ritornello, sette studi per orchestra (Orch. Sinf. Siciliana dir. da Daniele Paris)

18,45 La Rassegna
Musica
Bruno Boccia: Antologia della Rassegna Musicale (1928-1943)

19 — Giovanni Gabrieli
In ecclesiis, mottetto per doppio coro, ottoni e organo (Revis. di Guido Turchi) (Strumentisti dell'Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir.i da Sergiu Celibidache - M° del Coro Ruggero Maghini)

19,15 Concerto di ogni sera
Johann Schenck (1753-1836): *Suite n. 3 in si minore* (Alfred Lessing, *v.la da gamba*; Walther Thoene, *clav.*; Hedler Horst, *v.la da gamba*) ★ Johannes Brahms (1833-1897): *Sonata in fa minore op. 120 n. 1* per clarinetto e pianoforte (Leopold Wlach, *clar.*; Joerg Demus, *pf.*) ★ Karol Szymanowski (1882-1937): *Sonata n. 9 in re minore* per violino e pianoforte (David Oistrakh, *vl.*; Vladimir Yampolsky, *pf.*)
Nell'interv. (ore 19,50 circa): **Ritratti di scrittori**
di Libero Bigiaretti
Tommaso Landolfi

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Wolfgang Amadeus Mozart
Sei Duetti per due corni: in si bemolle maggiore, Adagio; in mi bemolle maggiore, Allegro; in mi bemolle maggiore, Minuetto; in mi bemolle maggiore, Andante; in mi bemolle

maggiore, Minuetto; in mi bemolle maggiore, Allegro (*corni Antonio Marchi e Mario Albonetti*): *Concerto in re maggiore K. 412* per corno e orchestra (*sol. Domenico Ceccarossi* - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Massimo Pradella)

21 Il Giornale del Terzo

21,20 Sette arti

21,25 LE BACCANTI

Un prologo e tre atti di Tullio Pinelli

Riduzione dalle « Baccanti » di Euripide

Musica di **Giorgio Federico Ghedini**

Dioniso — *Afro Poli*
Penteo — *Aldo Bertocci*
Agave — *Magda Laszlo*
Cadmo — *Nicola Zaccaria*
Tiresia — *Carlo Forti*
Un Sacerdote, Un Bifolco — *Enrico Campi*
Il Corifeo del coro bacchico — *Mario Carlin*
Un Tebano, Primo giovane — *Walter Artioli*
Secondo giovane — *Tommaso Soley*
Terzo giovane — *Enrico Campi*
Quarto giovane — *Eraldo Coda*
La corifea delle Menadi — *Gabriella Carturan*
Un'ancella di Agave — *Miti Truccato Pace*
Una figlia di Agave
Prima Menade — *Nadia Mura Carpi*
Seconda Menade — *Ornella D'Arrigo*
Terza Menade — *Miti Truccato Pace*
Quarta Menade — *Luisella Ciaffi*

Direttore **Nino Sanzogno**

Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI

Maestro del Coro Ruggero Maghini

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s) ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15,30-16,30 Musica sinfonica - ore 21-22 Musica sinfonica.

notturno

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su KHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su KHz 899 pari a m 333,7, dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su KHz 6060 pari a m 49,50 e su KHz 9515 pari a m 31,53 e dal II canale di Filodiffusione.

22,45 Musica per tutti - 0,36 Incontro con Trovajoli - C. A. Rossi - 1,06 Musica in sordina - 1,36 Piccola ribalta lirica - 2,06 I successi di Caterina Valente e Gino Paoli - 2,36 Musica senza confini - 3,06 Sinfonie ed intermezzi - 3,36 Musica a 33 giri - 4,06 Fantasia musicale - 4,36 Sette note per cantare - 5,06 I bis del concertista - 5,36 Bianco e nero: ritmi e melodie sulla tastiera - 6,06 Arcobaleno musicale.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

locali

Vedere alle pagine 76-77 le trasmissioni della Regione Trentino-Alto Adige e quelle in lingua slovena.

ABRUZZI E MOLISE

12,30-12,45 Musica leggera (Stazioni MF II delle Regioni).

CAMPANIA

8-9 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 8-8,10 International and Sport News - 8,10-8,35 Music for relaxed listening - 8,35-9 Religious program (Napoli 3).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e staz. MF I della Reg.).

9,30 Vita agricola regionale, a cura della redazione triestina del Giornale Radio con la collaborazione delle istituzioni agrarie delle province di Trieste, Udine e Gorizia - Coordinamento di Giovanni Comelli - 9,45 **Incontri dello spirito** - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste - 10 **Santa Messa** dalla Cattedrale di San Giusto - 11 **V Rassegna di canto sacro della diocesi di Trieste** - Cappella del Sacro Cuore diretta da Ada Cosulich (Dalla registrazione effettuata il 29 aprile 1966 nella Chiesa Madonna del Mare) - indi Musiche per archi - 11,30-11,40 **L'amico dei fiori** - Consigli e risposte di Bruno Natti (Trieste 1).

12 I programmi della settimana a cura di Danilo Soli - indi Giradisco - 12,15 **« Settegiorni sport »** - Rotocalco della domenica con la partecipazione di atleti, dirigenti, tecnici, giornalisti del Friuli-Venezia Giulia - a cura di Mario Giacomini - 12,30 Asterisco musicale - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e staz. MF I della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - Sette giorni - La settimana politica italiana - 13,30 **Musica richiesta** - 14-14,30 **« Cari stornei »** - settimanale volante parlato e cantato di Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Anno VI - n. 7 - Comp. di prosa di Trieste della RAI con Franco Russo e il suo compl. - Regia di Ruggero Winter (Venezia 3)

14,14,30 « El campanon » - Supplemento settimanale del Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia - Testi di Duilio Saveri, Lino Carpinteri e Mariano Faraguna. Compagnia di prosa di Trieste della RAI. Collaboraz. musicale di Franco Russo - Regia di Ugo Amodeo (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

14-14,30 « Il fogolar » - Supplemento settimanale del Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia per le province di Udine e Gorizia a cura della Redazione triestina del Giornale Radio (Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

19,35 Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** con le cronache ed i risultati della domenica sportiva (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

SARDEGNA

8,30-9 Il settimanale degli agricoltori, a cura del Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

12 De die in die - 12,05 Girotondo di ritmi e canzoni (Cagliari 1).

12,30 Taccuino dell'ascoltatore: appunti sui programmi locali della settimana - 12,35 Musiche e voci del folklore sardo - 12,50 **Ciò che si dice della Sardegna**, rassegna della stampa a cura di Aldo Cesaraccio (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e staz. MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15-14,30 Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,35 Qualche ritmo - 19,45-20 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione)

SICILIA

19,35-20 Sicilia sport (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

22,40-23 Sicilia sport (Caltaniss. 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2).

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Trasmissione per gli agricoltori (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

14 La settimana nel Trentino-Alto Adige (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II della Reg.).

19 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 « 'n giro al Sas » - Settimo giorno Sport a cura di R. Moggio (Paganella III - Trento 3).

19,45 Musica sinfonica. J. B. Lully: Suite di balletto; G. B. Pergolesi: Concertino in sol magg. n. 1 per archi (Paganella III - Trento 3).

radio vaticana

kc/s. 1529 - m. 196
kc/s. 6190 - m. 48,47
kc/s. 7250 - m. 41,38

9,30 **Santa Messa in Rito Romano**, in collegamento RAI, con omelia di P. Antonio Lisandrini. 10,30 **Liturgia Orientale in Rito Siro.** 11,50 Nasa nedelja s Kristusom. 14,30 **Radiogiornale.** 15,15 **Trasmissioni estere.** 17,15 **Liturgia Orientale in Rito Bizantino Ucraino.** 19,15 Weekly Concert of Sacred Music. 19,33 **Orizzonti Cristiani: « Incontri con la Divina Commedia »** a cura di Claudio Casoli. 20,15 Paroles pontificales. 20,45 Konzert. 21 **Santo Rosario.** 21,15 **Trasmissioni estere.** 21,45 Cristo en vanguardia. 22,15 **Discografia di Musica religiosa.**

campionato di calcio

SCHEDINA DEL TOTOCALCIO N. 11

I pronostici di **RENZO PALMER**

Partita			
Bologna - Napoli	1	x	2
Brescia - Milan	x	2	
Foggia Inc. - Fiorentina	2		
Juventus - Cagliari	1		
L. R. Vicenza - Atalanta	x		
Lazio - Spal	x	1	
Lecco - Torino	2	x	
Venezia - Mantova	x		
Catania - Padova	1	x	
Reggiana - Modena	x		
Varese - Sampdoria	1	2	x
Ternana - Perugia	x		
Lecce - Barletta	1		

SERIE B

Partita			
Arezzo - Messina			
Catanzaro Potenza			
Genoa - Verona			
Livorno - Alessandria			
Novara - Pisa			
Reggina - Palermo			
Salernitana - Savona			

FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 13 al 19 novembre	Roma - Torino - Milano
dal 20 al 26 novembre	Napoli - Genova - Bologna
dal 27 novembre al 3 dicembre	Bari - Firenze - Venezia
dal 4 al 10 dicembre	Palermo - Cagliari - Trieste

I programmi stereofonici sottoindicati sono trasmessi sperimentalmente anche via radio per mezzo degli appositi trasmettitori stereo a modulazione di frequenza di Roma (Mc/s 100,3), Milano (Mc/s 102,2), Torino (Mc/s 101,8) e Napoli (Mc/s 103,9) con tre riprese giornaliere, rispettivamente alle ore 11, 15,30 e 21. (In quest'ultima ripresa viene trasmesso il programma previsto anche in filodiffusione per il giorno seguente).

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) CONCERTI GROSSI

G. Porelli: **Concerto grosso in la min. op. 8 n. 2** per due violini, archi e clavicembalo - vl.i H. Fernandez e L. Beguin, Orch. da camera « Jean-François Paillard », dir. J. F. Paillard; F. Geminiani: **Concerto grosso in si bem. magg. op. 7 n. 6**, a 5, 6, 7 e 8 parti reali e con un fagotto - vl.i F. Ayo e W. Gallozzi, v.la B. Giuranna, vc. Altobelli, fg. N. Pellegrino, Complesso « I Musici »

8,25 (17,25) SONATE

E Grieg: **Sonata in la min. op. 36** per vc. e pf. - vc. L. Hoelscher, pf. H. Richter Haaser

8,55 (17,55) PAGINE DALL'OPERA « CARMEN » DI GEORGES BIZET

Prélude — La cloche a sonné — L'amour est un oiseau rebelle — Près de remparts de Seville — Les stringles des sistres - ten. M. del Monaco, sopr. G. Spanellys, msopr. Y. Minton — **Votre toast — Toreador** - sopr. G. Spanellys, br. T. Krauss — **Nous avons en tête** - sopr. G. Spanellys, msopr. Y. Minton, ten.i A. Hallet e J. Prudent — **Au quartier — La fleur que tu m'avais jetée** - sopr. R. Resnik, ten. M. Del Monaco — **Melons, coupons — En vain, pour éviter** - sopr. R. Resnik, msopr. Y. Minton — **C'est de contrabandiers — Je dis que rien ne m'épouvante** - sopr. J. Sutherland — **C'est toi! C'est moi** - sopr. R. Resnik, ten. M. Del Monaco

9,55 (18,55) COMPLESSI D'ARCHI CON PIANOFORTE

R. Schumann: **Quintetto in mi bem. magg. op. 44** per pianoforte e archi - pf. R. Serkin e Quartetto Busch: vl.i A. Busch e G. Andreasson, v.la K. Doktor, vc. H. Busch; M. Ravel: **Trio** per pianoforte, violino e violoncello - pf. L. Kentner, vl. Y. Menuhin, vc. G. Cassadò

10,55 (19,55) UN'ORA CON MANUEL DE FALLA

Prologo dalla cantata scenica **Atlantida** (vers. ritmica di E. Montale) - br. J. Simorra, voce di ragazzo C. Fasoli, Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI, dir. M. Rossi, M° del Coro R. Maghini; **Homenajes**, per orchestra - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. A. Argenta; **Psyché**, poema di Jean Aubry per voce, flauto, arpa, violino, viola e violoncello - sopr. A. Tuccari, Strumentisti dell'Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. L. Colonna; **Noches en los jardines de España**, impressioni sinfoniche per pianof. e orch. - pf. M. Meyer, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Rossi

11,55 (20,55) CONCERTO SINFONICO: ORCHESTRA SINFONICA DI MILANO DELLA RADIOTELEVISIONE ITALIANA

G. Rossini: **Sonata a quattro n. 6 in re magg.** (revis. di L. Liviabella), dir. F. Scaglia; V. Tommasini: **Il Carnevale di Venezia**, variazioni alla Paganini, dir. M. Rossi; S. Prokofiev: **Suite di danze op. 126** dal balletto « Il fiore di pietra », dir. F. Caracciolo; F. Martin: **Les Quatres Eléments**: studi sinfonici, dir. F. Caracciolo; M. Ravel: **Alborada del Gracioso**, dir. F. Caracciolo

13,20 (22,20) VARIAZIONI

L. van Beethoven: **12 Variazioni su un tema russo** - pf. Gyorgy Cziffra; A. Dvorak: **Variazioni sinfoniche in do magg. su un tema originale op. 78** - Orch. Filarmonica di Amburgo

13,50-15 (22,50-24) MUSICHE CAMERISTICHE DI FRANZ SCHUBERT

Die schöne Müllerin, ciclo di Lieder op. 25 su testi di Wilhelm Müller - sopr. L. Lehmann, pf. P. Ulanowsky

15,30-16,30 MUSICA SINFONICA IN RADIOSTEREOFONIA

F. Schubert: **Suite di Danze** (dalla composizione a 4 mani) - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. B. Maderna; M. Reger: **« An die Hoffnung » op. 124** per mezzosoprano e orchestra - msopr. L. West, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. L. Schaenen; A. Casella: **Notte di maggio** canto per una voce e orchestra - sopr. M. T. Massa-Ferrero, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Pradella; F. Mendelssohn: Dal **« Sogno di una notte di mezza estate »**: Notturno, Scherzo - Orch. Sinf. della RAI, dir. P. Urbini

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) PARATA D'ORCHESTRE

7,45 (13,45-19,45) I BENIAMINI DELLA CANZONE: Cilla Black, Fred Bongusto e il trio vocale Peter, Paul and Mary

David-Williams-Bacharach: **Baby it's you**; Bongusto-Mascolo: **Uno due tre ay-bo-lé**; Dylan: **The times they are a-changin'**; Willis: **Is it love?**; Nisa-Di Ceglie: **Oi Mari**; Dylan: **When the ship comes in**; Willis: **Night time is here**; Pallavicini-Mogol-Locatelli: **Se tu non fossi bella come sei**; Lightfoot: **For lovin'me**; Coppola-Shaper-Isola: **Uno di voi**; Amurri-Ferrio: **Va bbuono**; Van Ronk: **Bamboo**; Vendome-Lynch-Shuman: **Love's just a broken heart**; Mancini-Bongusto: **Malaga**; West: **500 miles**

8,25 (14,25-20,25) CONCERTO DI MUSICA LEGGERA

con le orchestre dirette da Ray Anthony e Noro Morales, il complesso The Shadows, ed i cantanti Domenico Modugno e Corinne Marchand

9 (15-21) MUSICHE DI COLE PORTER

9,30 (15,30-21,30) CANZONI CANZONI CANZONI

10,15 (16,15-22,15) PER I GIOVANISSIMI

Nisa-Mautz-Tucker: **Un ragazzo di strada**; Davis: **Strong love**; Mills: **Nel solaio dei tuoi sogni**; Migliacci-Trovajoli: **Bada Caterina**; Bardotti-Mann: **C'è un posto migliore per noi**; Turnbow-Parke: **Bread and butter**

10,30 (16,30-22,30) A TEMPO DI TANGO

10,45 (16,45-22,45) RENDEZ-VOUS CON CHARLES AZNAVOUR

11 (17-23) INVITO AL BALLO

12 (18-24) TACCUINO MUSICALE DI PINO CALVI

12,15 (18,15-0,15) JAZZ PARTY con i complessi di Jack Teagarden, Fats Waller e Ruby Braff

Garrett-Wand: **Dallas blues**; Winfree-Boutelje: **China boy**; Hirsch-Rose: **Deed i do**; Snyder: **The sheik of Araby**; Johnson: **The Carolina Shout**; Waller: **Ain't misbehavin'**; Green: **Romance in the dark**

12,40 (18,40-0,40) Giri di valzer

lunedì

NAZIONALE

telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

SCUOLA MEDIA

Prima Classe:

8,50-9,10 *Storia*
Prof. Lamberto Valli

9,50-10,10 *Matematica*
Prof.a Liliana Artusi Chini

10,50-11,10 *Oss. elem. scien. nat.*
Prof.a Liliana Artusi Chini

11,50-12 *Religione*
P. Antonio Bordonali

Seconda Classe:

9,10-9,30 *Matematica*
Prof.a Liliana Ragusa Gilli

10,10-10,30 *Appl. Tecniche*
Prof. Mario Pincherle

11,10-11,50 *Italiano*
Prof.a Fausta Monelli

Terza Classe:

8,30-8,50 *Italiano*
Prof. Giuseppe Frola

9,30-9,50 *Latino*
Prof. Giuseppe Frola

10,30-10,50 *Matematica*
Prof.a Liliana Ragusa Gilli

17,30 SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

GIROTONDO

(Dixan per lavatrici - Tortellini Fioravanti - Ratti & Vallenzasca - Motta)

la TV dei ragazzi

17,45 a) IL CORRIERINO DELLA MUSICA

a cura di Fabio Fabor

Presenta Silvana Giacobini

Realizzazione di Adriana Borgonovo

b) IL CARISSIMO BILLY

L'amico straniero

Telefilm - Regìa di Norman Tokar

Distr.: M.C.A.-TV

Int.: Barbara Billingsley, Hugh Beaumont, Tony Dow e Jerry Mathers nella parte di Billy

ritorno a casa

GONG

(Balsamo Sloan - Invernizzi Milione)

18,45 Il Ministero della P.I. e la RAI presentano

NON E' MAI TROPPO TARDI

1° corso di istruzione popolare per adulti analfabeti

Insegnante Alberto Manzi

Allestimento televisivo di Kicca Mauri Cerrato

19,15 SEGNALIBRO

Programma di Luigi Silori a cura di Giulio Nascimbeni

Regìa di Enzo Convalli

ribalta accesa

19,45 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC

(Rasoio Braun Sixtant - Kraft - Verdal - Macchine per cucire Borletti - Molini S. Antonio - Brandy Stock 84)

SEGNALE ORARIO

CRONACHE ITALIANE

LA GIORNATA PARLAMENTARE

ARCOBALENO

(Cadonett - Kambusa Bonomelli - Biancheria Bassetti - Salumi Citterio - Asti spumante Martini - Thermogène)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30

TELEGIORNALE
Edizione della sera

CAROSELLO

(1) Caffè Bourbon - (2) Giviemme - (3) Lubiam confezioni maschili - (4) Cioccolato Nestlé - (5) Televisori Atlantic

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) P.C.T. - 2) Cinetelevisione - 3) Roberto Gavioli - 4) Errefilm - 5) Cinetelevisione

21 —

TV 7 - SETTIMANALE TELEVISIVO
a cura di Brando Giordani

22 — I DETECTIVES

12 ore di vita

Racconto sceneggiato - Regìa di Arthur Hiller

Prod.: Four Star

Int.: Robert Taylor, Lee Farr, Russell Thorson, Tige Andrews, Henry Townes, Jack Kruschen

22,30 LE MERAVIGLIE DELLA NATURA

Le praterie del West

Un documentario di Peter Scott

23 —

TELEGIORNALE
Edizione della notte

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Vicks Vaporub - Pizza Catari - Unione Editoriale - Bellentani - Televisori Voxson)

21,15

ANCHE I BOIA MUOIONO

Presentazione di Ludovico Alessandrini

Film - Regìa di Fritz Lang

Prod.: United Artists

Int.: Brian Donlevy, Walter Brennan, Anna Lee

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tages- und Sportschau

20,15-21 Musik aus Studio B

Musikalische Unterhaltungssendung

Regie: Sigmar Börner

Prod.: Studio HAMBURG

TV SVIZZERA

19,15 TELEGIORNALE. 1ª edizione

19,20 I PAESI BASSI. Documentario realizzato dalla TV romanda

19,45 TV-SPOT

19,50 OBIETTIVO SPORT. Riflessi filmati, commenti e interviste

20,15 TV-SPOT

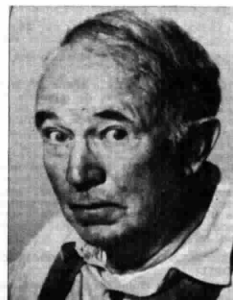
20,20 TELEGIORNALE. Edizione principale

20,35 TV-SPOT

20,40 IL FURBO DETECTIVE. Telefilm della serie « Stop ai fuorilegge » interpretato da Roger Moore

21,30 PROFILI A CONFRONTO: CHAMBERLAIN-HITLER. Produzione di David L. Wolper

21,55 330 SECONDI. Gioco televisivo della Televisione romanda realizzato da André Rosat e Roland Jay. Regìa di Pierre Matteuzzi

22,40 TELEGIORNALE. 3ª edizione

Brian Donlevy e Walter Brennan, i protagonisti del film « Anche i boia muoiono », in onda alle ore 21,15 sul Secondo

Torna «Il corrierino della musica» del maestro Fabor

DEDICATO AI GIOVANISSIMI

ore 17,45 nazionale

Per i ragazzi esiste soltanto il « beat sound »? Sono davvero tutti infatuati di canzonette « yé-yé », di motivi da Beatles o Rolling Stones? Nossignori. Il maestro Fabor ne è assolutamente convinto. Dice: « D'accordo, tutti o quasi tutti amano la musica moderna ma, spesso, molto spesso, non disprezzano la musica classica ». Fabor l'anno scorso ha curato una trasmissione, dedicata ai giovani, che si intitolava *Il corrierino della musica*. Ora si accinge a fare il bis.

Fabor è un personaggio. Si chiama in realtà Fabio Borgazzi, ma questo nome è assolutamente ignoto al pubblico. Ha studiato al Conservatorio Giuseppe Verdi di Milano contro il parere della famiglia che lo voleva laureato in medicina. Lui invece, lasciati da parte i libri di anatomia dopo due anni di Università, si dedicò al pianoforte diplomandosi anche in composizione. « Già dagli anni dei miei studi al Conservatorio mi accorsi che i giovani, se proprio non avevano una forte disposizione per la musica, non venivano educati a conoscerla e ad amarla. L'ignoranza in campo musicale è molto spesso frutto di una educazione sbagliata », così dice Fabor che, appena diplomato, decise di divulgare e di far apprezzare la musica ai ragazzi. Compose alcune favole per il Teatro Arcimboldi di Milano, tra cui *Cappuccetto rosso*, e *La piccola fiammiferaia*. Passò poi al cinema dove, per registi noti come Emmer, Comencini e Damiani, incise le colonne sonore di parecchi film.

« Melodia e tonalità possono ancora conquistare il pubblico dei più piccini. Bisogna dare ai più giovani alcune cognizioni basilari e un indirizzo musicale sia pure in forma divulgativa ». In base a questo concetto è stato ideato *Il corrierino della musica* che la TV dei ragazzi mette in onda a partire da oggi.

Silvana Giacobini che presenta « Il corrierino della musica »

La trasmissione si articola in diverse rubriche: di volta in volta verrà presentato un musicista. Fabor ha avuto cura di scegliere quelli che hanno scritto dei pezzi per la gioventù. Pezzi quindi di facile interpretazione e anche di facile esecuzione. Schumann ad esempio, nel comporre *L'Album per la gioventù*, tenne conto che la mano di un ragazzo non può facilmente raggiungere i grandi intervalli e scrisse una musica adatta alla mano piccola del giovanissimo pianista. Nomi come Ravel, Bartók, Beethoven, Strawinsky, Debussy, Sciostakovic diventeranno familiari al pubblico dei piccoli telespettatori. La trasmissione però alternerà pezzi classici a musica leggera: ospiti celebri del mondo della canzone appariranno accanto a Fabor, interpretando motivi di successo.

« Abbiamo introdotto anche un quiz — dice il maestro — un quiz visivo presentato da una canzoncina fissa composta da me e che si intitola *Qui c'è il quiz*. Bisogna indovinare uno strumento. Per un attimo il motivo si ferma e appaiono sul teleschermo varie immagini tra le quali si trova anche lo " strumento misterioso " di cui si può anche udire alcune note ». Così, divertendosi, il ragazzo impara anche a distinguere « la voce » dei diversi strumenti musicali. Renata Cortiglioni sarà ancora presente con il suo Coro di voci bianche e quest'anno avremo anche il balletto del corpo di ballo della Scuola di Lia Dellara. Uno spettacolo completo quindi. « Credo di averle detto tutto » dice il maestro Fabor facendo un cenno a Silvana Giacobini che collaborerà con lui ed è entrata in quel momento ad avvertirlo che cominciano le prove. E aggiunge: « Vede, anche la musica vive coi tempi. Ogni epoca ha avuto la " sua " musica. Questo è il secolo della meccanica, dei viaggi sulla Luna. Ebbene è logico che sia anche il tempo della musica elettronica, e anzi, della musica " concreta ", ma ciò non toglie che la " buona musica ", come ogni autentica opera d'arte, sia universale e perenne ».

Rosanna Manca

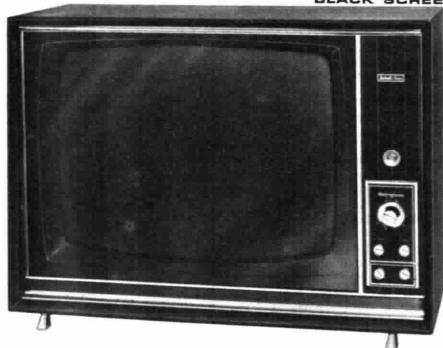
ore 21,15 secondo

ANCHE I BOIA MUOIONO

Diretto da Fritz Lang durante la guerra, Anche i boia muoiono *appartiene al filone dei film sulla Resistenza. Siamo in Cecoslovacchia durante l'occupazione nazista. Un giovane patriota, che ha ucciso il governatore tedesco di Praga, vorrebbe costituirsi per impedire che siano trucidati degli ostaggi; ma il comitato di liberazione glielo impedisce. Abilmente i partigiani riescono a far convergere i sospetti dell'attentato su un birraio che fa parte della organizzazione clandestina, ma che in realtà è una spia; e i tedeschi, loro malgrado, saranno posti nella condizione di eliminarlo.*

ore 22,30 nazionale

LE MERAVIGLIE DELLA NATURA

La serie « Meraviglie della Natura » realizzata dall'inglese Peter Scott conclude questo suo secondo ciclo con una trasmissione dedicata agli animali delle praterie americane e alle insidie grandi e piccole che queste praterie ancora celano ai nostri giorni.

RADIO
lunedì
14 novembre

NAZIONALE

6,30 *Boll. per i naviganti*

6,35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Prev. tempo - **Almanacco** - Musiche del mattino
(Motta)
Serie d'oro '61-'66
Leggi e sentenze
a cura di Esule Sella

8 Segn. or. - **Giorn. radio** - Boll. meteor. - **Domenica sport** a cura di G. Moretti e P. Valenti con la collabor. di E. Danese e N. Martellini

8,30 *(Palmolive)*
Il nostro buongiorno

8,45 *(Chlorodont)*
Vetrina del Festival della canzone napoletana 1966

9 — *(Soc. Liebig)*
Motivi da operette e commedie musicali

9,15 Mario Robertazzi: *La posta del Circolo dei Genitori*

9,20 Fogli d'album

9,35 *(Dieterba)*
Divertimento per orchestra

9,55 Vi parla un medico
Marcello Comel: *Le malattie della pelle*

10 — Segn. or. - **Giorn. radio**

10,05 Antologia operistica
Beethoven: *Fidelio*: Coro dei prigionieri ★ Délibes: *Lakmé*: « Où va la jeune Hindoue? » (Aria delle campanelle) ★ Leoncavallo: *Pagliacci*: « Nedda, Silvio! A quest'ora », duetto atto I

10,30 La Radio per le Scuole (per il II ciclo delle Elementari)
Avventure in elicottero, documentario di Stelio Tanzini

11 — *(Ditta Ruggero Benelli)*
Canzoni nuove
(Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

11,25 Gianfranco Merli: *In edicola*

11,30 *(Brill)*
Jazz tradizionale: Bud Freeman

11,45 *(Cori Confezioni)*
Canzoni alla moda

12 — Segn. or. - **Giorn. radio**

12,05 *(Prodotti Alimentari Arrigoni)*
Gli amici delle 12

12,20 Arlecchino
Negli interv. com. commerciali

12,50 Zig-Zag

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segn. or. - **Giorn. radio** - Previsioni del tempo - Bollettino per i naviganti

13,15 *(Manetti & Roberts)*
Carillon

13,18 Punto e virgola
Rassegna di successi

13,30 *(Orzoro)*
NUOVE LEVE

13,55-14 Giorno per giorno

14-15 Trasmissioni regionali
14 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino meteorologico

15,10 Canzoni nuove
(Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

15,30 *(Bluebell)*
Album discografico

15,45 Orchestra diretta da Enrico Simonetti

16 — **Telex**
Radiogiornale dei ragazzi a cura di Marcello Jodice, Domenico Volpi e Franca Caprino

16,30 Musica da camera
D. Scarlatti: *Andante in si minore* ★ Beethoven: *Sei Bagatelle op. 33*: a) Andante grazioso quasi allegretto, b) Scherzo - Allegro, c) Allegretto, d) Andante, e) Allegro ma non troppo, f) Allegretto quasi andante, g) Presto *(pf. Mario Delli Ponti)*
(Registraz. effett. il 22 gennaio 1966 dal Teatro della Pergola in Firenze durante il Concerto eseguito per la Società « Amici della Musica »)

17 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino per i naviganti

17,10 Amurri, Castaldo e **Faele** presentano:
GRAN VARIETA'
Spettacolo della domenica con **Johnny Dorelli** e la partecipazione di **Vittorio Gassman, Gina Lollobrigida, Rina Morelli, Rita Pavone, Renato Rascel** e **Paolo Stoppa**
Regìa di **Federico Sanguigni**
(Replica dal Secondo Progr.)

18,30 La musica nel cinema
di Antonio Lubrano

19 — **Sui nostri mercati**

19,05 Italia che lavora
Notizie e attualità dal mondo della produzione

19,15 Itinerari musicali, un programma a cura di Dino De Palma

19,30 Motivi in giostra
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segn. or. - **Giorn. radio**

20,15 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,20 IL CONVEGNO DEI CINQUE

21,05 CONCERTO OPERISTICO
diretto da PIETRO ARGENTO
con la partecipazione del soprano **Ditha Sommer** e del tenore **Enzo Tei**
Mascagni: *Le Maschere*: Sinfonia ★ Bizet: *Carmen*: « Il fior che avevi a me tu dato » ★ Beethoven: *Fidelio*: « Ah qual furor » ★ Cilea: *Adriana Lecouvreur*: « L'anima ho stanca » ★ Wagner: *Lohengrin*: « Sola nei miei prim'anni » ★ Pizzetti: *Fedra*: Preludio ★ Verdi: 1) *Luisa Miller*: « Quando le sere al placido »; 2) *Aida*: « Ritorna vincitor » ★ Giordano: *Andrea Chénier*: « Come un bel dì » ★ Wagner: *Il vascello fantasma*: Ballata di Senta - « Sull'onde incontrarsi » ★ Humperdinck: *Haensel e Gretel*: Sogno e cavalcata
Orch. Sinf. di Torino della RAI
Nell'intervallo:
XX secolo
Le applicazioni della scienza: come si forma un ricercatore a cura di Alessandro Alberigi Quaranta

22,25 Musica da ballo

23 — Segn. or. - **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio** - Boll. meteor. - Bollett. per i naviganti - I progr. di domani - Buonanotte

---

ORE 18,45 TERZO

Venti anni dopo: vincitori e vinti

Lo scoramento del dopoguerra, causato dal trattato di pace, è stato lungamente superato dalle vicende degli ultimi venti anni. L'Italia è entrata nel congresso delle Nazioni Unite, nel Patto Atlantico, nella Comunità Europea. Grazie al Piano Marshall, che sopperì all'economia nei primi anni, l'industria italiana si è non solo ripresa, ma ha avuto un grande sviluppo in tutti i settori tecnici e produttivi. Lo spirito europeo è subentrato ai rigurgiti nazionalistici del fascismo.

ORE 20 SECONDO

Il personaggio

Un personaggio molto noto del mondo dello spettacolo alla ribalta ogni settimana. E' la volta questa sera di Milva. Il programma, realizzato alla presenza del pubblico, è presentato da Enzo Tortora.

ORE 20,20 NAZIONALE

Il Convegno dei Cinque

Il tema che verrà trattato questa sera è: « Come si può rendere sempre più operante la parità dei diritti fra lavoratori e lavoratrici anche agli effetti della pensione? ».

SECONDO

6,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

6,35 Divertimento musicale
Prima parte

7,15 L'hobby del giorno: *la floricoltura*

7,18 Divertimento musicale
Seconda parte

7,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

7,35 Musiche del mattino

8,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8,30 Segnale orario - **Giornale radio**

8,40 UGO GREGORETTI
vi invita ad ascoltare con lui i programmi dalle ore 8,40 alle ore 12,15

8,45 *(Palmolive)*
Canta Corrado Lojacono

9 — Elda Lanza: *I conti in tasca*

9,10 *(Soc. Grey)*
Jorgen Ingman alla chitarra

9,20 *(Invernizzi)*
Due voci, due stili: Luigi Tenco e Iva Zanicchi

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 Il mondo di Lei

9,40 *(Lavabiancheria Candy)*
Orchestra diretta da Ron Goodwin

9,55 *(Talmone)*
Buonumore in musica

10,07 Incontro con Laura Betti
a cura di Giovanna Gagliardo

10,15 *(Henkel Italiana)*
Il brillante

10,20 *(Bertagni)*
Complesso The Spotnicks

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(Omo)*
IO E IL MIO AMICO OSVALDO
Dischi scelti e presentati da **Renzo Nissim**

11,25 *(Gradina)*
Il Gazzettino dell'appetito

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Royco)*
Un motivo con dedica

11,40 *(Mira Lanza)*
Per sola orchestra

11,50 L'avvocato di tutti
Rubrica di quesiti legali, a cura di Antonio Guarino

12 — *(Doppio Brodo Star)*
Crescendo di voci

12,15-12,20 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania, Sicilia e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria

L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 *(Soc. Grey)*
Su il sipario

03' *(Cynar)*
Il dottor Divago

10' *(Landy Frères)*
Tre tastiere

20' *(Galbani)*
Zoom

25' *(A. Gazzoni e C.)*
Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - Media delle valute

45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo

50' *(Nuovo Tide)*
Il disco del giorno

55' *(Caffè Lavazza)*
Buono a sapersi

14 — **Scala Reale**
a cura di Silvio Gigli

14,05 Voci alla ribalta
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - Listino Borsa di Milano

14,45 *(Dischi Ricordi)*
Tavolozza musicale

15 — **Canzoni nuove**
(Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

15,15 *(RI-FI Record)*
Selezione discografica

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 Concerto in miniatura
Interpreti di ieri e di oggi: I Solisti di Zagabria diretti da Antonio Janigro
Corelli: *Concerto grosso in sol minore op. VI n. 8 « Per la Notte di Natale »*: Vivace, Grave - Adagio, Allegro, Adagio - Vivace, Allegro, Largo (Pastorale) ★ Sciostakovic: *Scherzo op. 11*

15,55 Controluce
Uomini e fatti dei nostri giorni

16 — **Rapsodia**
— Sentimentali ma non troppo
— Sì e no
— I favoriti

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 Tre minuti per te
a cura di Padre Virginio Rotondi

16,38 Musica per archi

16,50 Concerto operistico
Baritono Tito Gobbi
Verdi: *Rigoletto*: « Cortigiani, vil razza dannata » (Orch. del Teatro alla Scala di Milano dir. da Tullio Serafin) ★ Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*: « Largo al factotum » (Orch. Philharmonia di Londra dir. da Alceo Galliera) ★ Verdi: *Otello*: « Credo » (Orch. Philharmonia di Londra dir. da Alberto Erede) ★ Puccini: *Tosca*: « Ella verrà » (Orch. del Teatro alla Scala di Milano dir. da Victor De Sabata) ★ Leoncavallo: *Pagliacci*: « Si può? », prologo (Orch. del Teatro alla Scala di Milano dir. da Tullio Serafin)

17,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO
Piccola enciclopedia popolare

17,45 MISERICORDIA
Romanzo di **Benito Perez Galdos**
Adattamento radiofonico di Adolfo Moriconi
Compagnia di Prosa di Firenze della RAI
Settima puntata
Il narratore — *Corrado De Cristofaro*
Franchino — *Franco Luzzi*
Benina — *Nella Bonora*
Donna Francesca — *Renata Negri*
Galedonia — *Bianca Maria Gatti*
Il garzone — *Rodolfo Martini*
Almudena — *Corrado Gaipa*
Polidura — *Carlo Lombardi*
Antonio — *Giampiero Becherelli*
Obdulia — *Giuliana Corbellini*
Giuliana — *Grazia Radicchi*
Ilaria — *Anna Mazzamauro*
Regìa di **Dante Raiteri**
(Registrazione)

18,25 Sui nostri mercati

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 CLASSE UNICA
Mario Attilio Levi - *La vita sociale nella Grecia antica*. La società attica arcaica

18,50 I vostri preferiti
Negli interv. com. commerciali

19,23 Zig-Zag

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,45 Sette arti

19,50 Punto e virgola
Rassegna di successi

20 — **IL PERSONAGGIO**
Un programma di **Carlo Silva** presentato da **Enzo Tortora**

21 — **Novità discografiche francesi**

21,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

21,40 Canzoni nuove
(Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

22,30-22,40 Segnale orario - **Giornale radio**

RETE 3

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

9,30 Cronaca minima

9,45 Felix Mendelssohn-Bartholdy
Calma di mare e felice viaggio, ouverture op. 27 (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Franco Caracciolo)

10 — **Musica sacra**
Andrea Gabrieli: *Messa « Pater peccavi »*, a sei voci: Kyrie - Gloria - Credo - Sanctus - Benedictus - Agnus Dei (Coro del Duomo di Treviso dir. da Giovanni D'Alessi) ★ Giovanni Pierluigi da Palestrina: *Dieci Mottetti* a cinque voci, dal « *Cantico dei Cantici* »: « Osculetur me » - « Trahe me: post te curremus » - « Nigra sum, sed formosa » - « Vineam meam non custodivi » - « Si ignoras te » - « Fasciculus myrrae » - « Ecce, tu pulcher es » - « Vulnerasti cor meum » - « Sicut lilium inter spinas » (I Madrigalisti di Praga dir. da Miroslav Venhoda)

11 — **Sonate moderne**
Guillaume Lekeu: *Sonata in sol maggiore* per violino e pianoforte: Très modéré - Très lent - Très animé, Très modéré, Très animé (Arthur

Grumiaux, *vl.*; Riccardo Castagnone, *pf.*) ★ Nikolai Medtner: *Sonata in sol minore op. 22* per pianoforte (*pf.* Emil Gilels)

11,50 Sinfonie di Franz Joseph Haydn
Sinfonia n. 26 in re minore «Lamentazione»: Allegro assai, con spirito - Adagio - Minuetto (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Ettore Gracis); *Sinfonia n. 92 in sol maggiore «Oxford»*: Adagio, Allegro spiritoso - Adagio - Minuetto (Allegretto) - Presto (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Dean Dixon)

12,35 Piccoli complessi
Jean Françaix: *Musique de cour*: Allegrissimo - Ballade - Scherzo - Badinage (Trio da Camera di Roma: Arrigo Tassinari, *fl.*; Giulio Bignami, *vl.*; Erich Arndt, *pf.*)

12,55 Un'ora con Sergej Prokofiev
Toccata in re maggiore op. 11 per pianoforte (*pf.* Nikita Magaloff); *Cinque poemi di Anna Achmatova op. 27*, per soprano e pianoforte (Galina Viscnjevskaja, *sopr.*; Mstislav Rostropovich, *pf.*); *Sinfonia n. 6 in mi bemolle maggiore op. 111*: Allegro moderato - Largo - Vivace (Orch. Sinf. di Filadelfia dir. da Eugène Ormandy)

13,55 MARISTELLA
Opera in tre atti di Maso Salvini (da Salvatore Di Giacomo)
Musica di **Giuseppe Pietri**
Maristella, figlia di Nicò — *Rina Gigli*
Laurencia, la viceregina — *Gianna Galli*
Madre Luisa, superiora al Convento di Santa Maria del Rifugio — *Rina Corsi*
Giovanni Riada — *Agostino Lazzari*
Don Taniello, cerimoniere di palazzo — *Carlo Tagliabue*
Nicò, maggiordomo di palazzo — *Dario Caselli*
Don Rodriguez d'Almaquera — *Carlo Perucci*
Il Viceré — *Walter Artioli*
Un amico — *Alberto Albertini*
Una donna, Un'altra donna — *Nadia Mura Carpi*
Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir.i da **Arturo Basile**
M° del Coro Ruggero Maghini
(Edizione Suvini Zerboni)

15,40 Variazioni
Gioacchino Rossini: *Preludio, Tema e Variazioni in fa maggiore*, per corno e pianoforte (Domenico Ceccarossi, *cr.*; Armando Renzi, *pf.*)

15,55 Recital del violinista Christian Ferras
con la partecipazione del pianista Pierre Barbizet
Robert Schumann: *Sonata n. 1 in la minore op. 105*: Con espressione appassionata - Allegretto - Vivace; *Tre romanze op. 94*: Non presto - Semplice, intimo - Non presto; *Sonata n. 2 in re minore op. 121*: Piuttosto lento, Vivace - Molto vivo - Sommesso, intimo - Agitato

17 — Quadrante economico

17,15 Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,30 Tutti i Paesi alle Nazioni Unite

17,45 Dimitri Kabalewski
Concerto op. 3 per pianoforte e orchestra: Allegro molto - Andante con moto - Presto (*sol.* Eliana Marzeddu - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Denes Marton)

18,05 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica dal Progr. Nazionale)

TERZO

18,30 Alfredo Casella
Due Contrasti; Grazioso - Antigrazioso; *Sei Studi* (*pf.* Lya De Barberiis)

18,45 Venti anni dopo: vincitori e vinti
III - *L'Italia*
a cura di Aldo Garosci

19,15 Concerto di ogni sera
Mily Balakirev (1837-1910): *Thamar*, poema sinfonico (Orchestra Philharmonia di Londra dir. da Lovro von Matacic) ★ Dimitri Sciostakovic (1906): *Concerto in la minore op. 99* per violino e orchestra: Notturno - Scherzo - Passacaglia - Burlesca (*sol.* David Oistrakh - Orch. Philharmonia di Leningrado dir. da Eugen Mrawinsky)
Nell'intervallo (ore 19,35 circa):
In Italia e all'estero
Selezione di periodici stranieri

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Erik Satie
Parade, suite dal balletto: Choral, Prélude du rideau rouge, Prestidigitateur Chinois - Petite fille américaine - Acrobates, Finale, Suite au «Prélude au rideau rouge» (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Ferruccio Scaglia)
Arthur Honegger
Pacific 231, movimento sinfonico (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Rudolf Kempe)

21 Il Giornale del Terzo

21,20 Sette arti

21,25 MA VOI CAPIRETE...
Radiocommedia di **Enrico Vaime**
Piero — *Giancarlo Dettori*
Il direttore dell'organizzazione — *Gigi Pistilli*
Il maestro del coro — *Gianni Bortolotto*
Angelamaria, dalla voce sexy — *Enza Soldi*
Il capomastro del grattacielo di via Debussy — *Giampaolo Rossi*
1° Muratore — *Gino Centanin*
2° Muratore — *Nino Bianchi*
3° Muratore — *Rino Silveri*
4° Muratore — *Aristide Leporani*
5° Muratore — *Sandro Tuminelli*
Vivienne Home, moglie di Andrea Gosch — *Valentina Cortese*
Flex, entertainer della Confraternita per la contemplazione del meglio — *Mario Carotenuto*
Amanda Poupée, danzatrice — *Laura Betti*
Un pastore — *Gino Centanin*
Il professor Mangus — *Tino Carraro*
Fleuris, bambino di 38 anni — *Sandro Massimini*
Bella, la mamma — *Lia Rainer*
Erox, trombettiere della campagna d'Africa — *Nino Bianchi*
Il colonnello Sturm, già del 7° fucilieri di Marina — *Gino Centanin*
Nick Voice, speaker — *Pippo Baudo*
Andrea Gosch — *Rino Silveri*
Musiche originali di Gino Negri
Complesso vocale «I Musicals»
Regia di **Filippo Crivelli**

22,35 Orlando Di Lasso
Nove madrigali da *«Le lagrime di San Pietro»* per coro a cappella: Pietro che giurato havea - Tre volte havea - Ogni occhi del Signor - Nessun fedel trovai - Come falda di neve - Veduto il miser - Vattene, vita va - Non trovava mia fe' - Vide homo
Johann Nepomuk David
Sei Mottetti evangelici per coro a cappella: Der Pharisäer und der Zöllner - Lasset die Kindlein zu mir kommen - Die Ehebrecherin - Das Scherflein der Witwe - Der barmherzige Samariter - Die zwei Blinden (Coro da Camera di Vienna dir. da Hans Gillesberger) (Registraz. effett. il 3 giugno dal Suddeutscher Rundfunk di Stoccarda in occasione del «Festival di Schwetzingen 1966»)

radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)
ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15,30-16,30 Musica sinfonica - ore 21-22 Musica leggera.

notturno

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su KHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su KHz 899 pari a m 333,7, dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su KHz 6060 pari a m 49,50 e su KHz 9515 pari a m 31,53 e dal II canale di Filodiffusione.

22,45 Musica per tutti - 0,36 Musica per i giovani - 1,06 Balletti e danze da opere - 1,36 Europa canta - 2,06 Motivi d'oltreoceano - 2,36 I nostri successi - 3,06 Musica sprint - 3,36 Antologia operistica - 4,06 Musica per i vostri sogni - 4,36 Gli assi della canzone: Frank Sinatra ed Edith Piaf - 5,06 Altalena musicale - 5,36 Voci e strumenti in armonia - 6,06 Arcobaleno musicale.
Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

locali

ABRUZZI E MOLISE

7,30-7,50 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara III - Sambuco III e stazioni MF III delle Regioni).

CALABRIA

12,20-12,40 Musica per tutti (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7-8 «Good morning from Naples», trasmissione in lingua inglese - 7-7,10 International and Sport News - 7,10-8 Music by request; Naples Daily Occurrences; Italian Customs Traditions and Monuments; Travel itineraries and trip suggestions (Napoli 3)

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

12,05-12,20 I programmi del pomeriggio - indi Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina**, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

13,15 Piccolo concerto in jazz - Amedeo Tommasi al pianoforte e all'organo elettronico - 13,30 **Album di canti regionali** - 13,45 **Biagio Marin presenta la sua poesia** - 2ª trasmissione - 13,55 **Liriche ispirate alla Resistenza** - Claude Arrieu: «Richard II Quarante» (testo di Luis Aragon); Elsa Barraine: «Avis» (testo di Paul Eluard); Manuel Rosenthal: «Le couple» (testo di J. Cassou) e «Eloignez vous» (testo di J. Cassou); Francis Poulenc: «Deux poèmes» (testo di Luis Aragon); Georges Auric: «Richard II Quarante» (testo di Luis Aragon), «Le petit bois» (testo di J. Supervielle) e «Nous ne vous chantons pas» (testo di Paul Eluard) - Tenore Sante Rosolen, pianista Giulio Viozzi (Dalla registrazione effettuata il 13 dicembre 1965 in collaborazione con il Circolo della Cultura e delle Arti di Trieste) - 14,20 **Dai Festivals della regione** Orchestra diretta da Alberto Cesamassima - Cantano: Nereo Apollonio, Silva Balanza, Adriana Pozzetto e Hilde Mauri - Candotti: «Voglio perdermi con te»; Scoziero-Cimiotti: «Se noi torne»; Candotti-Prenassi: «Uh, ce stufe»; Norio Disette-de Leitenburg: «Fra i colori dell'estate»; Dino Damonte: «Nell'incanto del tuo molo»; Savoia: «Il nono Alpin»; Corso-Ghenda: «Madonnina fallo ritornare»; Aurelio e Federica Cantoni: «Come lagrimis di rosis» - 14,45-15 **Gruppo mandolinistico triestino** diretto da Nino Micol (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e Stazioni MF I della Regione).

14,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Panorama sportivo - 14,45 **Appuntamento con l'opera lirica** - 15 Il quaderno d'italiano - 15,10-15,30 **Musica richiesta** (Venezia 3).

19,30 Oggi alla Regione indi Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

SARDEGNA

12,20 De die in die - **12,25** Vittorio Sforzi e la sua orchestra - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo e Gazzettino sport - 14,20 Dall'Auditorio «A» di Radio Cagliari: «Club 66 - Musica giovane per i giovani» (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Giovanni Crasta alla tromba - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 3 - Messina 3 - Palermo 3 e stazioni MF III della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e staz. MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Lunedì sport (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 «'n giro al Sas» - Canti polifonici - Coro «S. Cecilia» di Trento diretto da I. Niccolini (Paganella III - Trento 3).

19,45 Musica sinfonica. A. Dvorak: Sinfonia n. 6 in re magg. op. 60 (Paganella III - Trento 3).

radio vaticana

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 **Trasmissioni estere.** 19,15 The Field Near and Far. 19,33 **Orizzonti Cristiani: Notiziario - «Dialoghi della Fede»** a cura di Fiorino Tagliaferri - **Istantanee sul cinema**, di Giacinto Ciaccio - **Pensiero della sera.** 20,15 Ecriture et tradition. 20,45 Worte des Heiligen Vaters. 21 **Santo Rosario.** 21,15 **Trasmissioni estere.** 21,30 Prejsnji teden na Koncilu. 21,45 Worte des Heiligen Vaters. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 13 al 19 novembre	**Roma - Torino - Milano**
dal 20 al 26 novembre	**Napoli - Genova - Bologna**
dal 27 novembre al 3 dicembre	**Bari - Firenze - Venezia**
dal 4 al 10 dicembre	**Palermo - Cagliari - Trieste**

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) ANTOLOGIA DI INTERPRETI
Dir. John Barbirolli; ten. Nicolai Gedda; vl. Ivry Gitlis; br. Horst Günther; clav. Eliza Hansen; msopr. Eugenia Zareska; dir. Carlo Maria Giulini; bs. Nicolai Ghiaurov; liut. Walter Gerwig; sopr. Licia Albanese; dir. Anatole Fistoulari

10,30 (19,30) MUSICHE PER ORGANO
P. Cornet: **Fantasia sull'VIII tono** - org. F. Peeters; J. S. Bach: **Pastorale in fa magg.** - org. K. Richter; G. Böhm: **Due Corali** - org. H. Heintze

10,55 (19,55) UN'ORA CON GEORG FRIEDRICH HAENDEL
Concerto in due cori per fiati e archi (revis. G. Guerrini) - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. A. La Rosa Parodi; **Sonata in sol magg.** per flauto e pianoforte - fl. A. Nicolet, pf. E. Pich Axenfeld; **Te Deum di Utrecht**, per soli, coro e orchestra - sopr. I. Wolf, contr. H. Watts, ten.i W. Brown e E. Fleet, bs. T. Hemsley, Orch. e Coro Jeraint Jones, dir. J. Jones

11,55 (20,55) CONCERTO SINFONICO DIRETTO DA CLEMENS KRAUSS
R. Strauss: **Divertimento su musiche di François Couperin op. 86**, per orchestra da camera, Orch. Sinf. di Bamberg — **Aus Italien**, fantasia sinfonica op. 16 - Orch. dei Filarmonici di Vienna — **Il Borghese gentiluomo**, suite op. 60 - Orch. dei Filarmonici di Vienna — **Il Cavaliere della rosa**: Valzer - Orch. Sinf. di Bamberg

14 (23) MUSICA DA CAMERA
E. Chabrier: **Trois Valses romantiques** - duo pf.i Robert e Gaby Casadesus

14,15-15 (23,15-24) MUSICHE DI ISPIRAZIONE POPOLARE
Anonimo: Da «Songs for Christmas»: **Sweet little Jesus boy — O come, all ye faithful «Adeste Fideles»**; Brooks: **O little town of Bethlehem**; M. Smith: **What can I give** - M. Jackson, canto, Compl. e Coro J. Williams; Anonimo: da «Black Nativity»: **My way's cloudy — Most done traveling — Christ is born — Rise up, Sheperd, and follow — If anybody ask you who — Go where I send The** - cantano M. Williams, P. Steward e A. Bradford, Compl. voc. The Stars of Faith e The Bradford Singers

15,30-16,30 MUSICA SINFONICA IN RADIOSTEREOFONIA
B. Martinu: **Doppio concerto** per due orchestre, pianoforte e batteria - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. R. Kubelik - pf. G. Diamanti; D. Kabalewsky: **Concerto** per violoncello e orchestra - vc. B. Mazzacurati, Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. M. Freccia; Z. Kodaly: **Danze di Galanta** - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. L. Gati

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) MUSICHE AL CHIARO DI LUNA
Young: **When I fall in love**; Mancini: **Moon river**; Boulanger: **Avant de mourir**; Ponce: **Estrellita**; Green: **I cover the waterfront**; Malneck: **I'll never be the same**; Rossi: **Stradivarius**; Gershwin: **Someone to watch over me**

7,30 (13,30-19,30) DALLA BELLA EPOQUE A BROADWAY

7,55 (13,55-19,55) ARCOBALENO: PANORAMA DI MUSICA LEGGERA
Miller: **Moonlight serenade**; De Moraes-Jobim: **Felicidade**; Hadjidakis: **Kavalla**; Erwin: **Ich küsse ihre Hand chalho**; Webster-Mandel: **Imua kameaneka**; Anonimo: **Amore dammi quel fazzolettino**; Marchand: **La passionata**; De La Puerta-Sedicias: **Amor de mi alma**; Lossi-Borg: **Killä**; Santamaria: **Imaribaio**; Anonimo: **Londonderry Air**; Winkler: **Die Fischerin vom Bodensee**

8,25 (14,25-20,25) DALLA DISCOTECA DEL SIGNOR X

8,40 (14,40-20,40) TUTTE CANZONI
Cassia-Byers: **Mai più ti cercherò**; Pallavicini-Bargoni: **Accarezzami amore**; Del Prete-Beretta-Massara: **La festa**; Enriquez-Migliacci-Zambrini: **Lui**; Hertha-Amenni-Arland: **Finalmente qui**; Mascioni-Pattacini: **Un bacio sulle dita**; Mogol-Breedlove: **Ridi**; Specchia-Fallabrino: **Il mio solo amore**; Aleda-Byl-Tura: **Ciao addio bye bye**; Del Turco: **Vai dove vuoi**; Maresca-Pagano: **Sull'acqua**; Specchia-Martini: **Ma se ti dico che ti amo**; Lauzi: **Margherita**; Surace-Herbin: **Nostalgia di un cuore**; Castellano-Pipolo-Pisano: **Al buio sto sognando**; Scala-Zanin-Calzia: **Quando mi prendono i cinque minuti**; Testa-Rossi: **Al chiar di luna porto fortuna**

9,25 (15,25-21,25) COLONNA SONORA

9,45 (15,45-21,45) L'ARPA DI DIGNO GARCIA

10 (16-22) STELLE FILANTI

10,15 (16,15-22,15) PROFILO MUSICALE DI GIANFRANCO REVERBERI

10,30 (16,30-22,30) CANTASTORIE VAGABONDO

10,40 (16,40-22,40) MAESTRO PREGO: ENRICO SIMONETTI

11 (17-23) UN PO' DI MUSICA PER BALLARE

12 (18-24) JAZZ DA CAMERA
Partecipano i complessi di Red Norvo, John Lewis, Chico Hamilton, Bud Shank, Sam Most ed Art Tatum

12,25 (18,25-0,25) RENDEZ-VOUS CON JOAN BAEZ
Dylan: **Daddy, you been on my mind**; Carter: **Engine one forty three**; Ochs: **There but for fortune**; Ignoto: **Jackaros**; Ignoto: **Three fishers**

12,40 (18,40-0,40) TUTTA NAPOLI

NAZIONALE

telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

SCUOLA MEDIA

Prima Classe:
8,50-9,10 *Italiano*
Prof. Lamberto Valli
10,10-10,30 *Inglese*
Prof. Antonio Amato
11,10-11,30 *Francese*
Prof. Enrico Arcaini

Seconda Classe:
8,30-8,50 *Inglese*
Prof. Antonio Amato
9,50-10,10 *Italiano*
Prof.a Fausta Monelli
10,50-11,10 *Oss. elem. scien. nat.*
Prof.a Donvina Magagnoli
11,50-12 *Religione*
P. Antonio Bordonali

Terza Classe:
9,10-9,50 *Italiano*
Prof. Giuseppe Frola
10,30-10,50 *Geografia*
Prof.a Maria Bonzano Strona
11,30-11,50 *Oss. elem. scien. nat.*
Prof.a Donvina Magagnoli

17,30 SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

GIROTONDO
(Patatina PAI - Giocattoli Italo Cremona - Carrarmato Perugina - Giocattoli Baravelli)

la TV dei ragazzi

17,45 Il Teatro per ragazzi dell'Angelicum presenta
PEO E PAO, PAGLIACCI DA CIRCO
di Gici Ganzini Granata
Personaggi ed interpreti:
Peo *Achille Belletti*
Pao *Sante Calogero*
Pisistrato *Gianni Rubens*
Chiodo *Claudio Caramaschi*
Mariannina *Paola Sivieri*
Poliziotto *Franco Ponzoni*
Rosetta *Franca Viglione*
Passante *Filippo Degara*
Regìa di Alberto Gagliardelli

ritorno a casa

GONG
(Dentifricio Colgate - Pizza Star)

18,45 Il Ministero della P.I. e la RAI presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
2° corso di istruzione popolare
Insegnante Alberto Manzi
Allestimento televisivo di Gigliola Rosmino

19,15 CONCERTO SINFONICO
diretto da Ferruccio Scaglia
con la partecipazione dei mandolinisti Giuseppe Anedda e Angelo Leone
Antonio Vivaldi (revis. G. F. Malipiero): *Concerto in sol maggiore* per due mandolini, archi e cembalo: a) Allegro, b) Andante, c) Allegro
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana
Realizzazione di Siro Marcellini

19,30 CHI E' GESU'
a cura di Padre Mariano

ribalta accesa

19,45 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC
(Caramelle Golia - Cucine Smeg - Signal - Coca-Cola - Prodotti Mennen - Tavoletta Liebig)

SEGNALE ORARIO

CRONACHE ITALIANE

LA GIORNATA PARLAMENTARE

ARCOBALENO
(Punt e Mes Carpano - Lavatrici Indesit - Cibalgina - Certosa Galbani - Rasoio Philips - Camomilla Montania)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30

TELEGIORNALE
Edizione della sera

CAROSELLO
(1) Permaflex - (2) Gran Senor Fabbri - (3) Doria Biscotti - (4) Wyler Vetta Incaflex - (5) Digestivo Antonetto
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Unionfilm - 2) Vimder Film - 3) Unionfilm - 4) Cinetelevisione - 5) Delfa Film

21 —

UN CERTO SORRISO
Film - Regìa di Jean Negulesco
Prod.: 20th Century Fox
Int.: Rossano Brazzi, Joan Fontaine, Christine Carère

22,30 CRONACHE DEL CINEMA
a cura di Stefano Canzio
Presenta Margherita Guzzinati

23 —

TELEGIORNALE
Edizione della notte

Joan Fontaine protagonista del film « Un certo sorriso » in onda questa sera alle 21

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO
(Riso Curti - Moplen - Spic & Span - Amaro Cora - Confezioni Tescosa)

21,15

SPRINT
Settimanale sportivo
a cura di Maurizio Barendson

22 — I SEGRETI DELLA MUSICA
con
Leonard Bernstein
e
l'Orchestra Filarmonica di New York
10. - *Giovani pianisti*
Mozart: Concerto in la maggiore per pianoforte e orchestra
Esecutori: Joan Weiner, Claudia Hoca, Pamela Paul
Direttori d'orchestra: Yuri Krasnopolsky, Zoltan Rozsnyai, Serge Fournier
Liszt: Concerto n. 1 in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra
Solista André Watts
Direttore Leonard Bernstein
Produzione e regìa di Roger Englander
Distribuzione CBS

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tagesschau

20,10 Weg ins Dunkel:
« Federico Garçia Lorca »
Bildberich
Regie: Jean Barral
Prod.: SAARFERNSEHEN

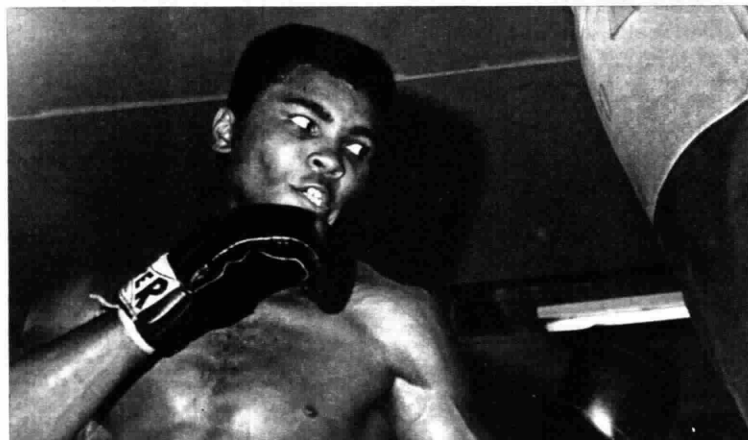
20,35-21 Geheimauftrag für John Drake
« Wer kennt Maria Sandor? »
Spionagefilm
Regie: Karlheinz Brünnemann
Prod.: ITC

TV SVIZZERA

19,15 TELEGIORNALE. 1ª edizione
19,20 L'INGLESE ALLA TV. 13ª lezione. Un programma realizzato dalla BBC
19,45 TV-SPOT
19,50 IL CAVALLO PRODIGIO. Telefilm della serie « Furia »
20,15 TV-SPOT
20,20 TELEGIORNALE. Edizione principale
20,35 TV-SPOT
20,40 IL REGIONALE. Rassegna di avvenimenti della Svizzera italiana
21 La TSI presenta: IDIOMA GENTILE. Monologo di Riccardo Bacchelli interpretato da Paola Borboni
21,20 MERIDIANA. Mensile d'informazione culturale a cura di Sergio Genni
22,10 PIACERI DELLA MUSICA. In programma: Ouverture da « Il ratto dal serraglio » di W. A. Mozart. Concerto n. 1 in mi bemolle magg. per piano e orch. di F. Liszt
22,35 TELEGIORNALE. 3ª edizione

15 novembre

Un servizio di «Sprint» sull'incontro di boxe Clay-Williams

UN AVVERSARIO AL MESE

Il pugile americano Cassius Marcellus Clay che nell'incontro con il connazionale Cleveland Williams rimette in palio il suo titolo di campione del mondo della massima categoria

ore 21,15 secondo

L'America, dopo una lunga astinenza, ripresenta alla platea il suo « best-seller » pugilistico: quel Cassius Marcellus Clay, o se volete Muhammed Ali, campione del mondo della massima categoria. E lo ripresenta, finalmente, in un confronto che va al di là della semplice esibizione. Dopo il ruolo di « globe-trotter », inadatto ad un campione del quadrato, Clay si è trovato come sfidante il connazionale Cleveland Williams che la cronaca nera sembrava condannare all'abbandono dell'attività agonistica. Infatti, circa due anni fa a Dallas, in uno scontro con la locale polizia che lo aveva sorpreso alla guida della sua macchina in stato di ubriachezza, riportò tre ferite da arma da fuoco all'addome. Dopo una serie di interventi chirurgici ed una lunga convalescenza, solamente quest'anno Williams ha ripreso l'attività imponendosi, prima del limite su un avversario di modeste quotazioni. Bisogna tener presente che prima dell'incidente era considerato uno dei migliori prodotti del pugilato d'oltre oceano, tanto da ricoprire il ruolo di logico sfidante al titolo mondiale della categoria. Ora, invece, le classifiche lo pongono al quarto posto.
Su Clay è stato detto tutto. Alcuni lo hanno addirittura definito un « classico » sia per il nome sia per le fortune che le sue imprese pugilistiche raccolgono nel mondo. Diminuita l'ondata di indignazione per i suoi due discutibili incontri con Sonny Liston, Clay ha messo seriamente a frutto il titolo battendosi con i migliori offerenti. Unico nella storia del pugilato, ha effettuato una « tournée » in Europa che lo ha visto facile dominatore degli inglesi Cooper e London e del tedesco Mindelberger. In sostanza, il rimprovero che gli veniva mosso era questa sua commerciale interpretazione della boxe che lo consigliava a scegliersi, con la frequenza di uno al mese, gli avversari tra i dimenticati del ring, mentre in America i più qualificati aspettavano invano il loro turno. Con la « gestione-Clay », insomma, veniva negata al titolo della massima categoria una certa unità di consensi.
Per questo Marcellus, con una congeniale impennata d'ingegno, ha scelto Cleveland Williams, un nome particolarmente noto negli ambienti pugilistici americani che lo ricordano dominatore di molti quotati avversari. L'unico sospetto, generato dalla scelta, deve ricercarsi nelle condizioni di salute del « ripescato » Williams che addirittura sembra sia stato rimesso a nuovo da abili chirurghi.
Per il resto, poco da eccepire. Insieme a Terrel, Williams rappresenta uno degli sfidanti più naturali. Anche lui di colore, alto qualche centimetro più di Clay e di questi più pesante, si è sempre fatto rispettare per la durezza dei suoi colpi. Una sola lacuna: la fragilità del temperamento. Ed è proprio su questo fattore che Clay ha basato la sua azione cominciando per tempo quella guerra dei nervi con le solite profetiche dichiarazioni che in passato gli fruttarono l'appellativo di « labbro di Louisville ».
Questa sera *Sprint* presenterà sul Secondo l'avvenimento agli appassionati della boxe.

Gilberto Evangelisti

ore 21 nazionale

UN CERTO SORRISO

Il film, tratto dall'omonimo e fortunato romanzo della Sagan, narra l'amore della giovane e graziosa Dominique per Luc, un uomo di mezza età che ha fama di dongiovanni. La ragazza pianta il fidanzato per seguire sulla Costa Azzurra il maturo corteggiatore, ma tornata a Parigi si accorgerà presto quanto sia precario e provvisorio l'amore dell'uomo di cui si è infatuata. Quando, ad un appuntamento, capisce che Luc vuole troncare la relazione, fugge disperata ed è travolta da una macchina. Ricoverata in casa di Luc, tornerà lentamente alla vita, ai suoi studi, non senza un'ombra di tristezza per l'esperienza vissuta che l'ha trasformata in donna.

ore 22 secondo

I SEGRETI DELLA MUSICA

In questa decima puntata, Leonard Bernstein presenta quattro giovanissimi interpreti, tre ragazze e un giovane. Le prime tre, Joan Weiner, Claudia Hoca e Pamela Paul, eseguono rispettivamente il primo, il secondo e il terzo movimento del Concerto in la maggiore *per pianoforte e orchestra di Mozart. Per ogni movimento del Concerto si alterneranno sul podio tre diversi direttori. Bernstein stesso dirigerà, alla fine, il* Concerto in mi bemolle n. 1 *di Liszt, eseguito al pianoforte dal sedicenne André Watts.*

RADIO

martedì 15 novembre

NAZIONALE

6,30 *Boll. per i naviganti*

6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell

7 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Prev. tempo - **Almanacco** - Musiche del mattino *(Motta)* Serie d'oro '61-'66

Ieri al Parlamento
Le Commissioni Parlamentari, a cura di Sandro Tatti

8 Segn. or. - **Giorn. radio** - Sette arti - Boll. meteor. - *Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collaboraz. con l'A.N.S.A.

8,30 *(Palmolive)*
Il nostro buongiorno

8,45 *(Invernizzi)*
Vetrina del Festival della canzone napoletana 1966

9 — *(Industria Dolciaria Ferrero)*
Motivi da operette e commedie musicali

9,20 Fogli d'album
Roesgen: *Complainte e Rondò, dalla «Suite française»* ★ Schubert: *Improvviso in mi bemolle maggiore op. 90 n. 2* ★ Paganini: *Capriccio in mi maggiore op. 1 n. 9 «La caccia»*

9,35 *(Pavesi Biscottini di Novara S.p.A.)*
Divertimento per orchestra

9,55 Silvana Bernasconi: *La fiera delle vanità*

10 — Segn. or. - **Giorn. radio**

10,05 Antologia operistica
Cherubini: *Demofonte*: «Ah, sola quand'io viveva» ★ Verdi: *Rigoletto*: «Lassù in cielo» ★ Rossini: *Semiramide*: «Bel raggio lusinghier» ★ Puccini: *La Bohème*: «Che gelida manina»

10,30 La Radio per le Scuole (per tutte le classi delle Elementari)
Pagine della Bibbia: *Rebecca, la fanciulla della fonte*, a cura di Alfio Valdarnini
Attualità a cura di Anna Luisa Meneghini
Regìa di Ruggero Winter

11 — *(Ondaflex)*
Canzoni, canzoni

11,25 Giulia Massari: *I collezionisti*

11,30 *(Talmone)*
Jazz tradizionale: Ruby Braf

11,45 *(Burro Prealpi Quadrifoglio)*
Canzoni alla moda

12 — Segn. or. - **Giorn. radio**

12,05 *(Manetti & Roberts)*
Gli amici delle 12

12,20 Arlecchino
Negli interv. com. commerciali

12,50 Zig-Zag

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segn. or. - **Giorn. radio** - Previsioni del tempo - Bollettino per i naviganti

13,15 *(Manetti & Roberts)*
Carillon

13,18 Punto e virgola
Rassegna di successi

13,30 *(Davit Cioccolato)*
CORIANDOLI

13,55-14 Giorno per giorno

14-15 Trasmissioni regionali
14 «Gazzettini regionali» per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino meteorologico

15,10 Canzoni nuove
(Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

15,30 *(Durium)*
Un quarto d'ora di novità

15,45 Orchestra diretta da Vittorio Sforzi

16 — Progr. per i ragazzi
Fuga in America
Romanzo di Anna Maria Romagnoli
Terza puntata
Regìa di A. M. Romagnoli

16,30 Corriere del disco: Musica da camera
a cura di Giancarlo Bizzi

17 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino per i naviganti

17,10 Dall'Auditorium di Napoli
IX Autunno Musicale Napoletano organizzato in collaborazione con l'Azienda Autonoma Soggiorno Cura e Turismo e con l'Associazione «Alessandro Scarlatti» di Napoli
CONCERTO DA CAMERA
con la partecipazione del **Trio Italiano d'Archi** e del **Complesso Strumentale** diretto da **Daniele Paris**
Beethoven: *Trio in mi bemolle maggiore op. 3*, per violino, viola e violoncello: a) Allegro con brio, b) Andante, c) Minuetto 1°, d) Adagio, e) Minuetto 2°, f) Finale ★ Chiaramello: *Aforismi* per cinque strumenti e due percussioni (Prima esecuzione assoluta) ★ Reger: *Trio in re minore op. 141 b*: a) Allegro, b) Andante molto sostenuto con variazioni, c) Vivace
(Trio Italiano d'Archi: Franco Gulli, *vl.*; Bruno Giuranna, *v.la*; Giacinto Caramia, *vc.* - Complesso Strumentale: Alfredo Pucello, *ottavino*; Cesare Mele, *cl. basso*; Mario Bertoncini, *pf.*; Mariolina De Robertis, *clav.*; Lina Lama, *v.la*; Leonida Torrebruno e Alfredo Ferrara, *percuss.*)

18,20 Musica da ballo

18,50 Sui nostri mercati

18,55 SCIENZA E TECNICA
La tecnica a servizio dell'uomo
a cura di Alberto Mondini
Gli ultrasuoni

19,10 Intervallo musicale

19,18 La voce dei lavoratori

19,30 Motivi in giostra
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio**

20,15 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,20 Dieci anni dalla morte di Rosso di San Secondo
MARIONETTE, CHE PASSIONE!...
Commedia in tre atti
La signora dalla volpe azzurra — *Valentina Fortunato*
Il signore in grigio — *Franco Graziosi*
Il signore a lutto — *Ennio Balbo*
La cantante — *Valeria Valeri*
Colui che non doveva giungere — *Renato Cominetti*
La guardia del telegrafo — *Luigi Pavese*
Un fattorino di Prefettura — *Giuseppe Fortis*
Primo operaio — *Silvio Spaccesi*
Secondo operaio — *Luigi Casellato*
Un signore — *Renato Lupi*
Una signora — *Gin Maino*
Una fanciulla — *Paola Piccinato*
Un fattorino telegrafico — *Gianni Diotajuti*
Una sposina — *Giovanna D'Argenzio*
Uno sposino — *Mauro Carbonoli*
Il primo cameriere — *Giotto Tempestini*
Il secondo cameriere — *Mario Righetti*
Una mondana — *Giovanna Pellizzi*
Regìa di **Ottavio Spadaro**

21,30 Musica da ballo

22 — **Musicisti italiani del nostro secolo: Alfredo Casella** (1ª)
a) *A notte alta*, poema per pianoforte e orch. (*sol.* Ermelinda Magnetti - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Mario Rossi); b) *Concerto in la minore op. 48*, per violino e orch.: Mosso - Adagio - Rondò (Allegro molto vivace e scherzoso) (*sol.* Arrigo Pelliccia - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Ferruccio Scaglia)

23 — Segn. or. - **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - Bollettino per i naviganti - I progr. di domani - Buonanotte

---

ORE 17,10 NAZIONALE

Gli «Aforismi» di Chiaramello

Un concerto che i fans della nuova musica non devono perdere. Nella trasmissione figurano in prima esecuzione assoluta Aforismi, *per cinque strumenti e due percussioni di Chiaramello, con la partecipazione di strumentisti di indiscusso valore, come la violista Lina Lama e la clavicembalista Mariolina De Robertis. Alla percussione Leonida Torrebruno e Alfredo Ferrara e inoltre Mario Bertoncini (pianoforte), Alfredo Pucello (ottavino) e Cesare Mele (clarinetto basso). Dirige Daniele Paris. Il Trio Italiano d'archi interpreta anche il* Trio op. 3 in mi bemolle maggiore *di Beethoven e il* Trio op. 141 b *di Max Reger.*

ORE 20,20 NAZIONALE

Marionette, che passione!...

Per i dieci anni dalla morte di Rosso di San Secondo va in onda un classico del teatro italiano del novecento, Marionette, che passione!..., *dove una vicenda semplice viene portata ad un grado altissimo di parossismo lirico con una intelligente novità di procedimento. Il cast di eccezione (Valentina Fortunato, Franco Graziosi, Valeria Valeri, Luigi Pavese, Ennio Balbo) è diretto da Ottavio Spadaro.*

ORE 22,45 TERZO

Incontri con la narrativa

«La visita» e «Paura e tristezza» di Carlo Cassola. I due racconti sono tratti dal volume che prende il titolo dal primo di essi: La visita. *Sono un'esempio fra i più alti nella letteratura italiana contemporanea dei racconti brevi.*

SECONDO

6,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

6,35 Divertimento musicale
Prima parte

7,15 L'hobby del giorno: *la filatelia*

7,18 Divertimento musicale
Seconda parte

7,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

7,35 Musiche del mattino

8,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8,30 Segnale orario - **Giornale radio**

8,40 UGO GREGORETTI
vi invita ad ascoltare con lui i programmi dalle ore 8,40 alle ore 12,15

8,45 *(Palmolive)*
Canta Nana Mouskouri

9 — Carlo Majello: *Impariamo a capire la gente*

9,10 *(Distillerie Fabbri)*
King Curtis al sax tenore

9,20 *(Pizza Catarì)*
Due voci, due stili: Jula De Palma e Leo Sardo

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 Il mondo di Lei

9,40 *(Chlorodont)*
Canzoni nuove
(Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

9,55 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Buonumore in musica

10,07 Fernaldo Di Giammatteo: *Uno spettacolo alla settimana*

10,15 *(Sidol)*
Il brillante

10,20 *(Malto Kneipp)*
Complesso Tony Mottola

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(Omo)*
GIALLO QUIZ
Indovinelli polizieschi di **Enrico Roda** presentati da **Lauro Gazzolo e Anna Maria Alegiani**
Regìa di **Riccardo Mantoni**

10,55 La bancarella del disco
a cura di Lea Calabresi

11,25 *(Gradina)*
Il Gazzettino dell'appetito

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Dentifricio Signal)*
Un motivo con dedica

11,40 *(Mira Lanza)*
Per sola orchestra

11,50 Flora Favilla: *La donna che lavora*

12 — *(Doppio Brodo Star)*
Oggi in musica

12,15-12,20 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania, Sicilia e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria

L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 *(Soc. Grey)*
Su il sipario

03' *(Cynar)*
Il dottor Divago

10' *(Talco Felce Azzurra Paglieri)*
Tre complessi, tre paesi

20' *(Galbani)*
Zoom

25' *(A. Gazzoni e C.)*
Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - **Giorn. radio**
Media delle valute

45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo

50' *(Dash)*
Il disco del giorno

55' *(Caffè Lavazza)*
Buono a sapersi

14 — **Scala Reale**
a cura di Silvio Gigli

14,05 Voci alla ribalta
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - Listino Borsa di Milano

14,45 *(Dischi Sabrina)*
Cocktail musicale

15 — **Canzoni nuove**
(Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

15,15 *(Italmusica)*
Girandola di canzoni

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 Concerto in miniatura
Interpreti di ieri e di oggi: Direttore Eugène Ormandy
Sibelius: *Il cigno di Tuonela*, poema sinfonico op. 22 n. 3 ★ R. Strauss: *Danza dei sette veli*, dall'opera «Salomè» Orch. Sinf. di Filadelfia

15,55 Controluce
Uomini e fatti dei nostri giorni

16 — *(Henkel Italiana)*
Rapsodia
— Delicatamente
— Sempre in voga
— Cambiano gli interpreti

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 Tre minuti per te
a cura di Padre Virginio Rotondi

16,38 Dischi dell'ultima ora

17 — **Taccuino di Scala Reale**
a cura di Silvio Gigli

17,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO
Piccola enciclopedia popolare

17,45 *(Agfa Magneton)*
SPECIALE PER VOI
Un programma di **Renzo Arbore**

18,25 Sui nostri mercati

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 CLASSE UNICA
Ferruccio Ulivi - *Figure e protagonisti dei «Promessi Sposi»*. Renzo e altri personaggi popolari

18,50 I vostri preferiti
Negli interv. com. commerciali

19,23 Zig-Zag

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,45 Sette arti

19,50 Punto e virgola
Rassegna di successi

20 — *(Tretan Casa)*
Mike Bongiorno presenta
ATTENTI AL RITMO
Giuoco musicale a premi
Orch. diretta da **Gorni Kramer** - Regìa di **Pino Gilioli**

21 — **Novità discografiche inglesi**

21,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

21,40 Nunzio Rotondo e il suo complesso

22,10 Musica nella sera

22,30-22,40 Segnale orario - **Giornale radio**

RETE 3

9,30 Georges Bizet
Sinfonia n. 1 in do maggiore: Allegro - Adagio - Allegro vivace - Allegro vivace (Orch. della Suisse Romande dir. da Ernest Ansermet)

10 — Musiche clavicembalistiche
Anonimo: *Gagliarda - Pavana - Corrente - Allemanda* (clav. Thurston Dart) ★ Georg Friedrich Haendel: *Corrente in do minore* (clav. Ruggero Gerlin)

10 — Antologia musicale: Otto-Novecento italiano
Francesco Cilea: *Piccola Suite* ★ Alfredo Catalani: *La Wally:* « Ebben, ne andrò lontana » ★ Riccardo Zandonai: *Concerto andaluso* per violoncello e orchestra ★ Pietro Mascagni: *Isabeau:* « Dormivi? Sognavo » ★ Giuseppe Martucci: *Notturno e Novelletta* ★ Arrigo Boito: *Mefistofele:* « Lontano, lontano » ★ Marco Enrico Bossi: *Fervore*, dai « Momenti francescani » ★ Giacomo Puccini: *La Fanciulla del West:* « Mister Johnson » ★ Riccardo Pick-Mangiagalli: *Notturno e Rondò fantastico, op. 28* ★ Franco Alfano: *Quattro Liriche* su testi di Tagore: Egli mormorò « Amore mio » - Perché siedi là? - Non nascondere il segreto - Non hai udito i suoi passi silenziosi ★ Alfredo Casella: *Divertimento per Fulvia* suite dal balletto op. 64 ★ Ottorino Respighi: *Aretusa*, poemetto per soprano e piccola orchestra ★ Ferruccio Busoni: *Valzer danzato, op. 53*

13 — Un'ora con Franz Schubert
Divertimento all'ungherese in sol minore op. 54 per pianoforte a quattro mani (Duo Alfons e Aloys Kontarsky); *Sinfonia n. 2 in si bemolle maggiore* (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Claudio Abbado)

13,55 Recital dei pianisti Julius Katchen e Jean-Pierre Marty
Johannes Brahms: *Sonata n. 2 in fa diesis minore op. 2; Quattro Ballate op. 10:* in re minore - in re maggiore - in si minore - in si maggiore; *Variazioni su un canto ungherese, op. 21 n. 2; Undici Danze ungheresi,* dal n. 11 al n. 21, per pianoforte a quattro mani: in re minore - in re minore - in re maggiore - in re minore - in si bemolle maggiore - in fa minore - in fa diesis minore - in re maggiore - in si minore - in mi minore - in mi minore

15,10 Poemi sinfonici
Bedrich Smetana: *Tre Poemi sinfonici* dal ciclo « La mia patria » (Orch. Filarm. di Vienna dir. da Rafael Kubelik)

15,50 Rielaborazioni
Mauro Giuliani: *Concerto op. 30* per chitarra, archi e timpani (Rielab. di E. Porrino) (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Ennio Porrino)

16,20 Momenti musicali
Eugène Ysaye: *Sonata in re minore op. 27 n. 3* per violino solo (vl. David Oistrakh) ★ Francis Poulenc: *Tel jour, telle nuit,* liriche su testi di Paul Eluard, per voce e pianoforte (Nadine Sautereau, sopr.; Antonio Beltrami, pf.) ★ Darius Milhaud: *Scaramouche,* suite per due pianoforti: Vif - Modéré - Brazileira (Duo pf. Germaine Smadja e Georges Solchany)

17 — Quadrante economico

17,15 Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,30 Enrique Granados
Da *Goyescas,* Vol. I: El Fandango de Candil, Quejas o la Maja y el Ruisenor (pf. Carlo Vidusso)

17,45 Bollettino della transitabilità delle strade statali

18,05 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell
(Replica dal Progr. Nazionale)

TERZO

18,30 Max Reger
Introduzione e Passacaglia in re minore per organo (org. Luigi Ferdinando Tagliavini); *Valzer* (duo pianistico Gino Gorini-Sergio Lorenzi)

18,45 La Rassegna
Cultura russa
a cura di Ettore Lo Gatto

19 — Ernest Halffter Eschriche
Cinque Canzoni portoghesi: Gelinaldo - Cançao do berço - Ai, quel linda mò-ça - La carza blanca - La niña que se va al mar (Teresa Berganza, *sopr.*; Ernest Halffter Eschriche, *pf.*)

19,15 Concerto di ogni sera
Domenico Cimarosa (1749-1801): *Il Matrimonio per raggiro:* Sinfonia (Orch. Sinf. della NBC dir. da Arturo Toscanini) ★ Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): *Concerto in sol maggiore K. 313* per flauto e orchestra (sol. Hans Martin Linde - Orch. da camera di Monaco dir. da Hans Stadlmair) ★ Paul Hindemith (1895-1963): *Sinfonia « Mathis der Maler »* (Orch. Sinf. della NBC dir. da Guido Cantelli)
Nell'intervallo (ore 19,45 circa):
Poesia nel mondo
Poeti indiani del '900, a cura di Lakshman Prasad Mishra
III - *Amrità Pritam*

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Johann Sebastian Bach
Preludio e fuga in fa maggiore (dal « Clavicembalo ben temperato », volume I) (*pf.* Wilhelm Backhaus)
Ludwig van Beethoven
An die ferne Geliebte, ciclo di Lieder, op. 98 (Petre Munteanu, *ten.*; Sergio Cafaro, *pf.*)

21 Il Giornale del Terzo

21,20 Sette arti

21,25 Felice Giardini (I)
Quartetto in do minore op. 23 n. 4 (rev. di Alberto Poltronieri); *Quartetto in si bemolle maggiore op. 31 n. 3* (rev. di Guido Salvetti) (Quartetto Italiano: Paolo Borciani, Elisa Pegreffi, *v.li*; Piero Farulli, *v.la*; Franco Rossi, *vc.*)
(Registraz. effett. il 4-9-1966 dalla Sala del Mappamondo del Palazzo Comunale in Siena in occasione della « XXIII Settimana Musicale Senese »)

21,50 Scienza e filosofia in Italia nel primo Novecento
a cura di Paolo Casini
VI. *Vailati e le scienze*

22,20 La musica, oggi
Witold Lutoslawski: *Postludium I, II, III* (Orch. Sinf. dell'Hessischer Rundfunk di Francoforte dir. da Andrzej Markowski)
(Registraz. effett. il 2 settembre dall'Hessischer Rundfunk di Francoforte in occasione delle « Internationale Ferienkurse für neue Musik in Darmstadt 1966 »)

22,45 Incontri con la narrativa
Due racconti di Carlo Cassola presentati dall'autore: *Paura e tristezza - La visita*

radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica da camera.

notturno

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su KHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su KHz 899 pari a m 333,7, dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su KHz 6060 pari a m 49,50 e su KHz 9515 pari a m 31,53 e dal II canale di Filodiffusione.

22,45 Musica per tutti - 0,36 I campioni del disco - 1,06 Orchestre alla ribalta - 1,36 Noi le cantiamo così - 2,06 Solisti celebri - 2,36 Danze e cori d'ogni paese - 3,06 Musica in allegria - 3,36 Melodie sul pentagramma - 4,06 Ouvertures e duetti da opere - 4,36 Caleidoscopio musicale - 5,06 Voci, chitarre e ritmi - 5,36 Parata di complessi - 6,06 Arcobaleno musicale

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

locali

ABRUZZI E MOLISE

7,30-7,50 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara III - Sambuco III e stazioni MF III delle Regioni).

CALABRIA

12,20-12,40 Musica per tutti (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7-8 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7-7,10 International and Sport News - 7,10-8 Music by request; Naples Daily Occurrences; Italian Customs Traditions and Monuments; Travel itineraries and trip suggestions (Napoli 3).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

12,05-12,20 I programmi del pomeriggio - indi Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina,** cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

13,15 Come un juke-box - I dischi dei nostri ragazzi - 13,35 **Canzoniere friulano** - Orchestra diretta da Ezio Vittorio - 13,50 **« La coscienza di Zeno »,** romanzo di Italo Svevo - Adattamento di Franco Monicelli - Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana con la partecipazione di Raoul Grassilli - 2° episodio - Personaggi ed interpreti: Zeno: Raoul Grassilli; il padre: Franco Luzi; Maria: Lina Bacci; il dottore: Giorgio Piamonti; l'infermiere: Carlo Ratti - Regia di Pietro Masserano Taricco - 14,25 **Musiche di autori triestini** - Valdo Medicus: « Quintetto 1964 detto nuziale » per viola, fagotto, clarinetto, tromba e violoncello - 1° premio ex aequo alla Rassegna Nazionale Compositori 1965 - Sezione Composizioni per 4 o 5 strumenti misti - Benedetto Iviani, viola; Umberto Di Cesare, fagotto; Giorgio Brezigar, clarinetto; Dino Sandri, tromba; Guerrino Bisiani, violoncello - 14,45-15 **« Gianrinaldo Carli e l'Istria del '700 »** di Elio Apih - 2ª trasmissione (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

14,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 14,45 **« La villotta in Istria »** di Giuseppe Radole - Soprano Eva Nadia Pertot, tenore Sante Rosolen, baritono Claudio Strudthoff, chitarrista Bruno Tonazzi - Corale « Giuseppe Verdi » di Ronchi diretta da Giorgio Kirschner - 7ª trasmissione - 15 Il pensiero religioso - Rassegna della stampa italiana - 15,10-15,30 **Musica richiesta** (Venezia 3).

19,30 Oggi alla Regione - indi Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25 Complesso The Strangers di Cagliari - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Conversazione di varietà - 14,35 Selezione di musica folkloristica (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Appuntamento con Tony Travis - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanisetta 1 - Catania 3 - Messina 3 - Palermo 3 e stazioni MF III della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Opere e giorni nel Trentino (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

19 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 « 'n giro al Sas » - I poeti dialettali trentini: Arcadio Borgogno - II trasmissione (Paganella III - Trento 3).

19,45 Musica sinfonica - F. Mendelssohn: Sinfonia n. 4 in la magg. op. 90 « Italiana »; G. Cambissa: Concerto breve per violoncello e orchestra (Paganella III - Trento 3).

radio vaticana

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 **Trasmissioni estere.** 19,15 Topic of the Week. 19,33 **Orizzonti Cristiani: Notiziario - « Cattedrali d'Italia »** a cura di Pietro Borraro: **Reims,** di André Valery - **Pensiero della sera.** 20,15 Tour du monde missionnaire. 20,45 Heimat und Weltmission. 21 **Santo Rosario.** 21,15 **Trasmissioni estere.** 21,45 La palabra del Papa. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 13 al 19 novembre	**Roma - Torino - Milano**
dal 20 al 26 novembre	**Napoli - Genova - Bologna**
dal 27 novembre al 3 dicembre	**Bari - Firenze - Venezia**
dal 4 al 10 dicembre	**Palermo - Cagliari - Trieste**

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) MUSICHE PIANISTICHE
R. Schumann: Pagine **dall'Album per la gioventù op. 68** - pf. C. Zecchi; S. Rachmaninov: **Dieci preludi op. 23** - pf. M. Lympany

9,05 (18,05) MUSICHE DI GIOACCHINO ROSSINI
Toast pour le nouvel An (Ottettino) - Compl. corale della Società Cameristica di Lugano, dir. E. Loehrer; **Quartetto per strumenti a fiato** - fl. S. Morris, cl. E. Marks, fg. S. Willoigby, cr. W. Capps; **I gondolieri,** da « Album Italiano » - sopr. E. Rizzieri, msopr. M. Minetto, ten. H. Handt, bs. J. Loomis, pf. L. Sgrizzi; **Petite Caprice** (style Offenbach) — **Mon prélude hygiénique du matin,** da « Pour les enfants dégourdis » — **Ouf! Les petits pois** — **Une caresse à ma femme** - pf. L. Sgrizzi; **L'invito** — **La pastorella delle Alpi** — **La danza** - sopr. R. Scotto, pf. A. Beltrami; **Le roi des Gourmets,** divertimento coreografico (revis. di C. Brero) - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. G. Petrassi

10,10 (19,10) QUARTETTI PER ARCHI
C. Debussy: **Quartetto in sol min** - Quartetto Juilliard: vl. R. Mann e I. Cohen, v.la R. Hillyer, vc. C. Adam; A. Dvorak: **Quartetto in fa magg. op. 96** - Quartetto Janacek: vl.i J. Travnicek e A. Sykora, v.la J. Kratochvil, vc. K. Kafka

11 (20) UN'ORA CON BOHUSLAV MARTINU
Trois Arabesques per violoncello e pianoforte - vc. P. Grossi, pf. B. Ghiglia; **L'Epopea di Gilgamesh,** per soli, coro, voce recit. e orchestra (vers. ritmica ital. di O. Previtali) - sopr. L. Udovich, ten. L. Alva, br. R. Capecchi, bs. P. Clabassi, voce rec. E. Tarascio - Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI, dir. F. Scaglia, M° del Coro R. Maghini

12 (21) CONCERTO SINFONICO: SOLISTA YEHUDI MENUHIN
J. S. Bach: **Concerto in mi magg.** per violino e orchestra - Orch. da camera « Robert Masters », dir. Y. Menuhin; L. van Beethoven: **Romanza n. 1 in sol magg. op. 40** per violino e orchestra — **Romanza n. 2 in fa magg. op. 50** per violino e orchestra - Orch. Philharmonia di Londra, dir. W. Furtwängler; F. Mendelssohn Bartholdy: **Concerto in re min.** per violino e orchestra d'archi (ritrovamento di Yehudi Menuhin, 1951) - Orch. Philharmonia di Londra, dir. A. Boult; B. Bartok: **Concerto** per violino e orchestra - Orch. Philharmonia di Londra, dir. W. Furtwängler; C. Saint-Saëns: **Introduzione e Rondò capriccioso op. 28** per violino e orchestra - Orch. Philharmonia di Londra, dir. E. Goossens

13,50 (22,50) FANTASIE
F. Schubert: **Fantasia in fa min. op. 103** - duo pianistico V. Vronsky e V. Babin

14,05-15 (23,05-24) FRANCESCO DURANTE
Magnificat, per coro e orchestra (revis. ed elaboraz. di E. Gubitosi) - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, Coro dell'Associazione « A. Scarlatti », dir. F. Caracciolo, M° del Coro E. Gubitosi

J. S. BACH
Magnificat in re magg. per soli, coro e orchestra - sopr. M. Stader, contr. H. Töpper, ten. H. Häfliger, br. D. Fischer-Dieskau, Orch. e Coro Bach di Monaco, dir. K. Richter

15,30-16,30 MUSICA LEGGERA IN RADIOSTEREOFONIA
In programma:
— Esecuzioni di pianisti jazz
— Cantano Doris Day, Earl Wrightson, il Coro di Norman Luboff
— Le orchestre dirette da David Rose, Roland Shaw e Lloyd Elliott

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) BIANCO E NERO IN MUSICA con le orchestre di Willie Bobo e Raymond Lefevre

7,30 (13,30-19,30) MADE IN ITALY: CANZONI ITALIANE ALL'ESTERO
Marini: **Amor en Palma de Mallorca;** Larue-Poes: **Carina;** Pallavicini-Ithier-Shuman-Massara: **Permettete signorina;** Calabrese-Altmann-Stillman-Rossi C. A.: **E se domani;** Calabrese-Delanoë-Bindi: **Non mi dire chi sei;** Migliacci-Giant-Baum-Kaye-Modugno: **Io;** Blank-Godini: **Pepita de Majorca;** Del Prete-Beretta-Siegel-Celentano: **Il ragazzo della via Gluck;** Mogol-Thomas-Soffici: **Stessa spiaggia stesso mare;** Amurri-Chaumelle-De Martino: **Si fa sera;** Zanin-Casadei: **Sole sole**

8 (14-20) PIANOFORTE E ORCHESTRA: OSCAR PETERSON e NELSON RIDDLE

8,15 (14,15-20,15) DAGLI SCHERMI AL MICROFONO

8,45 (14,45-20,45) CLUB DEI CHITARRISTI

9 (15-21) SUCCESSI DI IERI, DI OGGI, DI SEMPRE
Mercer: **Dream;** Cherubini-Bixio: **Miniera;** Snyder-Parazzini-Kämpfert: **Stranger in the night;** Ciorciolini-Oliviero-Ortolani: **Ti guarderò nel cuore;** Giuliani: **Torna al tuo paesello;** Paoli: **Senza fine;** Michel-Salvador: **Rose;** Calabrese-Jobim: **La ragazza di Ipanema;** Premuda-Herbin: **Lanterna blu;** Galdieri-D'Anzi: **Ma l'amore no;** Borella-Rampoldi: **Come una coppa di champagne;** Piaf-Monnot: **C'est l'amour;** Buti: **Primo amore**

9,40 (15,40-21,40) MOSAICO

10,30 (16,30-22,30) VETRINA DEI CANTAUTORI: PINO DONAGGIO
Pallavicini-Donaggio: **Io mi domando;** Donaggio: **Pera matura;** Pallavicini-Donaggio: **Svegliati amore;** Pallavicini-Donaggio: **Una casa in cima al mondo;** Pellini-Donaggio: **Vestito di sacco**

10,45 (16,45-22,45) CARTOLINE DA ATENE

11 (17-23) CARNET DE BAL

12 (18-24) JAZZ MODERNO

12,20 (18,20-0,20) FRA MERIDIANI E PARALLELI: CORI DA TUTTO IL MONDO
Anonimo: **Greensleeves;** Anonimo: **Dormi mia bella, dormi;** Whiting-Donaldson: **My blue heaven;** Anonimo: **La virgen de la Macarena;** Gershwin: **Soon;** Judge-Williams: **Tipperary**

12,40 (18,40-0,40) TASTIERA PER ORGANO HAMMOND

mercoledì

NAZIONALE

telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

SCUOLA MEDIA

Prima Classe:
8,50-9,10 *Matematica*
Prof.a Liliana Artusi Chini
9,50-10,30 *Italiano*
Prof. Lamberto Valli
11,10-11,30 *Geografia*
Prof. Lamberto Valli

Seconda Classe:
8,30-8,50 *Matematica*
Prof.a Liliana Ragusa Gilli
9,30-9,50 *Francese*
Prof. Enrico Arcaini
10,50-11,10 *Storia*
Prof.a Maria Bonzano Strona
11,50-12 *Ed. Fisica maschile*
Prof. Alberto Mezzetti

Terza Classe:
9,10-9,30 *Matematica*
Prof.a Liliana Ragusa Gilli
10,30-10,50 *Italiano*
Prof. Giuseppe Frola
11,30-11,50 *Storia*
Prof.a Maria Bonzano Strona

17,30 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

GIROTONDO
(Motta - Dixan per lavatrici - Tortellini Fioravanti - Ratti & Vallenzasca)

la TV dei ragazzi

17,45 a) **PICCOLE STORIE**
Una nuova molla
Programma a cura di Guido Stagnaro
Pupazzi di Ennio Di Majo
Regìa di Guido Stagnaro

b) **PER TE, ELISABETTA**
Trasmissione per le piccole spettatrici a cura di Elda Lanza
Regìa di Giuseppe Recchia

ritorno a casa

GONG
(Formaggio Bebè Galbani - Vicks Vaporub)

18,45 Il Ministero della P.I. e la RAI presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
1° corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi

19,15 QUELLI DELLE TORTE IN FACCIA
a cura di Ernesto G. Laura
Monty Banks in
Per amore di Florence
Stanlio in
Stanlio cameriere

ribalta accesa

19,45 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC
(Brandy Vecchia Romagna - Caffettiera Moka Express - Veramon - Fleurop Interflora - Prodotti La Sovrana - Bertelli)

SEGNALE ORARIO

CRONACHE ITALIANE

LA GIORNATA PARLAMENTARE

ARCOBALENO
(Formitrol - Motta - Fratelli Branca Distillerie - Gori & Zucchi - Aiax per lavatrici - Vini Folonari)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
Edizione della sera

CAROSELLO
(1) Orzoro - (2) Cirio - (3) Ramazzotti - (4) Omsa - (5) Prodotti Singer
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) P.C.T. - 2) Massimo Saraceni - 3) Ondatelerama - 4) Unionfilm - 5) Unionfilm

21 —
ALMANACCO
di storia, scienza e varia umanità
a cura di Giovanni Russo e Luciano Scaffa
Presenta Nando Gazzolo
Realizzazione di Siro Marcellini

22 — MERCOLEDI' SPORT
Telecronache dall'Italia e dall'estero

Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Elda Lanza che cura la trasmissione « Per te, Elisabetta », dedicata alle bambine dagli 8 ai 13 anni, in onda alle ore 18

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO
(Erbadol - Tè Maraviglia - Invernizzi Invernizzina - Televisori Magnadyne Kennedy - Chlorodont)

21,15 TRA VESTITI CHE BALLANO
Tre atti e un epilogo di Rosso di San Secondo
Personaggi ed interpreti:
(in ordine di apparizione)
La prima commessa *Maria Pia Nardon*
La signora Fiorenzi *Edda Valente*
La seconda commessa *Rina Mascetti*
Ginevra *Chiara Cajoli*
La prima lavorante *Carla Comaschi*
Alda *Giuliana Calandra*
Anna Orlowa *Andreina Pagnani*
La signora Cantelmi *Tatiana Farnese*
La seconda lavorante *Paila Pavese*
Nicola Scialakin *Augusto Mastrantoni*
Jole Doris *Elena De Merick*
La contessina Durletti *Adele Ricca*
La baronessa D'Albini *Manuela Palermi*
La signora Evelina *Anty Ramazzini*
Renzo Valpol *Claudio Dani*
Edoardo Debré *Paolo Todisco*
Dino Biagioli *Franco Abbina*
Il commissario *Giuseppe Pagliarini*
Il giudice istruttore *Carlo d'Angelo*
Dmitri Dmitrieff *Alberto Carloni*
La principessa numero due *Elena Da Venezia*
Il dottor Reist *Francesco Sormano*
Dunia *Jolanda Verdirosi*
Scene di Tommaso Passalacqua
Costumi di Maria Teresa Palleri Stella
Regìa di Giacomo Colli
(Replica dal Progr. Nazionale)

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tagesschau

20,10-21 Checkmate
« Im Zwielicht »
Kriminalfilm mit Anthony George, Doug Mc Cloure, Sebastian Cabot
Als Gast: Jane Wyman
Regie: Frank Arrigo
Prod.: ZDF

TV SVIZZERA

16,45 LE CINQ A SIX DES JEUNES. Ripresa diretta in lingua francese della trasmissione dedicata alla gioventù
19,15 TELEGIORNALE. 1ª edizione
19,20 IL GATTO FELIX. Disegni animati
19,45 TV-SPOT
19,50 PRIMA FILA. Il cinema e il teatro nell'attualità. A cura di Fernaldo Di Giammatteo
20,15 TV-SPOT
20,20 TELEGIORNALE. Ediz. principale
20,35 TV-SPOT
20,40 La TSI presenta: IL CALAPRANZI. Un atto di Harold Pinter. Traduzione di Elio Nissim e Laura Del Bono. Personaggi e interpreti: Ben, Roberto Vezzosi; Gus, Massimo Castri. Regìa di Sandro Bertossa
21,20 IL CARSO. Un fiume scomparso. Documentario
22 « FILIPINKI ». Canzoni polacche presentate da un coro femminile
22,20 TELEGIORNALE. 3ª edizione

16 novembre

«Tra vestiti che ballano» di Rosso di San Secondo

IL DRAMMA DI UNA MADRE

ore 21,15 secondo

Nel decennale della scomparsa di Rosso di San Secondo viene riproposta ai telespettatori una fra le opere teatrali più fortunate dello scrittore, *Tra vestiti che ballano*; opera che ha per suo conto un prossimo anniversario da celebrare, il quarantesimo della prima rappresentazione, giacché essa nacque alle scene il 3 dicembre 1926, al teatro Olimpia di Milano.

Come aveva fatto due anni prima con *L'avventura terrestre*, l'autore imperniò questo dramma sulla figura di una profuga russa, offrendo così l'occasione a Tatiana Pavlova, attrice che stimava moltissimo, di usare nel modo più verosimile del suo naturale accento esotico. Fu quindi Tatiana Pavlova che portò *Tra vestiti che ballano* al trionfo della «prima» milanese e che un mese dopo (merito ancor più grande) ne condusse vittoriosamente in porto al teatro Valle la «prima» romana che s'era avviata fra violenti contrasti, ma il personaggio di Anna Orlowa, la principessa russa protagonista del dramma, non esige in realtà alcun accento particolare ed ha potuto essere interpretato con successo anche da attrici di perfetta pronuncia italiana: Emma Gramatica, ad esempio, e, nella presente edizione, Andreina Pagnani.

Andreina Pagnani (nella foto, a sinistra) ed Elena Da Venezia, rispettivamente nelle parti di Anna Orlowa e Palaghea

Chi è Anna Orlowa? E' una principessa fuggita dalla Russia in una grande città occidentale durante la rivoluzione del 1917, dopo aver visto i bolscevichi uccidere Nastasia, la sua bambina, fra le braccia della nutrice Palaghea. Quando la vicenda s'inizia, da allora sono trascorsi quasi dieci anni. Nella grande città la principessa è divenuta direttrice di una sartoria di lusso, molto alla moda, ed è nota soprattutto per saper disegnare con rara maestria abiti da giovinette. E' questo per lei un modo di ricordare Nastasia: quasi le sembra di vestire la figlia che non è più, che adesso avrebbe appunto l'età dei primi sospiri, delle prime dolci pene d'amore. Anna Orlowa ha dunque raggiunto una sorta di quieta rassegnazione, allorché le si presenta Nicola, un vecchio servo che ha girato mezzo mondo per ritrovare l'antica padrona e consegnarle tutti i gioielli da lei lasciati al momento della fuga. Assolto il suo compito, il fedele Nicola si uccide. Dell'accaduto si interessano i giornali e tre lestofanti pensano di approfittarne. Rintracciano la balia Palaghea (che, percossa dai rivoluzionari, perse quasi la memoria quando la piccola Nastasia fu uccisa) e la suggestionano, sfruttando proprio l'affetto che la donna aveva per la bambina, fino a farle credere d'essere lei l'autentica principessa e quindi la proprietaria delle gioie. Spinta dai tre delinquenti, Palaghea — la principessa numero due — vanta, con profondo accento di verità, i suoi diritti dinanzi ad un giudice e ad un commissario di polizia. Fin qui, parrebbe d'essere in una commedia d'intrigo; addirittura in un «giallo». Ma sin dall'apparire del giudice e del commissario s'intuisce che il poeta s'interessa ben poco di rispettare le convenzioni del dramma poliziesco. I due rappresentanti dell'ordine costituito son tali, come subito osservarono Renato Simoni e Fausto Maria Martini, che nessuna magistratura e nessuna polizia li sopporterebbe; da trasferirsi all'istante, se non da licenziare in tronco. Evidentemente i due intuiscono di non trovarsi dinanzi ad una banale competizione di proprietà e s'adoperano in ogni modo, anche non proprio ortodosso, per appurare quale sia la vera madre. E infatti qui non si rivendicano dei gioielli, per quanto preziosi; ma il diritto di chiamarsi mamma, il diritto di soffrire nel ricordo della bambina così presto tolta alla vita. Per questo la lotta fra le due donne, l'una contro l'altra nel nome di Nastasia, si deve concludere in un confronto diretto, che lo scrittore conduce con schietta sincerità d'artista. La maternità: tema che Rosso di San Secondo aveva già sentito profondamente e toccato in drammi come *La bella addormentata, Una cosa di carne, La scala*. La scena dell'ultimo atto di *Tra vestiti che ballano* fra Anna Orlowa e Palaghea è forse la più nota che lo scrittore abbia composto su questo motivo e vanta una sua particolarità; prelude infatti ad un finale che, fra tante opere di Rosso colme di sgomento e di sconforto, risolve in commossa serenità il conflitto che il dramma aveva proposto.

Enzo Maurri

---

ore 21 nazionale

ALMANACCO

Uno dei servizi di Almanacco *a cura di D'Alessandro e Mondini, è dedicato alle comunicazioni a distanza, dai primitivi tentativi con il tam tam ai moderni satelliti. Prosegue inoltre la «Storia dei negri d'America» a cura di Enrico Rossetti.*

TV dei ragazzi

PER TE, ELISABETTA

Si tratta di una trasmissione quindicinale curata da Elda Lanza e dedicata alle bambine dagli otto ai tredici anni. Lo scopo delle trasmissioni è quello di insegnare il modo di rendersi utili in casa con qualche lavoretto. Ogni volta il titolo cambia con il nome di una bambina; la prima puntata sarà «Per te, Elisabetta»; nelle puntate successive «Per te, Renata», «Per te, Maria», ecc.

RADIO
mercoledì 16 novembre

NAZIONALE

6,30 *Boll. per i naviganti*
6,35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
7 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Prev. tempo - **Almanacco** - Musiche del mattino
(Motta)
Serie d'oro '61-'66
Ieri al Parlamento
8 Segn. or. - **Giorn. radio** - Sette arti - Boll. meteor. - *Sui giornali di stamane*, rass. della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
8,30 *(Palmolive)*
Il nostro buongiorno
8,45 *(Chlorodont)*
Folklore internazionale
9 — *(Soc. Liebig)*
Motivi da operette e commedie musicali
9,15 Ethel Ferrari: *Orti, terrazze, giardini*
9,20 **Fogli d'album**
Buxtehude: *Aria di Rofilis* (*arpa* Henrik Boye) ★ Galuppi: *Presto* (*pf.* Arturo Benedetti Michelangeli) ★ Paderewski: *Minuetto in sol maggiore op. 14 n. 1* (Alfredo Campoli, *vl.*; Eric Gritton, *pf.*) ★ Tomasi: *Le petit chevrier corse* (*fl.* Hubert Barwahser)
9,35 *(Dieterba)*
Divertimento per orchestra
9,55 Giuseppe Cassieri: *Conosciamo l'Italia*
10 — Segn. or. - **Giorn. radio**
10,05 **Antologia operistica**
Donizetti: *Betly*: «In questo semplice, modesto asilo» ★ Puccini: *Turandot*: «In questa reggia» ★ Puccini: *La Bohème*: «Sono andati?», finale dell'opera
10,30 **La Radio per le Scuole**
(per il I ciclo delle Elementari)
Storie di animali utili: *Il rospo*, a cura di Stefania Plona
Regia di Ruggero Winter
11 — *(Ditta Ruggero Benelli)*
Canzoni nuove
(Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)
11,25 Angelo Contarini: *La donna nella democrazia*
11,30 *(Brill)*
Jazz tradizionale: Jay C. Higginbotham
11,45 *(Cori Confezioni)*
Canzoni alla moda
12 — Segn. or. - **Giorn. radio**
12,05 *(Prodotti Alimentari Arrigoni)*
Gli amici delle 12
12,20 **Arlecchino**
Negli interv. com. commerciali
12,50 **Zig-Zag**
12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...
13 Segn. or. - **Giorn. radio** - Previsioni del tempo - Bollettino per i naviganti
13,15 *(Manetti & Roberts)*
Carillon
13,18 **Punto e virgola**
Rassegna di successi
13,30 *(Pavesi Biscottini di Novara S.p.A.)*
I SOLISTI DELLA MUSICA LEGGERA
13,55-14 **Giorno per giorno**
14-15 Trasmissioni regionali
14 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)
15 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino meteorologico
15,10 **Canzoni nuove**
(Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)
15,30 *(C.G.D.)*
Parata di successi
15,45 **Orchestra diretta da Zeno Vukelich**
16 — Progr. per i piccoli
Inverno e fantasia
Settimanale di fiabe e racconti
Leggenda polacca
Radioscena di Felj Silvestri
Regia di Ugo Amodeo
16,30 **Musiche presentate dal Sindacato Nazionale Musicisti**
Pagliuca: *Notturno in blu* ★ Calabrese: *Scherzo fantastico* ★ Toscano: *Sonata breve*: a) Lentamente-Allegro moderato, b) Andante moderato, c) Burlesca (*pf.* Ornella Vannucci Trevese) ★ Calabrese: 1) *D'inverno*, 2) *S'apre il colchico*, 3) *Sulla neve dondolanti campanelle* ★ Di Martino: *Mio cavallino* (Gilda Capozzi, *sopr.*; Renato Josi, *pf.*)
17 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino per i naviganti
17,10 **Le grandi voci del passato**
a cura di Giorgio Gualerzi
Il disco acustico: 1900-1925 (VII)
18 — **L'APPRODO**
Settimanale radiofonico di lettere ed arti
Antonio Manfredi: Piccola Antologia dalle osservazioni e pensieri di Cristoforo Lichtenberg
Note e rassegne: Lanfranco Caretti, rassegna di critica e filologia - Le opere volgari dell'Alberti - Anna Banti, rassegna di cinema: la Battaglia di Algeri
18,30 **La bella stagione**
Cento anni di canzoni napoletane scelte e illustrate da Giovanni Sarno - Presenta Anna Maria D'Amore
19 — **Sui nostri mercati**
19,05 **Italia che lavora**
Notizie e attualità dal mondo della produzione
19,15 **Il giornale di bordo**
Il mare, le navi, gli uomini del mare, a cura di Giuseppe Mori
19,30 **Motivi in giostra**
Negli interv. com. commerciali
19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno
20 Segnale orario - **Giornale radio**
20,15 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...
20,20 **ANDATA E RITORNO**
Radiodramma di **Ezio D'Errico**
Compagnia di Prosa di Firenze della RAI
Lui — *Adolfo Geri*
Lei — *Renata Negri*
Il ragazzo — *Piero Tiberi*
Regia di **Dante Raiteri**
21,25 **Canzoni nuove**
(Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)
22,10 **Musica da ballo**
23 — Segn. or. - **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio** - Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti - I progr. di domani - Buonanotte

ORE 14 RETE TRE

Concerto Amfitheatrof

Il celebre violoncellista, che fu al Conservatorio di Milano uno dei più assidui allievi di Gilberto Crepax, in un programma di musiche che gli offrono la possibilità di mettere in rilievo la propria sensibilità artistica. Oltre al Concerto in re maggiore *di Haydn e a quello di Martinu, ascolteremo quello, celebre, di Schumann «in la minore, op. 129», eseguito la prima volta nel 1860, l'anno del cinquantesimo anniversario della nascita dell'Autore.*

ORE 20 SECONDO

Colombina bum

Silvio Gigli conduce uno spettacolo «alla fiorentina» con indovinelli di ogni genere rivolti di preferenza a coppie di fidanzati e di sposi.

ORE 20,20 NAZIONALE

Andata e ritorno

Ezio D'Errico sta diventando un caso. Le sue commedie, all'estero, sono accolte con enorme successo di pubblico e con precise definizioni dalla critica che vede nel nostro autore uno scrittore teatrale d'avanguardia. Il radiodramma Andata e ritorno, *che è oggi messo in onda, anche se non appartiene al filone di punta di D'Errico, è tuttavia ricco di motivi di interesse.*

ORE 21,25 TERZO

I poeti allo stadio

I poeti, nel passato, non hanno scritto, se non raramente, della loro passione per il calcio. Oggi, sono invece numerosi i poeti che al tifo sportivo hanno dedicato molte e belle liriche da Gatto a Bigongiari a Sereni. La trasmissione è a cura di Pierfrancesco Listri.

SECONDO

6,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
6,35 **Divertimento musicale**
Prima parte
7,15 L'hobby del giorno: *l'orticoltura*
7,18 **Divertimento musicale**
Seconda parte
7,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
7,35 **Musiche del mattino**
8,25 **Buon viaggio**
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI
8,30 Segnale orario - **Giornale radio**
8,40 **UGO GREGORETTI**
vi invita ad ascoltare con lui i programmi dalle ore 8,40 alle ore 12,15
8,45 *(Palmolive)*
Canta Nico Fidenco
9 — Antonia Monti: *Un consiglio gastronomico*
9,10 *(Soc. Grey)*
Luciano Sangiorgi al pianoforte
9,20 *(Invernizzi)*
Due voci, due stili: Lucia Altieri e Luciano Tajoli
9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
9,35 **Il mondo di Lei**
9,40 *(Lavabiancheria Candy)*
Orchestra The Hollywood Strings
9,55 *(Talmone)*
Buonumore in musica
10,07 Grazia Bonnet: *Il trucco: la scuola dei miracoli*
10,15 *(Henkel Italiana)*
Il brillante
10,20 *(Bertagni)*
Complesso Los Españoles
10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
10,35 *(Omo)*
GIRO D'ITALIA A 45 GIRI
a cura di **Cesare Gigli**
11,25 *(Gradina)*
Il Gazzettino dell'appetito
11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
11,35 *(Royco)*
Un motivo con dedica
11,40 *(Mira Lanza)*
Per sola orchestra
11,50 Giovanni Maria Pace: *La scienza in casa*
12 — *(Doppio Brodo Star)*
Tema in brio
12,15-12,20 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania, Sicilia e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria
L'APPUNTAMENTO DELLE 13:
13 *(Soc. Grey)*
Su il sipario
03' *(Cynar)*
Il dottor Divago
10' *(Sali Andrews)*
Tre successi di ieri
20' *(Galbani)*
Zoom
25' *(A. Gazzoni e C.)*
Musica tra le quinte
13,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - Media delle valute
45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo
50' *(Nuovo Tide)*
Il disco del giorno
55' *(Caffè Lavazza)*
Buono a sapersi
14 — **Scala Reale**
14,05 **Voci alla ribalta**
Negli interv. com. commerciali
14,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - Listino Borsa di Milano
14,45 *(Vis Radio)*
Dischi in vetrina
15 — **Canzoni nuove**
(Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)
15,15 *(Dischi Carosello)*
Motivi scelti per voi
15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
15,35 **Concerto in miniatura**
Interpreti di ieri e di oggi: Pianista Maurizio Pollini
Chopin: a) *Notturno in do minore op. 48 n. 1*; b) *Polacca in fa diesis minore op. 44*
15,55 **Controluce**
Uomini e fatti dei nostri giorni
16 — **Rapsodia**
— Spensieratamente
— Un po' di nostalgia
— Tempo di valzer
16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
16,35 **Tre minuti per te**
a cura di Padre Virginio Rotondi
16,38 **Canzoni indimenticabili**
17 — **Napoli così com'è**
a cura di Marcello Zanfagna
17,25 **Buon viaggio**
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI
17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
17,35 **NON TUTTO MA DI TUTTO**
Piccola enciclopedia popolare
17,45 **Rotocalco musicale**
a cura di Luigi Grillo e Adriano Mazzoletti
18,25 **Sui nostri mercati**
18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
18,35 **CLASSE UNICA**
Mario Attilio Levi - *La vita sociale nella Grecia antica.* Economia agricola ed economia manifatturiera mercantile
18,50 **I vostri preferiti**
Negli interv. com. commerciali
19,23 **Zig-Zag**
19,30 Segnale orario - **Radiosera**
19,45 Sette arti
19,50 **Punto e virgola**
Rassegna di successi
20 — *(Industria Dolciaria Ferrero)*
COLOMBINA BUM
Spettacolo alla fiorentina di **Nelli** e **D'Onofrio**
Regia e presentazione di **Silvio Gigli**
21 — **Intervallo musicale**
21,10 **I 20 anni dell'UNESCO**
Documentario di Emilio Pozzi
(Seconda puntata)
21,30 Segn. or. - **Giorn. radio**
21,40 **Canzoni nuove**
(Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)
22,30-22,40 Segnale orario - **Giornale radio**

RETE 3

9,30 **Cronaca minima**
9,45 **Place de l'Etoile**
Istantanee dalla Francia
10 — **Musiche pianistiche**
Wolfgang Amadeus Mozart: *Sonata in fa maggiore K. 533 e K. 494*: Allegro - Andante - Andante (*pf.* Carl Seeman) ★ Robert Schumann: *Improvviso su un tema di Clara Wieck, op. 5* (*pf.* Marcello Abbado) ★ Jacques Ibert: *Histoires*: La meuneuse de tortues d'or - Le petit âne blanc - Le vieux mendiant - A giddy girl - Dans la maison triste - Le palais abandonné - Bajo la mesa - La cage de cristal - Le marchand d'eau fraîche - Le cortège de Balkis (*pf.* Menahem Pressler)

11 — Dalle Radio estere: Registrazione della Radio Jugoslava di Belgrado

Primoz Ramovs: *Concerto* per pianoforte e orchestra (sol. Pavel Sivic - Orch. della Radiotelevisione di Lubiana dir. da Uros Prevorsek) ★ Anton Lajovic: *Adagio*, per orchestra (Orchestra della Radiotelevisione di Lubiana dir. da Jakov Cipci) ★ Slavko Osterc: *Religioso*, per orchestra (Orchestra della Radiotelevisione di Lubiana dir. da Uros Prevorsek) ★ Matija Bravnicar: *Concerto* per corno e orchestra: Allegro moderato - Largo - Allegro (sol. Joze Falout - Orch. della Radiotelevisione di Lubiana dir. da Samo Hubad)

12 — Quartetti per archi

Felix Mendelssohn-Bartholdy: *Quartetto in mi minore op. 44 n. 2*: Allegro assai appassionato - Scherzo - Andante - Presto agitato (Quartetto Fine Arts: Léonard Sorkin, Abram Loft, *vl.i*; Irving Ilmer, *v.la*; George Sopkin, *vc.*) ★ Paul Hindemith: *Quartetto in do maggiore op. 16*: Vivace e molto energico - Assai lento - Finale (Quartetto Koeckert: Rudolf Koeckert, Willy Buchner, *vl.i*; Oscar Riedl, *v.la*; Josef Merz, *vc.*)

13 — Un'ora con Peter Ilijch Ciaikowski

Concerto n. 2 in sol maggiore op. 44 per pianoforte e orchestra: Allegro brillante e molto vivace - Andante non troppo - Allegro con fuoco (sol. Shura Cherkassy - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Fulvio Vernizzi); *Francesca da Rimini*, fantasia op. 32 per orchestra (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Anatole Fistoulari)

14 — Concerto sinfonico: solista Massimo Amfitheatrof

Franz Joseph Haydn: *Concerto in re maggiore* per violoncello e orchestra: Allegro, moderato - Adagio - Allegro (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Laszlo Somogy) ★ Robert Schumann: *Concerto in la minore op. 129* per violoncello e orchestra: Non troppo presto - Lento - Molto allegro (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Gabriele Ferro) ★ Bohuslav Martinu: *Concerto* per violoncello e orchestra: Allegro moderato - Andante poco moderato - Allegro con brio (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Fernando Previtali)

15,20 Luigi Boccherini

Giuseppe riconosciuto: oratorio in due parti su testo di Pietro Metastasio, per soli, coro e orchestra - Giuseppe: *Lina Pagliughi*; Beniamino: *Enrichetta Rizzo*; Asenetha: *Anna Maria Rota*; Thanete e Simeone: *Alfredo Nobile*; Giuda: *Salvatore Catania* (Orch. e Coro « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir.i da Franco Caracciolo - M° del Coro Emilia Gubitosi)

17 — Quadrante economico

17,15 Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,30 L'informatore etnomusicologico

17,45 Bollettino della transitabilità delle strade statali

18,05 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
(Replica dal Progr. Nazionale)

TERZO

18,30 Antonio Sacchini

Arie di balletto: Pantomima dei maghi - Andante galante - Aria di balletto - Gavotta di Renaud - Passepied - Aria in sol maggiore - Rigaudon de Chimène (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Franz André)

18,45 La Rassegna
Studi politici
a cura di Bruno Widmar
La filosofia sociale

19 — Roland Kayn
Schwingungen (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Daniele Paris)

19,15 Concerto di ogni sera
Pier Domenico Paradisi (1710-1792): *Sonata n. 10 in re maggiore*: Vivace - Presto (*pf.* Dorel Handman) ★ Franz Schubert: *Fantasia in fa minore op. 103* per due pianoforti (*duo pianistico* Vitja Vronsky-Victor Babin) ★ Ludwig van Beethoven (1770-1827): *Quartetto in mi minore op. 59 n. 2* per archi: Allegro - Molto adagio - Allegretto - Presto (Finale) (Quartetto di Budapest: Joseph Roisman e Alexander Schneider, *vl.i*; Boris Kroyt, *v.la*; Mischa Schneider, *vc.*)

Nell'intervallo (ore 19,40 circa):

Libri ricevuti

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Hector Berlioz
Benvenuto Cellini, Ouverture op. 23 (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Charles Münch)

Bedrich Smetana
Due Ouvertures: Doktor Faust, Oldrich a Bozena (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Franco Caracciolo)

21 Il Giornale del Terzo

21,20 Sette arti

21,25 I poeti allo stadio
La letteratura italiana e il mito del pallone
Programma a cura di Pierfrancesco Listri

22,10 Maurice Ravel
Cinq Mélodies populaires grecques (1907) (su testo di M. D. Calvocoressi): Le réveil de la mariée - Là-bas vers l'église - Quel galant! - Chanson des cueilleuses de lentisques - Tout gai!

Francis Poulenc
Le travail du peintre

Claude Debussy
Trois ballades de François Villon: Ballade de Villon à s'amye - Ballade qui feit Villon à la requeste de sa mère pour prier Nôtre-Dame - Ballade des femmes de Paris (Gérard Souzay, *br.*; Dalton Baldwin, *pf.*)
(Registraz. effett. il 1° luglio dall'O.R.T.F. in occasione del « Festival di Divonne - Les-Bains 1966 »)

22,45 I Concerti per orchestra di Goffredo Petrassi
a cura di Boris Porena
(Ultima trasmissione)
Concerto per orchestra n. 7: Prologo - Primo - Secondo - Terzo - Quarto - Epilogo (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Ettore Gracis)

radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica da camera - ore 15,30-16,30 Musica da camera - ore 21-22 Musica leggera.

notturno

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su KHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su KHz 899 pari a m 333,7, dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su KHz 6060 pari a m 49,50 e su KHz 9515 pari a m 31,53 e dal II canale di Filodiffusione.

22,45 Musica per tutti - 0,36 Colonna sonora - 1,06 Il nostro juke box - 1,36 Fantasia - 2,06 Sinfonia d'archi - 2,36 Il podio: dirige Fernando Previtali - 3,06 Tris d'assi: Jean Toots Thielemans, Adamo e Los Machucambos - 3,36 Confidenziale - 4,06 Girandola musicale - 4,36 Romanze da opere - 5,06 Musica saloon - 5,36 Cocktail di successi - 6,06 Arcobaleno musicale.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

locali

ABRUZZI E MOLISE

7,30-7,50 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara III - Sambuco III e stazioni MF III delle Regioni).

CALABRIA

12,20-12,40 Musica per tutti (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7-8 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7-7,10 International and Sport News - 7,10-8 Music by request; Naples Daily Occurrences; Italian Customs, Traditions and Monuments; Travel itineraries and trip suggestions (Napoli 3).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione)

12,05-12,20 I programmi del pomeriggio - indi Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina**, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e Stazioni MF I della Regione).

13,15 « Cari stornei » - Settimanale volante parlato e cantato di Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Anno VI - n. 7 - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana con Franco Russo e il suo complesso - Regia di Ruggero Winter - 13,40 **« Il flauto magico »** - Opera in due atti di Emanuel Schikaneder - Musica di Wolfgang Amadeus Mozart - Edizione Ricordi - Pagine scelte dal 1° atto - Orchestra e Coro del Teatro Verdi di Trieste diretti da Albert Gruenes - Maestro del Coro Adolfo Fanfani (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi » di Trieste) - 14,20 **Un po' di poesia**, a cura di Stelio Crise - 14,30 **Ciclo di concerti dell'Associazione « Arte viva » di Trieste** - Bruno Canino: « Piano rag-music » per tre esecutori - pianisti Bruno Canino, Antonio Ballista, Remo Gelmini (Dalla registrazione effettuata il 10 maggio 1966 durante il Concerto organizzato in collaborazione con la SIMC - Società Italiana di Musica Contemporanea) - 14,45 15 **Motivi popolari friulani** - chitarrista Giovanni Comelli (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

14,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 14,45 Complesso diretto da Franco Russo - 15 Arti, lettere e spettacolo - 15,10-15,30 **Musica richiesta** (Venezia 3).

19,30 Oggi alla Regione indi Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazione MF I della Regione).

SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25 Otto Cesana e la sua orchestra - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Sicurezza sociale, corrispondenza di Silvio Sirigu con i lavoratori della Sardegna a cura di Paolo Piga 14,30 Microfotografia musicale di Pino D'Olbia (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Piccoli complessi - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 3 - Messina 3 - Palermo 3 e stazioni MF III della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Opere e giorni in Alto Adige (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

19 Musica leggera (Paganella III - **Trento 3**).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 « 'n giro al Sas » - Musica leggera. Tromba solista Emanuele Lauter (Paganella III - Trento 3).

19,45 Musica da camera. **I Quartetti di Felix Mendelssohn**. 6. trasmissione: Quartetto n. 6 in fa min. op. 80 - L. Boccherini: Sonata n. 5 in fa magg. per violoncello e pianoforte; A. Corelli: Sonata a tre op. 1 n. 5 per 2 violini, violoncello e organo (Paganella III - Trento 3).

radio vaticana

14,30 **Radiogiornale**. 15,15 **Trasmissioni estere**. 19,15 Vital Christian Doctrine. 19,33 **Orizzonti Cristiani: Notiziario - « La mia Diocesi »** intervista con S. E. Mons. Buttarazzi, Abate di Casamari - **Pensiero della sera**. 20,15 Paul VI reçoit au Vatican. 20,45 Sie fragen-wir antworten. 21 **Santo Rosario**. 21,15 **Trasmissioni estere**. 21,45 Entrevistas y colaboraciones. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani**.

FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 13 al 19 novembre	**Roma - Torino - Milano**
dal 20 al 26 novembre	**Napoli - Genova - Bologna**
dal 27 novembre al 3 dicembre	**Bari - Firenze - Venezia**
dal 4 al 10 dicembre	**Palermo - Cagliari - Trieste**

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) MUSICHE CLAVICEMBALISTICHE
J. Bull: **The King's Hunt** - clav. E. Goble; F. Couperin: **Passacaglia** - clav. S. Marlowe — **Le rossignol en amour** - clav. G. Gitti

8,15 (17,15) ANTOLOGIA MUSICALE: COMPOSITORI NORD E SUDAMERICANI
S. Foster: **Quattro Canti popolari americani** - sopr. M. Steward, Smith College Chamber Singers, dir. I. Dee Hiatt; A. Copland: **Lincoln Portrait**, per voce recit. e orchestra (trad. ital. di A. Gronen Kubizki) - voce recit. A. Pozzo, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. A. Copland — **Ten Old American Songs** - br. W. Warfield, Orch. Sinf. Columbia, dir. l'Autore; S. Barber: **Excursions, quattro pezzi op. 20** - pf. A. Foldes; G. Gershwin: Pagine da **Porgy and Bess** - sopr. L. Price, B. Webb e B. Hall, msopr. M. Burton, ten.i J. Bubbles R. Henson, br.i A. Jones e W. Warfield, Orch. e Coro RCA Victor, dir. S. Handerson — **Rhapsody in blue**, per pianoforte e orchestra - pf. L. Bernstein - Orch. Sinf. Columbia, dir. L. Bernstein; H. Villa Lobos: **Poema da Grianca a sua mama**, per voce, flauto, clarinetto e violoncello - sopr. A. Tuccari, fl. G. Graverini, cl. G. Gandini, vc. B. Morselli; H. Tavares: **Concerto n. 2 op. 105** per pianoforte e orchestra (En formas brasileiras) - pf. C. Arcella - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. E. Suvini; A. Ginastera: **Cantata « Para America magica »**, per soprano e strumenti a percussione - sopr. M. Kareska, Strumentisti dell'Orch. del Teatro « La Fenice » di Venezia, dir. D. Paris

10,55 (19,55) UN'ORA CON CESAR FRANCK
Preludio, Aria e Finale - pf. J. Demus; **Rebecca**, scena biblica per soli, coro e orchestra - sopr. G. Davy, br. P. Mollet, Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI, dir. M. Rossi, M° del Coro R. Maghini

11,55 (20,55) RECITAL DELLA VIOLINISTA JOHANNA MARTZY, con la collaborazione del pianista Jean Antonietti
G. F. Haendel: **Sonata in la magg.**; J. S. Bach: **Sonata in mi magg.** per violino solo; M. Ravel: **Sonata — Berceuse sur le nom de Fauré, Pièce en forme de Habanera**; S. Prokofiev: **Sonata n. 2 op. 94 a)**; K. Szymanowsky: **Notturno e Tarantella op. 28**; B. Bartok: **Danze popolari rumene**

13,30 (22,30) RIELABORAZIONI
C. Debussy: **La boite à joujoux** (orchestraz. di André Caplet) - Orch. della Suisse Romande, dir. E. Ansermet

14,05 (23,05) POEMI SINFONICI
A. Scriabin: **Il poema dell'estasi, op. 54** - Orch. Boston Symphony, dir. L. Stokowsky

14,25-15 (23,25-24) MOMENTI MUSICALI
F. Schmitt: **Canto elegiaco** - vc. S. Pierrat, pf. F. Pierrat; P. I. Ciaikowski: **La passion ne brûle pas mon âme** - sopr.i M. C. e M. Brancacci, pf. M. Caporaloni; M. Reger: **Sei Burlesche op. 58** - pf.i E. Perrotta e C. Pastorelli

15,30-16,30 MUSICA DA CAMERA IN RADIOSTEREOFONIA
L. van Beethoven: **Quartetto n. 2 in sol magg. op. 18 n. 2** - Quartetto d'archi di Budapest: vl i J. Roisman, A. Schneider; v.la B. Kroyt; vc. M. Schneider; J. S. Bach: **Toccata e fuga in fa magg.** - org. L. F. Tagliavini; L. van Beethoven: **Quartetto in do min. op. 18 n. 4** - Quartetto d'archi di Budapest: vl.i J. Roisman, A. Schneider, v.la B. Kroyt, vc. M. Schneider

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) MAESTRO PREGO: PIERO SOFFICI

7,20 (13,20-19,20) VEDETTE AL MICROFONO DELLA FILO
Cantano: Los Hermanos Rigual, Ornella Vanoni, Johnny Rivers e Dalida
Alguero: **Doña Cibeles**; Mogol-Boselli-Jourdan-A. Canfora: **Non... c'est rien**; Dylan: **Blowin in the wind**; Calimero-Brincos: **Flamenco**; Alvares: **Cielo eterno**; Pattacini: **Giochiamo a stare al mondo**; Dylan: **Mr tambourin man**; Del Prete-Colombini-Bono: **Bang Bang**; Rigual: **La del vestido rojo**; Wertmüller-Canfora: **Tutta la gente del mondo**; Mc Guire-Sparks: **Green green**; Dorin-Theodorakis: **Zorba's dance**; Donovan: **Catch the wind**; Wertmüller-Canfora: **Questo è il momento**; Alvarez-Rigual: **Cuando brilla la luna**

8 (14-20) CAPRICCIO: MUSICHE PER SIGNORA

8,30 (14,30-20,30) MOTIVI E CANTI DEL WEST
Anonimo: **Soldier's joy**; Anonimo: **Buffalo gals**; Hill: **Empty saddles**; Wills: **San Antone Rose**; Harris: **Girl with a past**; Smith: **The stingaree**

8,45 (14,45-20,45) THE PER DUE: JOE FINGERS CARR E ROLAND KIRK

9 (15-21) INTERMEZZO

9,30 (15,30-21,30) CANZONI PER UN SECOLO
Hart-Rodgers: **Where or when**; Migliacci-Modugno: **Nel blu dipinto di blu**; Donato: **A media Luz**; Gershwin-Heyward-Gershwin: **Summertime**; Kennedy-Stolz: **Abat jour**; Neri-Bixio: **Parlami d'amore Mariù**; Manlio-D'Esposito: **Anema e core**; Lemarque: **A Paris**; Carmichael: **Stardust**

10 (16-22) RIBALTA INTERNAZIONALE
Rassegna di orchestre, cantanti e solisti celebri

10,50 (16,50-22,50) NOTE SULL'ARPA

11 (17-23) BALLIAMO INSIEME

12 (18-24) CONCERTO JAZZ
Partecipano: Il complesso di Don Elliott; il trio vocale Hendricks-Lambert-Bavan con l'orchestra di Coleman Hawkins, il sestetto del trombettista Kenny Dorham. Le riprese sono state effettuate al Festival di Newport del 1957 e del 1963 ed al « Café Bohemia » di New York
Schwartz: **Dancing in the dark**; Porter: **I love you**; Gershwin: **'S wonderful**; Hendriks - Carpenter: **Walkin'**; Hendricks-Kirkland-Harris: **Cloudburst**; Duke: **Autumn in New York**; Dorham: **Hill's edge**

12,40 (18,40-0,40) TASTIERA PER FISA

giovedì

NAZIONALE

telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

SCUOLA MEDIA

Prima Classe:

8,30-8,50 *Italiano*
Prof. Lamberto Valli

9,30-9,50 *Oss. elem. scien. nat.*
Prof.a Liliana Artusi Chini

10,30-10,50 *Francese*
Prof. Enrico Arcaini

11,20-11,40 *Inglese*
Prof. Antonio Amato

Seconda Classe:

9,10-9,30 *Geografia*
Prof.a Maria Bonzano Strona

10,10-10,30 *Oss. elem. scien. nat.*
Prof.a Donvina Magagnoli

11-11,20 *Italiano*
Prof.a Fausta Monelli

Terza Classe:

8,50-9,10 *Inglese*
Prof. Antonio Amato

9,50-10,10 *Francese*
Prof. Enrico Arcaini

10,50-11 *Ed. Fisica maschile*
Prof. Alberto Mezzetti

11,40-12 *Geografia*
Prof.a Maria Bonzano Strona

17,30 SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

GIROTONDO
(Giocattoli Baravelli - Patatina PAI - Giocattoli Italo Cremona - Carrarmato Perugina)

la TV dei ragazzi

17,45 TELESET
Cinegiornale dei ragazzi
Realizzazione di Sergio Dionisi

ritorno a casa

GONG
(Decaffeinato Cuoril - Panforte Pepi)

18,30 Il Ministero della P.I. e la RAI presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
2° corso di istruzione popolare
Insegnante Alberto Manzi

19 — LA SCOPERTA DELL'AFRICA
7ª - L'Africa scopre se stessa
Un programma di Folco Quilici
Consulenza storica di Romain Rainero

ribalta accesa

19,45 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC
(Nisco - Carioca-Universal - Olio Sasso - Dash - Landy Frères - Dolcificio Lombardo Perfetti)

SEGNALE ORARIO

CRONACHE ITALIANE

LA GIORNATA PARLAMENTARE

ARCOBALENO
(Est Elettrodomestici - Aperitivo Cynar - Pasta Agnesi - Orologi Veglia Swiss - Amaro medicinale Giuliani - Kop)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
Edizione della sera

CAROSELLO
(1) Scuola Radio Elettra - (2) Confetto Falqui - (3) Calze Si-Si - (4) Invernizzi Invernizzina - (5) Liquore Strega
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Paul Film - 2) Cinetelevisione - 3) Cinetelevisione - 4) Studio K - 5) Arces Film

21 —
TRIBUNA POLITICA
a cura di Jader Jacobelli
Conferenza stampa del Segretario Politico del PSIUP, on. Tullio Vecchietti

22 — IL SIGNORE HA SUONATO?
Spettacolo musicale
di Chiosso e Marchesi
con Enrico Simonetti e Isabella Biagini
Scene di Mariano Mercuri
Regìa di Carla Ragionieri

23 —
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Clint Eastwood, il protagonista del racconto sceneggiato « Il grande fuoco » in onda alle 21,15 sul Secondo

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO
(Orologi Omega - Adesivi Boston - Tè Star - Aiax per lavatrici - Motta)

21,15
GLI UOMINI DELLA PRATERIA
Il grande fuoco
Racconto sceneggiato - Regìa di Stuart Heisler
Prod.: C.B.S.
Int.: Clint Eastwood, Eric Fleming, Sheb Wooley, Paul Brinegar

22,05 ZOOM
Settimanale di attualità culturale
a cura di Andrea Barbato e Pietro Pintus
Realizzazione di Sergio Spina

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tagesschau

20,10 Drei gute Freunde
« Ein Sonderling »
Wildwestfilm
Regie: Ford Beebe
Prod.: ABC

20,35-21 Drei Mann und ein Zug
Bildbericht
Prod.: BETA FILM

TV SVIZZERA

17,30 **FUER UNSERE JUNGEN ZUSCHAUER.** Ripresa diretta in lingua tedesca della trasmissione dedicata alla gioventù e realizzata dalla TV della Svizzera tedesca. A cura di Verena Tobler

19,15 **TELEGIORNALE.** 1ª edizione

19,20 **INCONTRI.** Fatti e personaggi del nostro tempo

19,45 **TV-SPOT**

19,50 **UN DITTATORE IN ERBA.** Telefilm della serie « Papà ha ragione » interpretato da Robert Young e Jane Wyatt

20,15 **TV-SPOT**

20,20 **TELEGIORNALE**

20,35 **TV-SPOT**

20,40 **ALTO ADIGE WOHIN?** Il problema del « Sud Tirolo ». Servizio speciale realizzato dagli inviati della TSI Marco Blaser, Antonio Riva, Carlo Pellegrini e Giovanni Zamblera

21,35 **TRENT'ANNI DOPO.** Telefilm della serie « Indirizzo permanente » interpretato da Efrem Zimbalist, Roger Smith, Edward Byrnes, Doris Kenyon e Francis X. Bushman. Regìa di Richard L. Bare

22,25 **TELEGIORNALE.** 3ª edizione

17 novembre

Gli ospiti del nuovo varietà «Il signore ha suonato?»

UN TANGO PER CELENTANO

ore 22 nazionale

Attraverso le trasmissioni di *Chitarra amore mio*, Enrico Simonetti si è fatto conoscere come un direttore d'orchestra moderno ed elegante, capace di gustose scorribande nel campo della musica leggera. Con le trasmissioni di *Andiamoci piano*, grazie anche all'umorismo di Leo Chiosso, ha rivelato l'altro aspetto della sua personalità, la vocazione comica, e si è divertito a sconcertare il pubblico con l'impudente disinvoltura di un umorismo tutto assurdo paradossale. Nella nuova serie intitolata *Il signore ha suonato?* Simonetti si è legato a filo doppio con Chiosso e sembra avere maturato l'esperienza di *Andiamoci piano* trasferendola dagli schemi un po' gratuiti del divertimento alle strutture precise dello spettacolo in grande.
Spettacolo eminentemente musicale che si basa su una grossa orchestra di 38 strumentisti e sulla partecipazione di noti cantanti, ma che Leo Chiosso e Marcello Marchesi, autori dei testi, hanno arricchito con gli interventi di personaggi di prestigio del teatro comico e della televisione. Enrico Simonetti dirige l'orchestra, presenta il programma, accoglie gli ospiti, racconta ogni volta una nuova favoletta per vecchietti e dà la buonanotte al pubblico sempre con quel suo stile a metà fra il candore e la perfidia. Al suo fianco, come in *Andiamoci piano* è Isabella Biagini, la quale oltre ad assisterlo nelle presentazioni e nel fare gli onori di casa presenta un personaggio nuovo: Smity, la bellona, fanatica delle smitizzazioni. Nella puntata di questa sera la vedrete alle prese con la moda « yé-yé » e la voga delle giovanissime longilinee in minigonna e ornamenti di plastica.
Adriano Celentano è uno degli ospiti di questa puntata. Interpreta il suo ultimo successo, la canzone *Il mondo in mi settima*. Ma a Simonetti non basta che uno come Celentano venga a cantare una canzone nel suo programma: è una cosa che succede normalmente in molte trasmissioni. Simonetti vuole qualcosa fuori dal comune e ha convinto Celentano a entrare nel frac di un eroe dei fumetti qual è il famoso Mandrake, a esibirsi in esperimenti di magia e a cantare — proprio lui Celentano, il re della canzone moderna — un tango classico degli anni venti come *Balocchi e profumi*.
Altra esponente della modernissima canzone italiana ospite del programma di questa sera è Caterina Caselli che canta *Tutto nero*, l'edizione italiana di un successo dei Rolling Stones.
C'è anche Macario che viene per insegnare a Simonetti come si diventa comici e si fa ridere il pubblico: Macario ha promesso di rivelargli il segreto della pausa nel dire le battute e mostrargli come si fa la passerella nel teatro di rivista. Per questa dimostrazione, si servirà di un gruppo delle sue famose ballerine.
Ubaldo Lay si presenta a Simonetti, questa sera, nei panni del suo popolare personaggio: il tenente Sheridan. Ci sarà un colloquio a tre fra Simonetti, Sheridan e Franco Rosi, il giovane imitatore che si è rivelato ne *La fiera dei sogni* e che rappresenterà la voce della verità per Ubaldo Lay. E cioè, quando questi risponderà ad una qualche domanda di Simonetti in modo non sincero, interverrà la voce di Rosi a esprimere quello che l'intervistato pensa ma non osa dire. Anche questa è una delle tante particolarità dello stravagante stile simonettiano che permea un po' tutta la trasmissione. E infatti potrete anche vedere questa sera tutta l'orchestra con Simonetti in testa che se ne va nella rimessa dei tram di Milano ed esegue un concerto per tramvieri. La stessa orchestra aveva poco prima presentato una edizione « beat » della *Vedova allegra*, ideata, strumentata e diretta dal solito Simonetti.
La regìa di Carla Ragionieri dà ordine e forma spettacolare all'estro musicale e comico di Simonetti.

Alberto Tapparo

Il maestro Enrico Simonetti che, insieme a Isabella Biagini, è presentatore del varietà di Chiosso e Marchesi

ore 21 nazionale

TRIBUNA POLITICA

Ospite questa sera di Tribuna politica *è l'onorevole Tullio Vecchietti, segretario politico del PSIUP (Partito Socialista Italiano di Unità Proletaria). Vecchietti è nato a Roma il 29 luglio 1914 ed è laureato in storia e filosofia. Dopo aver partecipato alla lotta clandestina, fu membro della direzione del PSI ed è stato direttore dell'*Avanti!. *E' autore di varie pubblicazioni, tra cui un volume su « Il pensiero politico di Vincenzo Gioberti ».*

ore 21,15 secondo

GLI UOMINI DELLA PRATERIA

Gil Favor ha abbandonato la carovana che i cow-boys conducono ad ovest: deve trovare un guado per la mandria minacciata da un incendio. Ma s'imbatte in quattro banditi che, ricercati dai soldati del vicino forte, si sono rifugiati in una casa e ne tengono prigionieri come ostaggi i proprietari. Favor li affronta coraggiosamente in un drammatico duello e potrà ritornare alla sua mandria appena in tempo per salvarla dal fuoco ormai prossimo.

RADIO

giovedì 17 novembre

NAZIONALE

6,30 *Boll. per i naviganti*

6,35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Prev. tempo - **Almanacco** - Musiche del mattino
(Motta)
Serie d'oro '61-'66
Ieri al Parlamento

8 Segn. or. - **Giorn. radio** - Sette arti - Boll. meteor. - *Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collaboraz. con l'A.N.S.A.

8,30 *(Palmolive)*
Il nostro buongiorno

8,45 *(Invernizzi)*
Musiche tzigane

9 — *(Industria Dolciaria Ferrero)*
Motivi da operette e commedie musicali

9,15 Ottorina Perna: *La storia entra in cucina*

9,20 Fogli d'album
Rameau: *L'Egyptienne, dalla Suite in sol maggiore (arpa* Marcel Grandjany) ★ Tartini: *Variazioni su un tema di Corelli* (*vl.* Henryk Szeryng) ★ Chopin: *Studio in mi bemolle minore op. 10 n. 6 (pf.* Boleslav Woytowicz)

9,35 *(Pavesi Biscottini di Novara S.p.A.)*
Divertimento per orchestra

9,55 Vi parla un medico
Ulrico di Aichelburg: *Consigli per il tempo libero*

10 — Segn. or. - **Giorn. radio**

10,05 Antologia operistica
Mozart: *Le nozze di Figaro:* « Aprite un po' quegli occhi » (*br.* Tito Gobbi - Orch. Philharmonia di Londra dir. da James Robertson) ★ Halévy: *L'Ebrea:* « Se oppressi ognor » (*bs.* Ezio Pinza - Orch. e Coro del Teatro Metropolitan di New York dir.i da Fausto Cleva) ★ Verdi: *Rigoletto:* « E' il sol dell'anima » (Maria Callas, *sopr.;* Giuseppe Di Stefano, *ten.* - Orch. del Teatro alla Scala di Milano dir. da Tullio Serafin) ★ Gounod: *Romeo e Giulietta:* « O notte divina » (Janine Micheau, *sopr.;* Raoul Jobin, *ten.*); Puccini: *La Bohème:* « O Mimì, tu più non torni » (Jussi Björling, *ten.;* Robert Merril, *br.* - Orch. RCA Victor dir. da Thomas Beecham)

10,30 L'Antenna
Incontro settimanale con gli alunni della Scuola Media
L'Italia nelle sue regioni: Il Veneto, a cura di Giuseppe Aldo Rossi, con la collaborazione di Mario Vani
Regìa di Ugo Amodeo

11 — *(Ondaflex)*
Canzoni, canzoni

11,25 Una poesia per voi

11,30 *(Talmone)*
Jazz tradizionale: Coleman Hawkins

11,45 *(Burro Prealpi Quadrifoglio)*
Canzoni alla moda

12 — Segn. or. - **Giorn. radio**

12,05 *(Manetti & Roberts)*
Gli amici delle 12

12,20 Arlecchino
Negli interv. com. commerciali

12,50 Zig-Zag

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segn. or. - **Giorn. radio** - Previsioni del tempo - Bollettino per i naviganti

13,15 *(Manetti & Roberts)*
Carillon

13,18 Punto e virgola
Rassegna di successi

13,30 *(Lagostina)*
APPUNTAMENTO CON DOMENICO MODUGNO

13,55-14 Giorno per giorno

14-15 Trasmissioni regionali
14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino meteorologico

15,10 Canzoni nuove
(Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

15,30 *(Fonit Cetra S.p.A.)*
I nostri successi

15,45 Complesso The Fives P.

16 — Progr. per i ragazzi
Per qualche sacco di carbone
Radioscena di Carla Cai
Regìa di Ruggero Winter

16,30 Il topo in discoteca
a cura di Domenico De Paoli

17 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino per i naviganti

17,10 VI PIACE IL JAZZ?
a cura di **Alfredo Luciano Catalani**

17,35 Orchestra diretta da Hugo Montenegro

18 — La comunità umana

18,10 Galleria del melodramma
a cura di Lidia Palomba
Umberto Giordano (I)

18,45 Sui nostri mercati

18,50 Ribalta d'oltreoceano
a cura di Lilli Cavassa

19,20 Italia che lavora
Notizie e attualità dal mondo della produzione

19,30 Motivi in giostra
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio**

20,15 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,20 Canzoni nuove
(Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

21 — TRIBUNA POLITICA
Conferenza stampa del Segretario politico del PSIUP, On. Tullio Vecchietti

22,15 Concerto dei premiati al XIII Concorso Nazionale di esecuzione pianistica « Premio Città di Treviso »
(Registraz. effett. il 14-11-1966 dal Teatro Comunale di Treviso)

23 — Segnale orario - **Oggi al Parlamento** - **Giorn. radio** - Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti - I progr. di domani - Buonanotte

---

ORE 13,55 RETE TRE

La Royal Philharmonic di Londra

La celebre orchestra inglese nella sinfonia Jupiter *di Mozart, nel* Concerto in re maggiore, op. 77, per violino e orchestra *di Brahms, interpretato la prima volta dal famoso Joseph Joachim nel 1879 alla « Gewandhaus » di Lipsia, nel* Mandarino meraviglioso, *suite dal balletto (1926) dell'antiromantico Bartok e nell'*Appalachia *per coro e orchestra (1902) dell'ultimo dei romantici, l'inglese Frederick Delius.*

ORE 17,10 NAZIONALE

Vi piace il jazz?

Il jazz spiegato ai profani con brani di facile comprensione ma accettabile anche ai « patiti » di questo genere di musica. Il solista alla ribalta oggi è Coleman Hawkins. Un'altra parte del programma è dedicata ai rapporti del jazz con la musica latino-americana.

ORE 18,45 TERZO

Pagina aperta

Nel numero odierno del rotocalco radiofonico di attualità culturale: L'avventura di W. Churchill raccontata dal figlio. *Colloquio con Randolph Churchill a cura di Carlo Fenoglio. Dalle pagine della biografia del grande statista inglese, scritta dal figlio Randolph, emerge intera e suggestiva la figura e l'opera dell'uomo che fece uscire vittoriosa la Gran Bretagna dall'ultimo conflitto mondiale.*

SECONDO

6,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

6,35 Divertimento musicale
Prima parte

7,15 L'hobby del giorno: *la fotografia*

7,18 Divertimento musicale
Seconda parte

7,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

7,35 Musiche del mattino

8,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8,30 Segnale orario - **Giornale radio**

8,40 UGO GREGORETTI
vi invita ad ascoltare con lui i programmi dalle ore 8,40 alle ore 12,15

8,45 *(Palmolive)*
Canta Paola Bertoni

9 — Giuseppe Lazzari: *Donne di ieri e di oggi*

9,10 *(Distillerie Fabbri)*
Altamiro Carrilho al flauto

9,20 *(Pizza Catarì)*
Due voci, due stili: Lando Fiorini e Anna Marchetti

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 Il mondo di Lei

9,40 *(Chlorodont)*
Canzoni nuove
(Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

9,55 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Buonumore in musica

10,07 Emilio Peruzzi: *Cinque parole alla settimana*

10,15 *(Sidol)*
Il brillante

10,20 *(Miscela Leone)*
Complesso Esperia

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(Omo)*
V.I.P.
Voci, interviste, personaggi, un programma a cura di **Letizia Paolozzi** e **Gaio Fratini**
Presentano **Giuliana Calandra** e **Roberto Bertea**
Regìa di **Massimo Ventriglia**

11,25 *(Gradina)*
Il Gazzettino dell'appetito

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Dentifricio Signal)*
Un motivo con dedica

11,40 *(Mira Lanza)*
Per sola orchestra

11,50 Nazareno Fabbretti: *Il libro più bello del mondo*

12 — *(Doppio Brodo Star)*
Itinerario romantico

12,15-12,20 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania, Sicilia e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria

L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 *(Soc. Grey)*
Su il sipario

03' *(Cynar)*
Il dottor Divago

10' *(Distillerie Molinari)*
Specchio a tre luci

20' *(Galbani)*
Zoom

25' *(A. Gazzoni e C.)*
Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - Media delle valute

45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo

50' *(Dash)*
Il disco del giorno

55' *(Caffè Lavazza)*
Buono a sapersi

14 — Scala Reale
a cura di Silvio Gigli

14,05 Voci alla ribalta
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - Listino Borsa di Milano

14,45 *(Phonocolor)*
Novità discografiche

15 — Canzoni nuove
(Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

15,15 Ruote e motori
Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 Concerto in miniatura
I bis del concertista
Couperin: *Sœur Monique* (*arpa* Marcel Grandjany) ★ Brahms: *Rapsodia in si minore op. 79 n. 1 (pf.* Wilhelm Kempff) ★ Kreisler: *Capriccio viennese* (Wolfgang Schneiderhan, *vl.;* Albert Hirsh, *pf.*)

15,55 Controluce
Uomini e fatti dei nostri giorni

16 — *(Henkel Italiana)*
Rapsodia
— Cantano in italiano
— Sempre insieme
— In cerca di novità

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 Tre minuti per te
a cura di Padre Virginio Rotondi

16,38 Piccola fantasia musicale

17 — Vetrina del Festival della canzone napoletana 1966

17,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO
Piccola enciclopedia popolare

17,45 MISERICORDIA
Romanzo di **Benito Perez Galdos**
Adattamento radiofonico di Adolfo Moriconi
Compagnia di prosa di Firenze della RAI
Ottava ed ultima puntata
Il narratore — *Corrado De Cristofaro*
Giuliana — *Grazia Radicchi*
Benina — *Nella Bonora*
Obdulia — *Giuliana Corbellini*
Donna Francesca — *Renata Negri*
Almudena — *Corrado Gaipa*
Antonio — *Giampiero Becherelli*
Franchino — *Franco Luzzi*
Regìa di **Dante Raiteri**
(Registrazione)

18,25 Sui nostri mercati

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 CLASSE UNICA
Ferruccio Ulivi - *Figure e protagonisti dei « Promessi Sposi ».* Personaggi minori di carattere storico

18,50 I vostri preferiti
Negli interv. com. commerciali

19,23 Zig-Zag

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,45 Sette arti

19,50 Punto e virgola
Rassegna di successi

20 — CIAK
Rotocalco del cinema a cura di Lello Bersani e Sandro Ciotti

20,30 Meridiano di Roma
Quindicinale di attualità

21 — Novità discografiche tedesche

21,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

21,40 Incontro con l'opera
a cura di Franco Soprano

22,30-22,40 Segnale orario - **Giornale radio**

RETE 3

9,30 Cronaca minima

9,45 Università Internazionale Guglielmo Marconi (da New York)
Joseph Hixson: *Sonno e sogno negli animali*

10 — Musiche concertanti
Chevalier de Saint-Georges: *Sinfonia concertante in sol maggiore op. 9 n. 2,* per due violini e orchestra d'archi (Cadenza di Jean-François Paillard) (*soliste* Micheline Blanchard e Germaine Raymond - Orch. da Camera Jean-Marie Leclair dir. da Jean-François Paillard) ★ Karol Szymanowsky: *Sinfonia concertante op. 60* per pianoforte e orchestra (*sol.* Eliana Marzeddu - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Ferruccio Scaglia)

10,40 Sonate del Settecento
Johann Kuhnau: *Sonata biblica n. 5 in fa maggiore* « Gideon, Savior of the People of Israel » (Albert Fuller, *clav.;* Ray Smith, *narrat.*) ★ Georg

Philipp Telemann: *Sonata in sol maggiore* per viola da gamba e basso continuo (Johannes Koch, *v.la da gamba;* Hugo Ruf, *clav.*)

10,55 Musiche operistiche: Soprano Renata Scotto

Vincenzo Bellini: *La Sonnambula:* « Come per me sereno » ★ Gaetano Donizetti: *Don Pasquale:* « Quel guardo il cavaliere » ★ Giuseppe Verdi: *La Traviata:* « Amami, Alfredo », « Addio del passato » ★ Georges Bizet: *I Pescatori di perle:* « Siccome un dì » ★ Pietro Mascagni: *Lodoletta:* « Flammen, perdonami » ★ Gaetano Donizetti: *Lucia di Lammermoor:* « Ardon gl'incensi » ★ Vincenzo Bellini: *I Puritani:* « Qui la voce sua soave » ★ Gioacchino Rossini: *Il Barbiere di Siviglia:* « Una voce poco fa » ★ Arrigo Boito: *Mefistofele:* « L'altra notte in fondo al mare » ★ Giacomo Puccini: *Madama Butterfly:* « Un bel dì vedremo » (Orch. Philharmonia di Londra dir. da Ermanno Wolf Ferrari)

12 — Quartetti per pianoforte e archi

Carl Maria von Weber: *Quartetto in si bemolle maggiore op. 18* (Quartetto Viotti: Luciano Giarbella, *pf.;* Virgilio Brun, *vl.;* Carlo Pozzi, *v.la;* Giuseppe Petrini, *vc.*) ★ Gabriel Fauré: *Quartetto in sol minore op. 45* (Festival Quartett: Victor Babin, *pf.;* Szymon Goldberg, *v.la;* Nikolai Grauden, *vc.*)

12,55 Un'ora con Hector Berlioz

Le Roi Lear, ouverture op. 4 (Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi dir. da Albert Wolff); *Nuits d'été,* sei melodie su testi di Téophile Gautier, per soprano e orchestra (*sol.* Eleanor Steber - Orch. Sinf. Columbia dir. da Dimitri Mitropoulos); *Le Corsaire,* ouverture op. 21 (Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi dir. da Jean Martinon)

13,55 Concerto Sinfonico: Orchestra e Coro « Royal Philharmonic » di Londra

Wolfgang Amadeus Mozart: *Sinfonia in do maggiore K. 551* « Jupiter » ★ Johannes Brahms: *Concerto in re maggiore op. 77* per violino e orchestra (*sol.* Isaac Stern; dir. Thomas Beecham) ★ Bela Bartok: *Il Mandarino meraviglioso* suite dal balletto (dir. Fernando Previtali) ★ Frederick Delius: *Appalachia,* variazioni per orchestra e coro (dir. Thomas Beecham)

16 — Musiche cameristiche di Ludwig van Beethoven

Trio in mi bemolle maggiore op. 1 n. 1 (Trio Alma: Adolph Baller, *pf.;* Maurice Wielk, *vl.;* Gabor Rejto *vc.*); *Grande Fuga in si bemolle maggiore op. 133* per archi (Quartetto di Budapest: Joseph Roisman, Alexander Schneider, *vl.i;* Boris Kroyt, *v.la;* Mischa Schneider, *vc.*)

17 — Quadrante economico

17,15 Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,30 François Campion

Piccola Suite in sol minore per orchestra da camera (Trascr. armonizz. e orchestr. di M. Kelkel) (Orch. «A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Nino Bonavolontà)

17,45 Bollettino della transitabilità delle strade statali

18,05 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica dal Progr. Nazionale)

TERZO

18,30 Domenico Dragonetti

Concerto in la maggiore per contrabbasso e orchestra (Revis. di E. Nanny): Allegro moderato - Andante - Allegro giusto (*sol.* Franco Petracchi - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Ferruccio Scaglia)

18,45 Pagina aperta

Rotocalco radiofonico di attualità culturale

L'avventura di Winston Churchill raccontata dal figlio: colloquio con Randolph, a cura di Carlo Fenoglio

Tempo ritrovato: uomini, fatti, idee

19,15 Concerto di ogni sera

Leos Janacek (1854-1928): *Sinfonietta* (Orch. Sinf. Pro Musica di Vienna dir. da Jascha Horenstein) ★ Bela Bartok (1881-1945): *Concerto n. 2* per pianoforte e orchestra (*sol.* Edith Farnady - Orch. dell'Opera di Stato di Vienna dir. da Hermann Scherchen)

Nell'intervallo (ore 19,45 circa):

In Italia e all'estero

Selezione di periodici italiani

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Carl Philipp Emanuel Bach

Sonata in la minore per flauto solo: Poco adagio - Allegro - Allegro (*sol.* Severino Gazzelloni)

Marcantonio Ingegneri

Tre Madrigali: La verginella - Ardo sì, ma non t'amo - Ardi e gela (Coro della Radio di Amburgo dir. da Max Thurn)

21 Il Giornale del Terzo

21,20 Sette arti

21,25 Harry Belafonte

Un programma di Walter Mauro presentato da Edmonda Aldini

22,15 *Panorami scientifici*

Nuovi orientamenti della chimica moderna

IV. *« Meccanismi biologici a livello molecolare »,* a cura di Noris Siliprandi

22,45 La musica, oggi

Riccardo Malipiero: *Nuclei* per due pianoforti e percussione (Bruno Canino, Antonio Ballista, *pf.i;* Complesso Buonomo, *perc.*) ★ Gianfranco Maselli: *Sestetto* per quartetto d'archi, clavicembalo, celesta - glockenspiel (Quartetto Nuova Musica: Massimo Coen, Franco Sciannameo, *vl.i;* Gianni Antonioni, *v.la;* Donna Magendanz, *vc.;* Mariolina De Robertis, *clav.;* Ezio Lazzarini, *celesta e glockenspiel*)

(Registraz. effettuata il 6 settembre 1966 dalle Sale Apollinee del Teatro La Fenice di Venezia in occasione del « XXIX Festival Internazionale di musica contemporanea » - in collaborazione con la SIMC)

radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica.

notturno

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su KHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su KHz 899 pari a m 333,7, dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su KHz 6060 pari a m 49,50 e su KHz 9515 pari a m 31,53 e dal II canale di Filodiffusione.

22,45 Musica per tutti - 0,36 Uno strumento e un'orchestra - 1,06 Gli autori cantano: Luigi Tenco e Tony Cucchiara - 1,36 Piccolo concerto - 2,06 Tra swing e melodia - 2,36 Canzoni per lui e per lei - 3,06 I virtuosi della tastiera - 3,36 Dal repertorio di Johnny Costa e Ann Margret - 4,06 Appuntamento con Count Basie - 4,36 Canzoni per sorridere - 5,06 Pagine di Giuseppe Verdi - 5,36 Tavolozza musicale - 6,06 Arcobaleno musicale.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

locali

ABRUZZI E MOLISE

7,30-7,50 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara III - Sambuco III e stazioni MF III delle Regioni).

CALABRIA

12,20-12,40 Musica per tutti (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7-8 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7-7,10 International and Sport News - 7,10-8 Music by request; Naples Daily Occurrences; Italian Customs, Traditions and Monuments; Travel itineraries and trip suggestions (Napoli 3).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

12,05-12,20 I programmi del pomeriggio - indi Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - **12,25 Terza pagina,** cronache delle arti, lettere e spettacolo, a cura della redazione del Giornale Radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

13,15 Rassegna di piccoli complessi della Regione: « The Twisters » - 1) Gustavo Zaina, chitarra solista; 2) Rodolfo Grinzato, pianoforte; 3) Luciano Grosso, batteria. Cantano Albionte Tessarin e Adriano Degano - 13,30 **XII Premio « Città di Trieste »** - 4° Concorso Internazionale di composizione sinfonica 1965 - Raymond Baervoets (Belgio): « Magnificat per soprano e orchestra » (2° premio) - soprano Liliana Poli - Ramon Zupko (USA): « Concerto per violino e orchestra » (1° premio ex aequo) - violinista Baldassare Simeone - Orchestra del Teatro Verdi diretta da Aldo Ceccato (Dalla registrazione effettuata il 31 maggio 1966 al Teatro Comunale « Giuseppe Verdi » di Trieste) - 14,15 **Dai Festivals della Regione** - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - Cantano: Fabio Magris, Adriana Pozzetto, Nereo Apollonio e Hilde Mauri - Michelutti-Noliani: « Nizzulinsi »; Donato: « Il mus de none »; Carlo Gregoris: « Piccola cara »; Bruno Formentin: « Ricordati di me »; Someda De Marco: « Rispuint primevere »; Brezza-Zulian: « Per un attimo »; Ettore Dal Forno: « Un bel sogno d'amore »; Moro: « L'è il sun »; Angelo Peloi: « Torne »; Romanelli D'Andrea: « No, non darmi la mano » - 14,45-15 **Fra storia e leggenda** - « Un friulano contro i turchi: Marco d'Aviano » di Giovan Battista Altan (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

14,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 14,45 **Appuntamento con l'opera lirica** - 15 Note sulla vita politica jugoslava - Il quaderno d'italiano - 15,10-15,30 **Musica richiesta** (Venezia 3).

19,30 Oggi alla Regione indi Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25 Operazione vent'anni, chiacchiere sui giovani con gli amici di « Sottovoce » - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Incontri a Radio Cagliari (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Salvatore Pili alla fisarmonica elettronica - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 3 - Messina 3 - Palermo 3 e stazioni MF III della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e staz. MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Opere e giorni nel Trentino **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20 Trasmission per i Ladins **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

19,15 Trento sera - Bolzano sera **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 « 'n giro al Sas » - Canti popolari. Coro « Genzianella » di Tesero (Paganella III - Trento 3).

19,45 Musica sinfonica - W. A. Mozart: Sinfonia n. 31 in re magg. K. 297; L. v. Beethoven: Grande fuga op. 133 (Paganella III - Trento 3).

radio vaticana

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 **Trasmissioni estere.** 17 **Concerto del Giovedì: Musiche di Lorenzo Perosi, Missa in honorem Sancti Gervasii et Protasii,** coi Cantori della Polifonica Ambrosiana di Milano diretti da Giuseppe Biella, all'organo Gianfranco Spinelli. 18,45 Porocila s katoliskega sveta. 19,15 Timely Words from the Popes. 19,33 **Orizzonti Cristiani: Notiziario - « Galleria letteraria contemporanea »** a cura di Telio Taddei - **Pensiero della sera.** 20,15 Chants bibliques. 20,45 Nach dem Konzil. 21 **Santo Rosario.** 21,15 **Trasmissioni estere.** 21,45 Libros de España en el Vaticano. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 13 al 19 novembre	**Roma - Torino - Milano**
dal 20 al 26 novembre	**Napoli - Genova - Bologna**
dal 27 novembre al 3 dicembre	**Bari - Firenze - Venezia**
dal 4 al 10 dicembre	**Palermo - Cagliari - Trieste**

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) **MUSICHE POLIFONICHE PROFANE**

C. Le Jeune (1528-1600): **14 Canzoni** - Compl. voc. dir. da **J. P. Kréder**

8,45 (17,45) **MUSICHE ROMANTICHE**

F. Mendelssohn-Bartholdy: **Ruy Blas, ouverture op. 95** - Orch. Filarmonica di Vienna, dir. K. Schuricht; J. Brahms: **Concerto n. 2 in si bem. magg. op. 83** per pianoforte e orchestra - pf. S. Richter, Orch. Sinf. di Chicago, dir. E. Leinsdorf

9,40 (18,40) **COMPOSITORI ITALIANI**

D. Amfitheatrof: **Major Dundee (Sierra Charriba)** musiche per film - Orch. e Coro dir.i dall'Autore

10,15 (19,15) **MUSICHE DI BALLETTO**

P. I. Ciaikowski: **Lo Schiaccianoci,** suite dal balletto op. 71 a) - Orch. Sinf. di Chicago, dir. F. Reiner

10,55 (19,55) **UN'ORA CON FRANZ LISZT**

Hunnenschlacht, poema sinfonico (da Kaulbach) - Orch. della Suisse Romande, dir. E. Ansermet; **Sei Studi da concerto** - pf. C. Vidusso; **Danse macabre,** parafrasi del « Dies irae », per pianoforte e orchestra - Orch. del Teatro « La Fenice » di Venezia, dir. U. Cattini

11,55 (20,55) **I RACCONTI DI HOFFMANN,** opera fantastica in tre atti di Jules Barbier - Musica di Jacques Offenbach

Personaggi ed interpreti:

Olimpia	Pierrette Alarie
Giulietta **Antonia** **La Musa**	Suzanne Danco
Nicklaus **Una voce**	Lucretia West
Hoffmann	Léopold Simoneau
Spallanzani **Hermann**	Renato Capecchi
Nathanael	Ezio De Giorgi
Crespel	Ernster Deszoé
Mastro Lutero **Schlemil**	Renato Cesari
Andrea **Cocciniglia** **Franz**	Robert Destain
Il consigliere Lindorf **Coppelio** **Il Cavaliere Dappertutto** **Il Dottor Miracolo**	George London

Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI - dir. L. Schaenen - M° del Coro R. Benaglio

14,15-15 (23,15-24) **DIVERTIMENTI E SERENATE**

M. Haydn: **Divertimento in sol magg.** - Strumentisti dell'Ottetto di Vienna; A. Roussel: **Serenata op. 30** per flauto, violino, viola, violoncello e arpa - Strumentisti del Melos Ensemble; J. Ibert: **Divertissement,** per piccola orchestra - Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi, dir. R. Désormière

15,30-16,30 MUSICA LEGGERA IN RADIO-STEREOFONIA

Partecipano:

— Le orchestre di Ray Conniff, Edmundo Ros, Kay Winding, Ted Heath

— I solisti Joe Harnell al pianoforte, Coleman Hawkins al sax tenore, Jean Toots Thieleman all'armonica a bocca, Buddy Cole all'organo elettronico

— I cantanti Caterina Valente, Pat Boone, il complesso vocale The Birds, ed il complesso strumentale The Chantays

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **PICCOLO BAR:** DIVAGAZIONI DI FRITZ SCHULZ-REICHEL AL PIANOFORTE

7,20 (13,20-19,20) **UN MICROFONO PER LOUISELLE E DINO**

Lanati-Marrocchi-Rossi: **Com'è bello;** Bardotti-Anka: **Chi più di me;** Rossi-Marrocchi: **Anche tu;** Bardotti-Dalla-Reverberi: **Comincia l'amore;** Rossi-Marrocchi: **Andiamo a mietere il grano;** Spector-Weil-Migliacci-Mann: **You've lost that lovin' feelin;** Lanati-Marrocchi-Rossi: **Il pontile;** Castellano-Pipolo-Canfora: **Sai sai sai;** Lanati-Marrocchi-Rossi: **E' triste doversi lasciare;** Bardotti-Morricone: **Il ragazzo di ghiaccio;** Rossi-Marrocchi: **La mia vita**

7,50 (13,50-19,50) **JAZZ DI DUE CONTINENTI**

Partecipano: il complesso di Hans Koller (Austria) e il complesso di Terry Gibbs (Stati Uniti d'America)

8,15 (14,15-20,15) **HIT PARADE**

Cahn-Styne: **Three coins in the fountain;** Kramer: **Mare non cantare;** Thielemans: **Bluesette;** Rossi: **Stanotte al Luna Park;** Beretta-Anelli: **Tu sei quello;** Anthony-Gluck-Gold: **La mia festa;** Petty: **Wheels;** Hefti: **Batman theme;** Specchia-Russell: **Come ti vorrei;** Trovajoli: **Ciao Rudy;** Calimero-Brincos: **Flamenco;** Rossi: **E se domani;** Livingston: **Bonanza;** Modugno: **Se Dio vorrà;** Dylan: **Blowin' the wind;** Bock: **Fiddler on the roof;** Ferrer: **Un anno d'amore**

9 (15-21) **CANTATELE CON NOI**

Lumini: **La casa più bella del mondo;** Rossi-Musy-Vianello: **Umilmente ti chiedo perdono;** Migliacci-Enriquez: **I tuoi capricci;** Surace-Herbin: **Mi sento solo;** Terzi-Rossi: **Se tu non fossi qui;** Cardile-Springfield: **Nel regno dell'amore;** Webster-Calabrese-Jarre: **Lara's theme;** Gaber: **Così felice;** Tombolato-Fabor: **Sogni piegati in quattro;** Ciotti-Martino: **Ora...;** Palazio-Amadesi: **Ieri sera;** Lauzi: **La donna del Sud;** Russel-Specchia-Kaper: **Il colore dell'amore;** Cucchiara: **Gioia mia**

9,40 (15,40-21,40) **MUSICA PER QUATTRO STAGIONI**

Pitagora-Pagano: **La zanzara;** De Mura-De Angelis: **Giovannino e il carrettino;** Reed-Phalton-Mills: **Non è normale;** Alpert-Beretta-Moss: **La finta tonta;** Ranzato-Lombardo: **Il fox della luna;** Adamo: **En blue jeans et blouson d'cuir;** Pallavicini-Paul: **La la la la;** De Simone-Lojacono: **'E scalelle d' 'o paravise;** Wolf-Colombini-Mogol-Power: **Che timido sei;** Lombardo-Lehar: **Il fox delle gigolettes;** Wertmüller-Rota: **Sei la mia mamma**

10,10 (16,10-22,10) **RITRATTO DI AUTORE:** ENNIO MORRICONE

10,25 (16,25-22,25) **CANTANDO IL JAZZ**

10,40 (16,40-22,40) **DISCHI D'OCCASIONE**

11 (17-23) **VIETATO AI MAGGIORI DI 16 ANNI**

Programma di musica da ballo

12 (18-24) **COCKTAIL PARTY**

venerdì

NAZIONALE

telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

SCUOLA MEDIA

Prima Classe:

8,30-8,50 *Italiano*
Prof. Lamberto Valli

8,50-9,10 *Geografia*
Prof. Lamberto Valli

9,50-10,10 *Matematica*
Prof.a Liliana Artusi Chini

Seconda Classe:

9,30-9,50 *Francese*
Prof. Enrico Arcaini

10,30-10,50 *Geografia*
Prof.a Maria Bonzano Strona

11,10-11,30 *Italiano*
Prof.a Fausta Monelli

11,40-12 *Matematica*
Prof.a Liliana Ragusa Gilli

Terza Classe:

9,10-9,30 *Latino*
Prof. Giuseppe Frola

10,10-10,30 *Matematica*
Prof.a Liliana Ragusa Gilli

10,50-11,10 *Appl. Tecniche*
Prof. Mario Pincherle

11,30-11,40 *Religione*
P. Antonio Bordonali

17,30 SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

GIROTONDO

(Ratti & Vallenzasca - Motta - Dixan per lavatrici - Tortellini Fioravanti)

la TV dei ragazzi

17,45 a) **I RACCONTI DEL RISORGIMENTO**

I tre diavoli

di Giancarlo Testoni

Riduzione televisiva di Elisabetta Schiavo

Seconda puntata

Personaggi ed interpreti: (in ordine di apparizione)

Pepin *Silvano Piccardi*
Paolone *Alvaro Piccardi*
Marco *Gianni Diotajuti*
Raffaele *Vittorio Artesi*
Ferdinando *Loris Gafforio*
Il sarto *Enrico Canestrini*
Sciora Luisa *Maria Pia Arcangeli*
Lo sposo *Gianni Liboni*
Bazzotti *Alessandro Sperlì*
La sposa *Ivana Erbetta*
Primo poliziotto *Attilio Ciciotto*
Secondo poliziotto *Ferruccio Casacci*
Il cocchiere *Giuseppe Quadrelli*
Il gendarme *Ottavio Marcelli*
Il contadino *Giovanni Moretti*
Targhini *Mimmo Craig*

Scene di Davide Negro
Costumi di Maria Teresa Rovere
Regìa di Alvise Sapori

b) **FINALINO MUSICALE**

con Velia De Vita
Presenta Martitia Palmer
Realizzazione di Lelio Golletti

ritorno a casa

GONG

(Alka Seltzer - Nuovo Ava per lavatrici)

18,45 Il Ministero della P.I. e la RAI presentano

NON E' MAI TROPPO TARDI

1° corso di istruzione popolare per adulti analfabeti

Insegnante Alberto Manzi

19,15 CONCERTO

del pianista Paolo Spagnolo

Ludwig van Beethoven: *Sonata in fa min. op. 57 «Appassionata»*: a) Allegro assai, b) Andante con moto, c) Allegro ma non troppo; Claude Debussy: a) *Clair de lune*, b) *Feux d'artifice*

Ripresa televisiva di Luigi Di Gianni

ribalta accesa

19,45 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC

(Burro Milione - Roamer Watch - Aspro - Old brandy Cavallino rosso - Lavatrici Candy - Kaloderma Gelée)

SEGNALE ORARIO

CRONACHE ITALIANE

LA GIORNATA PARLAMENTARE

ARCOBALENO

(Ciliegini Davit - Olio Bertolli - Skip - Omogeneizzati al Plasmon - Cordial Campari - Confezioni Forest)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30

TELEGIORNALE

Edizione della sera

CAROSELLO

(1) Lavatrici Philco - (2) Aperitivo Biancosarti - (3) Durban's - (4) Biscotti Wamar - (5) Maurocaffè

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Delfa Film - 2) Adriatica Film - 3) General Film - 4) Slogan Film - 5) Massimo Saraceni

21 —

LA VOLPE E LE CAMELIE

di Ignazio Silone

Sceneggiatura di Roberto Mazzucco

Personaggi ed interpreti:

Daniele *Massimo Girotti*
Filomena *Edda Albertini*
Franz *Carlo Cataneo*
Luisa *Micaela Esdra*
Tommaso *Lauro Gazzolo*
Cefalù *Nando Gazzolo*
Avvocato *Michele Malaspina*
Nunziatina *Italia Marchesini*
Agostino *Renzo Palmer*
Silvia *Luciana Scalise*

ed inoltre: *Adolfo Belletti, Ettore Carloni, Diana De Ferrante, Armando Furlai, Walter Isneghi, Giuseppe Liuzzi, Armando Malpede, Marco Mariani, Stefano Variale, Loris Zanchi*

Musica di Bruno Nicolaj
Regìa di Silverio Blasi
Produzione realizzata dall'Istituto Luce

22,25 DA TRIESTE PETROLIO PER L'EUROPA

di Italo Orto

23 —

TELEGIORNALE

Edizione della notte

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Brandy Stock 84 - Super-Iride - Dixan per lavatrici - Locatelli - Crema Atrix)

21,15

PRIMA PAGINA N. 35

a cura di Furio Colombo

Viaggio in Etiopia

di Gianni Bisiach

22,05 GIOCHI IN FAMIGLIA

Varietà a premi

presentato da Mike Bongiorno

Complesso diretto da Pino Calvi

Regìa di Antonio Moretti

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tagesschau

20,10 Aus dem Cristallo-Theater in Bozen

«Der Heiratsantrag»
Burleske in einem Akt von Anton Tschechow
Ausführende: Lore Bronner-Bühne, München
Inszenierung: Ludwig Bender
Fernsehregie: Vittorio Brignole

20,40-21 Aus dem Pavillon des Fleurs in Meran

W. A. Mozart: Trio in E-dur KV 542
Ausführende: Trio di Bolzano: Nunzio Montanari, Klavier; Giannino Carpi, Violine; Sante Amadori, Cello

TV SVIZZERA

14 Telescuola presenta: «LUCENS». Visita alla centrale sperimentale nucleare. Realizzazione di Paul Siegrist

15 Telescuola presenta: «LUCENS» (ripetizione)

16 Telescuola presenta: «LUCENS» (ripetizione)

19,15 TELEGIORNALE. 1ª edizione

19,20 L'INGLESE ALLA TV. 14ª lezione. Un programma realizzato dalla BBC. Versione italiana a cura del prof. Jack Zellweger

19,45 TV-SPOT

19,50 HULLABALOO SHOW. Appuntamento «yé-yé». Programma musicale per i giovani

20,15 TV-SPOT

20,20 TELEGIORNALE. Edizione principale

20,35 TV-SPOT

20,40 IL REGIONALE. Rassegna di avvenimenti della Svizzera italiana a cura del servizio attualità della TSI

21 NEBBIA A SANTONE. Telefilm della serie «I racconti di O'Henri» interpretato da Thomas Mitchell e Russ Thorson

21,25 CONTROCAMPO. Incontri, scontri, curiosità in un rotocalco a carattere sportivo a cura di Rinaldo Giambonini

22,05 TELEGIORNALE. 3ª edizione

22,15 LE CHIEN DU JARDINIER, d'après Lope De Vega, traduction de Georges Neveux. Distribution: Diane, Danièle Volle; Théodore, Henri Marteau; Tristan, Gérard Lartigau; Fabio, Jean-Charles Fontana; Marcelle, Francine Walter; Assunta, Nathalie Rossi; Dorothée, Madeleine Messer; Octavio, Marcel Nerminod; Ricardo, Marcel Vidal; Frédéric, André Talmes; Léonido, Valdo Sartori; Cello, Jean-Pierre Macario; Antonio, Georges Wod; Ludovic, Paul Ichac; Camille, Jean Mars, Un page, Martine Paschoud; Furio, Léo Grosjean; Décors, René Leuba. Chef de la photographie: Jean-Marc Kuenzer. Réalisation: Paul Siegrist. Versione in lingua francese

18 novembre

«Prima pagina» dedica un servizio ad Hailé Selassié

UN SOVRANO MODERNO

ore 21,15 secondo

Lo chiamano « Negus Neghesti », « il re dei re », ma potrebbe essere indicato a molte nazioni africane come l'esempio di una nuova democrazia illuminata. Hailé Selassié, a settantacinque anni, non è più la figura mitica di sovrano autocratico e personalistico la cui legittimazione si perde nelle tenebre del medio evo africano. Il suo governo oggi non manca di una spinta interiore verso il rinnovamento. Frutto dell'esperienza di trentasei anni passati su un trono bollente e frequentemente scosso? Più che probabile. Il Negus alla guida dell'Etiopia moderna ha fatto tesoro dell'educazione di stampo inglese ricevuta da giovane e dal triste periodo trascorso ai tempi in cui si era soliti pretendere di decidere i destini dei popoli da balconi o da bunker.
Sono passati trent'anni da quando l'imperatore guidò personalmente la guardia imperiale, il corpo meglio armato di tutte le sue truppe, nella battaglia del lago Ascianghi, nell'aprile del 1936. Quel disperato, ultimo tentativo di difesa e l'impeto giovanile di quel gesto gettarono lontani frutti. Lo si vide nel 1960, quando un gruppo di giovani ufficiali in rivolta si trovò isolato fra un'oligarchia fedele al sovrano e un'opinione pubblica quanto meno affezionata alla persona dell'imperatore. Oggi, Hailé Selassié è impegnato con consapevolezza nell'attuazione di un difficile programma di riforme che dovrà inserire il suo Stato nella realtà della nuova Africa.
Dimentico delle antiche inimicizie, il Negus sta per venire in visita ufficiale in Italia. Egli dimostra così di scavalcare il passato per il bene del suo paese. Preso atto della povertà tecnica dell'Etiopia, della sua divisione in gruppi etnici non del tutto amalgamati, dell'impreparazione della classe dirigente, Hailé Selassié non ha ignorato la presenza dell'Italia nel suo paese. I nostri connazionali vi hanno il privilegio naturale di una comunità — valutata intorno alle ventimila persone — divenuta strumento fondamentale di collaborazione.
Con una popolazione di 22 milioni di abitanti, l'Etiopia dispone di un'industria che occupa solamente 40 mila uomini, e che contribuisce al prodotto nazionale per il 5 per cento del totale. In questa situazione economica si comprende l'importanza del capitale italiano, che sino al 1963 superava i cento miliardi di investimenti. Quell'anno tuttavia, l'allora ministro del commercio estero, Preti, si recò a Addis Abeba. Era la prima visita di un membro del governo italiano dalla fine della guerra, con la quale si concludeva un periodo di perplessità, di incertezze e esitazioni nei rapporti tra i due paesi. Venne concluso un accordo di cooperazione economica e tecnica in base al quale l'Italia concedeva all'Etiopia un credito di 8 miliardi e 750 milioni di lire. Era il momento in cui l'Etiopia affrontava il suo secondo piano quinquennale: in questo modo l'apporto italiano diventò un contributo essenziale allo sviluppo del paese. In questo clima di rinnovata fiducia, si inserisce la visita che a giorni Hailé Selassié farà in Italia.
Un profilo del vecchio sovrano e della sua terra sarà tracciato stasera da *Prima pagina*, con un servizio di Gianni Bisiach « Viaggio in Etiopia ». Si dice che durante il suo soggiorno in Italia, Hailé Selassié farà dono dell'obelisco di Axum. Un dono « postumo » che diventa così il simbolo di un'altra conquista: quella della riconciliazione.

Giancarlo Santalmassi

Hailé Selassié sta per venire in Italia in visita ufficiale. L'avvenimento sarà illustrato questa sera in « Prima pagina »

ore 19,15 nazionale

RECITAL PAOLO SPAGNOLO

Un concerto affidato a Paolo Spagnolo, uno dei pianisti più affermati della nuova generazione. Nato a Napoli nel 1930, Paolo Spagnolo — che aveva studiato al Conservatorio della sua città con il maestro Denza — nel 1947 vinse il primo premio assoluto al Concorso internazionale di Ginevra. Ha suonato nei maggiori centri musicali d'Europa e d'America. Nel concerto di questa sera interpreta tre capolavori dell'arte pianistica: la Sonata in fa minore op. 57 *(l'«* Appassionata *») di Beethoven, dedicata al conte Franz von Brunswick;* Clair de lune, *che è il terzo movimento della* Suite bergamasque *di Claude Debussy; inoltre, ancora del sommo maestro francese, gli stupendi* Feux d'artifice, *che costituiscono l'ultimo dei suoi celebri* Préludes.

ore 21 nazionale

« LA VOLPE E LE CAMELIE » DI SILONE

La vicenda ci riporta al 1932, quando l'Italia era dominata dal fascismo e gli italiani fedeli agli ideali di libertà e di democrazia lottavano, clandestinamente, contro la dittatura. Il protagonista di questa storia è, appunto, un antifascista la cui attività sta per essere scoperta da un giovane agente dell'OVRA che d'altra parte si innamora di sua figlia. Sarà però questo amore a suscitare nel giovane una crisi morale. Egli, comprendendo il suo errore, piuttosto che fare la spia e denunciare il padre della fanciulla che ama, in preda ad una profonda revisione spirituale, preferirà la morte.

RADIO

venerdì 18 novembre

ORE 13,40 RETE TRE

« Così fan tutte » di Mozart

Ossia La scuola degli amanti *del grande salisburghese, su libretto di Lorenzo Da Ponte, rappresentata la prima volta a Vienna il 26 gennaio 1790. Pare che lo spiritoso soggetto sia stato suggerito dallo stesso Imperatore, che aveva saputo di un clamoroso caso di infedeltà femminile avvenuto a Trieste. Ne sono protagoniste due fanciulle, i cui fidanzati avevano deciso di mettere alla prova il loro amore. Scrive Alfred Einstein che si tratta di un lavoro « iridescente come una splendida bolla di sapone ».*

ORE 20,20 NAZIONALE

Viaggio nel primitivo

Folco Quilici racconta: Il mestiere del raccoglitore di perle. *I due ultimi grandi centri di raccolta perlifera non coltivata: il Mar Rosso e il Pacifico, la vita della comunità di pescatori yemeniti e Tuamutu e il loro grande comune nemico: lo squalo. La vittoria sull'Oceano e la sconfitta a terra: una delle tante forme di « fine del primitivo ». Ecco gli argomenti principali di questo interessante fonomontaggio.*

ORE 21 SECONDO

Amnistia international

L'Amnistia international è un'organizzazione creata per la protezione dei prigionieri politici di tutto il mondo. Questa organizzazione, composta da 360 Sezioni, nomina ogni anno il « prigioniero dell'anno », promuovendo una campagna mondiale affinché venga rilasciato. La trasmissione, a cura di Danilo Colombo, si propone di far conoscere il problema e di illustrare l'attività dell'organizzazione.

ORE 21,25 TERZO

Il Frontespizio

Nella trasmissione, a cura di Carlo Betocchi, sono analizzati la nascita, lo sviluppo, le ragioni di fondo della rivista, che condusse una battaglia per il rinnovamento della cultura cattolica più avanzata.

NAZIONALE

6,30 *Boll. per i naviganti*

6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell

7 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Prev. tempo - **Almanacco** - Musiche del mattino *(Motta)* Serie d'oro '61-'66 **Ieri al Parlamento**

8 Segn. or. - **Giorn. radio** - Sette arti - Boll. meteor. - *Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collaboraz. con l'A.N.S.A.

8,30 *(Palmolive)* **Il nostro buongiorno**

8,45 *(Chlorodont)* **Canzoni d'autunno**

9 — *(Soc. Liebig)* **Motivi da operette e commedie musicali**

9,15 Maria Corti: *Leggende del nostro Paese*

9,20 Fogli d'album
Paganini: *Capriccio in sol minore op. 1 n. 6 « Tremolo »* (*vl.* Ruggero Ricci) ★ Moreno Torroba: *Andante, dalla « Sonatina »* (*chit.* Renata Tarragò) ★ Schubert: *Momento musicale in do maggiore op. 49 n. 1* (*pf.* Arthur Schnabel)

9,35 *(Dieterba)* **Divertimento per orchestra**

9,55 Giovanni Passeri: *La telefonata*

10 — Segn. or. - **Giorn. radio**

10,05 Antologia operistica
Verdi: *Macbeth:* « Vegliammo invan due notti », terzetto atto IV (Margherita Grandi e Vera Terry, *sopr.i;* Ernest Franck, *br.* - Orch. Filarmonica di Londra dir. da Thomas Beecham) ★ von Flotow: *Marta:* « M'apparì tutto amor » (*ten.* Ferruccio Tagliavini - Orch. Sinf. della RAI dir. da Francesco Molinari Pradelli) ★ Boito: *Mefistofele:* « Ecco la nuova turba », finale dell'opera (Mario Del Monaco, *ten.;* Cesare Siepi, *bs.* - Orch. e Coro dell'Accademia di S. Cecilia dir. da Tullio Serafin)

10,30 La Radio per le Scuole (per tutte le classi delle Elementari)
Il Giornalino di tutti, trasmissione-concorso a cura di Gian Francesco Luzi
Regia di Ruggero Winter

11 — *(Ditta Ruggero Benelli)* **Canzoni nuove** (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

11,25 Franco Borsi: *La casa* - Problemi di arredamento

11,30 *(Brill)* **Jazz tradizionale: Fletcher Henderson**

11,45 *(Cori Confezioni)* **Canzoni alla moda**

12 — Segn. or. - **Giorn. radio**

12,05 *(Prodotti Alimentari Arrigoni)* **Gli amici delle 12**

12,20 Arlecchino
Negli interv. com. commerciali

12,50 Zig-Zag

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)* **Chi vuol esser lieto...**

13 Segn. or. - **Giorn. radio** - Previsioni del tempo - Bollettino per i naviganti

13,15 *(Manetti & Roberts)* **Carillon**

13,18 Punto e virgola Rassegna di successi

13,30 *(Industria Dolciaria Ferrero)* DUE VOCI E UN MICROFONO

13,55-14 Giorno per giorno

14-15 Trasmissioni regionali
14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino meteorologico

15,10 Canzoni nuove (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

15,30 *(Ariston Records S.r.l.)* **Relax a 45 giri**

15,45 Orchestra diretta da Carlo Esposito

16 — Progr. per i ragazzi **Fuga in America**
Romanzo di Anna Maria Romagnoli
Quarta puntata
Regìa di A. M. Romagnoli

16,30 Corriere del disco: Musica sinfonica a cura di Carlo Marinelli

17 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino per i naviganti

17,10 L'inventario delle curiosità a cura di Tullio Formosa

17,45 IL VICOLO DI MADAMA LUCREZIA
di **Prospero Mérimée**
Riduzione radiofonica di Angelo Moneta
Compagnia di Prosa di Torino della RAI
Prospero Mérimée *Renzo Lori*
Ottavio Aldobrandi *Gigi Angelillo*
La marchesa Aldobrandi *Anna Caravaggi*
L'abate Negroni *Vigilio Gottardi*
Tommaso Minardi *Natale Peretti*
La sora Nina *Anna Bolens*
Lucrezia Vannozzi *Lina Bernardi*
La padrona della locanda *Elena Mugoja*
Il cameriere *Paolo Faggi*
Un domestico *Iginio Bonazzi*
Voci di popolani *Franco Alpestre, Mario Castagna, Alberto Ricca, Gualtiero Rizzi*
Regìa di **Massimo Scaglione**

18,40 Musica da camera
Marazzoli: Da *« Vendemmia »:* Canto di Bacco (trascriz. di Pier Maria Capponi) ★ Saint-Saëns: *Chanson à boire* ★ Fauré: *Le vin du Rhin* ★ Wolf: *Trinken mussen wir alle sein* ★ Krenek: *Trinklied* (Guido De Amicis Roca, *br.;* Renato Josi, *pf.)*

18,55 Sui nostri mercati

19 — La pietra e la nave Rassegna degli avvenimenti post conciliari e delle manifestazioni giubilari, a cura di Mario Puccinelli

19,10 Intervallo musicale

19,18 La voce dei lavoratori

19,30 Motivi in giostra
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)* Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio**

20,15 *(Ditta Ruggero Benelli)* Applausi a...

20,20 Viaggio nel primitivo Folco Quilici racconta
IV - *Il mestiere del raccoglitore di perle*

20,40 CONCERTO SINFONICO diretto da ERNEST ANSERMET con la partecipazione del duo pianistico **Gino Gorini-Sergio Lorenzi**
Dukas: *La Péri:* poema danzato ★ Bettinelli: *Concerto per due pianoforti e orchestra da camera:* Allegro moderato - Lento - Deciso ★ Schumann: *Sinfonia n. 2 in do maggiore op. 61:* Sostenuto assai - Scherzo - Adagio espressivo - Allegro molto vivace
Orch. Sinf. di Milano della RAI
Nell'intervallo: **Giro del mondo**

22,10 Musica da ballo

23 — Segn. or. - **Oggi al Parlamento - Giornale radio** - Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti - I progr. di domani - Buonanotte

SECONDO

6,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

6,35 Divertimento musicale *Prima parte*

7,15 L'hobby del giorno: *la caccia*

7,18 Divertimento musicale *Seconda parte*

7,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

7,35 Musiche del mattino

8,25 Buon viaggio Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8,30 Segnale orario - **Giornale radio**

8,40 UGO GREGORETTI
vi invita ad ascoltare con lui i programmi dalle ore 8,40 alle ore 12,15

8,45 *(Palmolive)* **Canta Tony Cucchiara**

9 — Luigi Silori: *Libri in tasca*

9,10 *(Soc. Grey)* **Lenny Dee all'organo elettronico**

9,20 *(Invernizzi)* **Due voci, due stili: Enrico Macias e Caterina Caselli**

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 Il mondo di Lei

9,40 *(Lavabiancheria Candy)* **Orchestra diretta da André Popp**

9,55 *(Talmone)* **Buonumore in musica**

10,07 Anna Maria Mori: *La moda*

10,15 *(Henkel Italiana)* **Il brillante**

10,20 *(Bertagni)* **Complesso Gil Cuppini**

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(Omo)* **Il Quartetto Cetra presenta I CETRANSISTOR**

11,25 *(Gradina)* **Il Gazzettino dell'appetito**

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Royco)* **Un motivo con dedica**

11,40 *(Mira Lanza)* **Per sola orchestra**

11,50 Giulia Foscarini: *Il vostro week-end*

12 — *(Doppio Brodo Star)* **Musiche da film**

12,15-12,20 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania, Sicilia e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria

L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 *(Soc. Grey)* Su il sipario

03' *(Cynar)* Il dottor Divago

10' *(PAI - Prodotti Alimentari Internazionali)* Tre strumenti, tre mondi

20' *(Galbani)* Zoom

25' *(A. Gazzoni e C.)* Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - Media delle valute

45' *(Simmenthal)* La chiave del successo

50' *(Nuovo Tide)* Il disco del giorno

55' *(Caffè Lavazza)* Buono a sapersi

14 — Scala Reale a cura di Silvio Gigli

14,05 Voci alla ribalta
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - Listino Borsa di Milano

14,45 *(R.C.A. Italiana)* **Per gli amici del disco**

15 — Canzoni nuove (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

15,15 *(Juke Box Edizioni Fonografiche)* **Per la vostra discoteca**

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 Concerto in miniatura Interpreti di ieri e di oggi: Violinista Leonid Kogan
Paganini: *Cantabile in re maggiore op. 17* ★ Chopin: *Notturno in re bemolle maggiore op. 27 n. 2* ★ Brahms: *Danza ungherese n. 1 in sol minore* ★ Debussy: *Il pleure dans mon cœur* ★ Milhaud: *Sumaré*, da « Saudades do Brazil »

15,55 Controluce Uomini e fatti dei nostri giorni

16 — Rapsodia
— Tempo di canzoni
— Dolci ricordi
— Temi nuovi

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 Tre minuti per te a cura di Padre Virginio Rotondi

16,38 Il giornale del varietà
— Questo pazzo pazzo mondo
— Tempo di jets
— Piccola storia di grandi uomini
— Palcoscenico musicale
— La moda allo specchio

17,25 Buon viaggio Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO Piccola enciclopedia popolare

17,45 Ritratto d'autore: Mario De Angelis a cura di Nelli e Vinti

18,15 Una settimana a New York a cura di Franco Filippi

18,25 Sui nostri mercati

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 CLASSE UNICA
Mario Attilio Levi - *La vita sociale nella Grecia antica.* L'Atene periclea

18,50 I vostri preferiti
Negli interv. com. commerciali

19,23 Zig-Zag

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,45 Sette arti

19,50 Punto e virgola
Rassegna di successi

20 — LUCI DEL VARIETA'
Un programma a cura di **Maurizio Costanzo**

21 — Amnistia international
Inchiesta di Danilo Colombo

21,20 Armando Camera e il suo complesso

21,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

21,40 La RAI Corporation
presenta:
NEW YORK '66
Rassegna settimanale della musica leggera americana
Testo e presentazione di **Renzo Sacerdoti**

22,10 L'ANGOLO DEL JAZZ
Blues con Bessie Smith e Ma Rainey

22,30-22,40 Segnale orario - **Giornale radio**

RETE 3

9,30 L'Antenna
Incontro settimanale con gli alunni della Scuola Media *L'Italia nelle sue regioni: Il Veneto*, a cura di Giuseppe Aldo Rossi, con la collaborazione di Mario Vani
Regìa di Ugo Amodeo
(Replica dal Progr. Nazionale)

10 — Cantate
Francesco Antonio Bonporti: «*Ite, molles*», Cantata per il Signore, op. 3, per soprano, orchestra d'archi e clavicembalo (Trascriz. di Guglielmo Barblan) (*sol.* Jolanda Mancini - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Luigi Colonna) ★ Georg Philipp Telemann: «*Alles redet jetzt und singet*», Cantata per soprano, basso e orchestra (Angelica Tuccari, *sopr.*; Robert El Hage, *bs.* - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Lovro von Matacic)

10,40 Musiche romantiche
Johannes Brahms: *Doppio Concerto in la minore op. 102*, per violino, violoncello e orchestra: Allegro - Andante - Vivace non troppo (Wolfgang Schneiderhan, *vl.*; Janos Starker, *vc.* - Orch. Sinf. della Radio di Berlino dir. da Ferenc Fricsay)

11,15 Compositori italiani
Luigi Cortese: *Introduzione e Allegro* per flauto e pianoforte (Severino Gazzelloni, *fl.*; Mario Caporaloni, *pf.*); *Sonata op. 39* per violoncello e pianoforte: Adagio molto, Più mosso - Agitato - Adagio molto - Allegro vivo (Giuseppe Selmi, *vc.*; Mario Caporaloni, *pf.*); *Prometeo*, suite sinfonica (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Alfredo Simonetto)

12 — Musiche di balletto
Christoph Willibald Gluck: *Don Giovanni*, suite dal balletto (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Franco Caracciolo) ★ Albert Roussel: *Le Festin de l'araignée* (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Franz André)

12,40 Un'ora con Franz Liszt
Grande Fantasia sull'opera «Norma» di Vincenzo Bellini (*pf.* Alfred Brendel); *Sonata in si minore* (*pf.* Franco Mannino); *Hunnenschlacht*, poema sinfonico (da Kaulbach) (Orch. della Suisse Romande dir. da Ernest Ansermet)

13,40 COSI' FAN TUTTE
Opera buffa in due atti di Lorenzo Da Ponte
Musica di **Wolfgang Amadeus Mozart**

Fiordiligi	*Irmgard Seefried*
Dorabella	*Nan Merriman*
Guglielmo	*Herman Prey*
Ferrando	*Ernst Haefliger*
Despina	*Erika Köth*
Don Alfonso	*Dietrich Fischer Dieskau*

Direttore **Eugen Jochum**
Orch. Filarmonica di Berlino e Coro da camera della RIAS
Maestro del Coro Günther Arndt

17 — Quadrante economico

17,15 Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,30 Il ponte di Westminster
Immagini di vita inglese

17,45 Bollettino della transitabilità delle strade statali

18,05 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell
(Replica dal Progr. Nazionale)

TERZO

18,30 Bruno Maderna
Quartetto in due tempi (Quartetto Parrenin: Jacques Parrenin e Marcel Charpentier, *vl.i*; Michel Wales, *v.la*; Pierre Penassou, *vc.*)

18,45 La Rassegna
Studi religiosi
a cura di Paolo Brezzi
La nuova edizione delle «Cinque piaghe della Chiesa» del Rosmini

19 — Karl Amadeus Hartmann
Sinfonia n. 2 (Adagio) (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Harold Byrns)

19,15 Concerto di ogni sera
Benedetto Marcello (1686-1739): *Concerto grosso in mi minore op. 1 n. 2*: Adagio staccato - Allegro assai - Allegro staccato - Prestissimo («I Solisti di Milano» dir.i da Angelo Ephrikian) ★ Luigi Boccherini (1743-1805): *Concerto in re maggiore op. 27* per flauto e orchestra: Allegro moderato - Adagio - Allegro (*sol.* Zoltan Jenei - Orch. Sinf. della Radio Ungherese dir. da Janos Sandor) ★ Franz Schubert (1797-1828): *Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore*: Allegro - Andante con moto - Minuetto - Allegro vivace (Orch. Sinf. Columbia dir. da Bruno Walter)
Nell'intervallo (ore 19,45 circa):
Domenico Giuliotti a dieci anni dalla morte
a cura di Guido Di Pino

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Sergej Prokofiev
Sonata n. 2 in re maggiore op. 94 b) per violino e pianoforte: Moderato - Scherzo (Presto) - Andante - Allegro con brio (David Oistrakh, *vl.*; Vladimir Yampolsky, *pf.*)

21 Il Giornale del Terzo

21,20 Sette arti

21,25 Il Frontespizio
a cura di Carlo Betocchi
II. *Nascita e sviluppi*

21,50 Documenti e testimonianze
a cura di Guido Baggiani
III - *Pelléas et Mélisande* di Claude Debussy: Reazioni della stampa - Colloqui con Guiraud - Lettere di Debussy - Diario di Jules Renard - Testimonianze di Romain Rolland

22,45 Orsa minore
I VEGLIARDI
Un atto di **Michel De Ghelderode**
Traduzione di Flaviarosa Rossini e Gianni Nicoletti

Barbara	*Giusi Raspani Dandolo*
I vecchi	*Roberto Bertea*
	Manlio Busoni
	Antonio Crast
	Arnoldo Foà
	Ivo Garrani
	Renzo Palmer
	Gianrico Tedeschi

Regìa di **Alessandro Fersen**

radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15,30-16,30 Musica sinfonica - ore 21-22 Musica leggera.

notturno

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su KHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su KHz 899 pari a m 333,7, dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su KHz 6060 pari a m 49,50 e su KHz 9515 pari a m 31,53 e dal II canale di Filodiffusione.

22,45 Musica per tutti - 0,36 Viaggio musicale: New York-Roma-Parigi - 1,06 I dischi del collezionista - 1,36 Musica d'attualità - 2,06 Voci nuove della canzone italiana: Gino, Paola Neri e Roberto Rangone - 2,36 Musica per ballare - 3,06 Poemi sinfonici - 3,36 Successi di ieri e di oggi - 4,06 In compagnia di Willy Bobo e i Delfini - 4,36 Ritmi del sud America - 5,06 Curiosando in discoteca - 5,36 Melodie di tutti i tempi - 6,06 Arcobaleno musicale

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

locali

ABRUZZI E MOLISE

7,30-7,50 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara III - Sambuco III e stazioni MF III delle Regioni).

CALABRIA

12,20-12,40 Musica per tutti (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7-8 «Good morning from Naples», trasmissione in lingua inglese - 7-7,10 International and Sport News - 7,10-8 Music by request; Naples Daily Occurrences; Italian Customs, Traditions and Monuments; Travel itineraries and trip suggestion (Napoli 3).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e staz. MF I della Regione).

12,05-12,20 I programmi del pomeriggio - indi Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina,** cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

13,15 Duo Russo-Safred e ritmi - Franco Russo e Gianni Safred, pianoforte; Danilo Ferrara, contrabbasso; Paolo Seriau, batteria - 13,30 **«Il flauto magico»** - Opera in due atti di Emanuel Schikaneder - Musica di Wolfgang Amadeus Mozart - Edizione Ricordi - Pagine scelte dal 2° atto - Orchestra e Coro del Teatro Verdi di Trieste diretti da Albert Gruenes - Maestro del Coro Adolfo Fanfani (Registrazione effettuata al Teatro Comunale «Giuseppe Verdi» di Trieste) - 14,15 **Scrittori della Regione:** «Come le nuvole» e «Ritorno alla vita» di Guido Devescovi - 14,25-15 **Ciclo di concerti pubblici di Radio Trieste 1965-66** - Johann Sebastian Bach: «Sonata n. 1 in si minore» - Johann Ludwig Krebs: «Sonata in do maggiore per flauto e clavicembalo» - flautista Milos Pahor, clavicembalista Dina Slama (Dalla registrazione effettuata il 27 aprile 1966) (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

14,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 14,45 **Il jazz in Italia** - 15 Testimonianze - Cronache del progresso - 15,10-15,30 **Musica richiesta** (Venezia 3).

19,30 Oggi alla Regione - indi Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25 Anton Karas e il suo complesso - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 La settimana economica a cura di Ignazio De Magistris - 14,20 I concerti di Radio Cagliari (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Canta Remo Germani - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 3 - Messina 3 - Palermo 3 e stazioni MF III della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Opere e giorni nel Trentino **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

19 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 «'n giro al Sas» - Banda cittadina di Trento diretta da Silvio Deflorian (Paganella III - Trento 3).

19,45 Musica sinfonica - G. Guerrini: Tema e variazioni per pianoforte e orchestra; A. Schönberg: 5 pezzi op. 16 per orchestra; Oguri Hiroshi: Osaka Fantasy (Paganella III - Trento 3).

radio vaticana

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 **Trasmissioni estere.** 17 **Quarto d'ora della serenità** per gli infermi. 19,15 The Sacred Heart Programme. 19,33 **Orizzonti Cristiani: Notiziario - «Sette risposte ad una domanda»** a cura di Giuseppe Leonardi: **«Madri senza maternità civile?».** 20,15 Editorial Romain. 20,45 Kirche in der Welt. 21 **Santo Rosario.** 21,15 **Trasmissioni estere.** 21,30 Apostolikova beseda. 21,45 Documentos y exigencias conciliares. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 13 al 19 novembre	**Roma - Torino - Milano**
dal 20 al 26 novembre	**Napoli - Genova - Bologna**
dal 27 novembre al 3 dicembre	**Bari - Firenze - Venezia**
dal 4 al 10 dicembre	**Palermo - Cagliari - Trieste**

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) MUSICHE DEL SETTECENTO
J. P. Rameau: **Concert en sextuor n. 6** per orchestra d'archi - Orch. da Camera di Mosca, dir. R. Barshai; A. Vivaldi: **Concerto in re magg. op. 10 n. 3 «Il cardellino»** per flauto e orchestra - fl. A. Jaunet, Orch. d'Archi del Festival di Lucerna, dir. R. Baumgartner

8,30 (17,30) ANTOLOGIA DI INTERPRETI
Dir. Louis Fremaux; sopr. Senta Berger; vl.a Bruno Giuranna; br. Eberhard Wächter; pf. André Krust; msopr. Fedora Barbieri; dir. Ataulfo Argenta; ten. Giuseppe Di Stefano; Quartetto Tatrai di Budapest: vl.i V. Tatrai e M. Szous, vl.a I. Ivanyi, vc. E. Banda; sopr. Jennifer Vyvyan; dir. Charles Münch

10,50 (19,50) UN'ORA CON ALFREDO CASELLA
Missa solemnis «Pro Pace» op. 71 per soli, coro e orchestra - sopr. S. Danco, br. M. Borriello, Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI, dir. M. Rossi, M° del Coro R. Maghini

11,55 (20,55) GRAND-PRIX DU DISQUE
L. van Beethoven: **Triplo Concerto in do magg.** op. 56 per pianoforte, violino, violoncello e orchestra - pf. G. Anda, vl. W. Schneiderhan, vc. P. Fournier, Orch. Sinf. della Radio di Berlino, dir. F. Fricsay
(Disco Grammophon)

12,35 (21,35) RECITAL DEL BARITONO DIETRICH FISCHER-DIESKAU, con la collaborazione del pianista Karl Engel
J. Brahms: **Magelone Lieder, op. 13,** su testi di Ludwig Tieck

13,25 (22,25) SUITES
J. Misliveczek: **Suite in la magg.** per archi e basso continuo - Compl. «Pro Arte Antiqua» di Praga; L. Weiner: **Suite ungherese op. 18** - Orch. Sinf. della Radio Ungherese dir. A. Korody

14-15 (23-24) COMPOSITORI CONTEMPORANEI
Z. Kodaly: **Duo op. 7** per violino e violoncello - vl. J. Heifetz, vc. G. Piatigorski — **Te Deum,** per soli, coro e orchestra - sopr. S. Jurinac, contr. S. Wagner, ten. R. Christ, bs. A. Poell, Orch. Sinf. e Coro di Vienna, dir. H. Swoboda

15,30-16,30 MUSICA SINFONICA IN RADIOSTEREOFONIA
A. Roussel: **Bacchus et Ariane,** seconda suite dal balletto **op. 43** - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. J. Krenz; **J. Brahms: Concerto in la min.** per violino, violoncello e orchestra op. 102 - vl. I. Stern, vc. L. Rose, Orch. di Filadelfia, dir. E. Ormandy

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) MAPPAMONDO

7,30 (13,30-19,30) BARIMAR E IL SUO COMPLESSO

7,45 (13,45-19,45) GETTONATE PER VOI
Medini-Boneschi: **Shavadà;** Vidalin-Bécaud: **Seul sur son étoile;** Pallavicini-Loudermilk: **Pappamolla;** Vance-Pokriss: **Life goes on;** Chiosso-De Filippi: **A Cesarea;** Jagger-Oldham-Richard: **As tears go by;** Simonetti-Landi-Del Comune: **Guerra alla noia;** Edwards-Wayne: **See you in september;** Mc Cartney: **Norvegian wood;** Vilard: **Capri c'est fini;** Migliacci-Trovajoli: **Bada Caterina;** Uballez: **Take my heart;** Dylan: **One too many mornings;** De André: **La canzone dell'amore perduto;** Di Cicco-Faith: **Think of me;** Bono-Greene-Stone: **Sing c'est la vie**

8,30 (14,30-20,30) ALBUM DELL'AMERICA LATINA
Colon: **Bon sueño;** Antonio-Ferreira: **Recado;** Hernandez: **Campanitas de cristal;** Albertiz: **Dolorita;** Aguabella: **Ofe;** Brito-Ferrao: **Marcha de mouraria;** Morales: **Guararé**

8,50 (14,50-20,50) CONCERTO DI MUSICA LEGGERA
con le orchestre dirette da Tony Almerico e Machito; i cantanti Amalia Rodriguez e Sammy Davis; i solisti Errol Garner al pianoforte e Lionel Hampton al vibrafono

9,50 (15,50-21,50) ECO DI NAPOLI
Anonimo: **La fiera di Mast'Andrea;** Sacchi-Vian: **'na cartuna;** Murolo-De Curtis: **Ah! l'ammore che ffa fà;** Migliorato-Biscardo: **Lo ciuccio de Cola;** Lama: **Silenzio cantatore;** De Mura-De Angelis-Gigante: **Nun m'abbraccià;** Russo-Gambardella: **Quanno tramonta 'o sole;** Ricciardi: **Rancefellone;** Romano-Minerbi: **T'arrecuordi Carmé;** Respighi: **Tarantella**

10,20 (16,20-22,20) MUSICA PER ARCHI

10,40 (16,40-22,40) A GRANDE RICHIESTA
Bernet-Mogol-Gerard: **Fais le rire;** Mogol-Sloan: **Sono così;** Beretta-Conz-Massara: **Non prendere la vita così com'è;** Mogol-Dylan: **Like a rollin' stone;** Thibaud-Hallyday: **Cheveux longs, idées courtes;** Turner: **Lonely for you;** Kornfeld-Demarny-Carrese-Duboss: **The pied piper**

11 (17-23) PISTA DA BALLO

12 (18-24) EPOCHE DEL JAZZ: LO STILE HARD-BOP
Partecipano: Il quintetto di Horace Silver; Il quartetto di Sonny Rollins; Il trio di Bobby Timmons; Il quintetto Davis-Coltrane ed il sestetto di Freddie Hubbard
Silver: **Doodlin';** Rollins: **Paradox;** Timmons: **One mo';** Davis: **Four;** Hubbard: **Happy times**

12,30 (18,30-0,30) ARMONIE AZZURRE

sabato

NAZIONALE

telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

SCUOLA MEDIA

Prima Classe:

9,10-9,30 *Appl. Tecniche*
Prof. Mario Pincherle
10,10-10,30 *Ed. Musicale*
Prof.a Lydia Fabi Bona
11,10-11,20 *Ed. Fisica maschile*
Prof. Alberto Mezzetti

Seconda Classe:

8,50-9,10 *Italiano*
Prof.a Fausta Monelli
9,50-10,10 *Inglese*
Prof. Antonio Amato
10,50-11,10 *Ed. Musicale*
Prof.a Lydia Fabi Bona

Terza Classe:

8,30-8,50 *Italiano*
Prof. Giuseppe Frola
9,30-9,50 *Oss. Elem. Scien. Nat.*
Prof.a Donvina Magagnoli
10,30-10,50 *Ed. Musicale*
Prof.a Lydia Fabi Bona
11,20-11,40 *Inglese*
Prof. Antonio Amato
11,40-12 *Francese*
Prof. Enrico Arcaini

17,30 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio ed
Estrazioni del Lotto
GIROTONDO
(Carrarmato Perugina - Giocattoli Baravelli - Patatina PAI - Giocattoli Italo Cremona)

la TV dei ragazzi

17,45 a) **GIOVANNA ALLA RISCOSSA**
Rivista musicale di Vittorio Metz
Quinta puntata
Giovanna contro i Thugs
Personaggi ed interpreti:
Giovanna *Anna Campori*
Nicolino *Pietro De Vico*
Battista *Giulio Marchetti*
Cyrano *Alberto Marchè*
Il signor di Treville *Armando Francioli*
Sujodana *Alvaro Alvisi*
Kammarana *Giuliana Calandra*
Surama *Dory Dorika*
Il bramino *Angelo Corti*
Scene di Davide Negro
Coreografie di Susanna Egri
Costumi di Rita Passeri
Regìa di Alda Grimaldi
b) **JOE E LE FORMICHE**
Visita a Cittaformica
Prod.: O.R.T.F.

ritorno a casa

GONG
(Tide - Gran Pavesi Crackers soda)
18,45 Il Ministero della P.I. e la RAI presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
2° corso di istruzione popolare
Insegnante Alberto Manzi

19,15 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO
a cura di Jader Jacobelli
19,40 TEMPO DELLO SPIRITO
Conversazione religiosa a cura di Padre Giandomenico Maddalena

ribalta accesa

19,55 TELEGIORNALE SPORT
TIC-TAC
(Aiax per lavatrici - Sambuca Extra Molinari - Pelati Star - Citrato S. Pellegrino - Lebole Euroconf - Aqua Velva Williams)
SEGNALE ORARIO
CRONACHE DEL LAVORO
Notizie della vita economica e sindacale
ARCOBALENO
(Cera Grey - Salamini - Alka Seltzer - Gradina - Rosso Antico - Rasoio elettrico Sunbeam)
PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
Edizione della sera
CAROSELLO
(1) Minestre Knorr - (2) Brandy Stock 84 - (3) Confezioni femminili Cori - (4) Industria Dolciaria Ferrero - (5) Spumanti Gancia
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Film-Iris - 2) Cinetelevisione - 3) Camera Uno - 4) Organizzazione Pagot - 5) Augusto Ciuffini

21 — Peppino De Filippo presenta
SCALA REALE
Torneo musicale a squadre abbinato alla Lotteria di Capodanno
Testi di Castellano e Pipolo
Il GIRONE
I trasmissione
Si incontrano:
Little Tony
(« *Riderà* »)
con Audrey (« *Oplà* »), Orietta Berti (« *Tu sei quello* »), Mario Testa (« *I ragazzi del mio quartiere* »)
e
Gene Pitney
(« *Quella che sa piangere* »)
con Betty Curtis (« *Chariot - Sul mio carro* »), Tony Dallara (« *Come prima* »), Anna Lenzi (« *E se domani* »)
Orchestra e Coro diretti da Mario Migliardi
Coreografie di Gino Landi
Scene di Cesarini da Senigallia
Costumi di José Viñas
Regìa di Romolo Siena

22,15 CRONACHE DEL XX SECOLO
a cura di Emilio Sanna
Ladri al museo
Testo e realizzazione di Nelo Risi

23 —
TELEGIORNALE
Edizione della notte

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO
(Caffè Hag - Confetti Saila - Perolari - Formaggio Bel Paese Galbani - Skip)

21,15 UN CENTIMETRO IN PIU', UN SECONDO IN MENO
Cento anni di sport
a cura di Nicola Di Lisa
Regìa di Bruno Beneck
Prima puntata
Lo sport si organizza 1863-1914

22 — I MISERABILI
di Victor Hugo
Riduzione in dieci puntate - sceneggiatura e dialoghi di Dante Guardamagna
Sesta puntata
I figli di Waterloo
Personaggi ed interpreti:
(in ordine di apparizione)
L'istrione *Achille Millo*
Thénardier *Antonio Battistella*
Avventori della locanda *Enzo Bruno*, *Donato Di Sepio*, *Claudio Duccini*, *Enzo Verducchi*
I comici *Mico Cundari*, *Dino Curcio*, *Paolo Pieri*, *Tullio Valli*
M.me Thénardier *Cesarina Gheraldi*
Ponine *Angela Cardile*
Azelma *Francesca Siciliani*
Gillenormand *Roldano Lupi*
M.lle Gillenormand *Dina Sassoli*
Mario *Roberto Bisacco*
Il cocchiere *Gastone Ciapini*
Lèsgle *Orazio Orlando*
Courfeyrac *Stefano Varriale*
Cosetta *Giulia Lazzarini*
Jean Valjean *Gastone Moschin*
Prouvaire *Carlo Reali*
Enjolras *Claudio Sora*
Combeferre *Daniele Tedeschi*
Feuilly *Franco Odoardi*
Grantaire *Antonio Meschini*
Il portinaio *Giuseppe Angelini*
Scene di Maurizio Mammì
Costumi di Maurizio Monteverde - Regìa di Sandro Bolchi
(Replica dal Progr. Nazionale)

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN
VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

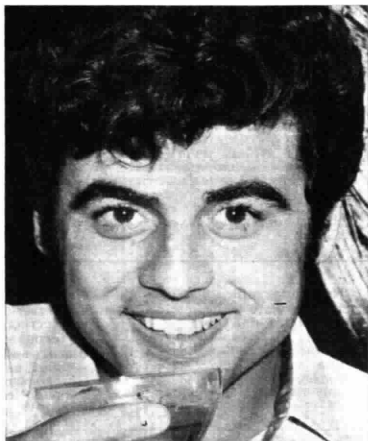
20 — Tagesschau
20,10 Unsere grosse Schwester
« Der Fernsehapparat »
Kurzfilm
Regie: Rolf von Sydow
Prod.: INTERTEL
20,35 Jenner und die Blattern
Bildbericht von Marcello Negri und Sergio Spina
20,45-21 Gedanken zum Sonntag
Eine religiöse Betrachtung
Hochw. Karl Reiterer

TV SVIZZERA

14 UN'ORA PER VOI. Settimanale per gli Italiani che lavorano in Svizzera
18 LA GIOSTRA. Settimanale per i ragazzi a cura di Mimma Pagnamenta
19 INTERMEZZO
19,15 TELEGIORNALE. 1ª edizione
19,20 GLI UOMINI VOLANTI DI PAPLANTA. Documentario
19,45 TV-SPOT
19,50 SABATO SPORT
20,15 TV-SPOT
20,20 TELEGIORNALE. Ediz. principale
20,35 TV-SPOT
20,40 LA TORTURA DEL SILENZIO. Lungometraggio
22,15 EUROPA VERSO IL 2000. « Il prezzo del progresso ». Documentario
22,55 IL VANGELO DI DOMANI
23,05 TELEGIORNALE. 3ª edizione

19 novembre

Otto canzoni inedite al secondo girone di «Scala reale»

SI CAMBIA CARTA

Incomincia questa sera il secondo girone di « Scala reale » con l'incontro delle squadre capitanate da Gene Pitney (nella foto, a sinistra) e da Little Tony. Le due squadre sono tenute a sostituire una delle canzoni presentate nel primo girone con un'altra inedita

ore 21 nazionale

Comincia questa settimana il secondo girone di *Scala reale*, al quale prendono parte le otto squadre di cantanti che hanno superato gli incontri svoltisi dal 24 settembre al 12 novembre. I voti che il pubblico darà in questo secondo girone dovranno naturalmente ridurre le squadre da otto a quattro. L'ordine degli incontri è stato stabilito in base a un criterio molto semplice: il gruppo vincitore della prima settimana contro il gruppo vincitore della seconda, i vincitori della terza settimana contro i vincitori della quarta, i vincitori della quinta contro quelli della sesta, ecc.
Stasera, quindi, la squadra di Little Tony (che ha battuto quella di Domenico Modugno) verrà opposta alla squadra di Gene Pitney (che ha battuto quella di Sergio Endrigo). Per i collezionisti di curiosità, nel primo girone il gruppo di Little Tony (comprendente Audrey, Orietta Berti e il debuttante Mario Testa) ottenne 116.853 voti contro i 73.530 del gruppo Modugno (comprendente Pino Donaggio, Giorgio Gaber e Meri Marabini). Pitney (con Betty Curtis, Tony Dallara, Anna Lenzi) ebbe invece 193.411 voti contro i 140.821 di Endrigo (con Franco Tozzi, Carmen Villani e Marisa Sannia).
Stando a queste cifre, un ipotetico totalizzatore dovrebbe dare Gene Pitney favorito (sia pure di poco) rispetto a Little Tony. Senonché, c'è il regolamento della gara a rendere azzardato qualunque pronostico. Ogni squadra, infatti, è tenuta ora a « cambiare carta » come nel poker, ossia a sostituire una delle canzoni che le hanno permesso di superare il primo girone, con una canzone inedita di autore italiano. E' un accorgimento che non soltanto crea un piccolo festival nell'ambito del torneo, ma impone un uguale « handicap » a tutti i gruppi rimasti in gara. Infatti, non c'è dubbio che, a parte la simpatia e la popolarità dei singoli cantanti, sulla scelta del pubblico influisce molto la notorietà delle canzoni, mentre una « novità » può suscitare, a volte, un certo disorientamento anche nei « fans » più tenaci. Ora, senza volere azzardare delle previsioni, sappiamo già che Little Tony non rinuncerà a cantare *Riderà*, che è stato il suo « best seller » di quest'anno (ne ha inciso ultimamente anche la versione in lingua inglese per il mercato anglosassone) e che la sua « gregaria » Orietta Berti canterà *Tu sei quello*, che resta ancora oggi il suo successo più vistoso e che ha contribuito anche, in misura sensibile, all'affermazione della squadra nel primo girone. La canzone inedita sarà presentata da Audrey *(Oplà)* mentre Mario Testa riproporrà *I ragazzi del mio quartiere*.
Gene Pitney rinunciando a cantare ancora *Nessuno mi può giudicare*, il « boom » dell'ultimo Sanremo, presenterà la canzone inedita *Quello che sa piangere*, mentre Betty Curtis ritorna a cantare *Chariot*, che è un po' la sua specialità. Anche Tony Dallara, il « gregario di lusso » della squadra (come è stato definito) si ripresenta per il secondo girone con la canzone *Come prima*, che fu il grande successo degli inizi della sua carriera. La « voce nuova » Anna Lenzi, che nel primo girone ha giocato, come suol dirsi, sul velluto, presentandosi con una canzone famosa e molto gradita come *E se domani* torna a cantarla anche questa sera.

S. G. Biamonte

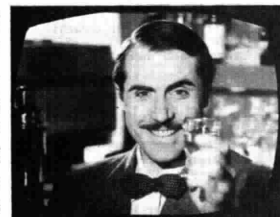
ore 21,15 secondo

CENTO ANNI DI SPORT

« Lo sport si organizza » è il sottotitolo di questa prima puntata che va dal 1863 sino al 1914. E' il periodo della formazione degli stati nazionali e lo sport si « vendica » presentandosi come attività pacifica e organizzandosi a macchia d'olio con i primi campionati nazionali e internazionali e la nascita delle prime federazioni. E' l'epoca d'oro del pugilato (in un primo tempo aspramente boicottato) e dell'automobilismo. Documenti rarissimi ne illustreranno i primi passi.

ore 22,15 nazionale

CRONACHE DEL XX SECOLO

Ci sono vari tipi di sottrazione illecita di opere d'arte: dal furto clamoroso in un museo, agli scavi non autorizzati e alla alienazione di pezzi vincolati. Ad essi corrispondono altrettante forme di controllo e di vigilanza, che vanno però integrate da nuovi sviluppi della legislazione.

RADIO

sabato

19 novembre

NAZIONALE

6,30 *Boll. per i naviganti*

6,35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Prev. tempo - **Almanacco** - Musiche del mattino
(Motta)
Serie d'oro '61-'66
Ieri al Parlamento

8 Segn. or. - **Giorn. radio** - Sette arti - Boll. meteor. - *Sui giornali di stamane*, rass. della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

8,30 *(Palmolive)*
Il nostro buongiorno

8,45 *(Invernizzi)*
Vetrina del Festival della canzone napoletana 1966

9 — *(Industria Dolciaria Ferrero)*
Motivi da operette e commedie musicali

9,15 Corrado Pizzinelli: *E' l'ora della spesa in Nigeria*

9,20 **Fogli d'album**
Corelli: *Giga, dalla Sonata in re minore op. V, n. 7* ★ Sarasate: *Jota navarra, dalle Danze spagnole* ★ Liszt: *Studio trascendentale n. 4 in re minore «Mazeppa»*

9,35 *(Pavesi Biscottini di Novara S.p.A.)*
Divertimento per orchestra

9,55 Valerio Volpini: *Italia minore*

10 — Segn. or. - **Giorn. radio**

10,05 **Antologia operistica**
Mozart: *Così fan tutte*: «Di scrivermi ogni giorno», quintetto ★ Verdi: *Falstaff*: «Ehi, taverniere» ★ Mascagni: *Cavalleria rusticana*: «O Lola» ★ Puccini: *La Fanciulla del West*: «Laggiù, nel Soledad»

10,30 **La Radio per le Scuole**
Europa nostra: *L'Olanda*, a cura di Marcello Jodice, Guglielmo Valle e Franca Caprino - Regia di Ruggero Winter

11 — *(Ondaflex)*
Canzoni, canzoni

11,25 Nicola D'Amico: *Mentre tuo figlio è a scuola*

11,30 *(Talmone)*
Jazz tradizionale: Willie «The Lion» Smith

11,45 *(Burro Prealpi Quadrifoglio)*
Canzoni alla moda

12 — Segn. or. - **Giorn. radio**

12,05 *(Manetti & Roberts)*
Gli amici delle 12

12,20 **Arlecchino**
Negli interv. com. commerciali

12,50 **Zig-Zag**

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segn. or. - **Giorn. radio** - Previsioni del tempo - Bollettino per i naviganti

13,15 *(Manetti & Roberts)*
Carillon

13,18 **Punto e virgola**
Rassegna di successi

13,30 **PONTE RADIO**
Cronache del sabato in collegam. con le Regioni italiane, a cura di Sergio Giubilo

14,30 **Uno strumento, un motivo**

15 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino meteorologico

15,10 **Canzoni nuove**
(Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

15,30 **TRIBUNA DEI GIOVANI**
a cura di **Enrico Gastaldi**
I lavoratori studenti - Cronache giovanili - La politica per la gioventù in Francia

16 — **Musiche di compositori italiani**
Guerrini: *Tema con variazioni* ★ Recli: *Bozzetti lirici* per canto e pianoforte: a) Canta il viandante nella notte, b) Notte di neve, c) Calma di mare, d) Canto di mare (Eva Jakabfy, *msopr.*; Loredana Franceschini, *pf.*) ★ Lupi: *Varianti* per viola e pianoforte (Bruno Giuranna, *v.la*; Ornella Vannucci Trevese, *pf.*)

16,30 **Sorella radio**
Trasmissione per gli infermi

17 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino per i naviganti

17,10 **Orchestra diretta da Puccio Roelens**

17,25 Estrazioni del Lotto

17,30 **Corriere del disco: Musica lirica**
a cura di Giuseppe Pugliese

18 — **PRISMA MUSICALE**
Un programma di musica leggera, a cura di **Guido Dentice** e **Luciano Simoncini**

18,30 **Le Borse in Italia e all'estero**

18,35 **Sui nostri mercati**

18,40 **Canzoni alla sbarra**

19,20 **Italia che lavora**
Notizie e attualità dal mondo della produzione

19,30 **Motivi in giostra**
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segn. or. - **Giorn. radio**

20,15 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,20 Dal Teatro dell'Opera di Roma
Inaugurazione della Stagione Lirica 1966-67
RIGOLETTO
Melodramma in quattro atti di Francesco Maria Piave
Musica di GIUSEPPE VERDI

Il duca di Mantova — *Luciano Pavarotti*
Rigoletto — *Kostas Paskalis*
Gilda — *Renata Scotto*
Sparafucile — *Paolo Washington*
Maddalena — *Bianca Bortoluzzi*
Giovanna — *Corinna Vozza*
Il conte di Monterone — *Plinio Clabassi*
Marullo — *Arturo La Porta*
Matteo Borsa — *Fernando Jacopucci*
Il conte di Ceprano — *Giovanni Ciavola*
La contessa — *Licia Falcone*
Un paggio — *Lorenzo Muti*

Direttore **Carlo Maria Giulini**
Maestro del Coro Gianni Lazzari
Orch. e Coro del Teatro dell'Opera di Roma
(Edizione Ricordi)

ORE 17,40 SECONDO

Bandiera gialla

Ultime novità «beat» votate in studio per alzata di bandierina da un gruppo di giovanissimi. Presenta Gianni Boncompagni.

ORE 21 SECONDO

Il Trentaminuti

Cabaret radiofonico con Daisy Lumini, cantante, presentatrice ed entertainer insieme all'attore Duilio Del Prete.

ORE 21,25 TERZO

Sinfonia epica di Veretti

Di Antonio Veretti, Presidente dell'Accademia Nazionale «Luigi Cherubini» di Firenze e direttore del Conservatorio della medesima città, ascolteremo la Sinfonia epica, composta nel 1939: lavoro molto importante nell'evoluzione stilistica dell'allievo prediletto di Franco Alfano. Qui l'Autore dichiara di essere giunto nel momento culminante di una fortunata liberazione dalla corrente neoclassica, pervenendo, soprattutto per una necessità interiore, a stilemi propri della dodecafonia. Molto suggestivo, nell'ultimo movimento della Sinfonia epica, l'inserimento del tema gregoriano del «Te Deum laudamus». Sul podio Ettore Gracis. Le Danze concertanti di Strawinsky e il Secondo Concerto per pianoforte e orchestra di Brahms completano la trasmissione. Solista Clifford Curzon.

Negli intervalli:
1) **Interviste e impressioni dal Teatro dell'Opera**
a cura di Luca Liguori
2) **Racconti dell'America Latina**
Trasloco di Graciliano Ramos (Brasile)
3) **La voce degli alberi**
Conversazione di Elio Filippo Accrocca
Al termine:
Giorn. radio - Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

6,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

6,35 **Divertimento musicale**
Prima parte

7,15 L'hobby del giorno: *la pesca*

7,18 **Divertimento musicale**
Seconda parte

7,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

7,35 **Musiche del mattino**

8,25 **Buon viaggio**
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8,30 Segnale orario - **Giornale radio**

8,40 **UGO GREGORETTI**
vi invita ad ascoltare con lui i programmi dalle ore 8,40 alle ore 12,15

8,45 *(Palmolive)*
Canta Gigliola Cinquetti

9 — *Come si fa a distinguere un quadro bello da un quadro brutto?*
— Risponde Domenico Purificato

9,10 *(Distillerie Fabbri)*
Hal Hirt alla tromba

9,20 *(Pizza Catarì)*
Due voci, due stili: Connie Francis e Bobby Solo

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 **Il mondo di Lei**

9,40 *(Chlorodont)*
Canzoni nuove
(Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

9,55 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Buonumore in musica

10,07 *Perché la maggior parte dei Comuni d'Italia è in deficit?*
— Risponde Amerigo Petrucci

10,15 *(Sidol)*
Il brillante

10,20 *(Malto Kneipp)*
Complesso Esperanto

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(Omo)*
LAURETTA E IL LUPO
Rivista in due tempi e un dibattito di **D'Ottavi** e **Lionello**, con **Valeria Valeri** e **Aldo Giuffrè**
Regia di **Silvio Gigli**

11,25 *(Gradina)*
Il Gazzettino dell'appetito

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Dentifricio Signal)*
Un motivo con dedica

11,40 *(Mira Lanza)*
Per sola orchestra

11,50 *Allo stato attuale quali sono le ipotesi scientifiche sulla fine del mondo?*
— Risponde Enrico Medi

12 — *(Doppio Brodo Star)*
Orchestre alla ribalta

12,15 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

12,20 **Musica operistica**
Verdi: *Aida*: «O terra, addio» (Maria Callas, *sopr.*; Richard Tucker, *ten.* - Orch. del Teatro alla Scala di Milano dir. da Tullio Serafin) ★ Donizetti: *La Favorita*: «O mio Fernando» (*msopr.* Giulietta Simionato - Orch. Stabile del Maggio Musicale Fiorentino dir. da Alberto Erede) ★ Puccini: *Madama Butterfly*: «Scuoti quella fronda di ciliegio» (Clara Petrella, *sopr.*; Mafalda Masini, *msopr.* - Orch. Sinf. della RAI dir. da Angelo Questa)

12,45 **Passaporto**
Settimanale di informazioni turistiche, a cura di Ernesto Fiore ed Enrico Mastrostefano

L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 *(Soc. Grey)*
Su il sipario

03' *(Cynar)*
Il dottor Divago

10' *(Gandini Profumi)*
Tre momenti magici

20' *(Galbani)*
Zoom

25' *(A. Gazzoni e C.)*
Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo

50' *(Dash)*
Il disco del giorno

55' *(Caffè Lavazza)*
Buono a sapersi

14 — **Scala Reale**
a cura di Silvio Gigli

14,05 **Voci alla ribalta**
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

14,45 *(La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)*
Angolo musicale

15 — **Canzoni nuove**
(Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

15,15 *(Meazzi)*
Recentissime in microsolco

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 **Chiara fontana**
Un programma di musica folklorica italiana

15,55 **Controluce**
Uomini e fatti dei nostri giorni

16 — *(Henkel Italiana)*
Rapsodia
— Musica e parole d'amore
— Le canzoni per i ragazzi
— Appuntamento a sorpresa

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 **Tre minuti per te**
a cura di Padre Virginio Rotondi

16,38 **Dixieland 1966**
a cura di Renzo Nissim

16,50 *(Carisch S.p.A.)*
Ribalta di successi

17,05 **Le grandi orchestre di musica leggera**

17,25 **Buon viaggio**
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 Estrazioni del Lotto

17,40 *(TV Illustrazione Sorrisi e Canzoni)*
BANDIERA GIALLA
Dischi per i giovanissimi scelti e presentati da **Gianni Boncompagni**

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 **Orchestra diretta da Piero Umiliani**

18,50 **I vostri preferiti**
Negli interv. com. commerciali

19,23 **Zig-Zag**

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,45 Sette arti

19,50 **Punto e virgola**
Rassegna di successi

20 — **JAZZ CONCERTO**
— *Quartetto Giovanni Tommaso con Jacques Pelzer, Hans Kennell e Pierre Favre*
— *Complesso Santucci-Scoppa con Gianfranca Montedoro*
Presenta **Lilian Terry**

21 — **IL TRENTAMINUTI**
Un programma di **Leone Mancini**
Regia di **Dino De Palma**

21,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

21,40 **Il giornale delle scienze**

22 — **Musica leggera in Europa**
Programmi allestiti in collaborazione fra le Radio aderenti all'Unione Europea di Radiodiffusione (UER)
Belgio

22,30-22,40 Segnale orario - **Giornale radio**

RETE 3

9,30 **Corriere dall'America**
Risposte de «La voce dell'America» ai radioascoltatori italiani

9,45 **Università Internazionale Guglielmo Marconi** (da Roma)
Alberto Lorenzini: *La nuova chimica organica*

10 — Musiche del Settecento
Carl Philipp Emanuel Bach: *Concerto in la minore* per violoncello, archi e continuo: Allegro assai - Andante - Allegro assai (sol. Klaus Storck - Orch. da Camera di Berlino dir. da Mathieu Lange)

10,25 Antologia di interpreti
Direttore Carl Schuricht:
Robert Schumann: *Ouverture, Scherzo e Finale op. 52* (Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi)
Soprano Maria Curtis Verna:
Giuseppe Verdi: *Ernani*: « Ernani! Ernani! Involami » ★ Umberto Giordano: *Andrea Chénier*: « La mamma morta » (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Arturo Basile)
Tromba Adolf Scherbaum:
Franz Joseph Haydn: *Concerto in mi bemolle maggiore* per tromba e orchestra: Allegro - Andante - Allegro (Orch. Sinf. del Norddeutscher Rundfunk dir. da Christoph Stepp)
Tenore contraltista Russel Oberlin:
Georg Friedrich Haendel: *Rodelinda*: « Vivi, tiranno », « Dove sei, amato bene? » (Orch. da Camera Barocca dir. da Thomas Dunn)
Violinista Zino Francescatti:
Ernest Chausson: *Poème op. 25* per violino e pianoforte (pf. Richard Woitach)
Organista Marcel Dupré:
César Franck: *Pastorale*
Basso Raphael Arié:
Gioacchino Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*: « La calunnia è un venticello » ★ Giuseppe Verdi: *Don Carlo*: « Ella giammai m'amò » (Orch. della Suisse Romande dir. da Alberto Erede)
Quintetto Boccherini:
Arrigo Pelliccia e Guido Mozzato, vl.i; Luigi Sagrati, v.la; Arturo Bonucci e Nerio Brunelli, vc.i
Luigi Boccherini: *Quintetto in do maggiore op. 25 n. 3*: Allegro - Larghetto - Minuetto - Allegro
Soprano Regina Resnik:
Peter Ilijch Ciaikowski: *Giovanna d'Arco*: Aria degli addii ★ Camille Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*: « S'apre per te il mio cor » (Orch. del Covent Garden di Londra dir. da Edward Downes)
Clavicembalista George Malcolm:
Domenico Scarlatti: *Due Sonate*: in la maggiore L. 483, in re maggiore L. 461
Direttore Istvan Kertesz:
Anton Dvorak: *Scherzo capriccioso op. 66* (Orch. Sinf. di Londra)

12,50 Un'ora con Richard Strauss
Quartetto in do minore op. 13 per pianoforte e archi (Ornella Puliti Santoliquido, pf.; Arrigo Pelliccia, vl.; Bruno Giuranna, v.la; Massimo Amfiteatrof, vc.); *Quattro ultimi Lieder* per voce e orchestra (sopr. Evelyn Lear - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Istvan Kertesz)

13,45 Recital del Quintetto Rejcha
Antonio Vivaldi: *Sonata a tre* per flauto dolce, oboe, fagotto e basso continuo (Miloslav Klement, fl.; Karel Klement, ob.; Vaclav Curcek, fg.; Ladislav Vachulka, clav.) ★ Paul Hindemith: *Kleine Kammermusik op. 24 n. 2* per cinque strumenti a fiato ★ Victor Kalabis: *Divertimento* ★ Antonin Rejcha: *Quintetto in mi minore op. 88 n. 1* per strumenti a fiato (Miloslav Klement, fl.; Karel Klement, ob.; Josef Vokaty, clar.; Vaclav Curcek, fg.; Rudolf Beranek, cr.)

14,50 Serenate
Johannes Brahms: *Serenata n. 2 in la maggiore op. 16* per piccola orchestra: Allegro moderato - Scherzo - Adagio - Quasi minuetto - Rondò (Orch. del Concertgebouw di Amsterdam dir. da Carlo Zecchi) ★ Juan Orrego Salas: *Serenata concertante op. 40*: Piacevole, leggero - Semplice - Allegro (Orch. Sinf. di Louisville dir. da Robert Whitney)

15,50 Compositori contemporanei
Kurt Weill: a) *Quattro Brani* dalle Musiche di scena per « Il lago d'argento » di Georg Kaiser: Der Lotterieagent - Lied der Fennimore - Cäsars Tod - Das Lied vom Schlaraffenland (Jolanda Torriani, sopr.; Antonio Beltrami, pf.); b) *Quodlibet op. 9*: Andante non troppo - Molto vivace - Un poco sostenuto - Molto agitato (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Fernando Previtali); c) *Das Berliner Requiem*, Cantata su testo di Bertolt Brecht, per soli, coro maschile, strumenti a fiato, banjo, chitarra, percussione e organo (Versione ritmica italiana di Maria Maddalena Parisi) (Gino Sinimberghi, ten.; Mario Borriello, br. - Strumentisti dell'Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI dir.i da Hans Werner Henze - M° del Coro Giuseppe Piccillo)

17 — Cifre alla mano
Congiunture e prospettive economiche di Ferdinando di Fenizio

17,15 Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,30 Karl Ditters von Dittersdorf
Sinfonia n. 1 in do maggiore « Le quattro età del mondo » dalle « Metamorfosi » di Ovidio: Larghetto - Allegro vivace - Minuetto - Prestissimo - Allegretto (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Franco Caracciolo)

17,45 Bollettino della transitabilità delle strade statali

18,05 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
(Replica dal Progr. Nazionale)

TERZO

18,30 Johann Fux
Suite n. 3 in sol minore: Allemanda - Corrente - Bourrée - Minuetto - Aria - Giga (clav. Marina Mauriello)

18,45 La Rassegna
Cultura francese
a cura di Maria Luisa Spaziani

19 — Karol Szymanowski
Cinque Canti del Muezzin folle, per soprano e orchestra (sol. Halina Lukomska - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Massimo Freccia)

19,15 Concerto di ogni sera
Arcangelo Corelli (1653-1713): *Sonata op. V n. 3* per violino e violone o arciliuto: Adagio - Allegro - Adagio - Allegro - Giga (Sergio Dei, vl.; Alvaro Company, chit.) ★ Felix Mendelssohn-Bartholdy (1809-1847): *Variations sérieuses op. 54* (pf. Rodolfo Caporali) ★ César Franck (1822-1890): *Quintetto in fa minore* per pianoforte e archi: Molto moderato quasi lento, Allegro - Lento con molto sentimento - Allegro non troppo ma con fuoco (Quintetto Chigiano: Sergio Lorenzi, pf.; Riccardo Brengola e Angelo Stefanato, vl.i; Giovanni Leone, v.la; Lino Filippini, vc.)
Nell'intervallo (ore 19,35 circa):
La grande platea
Settimanale radiofonico di cinema e teatro, a cura di Mario Raimondo e Gian Luigi Rondi
Realizzazione di Claudio Novelli

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Ernest Bloch
Schelomo, rapsodia su temi ebraici per violoncello e orchestra (sol. Antonio Janigro - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Mario Rossi)

21 Il Giornale del Terzo

21,20 Sette arti

21,25 Dall'Auditorium di Torino
Stagione Sinfonica d'Autunno del Terzo Programma
CONCERTO
diretto da **Ettore Gracis**
con la partecipazione del pianista **Clifford Curzon**
Antonio Veretti
Sinfonia epica (1939)
Andante grave - Allegro ben ritmato - Andante lento - Tempo di marcia
Igor Strawinsky
Danses concertantes (1941-1942)
Marche - Introduction - Pas d'action - Thème varié - Pas de deux - Marche-Conclusion
Johannes Brahms
Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 83, per pianoforte e orchestra
Allegro non troppo - Allegro appassionato - Andante - Allegretto grazioso
Orch. Sinf. di Torino della RAI
Nell'intervallo:
Divagazioni musicali
di Guido M. Gatti

radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica.

notturno

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su KHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su KHz 899 pari a m 333,7, dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su KHz 6060 pari a m 49,50 e su KHz 9515 pari a m 31,53 e dal II canale di Filodiffusione.

22,45 Night club - 0,36 Motivi per tutte le età - 1,06 Recital del mezzosoprano Fiorenza Cossotto e del baritono Gerard Souzay - 1,36 Vedettes internazionali: Elvis Presley e Bud Shank - 2,06 Vacanza musicale - 2,36 Cartoline sonore da tutto il mondo - 3,06 Voci alla ribalta - 3,36 Musica sinfonica - 4,06 Complessi vocali - 4,36 Scacciapensieri - 5,06 I solisti della musica leggera - 5,36 Canzoni italiane nel mondo - 6,06 Arcobaleno musicale.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

locali

ABRUZZI E MOLISE

7,30-7,50 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara III - Sambuco III e stazioni MF III delle Regioni).

CAMPANIA

8-9 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 8-8,10 International and Sport News - 8,10-9 Music for young people (Napoli 3).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

12,05-12,20 Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina**, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

14,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 14,45 **Soto la pergolada** - Rassegna di canti folcloristici regionali - 15 Arti, lettere e spettacolo - Rassegna della stampa regionale - 15,10-15,30 **Musica richiesta** (Venezia 3).

19,30 Oggi alla Regione indi Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25 Cantanti alla ribalta - 12,50-13 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

19,30 Musica caratteristica - 19,45 **Gazzettino sardo e Sabato sport** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 3 - Messina 3 - Palermo 3 e stazioni MF III della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Terza pagina (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

19 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 « 'n giro al Sas » - Canti popolari. Coro della SAT (Paganella III - Trento 3).

19,45 Musica da camera. M. Ravel: Trio in la minore (Paganella III - Trento 3).

VENETO

12,45 I lavori delle stagioni, supplemento agricolo del Giornale del Veneto (Venezia 3).

radio vaticana

14,30 **Radiogiornale**. 15,15 **Trasmissioni estere**. 18,45 Beseda Slovenskih skofov. 19,33 **Orizzonti Cristiani: Notiziario** - « **Sette giorni in Vaticano** » a cura di Egidio Ornesi - « **Il Vangelo di domani** » commento di P. Ferdinando Batazzi. 20,15 Traits de l'Eglise vivante. 20,45 Die Woche im Vatikan. 21 **Santo Rosario**. 21,15 **Trasmissioni estere**. 21,45 Sabatina en honor de Nuestra Señora. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani**.

FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 13 al 19 novembre	**Roma - Torino - Milano**
dal 20 al 26 novembre	**Napoli - Genova - Bologna**
dal 27 novembre al 3 dicembre	**Bari - Firenze - Venezia**
dal 4 al 10 dicembre	**Palermo - Cagliari - Trieste**

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) **MUSICHE CORALI**
G. B. Pergolesi: **Laetatus sum, salmo 121** per soprano e orchestra d'archi (revis. di A. Casagrande) - sopr. T. Stich Randall, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. F. Mander; A. Vivaldi: **Beatus vir, salmo 111** per soli, coro, orchestra d'archi, due oboi e organo - sopr.i F. Sailer e L. Kiefer, ten. H. Graf, bs.i B. Müller e H. Werdermann, Orch. « Pro Musica » di Stoccarda - Coro dell'Accademia di Stoccarda, dir. H. Grischkat

8,55 (17,55) **SONATE DEL SETTECENTO**
J.-M. Leclair: **Sonata « Le tombeau »** per violino e pianoforte - vl. G. De Vito, pf. T. Macoggi; P. Locatelli: **Sonata in re magg.** per violoncello e pianoforte - vc. F. Maggio Ormezowsky, pf. A. Ventura

9,30 (18,30) **SINFONIE DI DIMITRI SCIOSTAKOVIC**
Sinfonia n. 12 op. 112 « L'anno 1917 » - Orch. Philharmonia di Londra dir. G. Prêtre

10,10 (19,10) **PICCOLI COMPLESSI**
L. van Beethoven: **Trio in sol magg.** per flauto, fagotto e pianoforte - fl. S. Gazzelloni, fg. C. Tentoni, pf. A. Renzi; F. Poulenc: **Sestetto, per pianoforte e fiati** - pf. F. Poulenc, Strumentisti della Orch. Sinf. di Filadelfia

10,50 (19,50) **UN'ORA CON CARL MARIA VON WEBER**
Sonata n. 3 in re min. op. 49 - pf. A. D'Arco — **Gran Duo concertante in mi bem. magg. op. 48** per clarinetto e pianoforte - cl. G. Gandini, pf. A. Renzi — **Aufforderung zum Tanz, op. 65** (orchestraz. di H. Berlioz) - Orch. Philharmonia di Londra, dir. H. von Karajan

11,50 (20,50) **DON PASQUALE**, dramma buffo in tre atti di Michele Accursi - Musica di Gaetano Donizetti
Personaggi e interpreti:

Don Pasquale	Fernando Corena
Dottor Malatesta	Tom Krauss
Ernesto	Juan Oncina
Norina	Graziella Sciutti
Un notaro	Angelo Mercuriali

Orch. e Coro dell'Opera di Vienna, dir. I. Kertesz

13,50-15 (22,50-24) **RECITAL DEL PIANISTA CLIFFORD CURZON**
F. Schubert: **Quattro Improvvisi op. 142**; F. Liszt: **Sonata in si min.**

15,30-16,30 MUSICA LEGGERA IN RADIOSTEREOFONIA
In programma:
— Charlie Mc Kenzie e i suoi due pianoforti
— Il complesso di voci e strumenti The New Christy Minstrels
— Le orchestre dirette da Ray Anthony, Carmen Dragon e Richard Marino

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **CONCERTO DI MUSICA RITMO-SINFONICA**

7,45 (13,45-19,45) **CANZONI NOSTRANE**
Albanese: **Alla fiera di Lanciane**; Stantero-Pejron: **Primavera 'd Turin**; Micheli-Di Lazzaro: **La romanina**; Ruju-Cau-Cabitza: **Nostalgia di Galura**; Anonimo: **Alla fiera di Mast' André**; Ferri-Tonetto: **A' canson di pescoei**; Murolo-Forlani: **Marechiaro Marechiaro**; Verde-Graziani: **Nostalgia di Roma**; Di Letier: **Chiesetta di Villa Borghese**; Minoretti-Seracini: **El colombo venezian**; Colecchia: **Zi Nicola**; Cesarini: **Firenze sogna**; Casadei: **Romagna mia**; De Filippo: **Paese mio**; Bracchi-D'Anzi: **Nustalgia de Milan**; Mayr: **La biondina in gondoleta**

8,30 (14,30-20,30) **MOTIVI DA FILM E DA COMMEDIE MUSICALI**

8,50 (14,50-20,50) **I PRESTIGIOSI ORIUNDI**
Partecipano: Pete e Conte Candoli, tromba; Lennie Tristano, pianoforte; Charlie Mariano, sax alto; Tony Scott (al secolo Tony Sciacca), clarinetto; Frank Rosolino, trombone; Johnny Costa, pianoforte e Buddy De Franco, clarinetto

9,15 (15,15-21,15) **MUSICA FOLKLORISTICA**

9,35 (15,35-21,35) **SUONANO LE ORCHESTRE RAY CONNIFF E THE KNIGHTSBRIDGE STRINGS**
Black-Lemare-Moret: **Moonlight and roses**; Wood: **My one and only love**; Loewe: **On the street where you live**; Garner: **Misty**; Anonimo: **The yellow rose of Texas**; Osborne: **Mexico city**; Rodgers: **Oh, what a beautiful mornin'**; Kohlman: **Cry**; Berlin: **Say it with music**; Farres: **Acercate mas**; Kern: **The way you look tonight**; Blackwell: **Mr. Blue**; Grofé: **On the trail**; Dominguez: **Frenesi**; Loewe: **I could have danced all night**; Donaldson: **My blue heaven**

10,20 (16,20-22,20) **RETROSPETTIVE DEI FESTIVAL DELLA CANZONE DI SANREMO E DI NAPOLI**

11 (17-23) **LA BALERA DEL SABATO**

12 (18-24) **TASTIERA PER PIANOFORTE: BILL EVANS**

12,25 (18,25-0,25) **MOTIVI IN MINIGONNA**
Parazzini-Anderson: **T Bird**; Claroni-Ciacci: **La sai troppo lunga**; Bono: **Baby don't go**; Anselmo-Castiglione: **Solo io e te**; Beretta-Negri: **Violetta Sirtaki**

12,40 (18,40-0,40) **INVITO AL VALZER**

L'AGFA-GEVAERT ALLA PHOTOKINA 1966

Ha avuto luogo a Colonia dal 1° al 9 ottobre la nona edizione della Photokina.
Dall'epoca della sua fondazione, avvenuta nel 1950, la Photokina è divenuta la più importante rassegna fotografica internazionale e per questo è denominata a buon diritto « Fiera mondiale della fotografia ».
Il rapporto tra il numero degli espositori tedeschi e quello dei partecipanti stranieri conferma la validità della Photokina come mercato mondiale della fotografia, un primato che non trova riscontro in alcuna altra manifestazione del settore.
Nell'ambito della Photokina sono rappresentati i molteplici aspetti della fotografia e delle sue innumerevoli applicazioni, divenute oggi fattori essenziali e spesso determinanti nei più svariati campi di attività.
L'esposizione 1966 ha visto affluire 200.000 visitatori provenienti da 90 diversi paesi, di cui il 60 % costituito da operatori economici e commercianti specializzati.
Per le aziende industriali e per i laboratori di ricerca, la Photokina ha offerto un programma di grande attualità. Infatti dal 6 al 9 ottobre ha avuto luogo il I Congresso Internazionale della fotografia e del cinema nell'industria e nella tecnica.
Per l'intera durata della Photokina noti fotografi hanno mostrato in che modo nascono le fotografie publicitarie e di moda.
L'apporto della televisione alla tecnica mondiale della fotografia e del cinema ha avuto il suo centro dimostrativo in un altro padiglione con la riproduzione di uno studio televisivo, che ha trasmesso attualità, permettendo al visitatore di gettare uno sguardo dietro le quinte.
In altro settore, una vasca di sei metri di diametro offriva al pubblico la possibilità di assistere a riprese subacquee.
In due sale di proiezione speciali è stata presentata una parata di films industriali e pubblicitari.
L'Agfa-Gevaert non poteva mancare a un impegno così importante e la sua partecipazione è stata pari all'imponenza della manifestazione.
Essa ha esposto la propria produzione in vari stands che occupavano una superficie di grande rilievo ed è stata presente in tutti i settori nei quali si articolava la Photokina 1966, cioè:
— macchine fotografiche ed accessori
— lampeggiatori elettronici
— proiettori per diapositive
— cineprese, proiettori e loro accessori
— materiali sensibili per fotografia e cinematografia: pellicole, carte e prodotti chimici
— attrezzature elettroniche per laboratori fotografici bianco e nero e colore
— materiali per arti grafiche
— materiali da riproduzione
— materiali e attrezzature per fotodocumentazione
— nastri e pellicole per la registrazione sonora
— materiali per radiografia medica ed industriale
— materiali sensibili per aerofotogrammetria
— materiali sensibili per usi scientifici e speciali.

Rete IV Regione Trentino - Alto Adige

Trasmissioni in lingua italiana, tedesca e ladina

DOMENICA

8 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio - 8,30 Musik am Sonntagmorgen - 9,40 Sport am Sonntag - 9,50 Heimatglocken - 10 Heilige Messe - 10,40 Kleines Konzert. W. A. Mozart: Serenade n. 13 in G-dur KV. 525 - 11 Speziell für Sie! 1. Teil - 12 Die Brücke. Eine Sendung zu Fragen der Sozialfürsorge von Sandro Amadori - 12,10 Nachrichten - 12,20 Für die Landwirte (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Trasmissione per gli agricoltori (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bress. 2 - Bress. 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II Regione).

13 Leichte Musik nach Tisch - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Radiofamilie Bleibtreu. Gestaltung: Gretl Bauer (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14-14,30 La Settimana nel Trentino-Alto Adige (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

14,30-15 Speziell für Sie! (**Rete IV**).

16 Speziell für Sie! 2. Teil - 17 Hitparade - 18 Erzählungen für die jungen Hörer. W. Ecke: « Die Geschichte einer Reise von Deutschland nach Deutschland » - 18,30 Leichte Musik und Sportnachrichten - 19 Zauber der Stimme. Luigi Infantino, Tenor, und Adriana Lazzarini, Mezzosopran - Arien aus Opern von Händel, Ponchielli und Bizet (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 Sport am Sonntag - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 M. Bernardi: « Der Schmuck » - Regie: Erich Innerebner (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,25 Musikalisches Intermezzo - 21,30-23 Sonntagskonzert. Orchester der Radiotelevisione Italiana, Turin - Solistin: Ermelinda Magnetti, Klavier - Dir.: Mario Rossi - H. Purcell (rev. Scherchen): The fairy Queen, Suite; A. Casella: A notte alta, für Klavier und Orchester; P. Tschaikowsky: Sinfonie Nr. 6 in h-moll Op. 74 « Pathetique » (in der Pause: Kulturumschau) (**Rete IV**).

LUNEDI'

7 Schritt für Schritt ins Englische. Ein Lehrgang für Fortgeschrittene. (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Klingender Morgengruss (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Für Kammermusikfreunde. Die Streichquartette von Franz Schubert. Ausf.: Endres Quartett - 10,15 Schulfunk (Volks- und Mittelschule) Eröffnungssendung - 10,40 Leichte Musik - 11,15 Radiofamilie Bleibtreu. Gestaltung: Gretl Bauer - 11,45 Leichte Musik - 12,10 Nachrichten - 12,20 Volks- und heimatkundliche Rundschau. Am Mikrophon: Dr. Josef Rampold (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Lunedì sport (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bress. 2 - Bress. 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II della Regione).

13 Zu Ihrer Unterhaltung. 1. Teil - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Zu Ihrer Unterhaltung. 2. Teil (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20-14,45 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

17 Nachrichten am Nachmittag - Musikparade zum Fünfuhrtee - 18,15 « Dai Crepes del Sella ». Trasmission en collaborazion coi comites de le vallades de Gherdeina, Badia e Fassa - 18,45 Blasmusik (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera - (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 Volksmusik - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Briefe aus... - 20,10 Fröhlich mit Karl Panzenbeck - 20,50 Die Rundschau. Berichte und Beiträge aus nah und fern (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,25 Musikalisches Intermezzo - 21,30 Liederstunde. R. Schumann: 6 Gedichte Op. 90 - Requiem Op. 90 bis - 2 Lieder aus « Myrthen » Op. 25 - Die beiden Grenadiere Op. 49 - Ausf.: Gerard Souzay, Bariton; Dalton Baldwin, Klavier - 22 Aus Kultur- und Geisteswelt. P. H. Kraus SJ: « Afrika 1966 » 3. Folge - 22,15-23 Musik klingt durch die Nacht (**Rete IV**).

MARTEDI'

7 Italienisch für Fortgeschrittene - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Klingender Morgengruss (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Sinfonieorchester der Welt - Philharmonisches Orchester Leningrad. Dir.: Jewgenij Mrawinskij - P. Tschaikowsky: Sinfonie Nr. 5 in e-moll Op. 64 - 10,15 Schulfunk (Volksschule) Aus dem Märchenschatz: Er kauft einen Esel - 10,40 Musik, Kuriositäten und Anekdoten - 12,10 Nachrichten -

Trasmissioni in lingua slovena

Dai trasmettitori di Trieste A, Gorizia IV e M. Purgessimo IV

DOMENICA

8 Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 8,30 Rubrica dell'agricoltore - 9 **Santa Messa** dalla Chiesa Parrocchiale dei SS. Ermacora e Fortunato di Roiano - 9,50 * Orchestre d'archi - 10,15 **Settimana radio** - 10,45 * Mattinata di festa - 11,15 **Teatro dei ragazzi: « Cacciatore di cervi »**, di James Fenimore Cooper, traduzione e sceneggiatura di Dušan Pertot. Prima puntata. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Lojzka Lombar - 12 Musica religiosa - 12,15 **La Chiesa ed il nostro tempo** - 12,30 **Musica a richiesta** - 13 **Chi, quando, perché...** Echi della Settimana nella Regione.

13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Sette giorni nel mondo** - 14,45 * La tromba di Maynard Ferguson - 15 * Girandola di canzoni - 15,30 **« Don Carlos »**. Poema drammatico in 5 atti di Friedrick Schiller, traduzione di Fran Albreht. Compagnia di prosa del Teatro Sloveno di Trieste, regia di Adrijan Rustja - 17,45 * Suona l'orchestra di Felix Slatkin - 18 **Piccolo concerto.** Ludwig van Beethoven: Ouverture in do maggiore, op. 124 « La consacrazione della casa »; Leoš Janáček: Lasske tance per orchestra -18,30 **Il cinema, ieri ed oggi**, a cura di Sergij Vesel - 19 * Motivi per il buonumore - 19,15 **La gazzetta della domenica.** Redattore: Ernest Zupančič - 19,30 Canti di tutti i paesi - 20 **Radiosport.**

20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 **Dal patrimonio folkloristico sloveno: « Almanacco »**, festività e ricorrenze, a cura di Rado Bednarik - 21 * **Fantasia cromatica**, concerto serale di musica leggera con le orchestre di Henry Mancini e Ramon Argueso, i cantanti Peppino di Capri e Catherine Spaak. Natale Romano e i suoi solisti ed il sassofonista Sonny Rolins - 22 **La domenica dello sport** - 22,10 Musica contemporanea: Pierre Boulez: II sonata per piano - Pianista Pedro Espinosa - 22,45 * Antologia del jazz - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

LUNEDI'

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Motivi sloveni al pianoforte - 11,40 **La radio per le scuole** - Per la Scuola Media - 12 * Tre complessi - tre paesi - 12,10 **Abbiamo letto per voi** - 12,25 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 * I vostri preferiti - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Fatti ed opinioni.**

17 Buon pomeriggio con il complesso di Franco Russo - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,25 **La radio per le scuole** - Per la Scuola Media - 17,45 * Divertimento con l'orchestra di Sil Austin e la cantante Gloria Christian - 18 **Non tutto ma di tutto** - Piccola enciclopedia popolare - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 * **Concerti per pianoforte e orchestra** - Peter Iljich Ciaikowski: Concerto N. 1 in si bemolle minore, op. 23 - 19 * Complesso « The Five Lords » - 19,10 **Storia della letteratura slovena**, di Vinko Beličič: (7) « Oton Zupančič, profilo biografico » - 19,25 * Applausi per Mario Pezzotta, Gigliola Cinquetti e « The Shadows » - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Oggi alla regione** - 20,35 * Pentagramma italiano - 21 **Racconti d'oggi:** Boris Pahor: « Kaki » - 21,20 * Complessi a plettro - 21,30 * Passo di danza - 22,30 **Musiche per violino e pianoforte di autori sloveni.** Presentazione di Rok Klopčič: Marij Kogoj: Andante. Esecutori: violinista Rok Klopčič e pianista Marijan Lipovšek - 22,40 * Motivi d'Oltreoceano - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

MARTEDI'

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * Canzoni di tre generazioni - 12 **« Almanacco »**, festività e ricorrenze, a cura di Rado Bednarik - 12,30 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Fatti ed opinioni.**

17 Buon pomeriggio con « I cinque solisti di Carlo Pacchiori » - 17,15

12,20 Das Handwerk. Eine Sendung von Hugo Seyr (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Opere e giorni nel Trentino (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bress. 2 - Bress. 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II della Regione).

13 Das Filmalbum. 1. Teil - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Das Filmalbum. 2. Teil (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20-14,45 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

17 Nachrichten am Nachmittag - Italienisch für Fortgeschrittene - Musikparade zum Fünfuhrtee - 18,15 Für unsere Kleinen. Gebr. Grimm: « Das tapfere Schneiderlein » - 18,40 Kammermusik am Nachmittag. G. Ph. Telemann: Sonata a quattro in A-dur für Flöte, Violine, Cello und Continuo - Sonata in trio in c-moll für Flöte, Oboe und Cembalo (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 Volkstümliche Klänge - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Begegnung mit der Oper. L. v. Beethoven: Fidelio - Querschnitt - Ausf.: Leonie Rysanek, Irmgard Seefried, Dietrich Fischer-Dieskau, Ernst Haefliger, Gottlob Frick - Chor der Bayerischen Staatsoper - Bayerisches Staatsorchester - Dir.: Ferenc Fricsay - 21 Der Fachmann hat das Wort (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,25 Melodienmosaik. 1. Teil - 21,50 Erzählung. M. Twain: « Das Interview » - 22-23 Melodienmosaik. 2. Teil (**Rete IV**).

MERCOLEDI'

7 Schritt für Schritt ins Englische. Ein Lehrgang für Fortgeschrittene. (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Klingender Morgengruss (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Opernmusik - 10,15 Morgensendung für die Frau. Gestaltung: Sofia Magnago - 10,45 Leichte Musik - 11,45 Wissen für alle - Leichte Musik - 12,10 Nachrichten - 12,20 Arbeiterfunk (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Opere e giorni nell'Alto Adige (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bress. 2 - Bress. 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II della Regione).

13 Allerlei von eins bis zwei - 1. Teil - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Allerlei von eins bis zwei - 2. Teil (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20-14,45 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

17 Nachrichten - Musikparade zum Fünfuhrtee - 17,45 Eine Stunde in unserem Schallarchiv - 18,30 Kinderfunk. E. Kaut: « Pumuckl und das Geld » - 19 Volkstümliche Klänge (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 Volksmusik - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Aus berg und tal. Wochenausgabe des Nachrichtendienstes. Regie: Hans Flöss - 20,30 Für jeden etwas, von jeden etwas - 21 Das schönste Buch der Welt. Das Hl. Evangelium nach Markus (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,25 Musikalisches Intermezzo - 21,30-23 Konzertabend. Wiener Festwochen 1966. Die Brandenburgischen Konzerte von J. S. Bach mit dem Münchner Bach-Orchester - II. Sendung: Konzert Nr. 2 in F-dur - Konzert Nr. 4 in G-dur - Konzert Nr. 5 in D-dur (in der Pause: Die Stimme des Arztes) (**Rete IV**).

GIOVEDI'

7 Italienisch für Anfänger - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Klingender Morgengruss (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Sinfonische Musik - A. Dvorak: Sinfonie Nr. 5 e-moll Op. 95 « Aus der neuen Welt » - Ausf.: Berliner Philharmoniker - Dir.: Herbert von Karajan - 10,15 Schulfunk (Mittelschule) Meister der Töne: Franz Schubert - 10,40 Leichte Musik - Blick nach dem Süden - 12,10 Nachrichten - 12,20 Das Giebelzeichen. Eine Sendung der Südtiroler Genossenschaften von Prof. Dr. Karl Fischer (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Opere e giorni nel Trentino (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bress. 2 - Bress. 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II della Regione).

13 Schlagerexpress - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Speziell für Sie! (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20-14,45 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

17 Nachrichten am Nachmittag - Italienisch für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung - Musikparade zum Fünfuhrtee - 18,15 « Dai Crepes del Sella ». Trasmission en collaborazion coi comites de le vallades de Gherdeina, Badia e Fassa - 18,45 Lob der Musik (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 Volksmusik - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 N. Dyck: « Hundert dollar wöchentlich » - Regie: Erich Innerebner - 21,30 Bei uns zu Gast - Unterhaltungsmusik in bunter Folge (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

22,15-23 Spanische Musik für zwei Gitarren. Werke von Soler, Granados, Albeniz, Rodrigo, De Falla - Ausf.: Ida Presti und Alexander Lagoya (**Rete IV**).

VENERDI'

7 Italienisch für Fortgeschrittene - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Klingender Morgengruss (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Sängerportrait. Fritz Wunderlich, in Memoriam - 10,15 Schulfunk (Mittelschule) Meister der Töne: Franz Schubert - 10,40 Musik, Kuriositäten und Anekdoten - 12,10 Nachrichten - 12,20 Sendung für die Landwirte (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Dai torrenti alle vette (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II della Regione).

13 Operettenmusik. 1. Teil - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Operettenmusik. 2. Teil (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20-14,45 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

17 Nachrichten am Nachmittag - Italienisch für Fortgeschrittene. Wiederholung der Morgensendung - Musikparade zum Fünfuhrtee - 18,15 Jugendfunk. H. Hofman: Grundbegriffe des Kirchenbaues: Der Zentralbau - 18,45 Schallplattenklub (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 Wirtschaftsfunk - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Unterhaltungsmusik - 20,30 Die Welt der Frau. Gestaltung: Sofia Magnago - 21 Musikalisches Intermezzo (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,25 Wissen für alle - 21,30 Emil Berlanda. Ein Komponisten-Portrait zur Wiederkehr seines 60. Geburtstages - Gestaltung: Ernst Knoflach - 22,30-23 Das Filmalbum (**Rete IV**).

SABATO

7 Italienisch für Anfänger - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Klingender Morgengruss (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Kammermusik am Vormittag. F. Schubert: Sonate B-dur Op. posth.; W. A. Mozart: Sonate Nr. 10 in C-dur KV 330 - Ausf.: Clara Haskil, Klavier - 10,15 Blick nach dem Süden - 10,30 Leichte Musik und Plaudereien - 12,10 Nachrichten - 12,20 Katholische Rundschau (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Terza pagina (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II della Regione).

13 Schlagerexpress - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Speziell für Sie! (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Musica leggera - 14,20-14,45 Trasmission per i Ladins (**Rete IV**).

17 Nachrichten am Nachmittag - Italienisch für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung - Musikparade zum Fünfuhrtee - 18,15 Wir senden für die Jugend. Von grossen und kleinen Tieren. W. Behn: Die Waldschnepfe - 18,35 Alpenecho (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 Leichte Musik - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Kreuz und quer durch unser Land - 20,40 Berühmte Interpreten in grossen Konzerten Wilhelm Kempff, Klavier - Fr. Liszt: Klavierkonzert Nr. 1 in Es-dur - Philharmonie Orchester London - Dir.: Anatole Fistoulari (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,25 Tanzmusik am Samstagabend. - 22,15 Aus der Diskothek des Dr. Jazz - 22,45-23 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 **Corso di lingua italiana,** a cura di Janko Jež - 17,35 * **Musica per la vostra radiolina** - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **Dal ciclo di concerti pubblici di Radio Trieste** - Baritono Dario Zlobec, al pianoforte Andro Giorgi; Fran Gerbič: Kam; Benjamin Ipavec: Menih; Franjo Serafin Vilhar: Mornar; Modest Mussorgski: Listja šumjeli unilo, Blaha - 18,55 * Motivi allegri - 19,10 **Il disco è vostro,** di Danilo Lovrečič - 19,30 Serata a soggetto, appuntamento musicale del martedì - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Oggi alla Regione** - 20,35 **Georges Bizet: « I pescatori di perle »**, opera in tre atti. Direttore: Armando La Rosa Parodi. Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana. Nell'intervallo (ore 21,25 c.ca) **Un palco all'opera**, a cura di Gojmir Demšar - 22,35 * Musica che piace - 22,55 * Il fiore nero, rassegna del jazz - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

MERCOLEDI'

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Motivi sloveni al pianoforte - 11,40 **La radio per le scuole** - Per il Primo Ciclo delle Elementari - 12 * Strumenti e colori - 12,10 **Incontro con le ascoltatrici,** a cura di Mara Kalan - 12,25 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 * Colonna sonora, musiche da film e riviste - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Fatti ed opinioni.**

17 Buon pomeriggio con il complesso « Teen-Agers » di Trieste - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,25 **La radio per le scuole** - Per il Primo Ciclo delle Elementari - 17,45 * Un po' di jazz - 18 **Non tutto ma di tutto** - Piccola enciclopedia popolare - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 * **Quintetti strumentali.** César Franck: Quintetto per pianoforte e archi in fa minore. Esecutori: Quintetto Chigiano: Riccardo Brengola, 1º violino; Mario Benvenuti, 2º violino; Giovanni Leoni, viola; Lino Filippini, violoncello; Sergio Lorenzi, pianoforte - 19,10 **Igiene e salute,** a cura del dottor Rafko Dolhar - 19,25 **Cori ospiti a Trieste:** Coro misto « France Prešeren » di Kranj diretto da Peter Lipar - 19,50 * La chitarra di Alberto Pizzigoni - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Oggi alla Regione** - 20,35 **Concerto sinfonico** diretto da Mario Rossi con la partecipazione della pianista Maria Tipo, dei violinisti Cesare Ferraresi e Giuseppe Magnani e del violista Rinaldo Tosatti. Giorgio Federico Ghedini: Pezzo concertante per due violini, viola obbligati con orchestra; Serghej Prokofiev: Concerto n. 3 in do maggiore op. 26 per pianoforte e orchestra; Gianfrancesco Malipiero: Ottava sinfonia (Sinfonia brevis); Claude Debussy: Tre Notturni - Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana - Nell'intervallo (ore 21,20 c.ca) **Rassegna delle idee** - 22,15 * I solisti della musica leggera - 22,45 * Canzoni sentimentali - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

GIOVEDI'

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * Tre voci, tre stili - 12 **Mezz'ora di buonumore** - Testi di Danilo Lovrečič - 12,30 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Fatti ed opinioni.**

17 Buon pomeriggio con il complesso « Le Tigri » di Gorizia - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 **Corso di lingua italiana,** a cura di Janko Jež - 17,35 * **Musica per la vostra radiolina** - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Sandro Fuga: Concertino per oboe e archi - Orch. « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna - 18,50 * Guerra Peixe e seus musicos - 19 **Il radiocorrierino dei piccoli,** a cura di Graziella Simoniti - 19,30 * Successi del giorno - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Oggi alla Regione** - 20,35 **« Giorno di novembre »**. Radiodramma di Bill Naughton, traduzione di Nada Konjedic. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regìa di Jože Peterlin - 22,10 * Armonia di strumenti e voci - 22,40 **Solisti sloveni**. Soprano Zlata Gašperšič-Ognjanovič, al pianoforte Gita Mally. Marijan Kozina: ABC (Abeceda) - 23 * Musica per la buonanotte - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

VENERDI'

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Motivi sloveni al pianoforte - 11,40 **La radio per le scuole** - Per il Secondo Ciclo delle Elementari - 12 **Orchestre di musica leggera** - 12,10 **Tra le bancarelle,** divagazioni di Tone Penko - 12,25 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 * Il giro del mondo in musica - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Fatti ed opinioni.**

17 Buon pomeriggio con il complesso di fisarmoniche « Miramare » - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,25 **La radio per le scuole** - Per il Secondo Ciclo delle Elementari - 17,45 * Divertimento con l'Orchestra Chaquito, il cantante Dino e « The Medallion Piano Quartet » - 18 **Non tutto ma di tutto** - Piccola enciclopedia popolare - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **La musica in Slovenia nei secoli passati,** a cura di Dragotin Cvetko - 18,50 * **Musiche antiche.** Brani vocali e strumentali di John Dowland - 19,10 **Studiosi sloveni all'Università di Trieste:** Dott. Aleš Lokar: « Materie plastiche » - 19,25 * I dischi dei nostri ragazzi - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Oggi alla Regione** - 20,35 **Cronache dell'economia e del lavoro.** Redattore: Egidij Vršaj - 20,50 * Spigolature musicali - 21 **Concerto operistico** diretto da Ferruccio Scaglia con la partecipazione del soprano Caterina Mancini e del tenore Daniele Barioni. Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana - 22 * Tavolozza musicale - 22,45 * Magia di strumenti in jazz - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

SABATO

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * Complessi vocali di musica leggera - 12,10 **Piazze e vie di Trieste** - 12,25 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 * La bancarella del disco - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Fatti ed opinioni** - 14,45 * Motivi di Foster interpretati dall'orchestra di Arturo Mantovani - 15 **L'ora musicale per i giovani,** di Dušan Jakomin. 16 **Il clacson.** Un programma di Piero Accolti per gli automobilisti realizzato con la collaborazione dell'A.C.I. - 16,20 **Profilo storico del teatro drammatico italiano,** a cura di Josip Tavčar e Jože Peterlin. (3ª trasmissione) **Il dramma pastorale.** Scene da: « Favola d'Orfeo » di Angiolo Poliziano, « Aminta » di Torquato Tasso e « Pastor Fido » di Giovan Battista Guarini. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regìa di Jože Peterlin - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 **La pietra e la nave,** rassegna degli avvenimenti post-conciliari e delle manifestazioni giubilari - 17,30 **I solisti di domani,** a cura di Gojmir Demšar. Organista Angelo Rosso; tenore Emilio Mion e violinista Giovanni Marsillio, allievi del Civico Liceo Musicale « Jacopo Tomadini » di Udine. Charles Marie Widor: Toccata; Andrea Falconieri: O bellissimi capelli; Dimitri Kabaljevski: Allegro molto con brio dal Concerto in do op. 48 - 17,50 * Canzoni spettinate - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **Jazz panorama,** di Sergio Portaleoni - 19 * Due voci e un microfono: Katja Levstik e Ricky Gianco - 19,10 **Vivere insieme,** a cura di Ivan Theuerschuh: (7) « Pareri sull'educazione nei convitti » - 19,25 **Complessi di musica leggera a Radio Trieste** - 20 **La Tribuna sportiva,** a cura di Bojan Pavletič - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Oggi alla Regione** - 20,35 **La settimana in Italia** - 20,45 **Ottetto vocale goriziano** diretto da Mirko Filej - 21 **Mezz'ora di buonumore** - Testi di Danilo Lovrečič - 21,30 **Le canzoni che preferite** - 22,30 * Serata danzante - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

TRASMISSIONI RADIO PER I LAVORATORI ITALIANI IN EUROPA

LIEGI

Radiodiffusion-Télévision Belge

MA 266,9 m - 202,2 m - MF: CANALE 12: Liegi - CANALE 15: Namur, Lussemburgo - CANALE 18: Hainaut

MARTEDI': **20-20,30** Notiziario Politico Internazionale - Documentari regionali - Notizie regionali e Notizie sportive

HILVERSUM

Nederlandsche Radio Unie

Stazione della V.A.R.A. - MA 240 m e MF

DOMENICA: **14-14,15** « Domenica dall'Italia » (Notiziario Politico - Varietà e musica leggera - Notizie regionali - Sketch e canzoni - Sport)

PARIGI

O.R.T.F.

KZ 863 - 347,6 m Parigi - KZ 1227 - 234,9 m - KZ 1227 - 557 m - KZ 1227 - 242 m - KZ 1227 - 222 m - KZ 1227 - 201 m altre regioni

LUNEDI': **6,30-6,40** Notiziario Politico - « Italia-Parigi » (Notizie italiane o « Su e giù per l'Italia ») - Radiocronache sportive

MARTEDI': **6,30-6,40** Notiziario Politico - « Italia-Parigi » (Notizie italiane o « Su e giù per l'Italia ») - Radiocronache sportive

MERCOLEDI': **6,30-6,40** Notiziario Politico - « Italia-Parigi » (Notizie italiane o « Su e giù per l'Italia ») - Radiocronache sportive

GIOVEDI': **6,30-6,40** Notiziario Politico - « Italia-Parigi » (Notizie italiane o « Su e giù per l'Italia ») - Radiocronache sportive

VENERDI': **6,30-6,40** Notiziario Politico - « Italia-Parigi » (Notizie italiane o « Su e giù per l'Italia ») - Radiocronache sportive

LUSSEMBURGO

Radio Luxembourg

MF: Canale 18 - 92,5 Mc

DOMENICA: **9-9,30** « Domenica dall'Italia » Nota politica - Notizie regionali - Sport - Notizie dal Lussemburgo per gli italiani

MONACO

Bayerischer Rundfunk
UKW

CANALE 34: 97,3 MHz - CANALE 36: 97,9 MHz - CANALE 29: 95,8 MHz

DOMENICA: **18,45** Notiziario - **18,50** Domenica sera (La settimana nel mondo - « Oggi si parla di... » - Sette giorni in Italia) - **19,10-19,30** Resoconti sportivi e musica leggera

LUNEDI': **18,45** Notiziario - **18,50** Resoconti sportivi - **19-19,30** Il Gazzettino

MARTEDI': **18,45** Notiziario - **18,50** Musica leggera - **19-19,30** Appuntamento al martedì

MERCOLEDI': **18,45** Notiziario - **18,50** Fatti e perché della vita e della storia - **19** La vetrina dei giovani

GIOVEDI': **18,45** Notiziario - **18,50** Storie quasi vere per voi ragazzi - **19** Musica leggera - **19,20** Novità dalle provincie italiane (alternato con: Paesaggi di casa nostra)

VENERDI': **18,45** Notiziario - **18,50** Il pensiero della settimana (Conversazione religiosa) - **19** Il juke-box - **19,15-19,30** Aria di casa

SABATO: **17-18** Musica a richiesta - **18,45** Notiziario - **18,50** Lo sport domani - **19-19,30** La ribalta (Varietà musicale del sabato, a cura di Mario Cerza)

COLONIA

Westdeutscher Rundfunk
UKW

CANALE 30: 95,9 MHz - CANALE 45: 100,4 MHz - CANALE 33: 97,0 MHz

DOMENICA: **18,45** Notiziario - **18,50-19,30** Domenica sera (Sette giorni in Italia - Notizie dalle regioni) - Lo sport: risultati della domenica - Musica per i nostri ammalati

LUNEDI': **18,45** Notiziario - **18,50-19,30** I commenti del giorno dopo (Settimanale dello sport) - Girotondo per i più piccini (alternato settimanalmente con « Favole al telefono ») - Ci colleghiamo con... (servizi corrispondenti)

MARTEDI': **18,45** Notiziario - **18,50-19,30** Le risposte dell'esperto, a cura di Giacomo Maturi - Lezioni di lingua tedesca - Servizio da... (collegamento con una città della RFT) - Calcio Sud: commenti, interviste, notizie sulle squadre del Centro Sud

MERCOLEDI': **18,45** Notiziario - **18,50-19,30** Penelope (trasmissione per le donne) - Servizio da... (collegamento con una città della RFT) - Pagine scelte da opere liriche - Lo sport

GIOVEDI': **18,45** Notiziario - Fatti e parole: piccola enciclopedia giornalistica - **18,50-19,30** I problemi del lavoro, a cura di Giacomo Maturi - La parola del medico, a cura del dott. Pastorelli - Servizio da... (collegamento con una città della RFT) - Lo sport

VENERDI': **18,45** Notiziario - **18,50-19,30** Ci colleghiamo con..., a cura di Linda Denninger Ferri - Aria di casa - Lo sport

SABATO: **18,45** Notiziario - **18,50-19,30** Panorama dall'Italia, di Luigi Bianchi - Conversazione religiosa - Pronto... Pronto (Radioquiz a premi) - Lo sport domani (previsioni avvenimenti sportivi)

TRASMISSIONI TV PER I LAVORATORI ITALIANI IN EUROPA

LUGANO

Televisione Svizzera Italiana

DOMENICA: **11-12** Un'ora per voi (replica)
SABATO: **14-15** Un'ora per voi

MAGONZA

Z.D.F.

DOMENICA: **13-14** Cordialmente dall'Italia (Trasmissione quindicinale per i lavoratori italiani in Germania realizzata dalla RAI in collaborazione con la Z.D.F.) Presentano Heidi Fischer e Giulio Marchetti

COLONIA

Westdeutscher Rundfunk

LUNEDI': **19,50-20** La nostra patria, la vostra patria (Microrassegna canora e di attualità - Notizie sportive)

VENERDI': **19,50-20** La nostra patria, la vostra patria (Microrassegna canora e di attualità - Notizie sportive)

MONACO

Bayerischer Rundfunk

VENERDI': **18-18,23** Panorama italiano (Rassegna settimanale di vita italiana)

Le vostre gambe sono stanche?

studio Damioli 2467

questo e' il momento di Supp-hose

Si: è un gesto. Un piccolo cedimento.
*Ogni donna potrebbe con sincerità rispondere: « E' capitato anche a me. Nel momento in cui avrei desiderato essere più bella, più in forma, più smagliante: ho ceduto. »
Perchè scoprire davanti a 'lui' la propria vulnerabilità agli anni e alla stanchezza?
Quel piccolo gesto furtivo vi si legge in viso: perchè soffrire?
La giovinezza e la felicità sono lì, a portata di mano, ma non potete corrergli incontro perchè le vostre gambe sono pesanti, le vostre caviglie gonfie, i vostri passi lenti. Non accettate di invecchiare cedendo alla stanchezza, non accettate di dissolvere un momento d'armonia con quel piccolo gesto che vi rivela.
Quando lavorate, quando state in piedi, quando vi affaticate, usate le calze SUPP-HOSE: e alla sera, nei momenti in cui vi importa essere leggera e riposata, avrete ancora vent'anni.*

Le Supp-hose sono veramente economiche perchè durano almeno dieci volte di più di una calza normale. E per assecondare esigenze diverse sono in vendita: Supp-hose in nylon con e senza cucitura a L. 2.900, Supp-hose Supreme a L. 3.300 e Supp-hose in Lycra a L. 3.600.
Attenzione: le Supp-hose danno il massimo beneficio solo se sono scelte nella misura esatta.

La "donnina rossa" vi ricorda dalle vetrine le calze Supp-hose.

Supp-hose di Santagostino

calendario

13/19 novembre

13 / domenica

S. Diego confessore.
Altri santi: Valentino, Vittore e Arcadio martiri.
Pensiero del giorno. *La divina giovinezza ha sempre creduto, e crede anche oggi, che sia cosa facile rimuovere il mondo. (A. Panzini).*

14 / lunedì

S. Giosafat vescovo e martire.
Altri santi: Giocondo vescovo e confessore, Venerando e Veneranda.
Pensiero del giorno. *La giovinezza vuole piuttosto essere stimolata che istruita. (Goethe).*

15 / martedì

S. Alberto Magno vescovo, confessore e dottore della Chiesa.
Altri santi: Eugenio vescovo e martire.
Pensiero del giorno. *Chi fa gioioso e volonteroso quello che deve, è soddisfatto e felice. (H. Fritsch).*

16 / mercoledì

S. Gertrude vergine.
Altri santi: Rufino, Marco, Elpidio martiri, Edmondo vescovo e confessore.
Pensiero del giorno. *Allora veramente comincia l'uomo a esser vecchio, quando cessa d'esser educabile. (A. Graf).*

17 / giovedì

S. Gregorio vescovo e confessore.
Altri santi: Dionigi vescovo, Eugenio confessore.
Pensiero del giorno. *Il prudente può dirigere uno Stato; ma è l'entusiasta che lo rigenera o lo rovina. (Lytton).*

18 / venerdì

S. Romano martire.
Altri santi: Oddone abate, Massimo e Frediano.
Pensiero del giorno. *La somma felicità possibile dell'uomo in questo mondo è quando egli vive quietamente nel suo stato con una speranza riposata e certa di un avvenire molto migliore, che per essere certa, e lo stato in cui vive buono, non lo inquieti e non lo turbi con l'impazienza di goder di questo immaginato bellissimo futuro. (G. Leopardi).*

19 / sabato

S. Elisabetta vedova.
Altri santi: Ponziano papa e martire, Crispino vescovo e martire.
Pensiero del giorno. *Il filosofo pratico, l'insegnante della saggezza per mezzo della teoria e dell'esempio, è il vero filosofo. Poiché la filosofia è l'idea della perfetta saggezza, che mostra solo gli ultimi scopi della ragione umana. (Kant).*

dimmi come scrivi

a cura di Lina Pangella

F. Studente — Non è un egoismo il voler seguire una propria irresistibile attrazione intellettuale; vi sono anche troppe scelte forzate negli studi e nelle carriere dei giovani. Piuttosto c'è da esternare qualche dubbio sulla sua mentalità filosofica e speculativa, teorica ed astratta, concentrata su problemi specifici. La scrittura rivela uno spirito vivo ma dispersivo, un carattere estroverso e dinamico, un temperamento passionale. Lei è sempre nel rischio di assecondare troppo i propri impulsi quand'anche la spingessero ad errori irreparabili. E' di larghe vedute e tende a formarsi una vita libera, indipendente, senza costrizioni e limiti. Ama l'avventura e l'imprevisto, tende ad esaurire le energie in espansione esagerata di realizzazioni, si espone imprudentemente, è suggestionabile, può mancare di controllo, di misura, di pazienza. Lotta per imporre la sua volontà ma non può difendersi da certe debolezze del carattere.

Le scrivo poiché sono scontenta

Patrizia 52 — Lei è una ragazzina seria, riflessiva, chiusa in se stessa, paurosa della gente e delle cose estranee al suo piccolo mondo, a cui è legatissima per affezione e per bisogno di protezione e di sostegno. Nello studio riesce bene perché si applica con attenzione e diligenza. Assimila lentamente e le occorre ponderare prima d'impossessarsi di cognizioni nuove, ma, poi, una volta acquisite, le restano bene impresse. La danneggia, è vero, la mancanza di brio e di perspicacia nei rapporti di scuola e di svago, ma se ne preoccupa troppo e ciò accresce il suo senso d'insicurezza e d'inferiorità. Il credere di rimediarvi isolandosi dalle compagnie non fa che prolungare uno stato infantile timido, ingenuo e timoroso. In quanto però ad avere una personalità non è a 14 anni che si deve soffrire per esserne ancora in attesa. Ogni cosa a suo tempo.

quanto si può dedurre

L. S. Cremona — Qualunque origine e svolgimento abbia avuto il « periodo triste » di qualche anno fa, esso non ha lasciato tracce sul suo complesso psico-fisico. La scrittura chiara, incisiva, ben contenuta dimostra la piena efficienza del corpo e dello spirito, il felice equilibrio tra la ragione ed il sentimento, la volontà di affermazione, le capacità lavorative. Reso prudente dalle esperienze sfavorevoli, ma non pessimista, vuole evitare i pericoli senza però rinunciare a godersi l'esistenza in ciò che offre di attraente e di piacevole. E' deciso a distinguersi migliorando progressivamente l'intelligenza ed il carattere; vuole amare ed essere amato meritandosene i benefici. Ha tutte le migliori disposizioni per vivere bene nell'ambito familiare e nel mondo sociale, per costruirsi una posizione sicura, per portarsi ad un buon livello mentale, coltivando ancora un po' lo studio, e perfezionandosi nelle attività pratiche.

Gli abbonati che vogliono un responso più dettagliato uniscano il proprio indirizzo per una risposta privata. Scrivere a: « Radiocorriere-TV », « Rubrica grafologica », corso Bramante, 20 - Torino.

l'oroscopo

a cura di Tommaso Palamidessi

ARIETE
Alcuni sospetti si dimostreranno ben fondati ma avrete le possibilità di difendervi adeguatamente. Siate più coerenti e decisi, se volete costruire sul solido. Si prospetta il ritorno di una persona a cui volete bene. Giorni utili: 14 e 16.

TORO
Sappiate accogliere con la dovuta espansività un amico venuto da lontano. Dovrete celare nel vostro intimo le segrete ambizioni. Riuscirete ad affrontare con buoni risultati le persone più ostili. Giorni favorevoli: 14 e 18.

GEMELLI
Le stelle saranno favorevoli alle vostre aspirazioni sentimentali, sociali e affaristiche. Tutto vi sarà facile, scorrevole, a patto che siate ottimisti. Dovrete fare buon viso a ciò che vi diranno. Il momento migliore alla fine della settimana.

CANCRO
La vita è progresso, evoluzione, trasformazione. Perciò, cercate di mettervi al passo con i tempi. Non fatevi tagliar fuori dalla realtà. Siate arditi e meno dubbiosi, se volete la completa felicità affettiva. Giorni buoni: 13 e 17.

LEONE
Sbrigate i vostri affari indirettamente. Gli scritti e le telefonate gioveranno di più che i colloqui. Più del solito vi sentirete desiderosi di affetto. Agite, viaggiate, questo è il momento per realizzare. Giorni favorevoli: 15 e 19.

VERGINE
Le azioni silenziose, i piani misteriosi incontreranno i favori degli astri. Settimana laboriosa ma fruttifera. Qualcuno colmerà il vostro cuore di tenerezza. Siate sempre pronti e sappiate sfruttare le buone occasioni. Giorni fausti: 14 e 18.

BILANCIA
Gli astri vi daranno la forza e la costanza per costruire da soli, senza aiuti esterni che obbligano a dei compromessi. Potrete prendervi una rivincita, e toccherete con le vostre mani un fatto nuovo. Agite con prontezza il 13 e il 15.

SCORPIONE
Siate sempre pronti e sappiate sfruttare le buone occasioni. Viaggiate ma con prudenza. Le operazioni finanziarie vi daranno delle soddisfazioni. Si chiuderà una vecchia spiacevole partita. Giorni fausti: 14 e 18.

SAGITTARIO
Cercate le vie sbrigative, per non farvi sorpassare dagli altri. Eccellenti intuizioni dalle quali trarrete profitto. Rapide conclusioni. Sarete difesi contro le influenze negative degli avversari. Agite di preferenza nei giorni 13, 17 e 19.

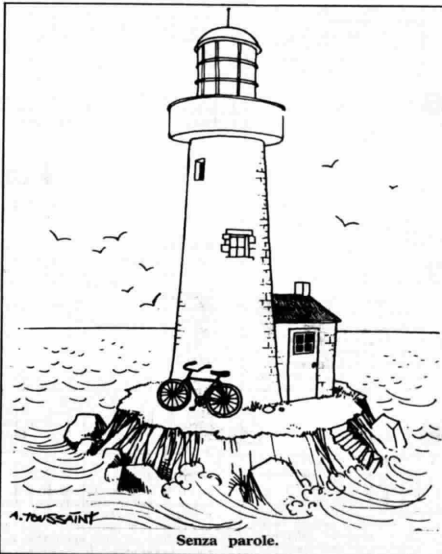
CAPRICORNO
Favoriti i rapidi lavori e le decisioni energiche. Consolazione affettiva. Buona salute e vigore mentale. Tutto vi sarà facile, se unirete all'azione anche la prudenza e la diplomazia: non bisogna mai esporsi troppo. Agite il 15 e il 19.

ACQUARIO
Dovrete dominare i vostri impulsi, dato che amici e collaboratori saranno di parere contrario al vostro. Le battute spiritose risolveranno tante cose. Dominerete la situazione e vi farete strada con la lotta. Giorni fausti: 14 e 16.

PESCI
Parlate con cautela, per non farvi carpire le segrete intenzioni. Degli ottimi consigli vi spingeranno verso una fase di progresso. Rimanendo fermi e calmi nel vostro punto di vista risolverete bene ogni cosa. Giorni buoni: 13 e 18.

IN POLTRONA

— Vuole ballare con noi?

— Vedi? Quando c'è un buon programma si lavora meglio!

Senza parole.

Senza parole.

QUESTO MARCHIO

CONTROLLATO DALL'I.W.S. IN TUTTO IL MONDO

GARANTISCE CHE E' LANA

GENUINA • NATURALE
INALTERATA • SENZA FIBRE ESTRANEE

PROPAGANDA I.W.S. (SEGRETARIATO INTERNAZIONALE LANA)

FILATURA E TESSITURA DI TOLLEGNO
BIELLA
MARCA DEPOSITATA

IL MARCHIO
PURA LANA
VERGINE
E' APPLICATO
AI TESSUTI
E FILATI

LANA GATTO

nei filati e nelle stoffe
sempre il meglio dal meglio

Abbreviazioni: m. = maglia; f. = ferro; v. = volte. **Occorrente: Lana Gatto Vallìa Irrestringibile Antitarmica** gr. 600 colore bianco e gr. 200 colore nero - aghi n. 4. **Davanti:** avviare con lana nera cm. 52 di m. e lavorare a costa 3/2 per cm. 7. Passare alla lana bianca e lavorare a m. rasata per cm. 11, poi a cm. 13 dal fianco lavorare 9 m. con lana nera. Dopo cm. 10 di lavoro, fare 9 m. con lana nera a cm. 6 dalla prima riga nera eseguita. Dopo altri cm. 10 iniziare la 3.a riga nera. Contemporaneamente intrecciare per lo scalfo manica 4 m. e diminuire 1 m. ogni f. per 6 v. Proseguire sino a cm. 54 dalla base, indi per lo scollo tenere in sospeso 11 m. centrali, poi 2 ogni f. A cm. 3 dall'inizio dello scollo, intrecciare la spalla in 3 riprese. **Dietro:** lavorare come il davanti ma senza le 3 righe con lana nera facendo l'apertura per la lampo a cm. 50. **Manica:** avviare cm. 26 di m. con lana nera e lavorare a costa 3/2 per cm. 6. Passare alla lana bianca e m. rasata e lavorare aumentando 1 m. per parte ogni 5 f. per 7 v. A cm. 45 dalla base intrecciare per lo scalfo 5 m. per parte e diminuire 1 m. ogni f. A cm. 60 totali intrecciare. **Confezione:** unire le parti, riprendere le m. dello scollo e lavorare a costa 3/2 per cm. 6.

La moda **AUTUNNO - INVERNO** giungerà gratuitamente a domicilio di tutti coloro che invieranno questo talloncino a:
C.P. 3750 - Milano

Vi prego di inviarmi gratuitamente la pubblicazione che illustra le linee della nuova moda
INDIRIZZO ______________
______________ 2939

sped. in abb. post. / gr. 2°